



Strasbourg, 10avril/April 2003
<doc\cdl-ju\015-bil>

Diffusion restreinte/Restricted
CDL-JU (2003) 15
Or. Bil.

COMMISSION EUROPEENNE POUR LA DEMOCRATIE PAR LE DROIT
(COMMISSION DE VENISE)

EUROPEAN COMMISSION FOR DEMOCRACY THROUGH LAW
(VENICE COMMISSION)

MOTS-CLES DE L' INDEX ALPHABETIQUE:
DICTIONNAIRE ANGLAIS -FRANCAIS

ALPHABETICAL INDEX OF KEYWORDS:
FRENCH – ENGLISH DICTIONARY

| | |
|---|---|
| Abandon des poursuites à titre de réparation | Permanent stay of prosecution as a remedy |
| Abattage kascher | Kosher butchering |
| Abattage, rituel, cérémonie religieuse | <i>voir</i> Abattage, rituel, cérémonie religieuse |
| Abattements fiscaux, méthode de calcul | Slaughter, ritual, religious ceremony |
| Abordage, bateau | Tax allowances, method of calculation |
| Abri, obligation de construction, exemption | Boarding a vessel |
| Abri, obligation de fournir | Shelter, obligation to construct, exemption |
| Abrogation | Shelter, obligation to provide |
| Absentéisme dans le travail, fichier, accès | Abrogation |
| Abstention délictueuse | Absenteeism, professional, file, access |
| Abus de confiance | Failure to act, wrongful |
| Abus de droit | Breach of trust |
| Abus de pouvoir | Abuse of right |
| Abus, amende | Abuse of power |
| Acceptation, condition préalable | Abuse, fine imposed |
| Acceptation, exigence préalable | Misuse, fine |
| Accès à la justice, sanction administrative, recours | Acceptance, precondition |
| Accès à l'enseignement supérieur | Acceptance, prerequisite |
| Accès aux tribunaux, sens | <i>voir</i> Acceptation, condition préalable |
| Accès, fonctions électives, conditions d'égalité, droit | Access to courts, administrative sanction, appeal |
| Accès, fonctions électives, droit | Access to higher education |
| Accessoire par rapport aux faits | <i>voir</i> Enseignement, supérieur, droit d'accès |
| Accident de la circulation, déclaration obligatoire | <i>voir</i> Enseignement, supérieur, droit d'accès |
| Accident de travail, conjoint survivant, rente viagère | Access to courts, meaning |
| Accident de travail, indemnisation, ayants droits | Equal access, elected offices, right |
| Accident du travail, indemnisation | Access, elected offices, right |
| Accident du travail, non salarié agricole | Accessory before the fact |
| Accident, de la route | Traffic accident, mandatory report |
| Accident, lieu, conducteur, évasion | Accident, industrial, surviving spouse, life annuity |
| Accident, mortel | Accident, industrial, compensation, rights holders |
| Accident, route | <i>voir</i> Accident du travail, indemnisation, ayants droits |
| Accident, travail | Occupational injury, compensation |
| Accident, travail, risque, informations | Work accident, non-salaried agricultural worker |
| Accord international, applicabilité directe | Accident, road |
| Accord international, application directe | Accident, scene, driver, avoidance |
| Accord international, appréciation de validité | Accident, fatal |
| Accord international, approbation parlementaire | Accident, road |
| Accord international, conclusion | Accident, road traffic |
| Accord international, exigences constitutionnelles | Accident, industrial |
| Accord international, suspension | Accident, industrial, risk, information |
| Accord partiel | International agreement, direct applicability |
| Accord Trips | International agreement, direct application |
| Accord, <i>closed shop</i> | International agreement, validity, assessment |
| Accord, conclu, notion | International agreement, parliamentary approval |
| Accord, écrit, retrait | International agreement, conclusion |
| Accord, international | International agreement, constitutional requirements |
| Accord, international, disposition d'effet direct | International agreement, suspension |
| effect | Partial agreement |
| Accord, international, interprétation | Trips Agreement |
| Accord, international, notion | Agreement, closed shop |
| Accord, mixte | Agreement, concluded definition |
| Accord-cadre général (Dayton) | Agreement, written withdrawal |
| | Agreement, international |
| | Agreement, international, provisions having direct |
| | <i>voir</i> Accord international, applicabilité directe |
| | Agreement, international, interpretation |
| | Agreement, international, definition |
| | Agreement, mixed |
| | General Framework Agreement (Dayton) |

| | |
|--|--|
| Accords gouvernementaux, confidentialité | Governmental agreements, confidentiality |
| Accusation pénale | Criminal charge |
| Accusation pénale, disproportionnée | Criminal prosecution |
| Accusation pénale, lien | Criminal charge, disproportionate |
| Accusation, bien-fondé | Criminal charge, connection |
| Accusation, élargissement | Accusation, merits |
| Accusation, modification | Indictment, widening |
| Accusé, introuvable | Indictment, change |
| Achat, obligation, caution, remboursement | Accused, untraceable |
| Acquisition et vente, accord | Purchase, compulsory, surety, reimbursement |
| Acquisition, propriété en vertu de la loi | Purchase and sale, agreement |
| <i>Acta jure gestionis</i> | Acquisition, ownership by virtue of law |
| <i>Acta iure imperii</i> | <i>Acta iure gestionis</i> |
| Acte administratif | <i>Acta iure imperii</i> |
| Acte administratif, contrôle judiciaire | Administrative act |
| Acte administratif, contrôle juridictionnel | Administrative decision |
| Acte administratif, contrôle parallèle | Measure, administrative |
| Acte administratif, effets | Administrative act, judicial review |
| Acte administratif, exécutoire | Administrative decision, judicial review |
| Acte administratif, individuel | Measure, administrative, judicial review |
| Acte administratif, interne | Administrative act, judicial review |
| Acte administratif, non-annulation | Administrative decision, parallel review |
| Acte administratif, recours | Administrative act, effects |
| Acte administratif, recours, procédure | Measure, administrative, implementing |
| Acte administratif, révision juridictionnelle | Administrative decision, individual |
| Acte administratif, suspension | Administrative act, internal |
| Acte administratif, validité | Administrative decision, non-annulment |
| Acte arbitraire | Measure, administrative, challenge |
| Acte Communautaire, contrôle | Administrative act, appeal, procedure |
| Acte communautaire, validité, examen | Administrative act, judicial review |
| Acte contesté, omission | Administrative decision, suspension |
| Acte criminel, définition | Measure, administrative, suspension |
| Acte d'accusation | Administrative action, validity |
| Acte d'instruction | Arbitrary acts |
| Acte homosexuel | Measure, arbitrary |
| Acte inexistant | Community measure, reviewing |
| Acte législatif, contrôle judiciaire | Community, measure, validity, examination |
| Acte manifeste (<i>overt act</i>) | Disputed act, omission |
| Acte normatif | Criminal act, definition |
| Acte normatif régional | Indictment |
| Acte normatif, définition | Investigation |
| Acte normatif, qualité | Homosexual, act |
| Acte normatif, texte codifié | Measure, nonexistent |
| Acte politique, caractéristiques | Legislative act, judicial review |
| Acte réglementaire basé sur une loi pas encore en vigueur | Overt act |
| Acte terroriste | Normative act |
| Acte unique européen | Regional standard-setting measure |
| Acte, administratif, contrôle juridictionnel | Normative act, definition |
| Acte, administratif, retrait | Normative act, quality |
| Acte, communautaire, constatation d'invalidité | Normative act, unified text |
| | Political act, characteristics |
| | Substatutory act based on law not yet in force |
| | Terrorist act |
| | <i>voir</i> Terrorisme |
| | Single European Act |
| | Decision, administrative, judicial review |
| | Act, administrative, revocation |
| | <i>voir</i> Acte administratif, retrait |
| | Act, community, declaration of invalidity |

| | |
|---|--|
| Acte, corrections, fondement social | Decree, corrigenda, social basis |
| Acte, jonction à une demande contestée | Act, disputed joinder to application |
| Acte, motivation | Measure, reasoning |
| Acte, normatif | Law, normative |
| Acte, normatif, individuel | Act, statutory, individual |
| Acte, pouvoir administratif direct, contrainte | Act, direct administrative power, compulsion |
| Acte, préparatoire | Act, preparatory |
| Actes de justice, contrôle par la Cour constitutionnelle | Court decisions, review by the Constitutional Court |
| Actes de procédure | Procedural formalities |
| <i>Actio popularis</i> | <i>Actio popularis</i> |
| Action civile | Civil proceeding <i>voir aussi</i> Procédure civile |
| Action civile, délai | Civil action, time limit |
| Action collective, conditions | Class action, requirements |
| Action de tuer une personne | Act of killing a person |
| Action économique, liberté | Economic action, freedom |
| Action en justice, intérêt | Bringing proceedings, interest |
| Action en justice, procédure d'introduction | Action, procedure for instituting |
| Action en responsabilité civile | Tort action |
| Action gouvernementale, contrôle de la constitutionnalité | Government action, review of constitutionality |
| Action officielle de l'État, immunité | Official action of state, immunity |
| Action pénale | <i>voir aussi</i> Procédure pénale |
| Action pénale populaire | <i>Actio popularis</i> , criminal proceedings |
| Action pénale, prescription | Prosecution, limitation Prosecution, time-limit |
| Action populaire | <i>Actio popularis</i> |
| Action vexatoire | Vexatious litigant |
| Action, <i>Golden share</i> | Share, Golden share |
| Action, demande d'acquisition | Share, offer to buy |
| Action, irrecevabilité | Claim, inadmissibility |
| Action, retrait | Share, withdrawal |
| Action, vente | Share, sale |
| Actionnaire, action, transfert | Shareholder, share, transfer |
| Actionnaire, assemblée générale, décision, recours | Shareholder, general meeting, decision, appeal |
| Actionnaire, droits | Shareholder, rights |
| Activisme judiciaire | Judicial activism |
| Activité commerciale | Business activity |
| Activité commerciale saisonnière | Seasonal trade |
| Activité commerciale, exercice | Trade, exercise |
| Activité commerciale, illégale | Trade, illegal |
| Activité commerciale, réglementation | Trade, regulation |
| Activité communale | Communal activity |
| Activité créatrice, exercice | Expressive activity, exercise |
| Activité de détail, réglementation | Retail activity, regulation |
| Activité officielle | Official activity |
| Activité politique | Political activity |
| Activité politique, fonctionnaires locaux, restrictions | Political activity, local government officers, |
| Activité politique, restrictions | |
| Activité politique, transparence | Political activity, transparency |
| Activité rémunérée | Activity, profitable |
| Activité, accès, conditions | Trade, access, conditions |
| Activité, didactique et scientifique | Activity, educational and scientific |
| Adaptation, mesures, nécessité | Adaptation, measures, necessity |
| Adept du vieux calendrier | Follower of the old calendar |
| Adjudication | Contract, award |
| Adjudication, conditions | Public tender, conditions |
| Adjudication, droit communautaire | Contract, award, Community law |
| Adjudication, service fédéral | Contract, award, federal department |
| Administration de la justice, définition | Administration of justice, definition |

| | |
|--|--|
| Administration de la justice, non-ingérence | Administration of justice, non-interference |
| Administration des finances publiques | Administration of public finances |
| Administration d'État, nature | State office, nature |
| Administration fiscale, collaboration, transfert des données | Tax administration, co-operation, data transfer |
| Administration fiscale, décision, litige | Tax authority, decision, litigation |
| Administration fiscale, droit | Tax administration, right |
| Administration locale, chef | Local government, head |
| Administration locale, libre | Local government, freedom |
| Administration pénitentiaire | Prison administration |
| Administration publique décentralisée | Decentralised government |
| Administration publique, actions, légitimité | Public services, action, lawfulness |
| Administration publique, concours | Public service, entrance competition |
| Administration publique, inaction, légitimité | Public services, failure to act, lawfulness |
| Administration, autoprotection | Public authorities, self-protection |
| Administration, bon fonctionnement | Administration, proper functioning |
| Administration, bonne, principe | Administration, proper, principle |
| Administration, compétence juridictionnelle | Administration, jurisdictional competence |
| Administration, confiance publique | Administration, public confidence |
| Administration, efficacité | Government, efficiency |
| Administration, inexécution | Administration, non-execution |
| Administration, information du public | Administration, information of the public |
| Administration, information, accès raisonnable | Administration, information, reasonable access |
| Administration, organes suprêmes | Administration, supreme organs |
| Administration, pouvoir discrétionnaire | Administrative authority, discretionary power |
| Administration, pouvoir, exercice | Administrative agency, authority, exercise |
| Administration, recours interne | Administration, internal administrative appeals |
| Administré, garantie | Citizen, guarantee |
| Admission discrétionnaire, acte | Admission, discretionary, decision |
| ADN, analyse | DNA analysis |
| ADN, analyse, destruction des résultats | DNA, analysis, destruction of results |
| Adoption | Adoption |
| Adoption, droit de connaître ses parents biologiques | Adoption, right to know biological parents |
| Adoption, limite d'âge | Adoption, age limit |
| Adoption, nom de famille, changement | Adoption, surname, change |
| Adoption, non-national | Adoption, non-citizen |
| Adulte consentant | Consenting adult |
| Adultère, sanction, discrimination à l'égard des femmes | Adultery, punishment, discrimination of women |
| Aéroport, «secteur des refoulés» | International airport, refused entrants zone |
| Aéroport, centre de détention | Airport, detention centre |
| Aéroport, sécurité, redevance | Airport, security, fee |
| Affaire civile | Civil case |
| Affaire mineure | Minor case |
| Affaire pendante, application | Pending case, application |
| Affaire soumise aux tribunaux, décision passive | Proceedings, pending, application |
| Affaire, aspect pénal | Court case, passive deciding |
| Affaire, pénale, classement | Case, criminal aspect |
| Affaire, réouverture | Case, criminal, termination of proceedings |
| Affaires étrangères, compétences | Case, reopening |
| Affaires publiques, droit de participer | Foreign affairs, competences |
| Affaires publiques, gestion | Foreign affairs, competencies |
| Affaires publiques, gestion, droit de participer | Public affairs, right to participate |
| Affaires publiques, participation, droit | Public affairs, management |
| Affectation locale légitime | Public affairs, administration, right to participate |
| Affichage, immeubles d'habitation | Public affairs, take part, right |
| Affichage, monopole | Legitimate local purpose |
| Affichage, officiel | Signs, residential |
| Affidavit | Bill-posting, monopoly |
| | Noticeboard, official |
| | Affidavit |

| | |
|---|---|
| Affiliation nationale ou ethnique, profession | National or ethnic affiliation, profession |
| Affiliation nationale, déclaration | National affiliation, declaration |
| Affiliation, Association des détenteurs de jardins ouvriers | Membership, Association of Plot Owners |
| Affiliation, cessation et suspension | Membership, termination and suspension |
| Affiliation, obligatoire | Membership, compulsory |
| Age, limite | Age, limit |
| Âge, limite | Age limit |
| Âge, limite, certaines fonctions | Age limit for post |
| Agent infiltré | Undercover agent |
| Agent infiltré, anonymat | Undercover agent, anonymity |
| Agent infiltré, participation | Undercover agent, participation |
| Agent infiltré, témoignage | Undercover agent, evidence |
| Agent provocateur | Undercover agent, testimony |
| Agent public contractuel, renouvellement du contrat | Agent provocateur |
| Agent public, administration, lien particulier | Civil servant, temporary, renewal of contract |
| Agent public, statut | Public servant, authorities, special bond |
| Agent secret | Public servant, status |
| Agent, autorités publiques, cessation d'activité | Secret agent |
| Agnostique | State employee, end of functions |
| Aggression sexuelle | Agnostic |
| Aggression, obligation de protéger | Assault, sexual |
| Agriculteurs, pêcheurs | Sexual assault |
| Agriculture | <i>voir</i> Violence sexuelle |
| Agriculture, quotas | Aggression, duty to protect |
| Agriculture, subvention | Farmer, fishermen |
| Aide accordée par les États membres, notion | Agriculture |
| Aide au suicide, prohibition | Agriculture, quotas |
| Aide de l'État, allocation accessoire | Agriculture, subsidy |
| Aide juridique | State aid, definition |
| Aide médicale | Suicide, assisted, prohibition |
| Aide sociale | State aid, incidental benefit |
| Aide sociale, dérogation | Legal aid |
| Aide sociale, terminaison | Health care |
| Aide, droit, abolition, restriction | Welfare support |
| Aide, illégale, récupération | Welfare support, exception |
| Aide, notification | Welfare support, withdrawal |
| Aide, octroi | Benefit, right, abolition, restriction |
| Alcool | Aid, unlawful, recovery |
| Alcool, commerce dominical | Aid, notification |
| Alcool, licence pour le commerce | Loan, contract |
| Alcool, licences de vente | Alcohol |
| Alcool, production | Alcohol, sunday trading |
| Alcool, vente | Alcohol, licence for trade |
| Alcoolémie | Alcohol, sale permits |
| Alcoolémie, test | Alcohol production |
| Alcoolisme | Alcohol, sale |
| Alcoolisme, traitement | <i>voir aussi</i> Alcool |
| Aliénation forcée | Alcohol level, test |
| Aliéné, internement | Alcoholism |
| Aliment | Alcoholism, treatment |
| Aliment, montant | Forced alienation |
| Alliés en ligne directe | Person of unsound mind, detention |
| Allocation | Support |
| Allocation de congé parental, père | Alimony, amount |
| Allocation de subsistance, enseignant | Kinship, direct line |
| Allocation familiale | <i>voir</i> Subvention |
| | Parental leave allowance, father |
| | Living allowance, teacher |
| | Family allowance |

| | |
|---|---|
| Allocation familiale, interruption | Family benefit |
| Alternative, favorable | Family allowance, interruption |
| Ambassade, insolvabilité | Alternative, favourable |
| Ambassadeur | Embassy, insolvency |
| Ambassadeur, immunité | Ambassador |
| Ambassadeur, nomination | Ambassador, immunity |
| Ambulance, protection | <i>voir</i> Immunité, diplomatique |
| Aménagement du territoire, compétences, transfert | Ambulance, protection |
| Aménagement urbain | Planning, urban, power, transfer |
| Amende | Development planning |
| Amende administrative | Fine |
| Amende fiscale | Fine, administrative |
| Amende, Cour administrative, objection | Tax fine |
| Amende, devoir d'infliger | Fine, administrative court, objection |
| Amende, disciplinaire, contrôle juridictionnel | Fine, duty to impose |
| Amende, minimum | Fine, disciplinary, review by court |
| Amende, sanction administrative | Fine, minimum |
| Amendement | Fine, administrative sanction |
| Amendement, législatif | Amendment |
| Amendement, recevabilité, conditions | Amendment, legislative |
| Amendement, tardif | Amendment, admissibility, conditions |
| Amiante | Amendment, late |
| Amnistie | Asbestos |
| Amnistie, décision, révocation | Amnesty |
| Amnistie, droit de révocation | Amnesty, decision, withdrawal |
| Amnistie, fonction | Amnesty, right to withdraw |
| Amnistie, générale, procédure pénale | Amnesty, function |
| Amnistie, nature juridique | Amnesty, general, criminal procedure |
| Amnistie, proclamation | Amnesty, legal nature |
| Amnistie, proclamée, révocation | Amnesty, proclamation |
| Amnistie, transfert de la compétence d'accorder ou de refuser | Amnesty, proclaimed, revocation |
| Amodiation, port maritime | Amnesty, transfer of power to grant or refuse |
| Analyse de sang | Lease, seaport |
| Ancienne législation, durée d'application, extension | Blood test |
| Animal, protection | Old law, period of effectiveness, extension |
| Animaux, cruauté, prévention | Animal, protection |
| Animaux, laboratoire | Animals, cruelty, prevention |
| Animaux, protection | Animal laboratory |
| Annuité | Animals, protection |
| Annulation | Annulment |
| Annulation pour illégalité, validité | Annulment for unlawfulness, validity |
| Annulation, effet | Annulment, effect |
| Annulation, effets | <i>voir</i> Annulation, effets |
| Annulation, effets sur une loi postérieure | Annulment, effects |
| Annulation, modification, mesure préventive | Cancellation, effects |
| Annulation, partielle | Setting aside, effect on later legislation |
| Anonymat | Cancellation, change, preventive measure |
| Anonymat, droit à une exception, garantie | <i>voir</i> Mesure préventive, annulation, modification |
| Antenne sur le toit | Annulment, partial |
| Anthroposophie | Anonymous |
| Anticipation, contribuable | Anonymous, right to exception, guarantee |
| Antiquité, protection | Roof aerial |
| Anti-trust | Anthroposophy |
| Apatrie | Expectation, taxpayer |
| | Antiquity, protection |
| | Anti-trust |
| | Stateless person |

| | |
|---|--|
| Appartement | Apartment |
| Appartement, achat, vente | Flat, purchase, sale |
| Appartement, attribution | Apartment, allocation |
| Appartement, droit d'acheter | Apartment, right to purchase |
| Appartement, Église, expulsion, contrôle judiciaire | Apartment, church, expulsion, judicial control |
| Appartement, loyer, fixation, limites | Apartment, rent, determination, limits |
| Appartement, privatisation | Apartment, privatisation |
| Appel, autorisation | Appeal, leave to appeal |
| Appel, autorisation de faire appel | Appeal, leave to appeal |
| Appel, capacité | Appeal, capacity |
| Appel, compétence | Appeal, jurisdiction |
| Appel, décision de la Cour suprême | Appeal, decision of Supreme Court |
| Appel, délai | Appeal, time-limit |
| Appel, droit | Appeal, right |
| Appel, effet | Appeal, effect |
| Appel, extraordinaire, exclusion | Appeal, extraordinary, exclusion |
| Appel, instance | Appeal, instance |
| Appel, point de droit | Appeal on point of law |
| Appel, téméraire ou vexatoire | Appeal, reckless or vexatious |
| Appelé | Recruit |
| Appelé du contingent | Serviceman, conscript |
| Application extraterritoriale | Extraterritorial application |
| Application, requête internationale | Enforcement, international request |
| Appréciation, économique, complexe | Analysis, economic, complex |
| Appréciation, factuelle et juridique, complexe | Analysis, factual and legal, complex |
| Apprenti | Apprentice |
| Approbation | Approval |
| Approbation populaire | Popular approval |
| Approbation, ministre de l'Intérieur | Approval, Secretary of state |
| Approbation, système, pharmacie | Approval system, pharmacy |
| Approche catégorique | Categorical approach |
| Après-guerre, période | Post-war, period |
| Aptitude professionnelle | Professional aptitude |
| Aptitude, qualité morales et politiques | Quality, moral-political suitability |
| Aptitude, test | Aptitude test |
| Apurement, dettes | Discharge, debts |
| Arbitrage | Arbitration |
| Arbitrage obligatoire | Compulsory arbitration |
| Arbitrage, qualité de juridiction | Arbitration, quality of court |
| Arbitraire, interdiction | Arbitrariness, prohibition |
| Arbitraire, lois | Arbitrariness, statutes |
| Archéologie, préventive | Archaeology, preventive |
| Archive | Archive |
| Archive administrative, accès | Administrative record, access |
| Archive, publique, accès | Archive of documents, access <i>voir</i> Archive, accès |
| Argentine | Argentina |
| Arme | Arm |
| Arme à feu | Weapon |
| Arme à feu, usage | Firearm |
| Arme, acquisition, permis | Firearm, use |
| Arme, circulation, contrôle | Weapon, acquisition, permit |
| Arme, frontière, utilisation | Weapon, circulation, control |
| Arme, libre épanouissement de la personnalité | Firearm, border, use |
| Arme, nouvelle | Weapon, self fulfilment |
| Arme, permis | Weapon, new |
| Arme, permis de port | Weapon, permit |
| Arme, permis de port, octroi | Weapon, licence to carry |
| | Weapon, licence to carry, granting |

| | |
|--|---|
| Arme, permis, refus après condamnation | <i>voir</i> Arme, permis de port |
| Arme, port d'armes | Weapon, permit, refusal following conviction |
| Arme, possession, exclusion du service civil | Arm, licence for carrying |
| Arme, prohibition | Weapon, possession, exclusion from civilian service |
| Arme, usage | Weapon, prohibition |
| Arme, utilisation par des tiers, acceptation | Weapon, use |
| Arme, utilisation, désaccord complet | Weapon, use by others, acceptance |
| Armée | Weapon, use, complete disagreement |
| Armée populaire nationale | National people's army |
| Armée, besoins | Armed forces, requirements |
| Armée, intervention à l'étranger | Armed forces, use, abroad |
| Armée, intervention dans le cadre ONU | Armed forces, use, within UN |
| Armée, intervention dans le cadre OTAN | Armed forces, use, within NATO |
| Armée, membre, éligibilité | Armed forces, member, right to be elected |
| Armée, utilisation à l'intérieur du pays | Armed forces, use within the country |
| Arrestation | Arrest |
| Arrestation, courte durée | Arrest, short-term |
| Arrestation, garanties | Arrest, safeguards |
| Arrestation, ordonnance, notification | Arrest, warrant, notification |
| Arrêt antérieur, application inadéquate | Precedent, improper application |
| Arrêt d'annulation, mesures d'exécution | Judgement annulling a measure, execution |
| Arrêt de nullité, confirmation | Invalidity order, confirmation |
| Arrêt préjudiciel | Interlocutory judgment |
| Arrêt, mandat | Arrest, warrant |
| Arrêté | By-law |
| Arrêté ministériel | <i>voir</i> Décret ministériel |
| Arrêté, municipal | By-law, municipal |
| Arriération mentale, éléments de preuve | Mental retardation, evidence |
| Art, obscène | Art, obscene |
| Art, subvention, pouvoir d'appréciation | Art, subsidy, discretion |
| Artisan, maître, certificat | Craftsman, master, certified |
| Artiste, exemption du service militaire | Artist, exemption from military service |
| Asile | Asylum |
| Asile, avis médical | Asylum, medical opinion |
| Asile, compétence | Asylum, powers |
| Asile, demande, rejet | Asylum, request, refusal |
| Asile, demandeur | Asylum, seeker |
| Asile, motifs, conditions économiques | Asylum, grounds, economic conditions |
| Asile, pertinence pour l'asile | Asylum, relevance for asylum |
| Asile, politique d'asile | Asylum, policy |
| Assemblée municipale | Assembly, municipal |
| Assemblée municipale, dissolution | Assembly, municipal, dismissal |
| Assemblée nationale, prorogation, mandat | |
| Assemblée nationale, règlement intérieur | |
| Assemblée parlementaire | Parliamentary Assembly |
| Assemblée parlementaire, fonctionnaire, droit de recours | Parliamentary Assembly, official, right of appeal |
| Assemblée publique, autorisation | Public assembly, permission |
| Assemblée publique, lieu, désignation | Public assembly, place, designation |
| Assemblée régionale, membre | Assembly, regional, member |
| Assemblée, Bureau | Assembly, Bureau |
| Assemblée, résolution | Assembly resolution |
| Assignation par voie d'affiche | Summons by publication |
| Assignation, notification, langues utilisées | Summons, delivery, language used |
| Assistance consulaire | Consular assistance |
| Assistance dans le cadre du programme d'avocat juridique | Assistance under Legal Advice Scheme |
| Assistance et complicité | Aiding and abetting |
| Assistance judiciaire | Legal aid |

| | |
|---|---|
| Assistance judiciaire, absence | Legal aid, absence |
| Assistance judiciaire, accès égal | Legal aid, equal access |
| Assistance judiciaire, gratuite | Legal aid, free |
| Assistance judiciaire, gratuite, droit | Legal assistance, free, right |
| Assistance médicale | Medical aid |
| Assistance sanitaire indirecte | Medical assistance |
| Assistance sanitaire publique, gratuite | Medical care |
| Assistance sociale | Secondary health care |
| Assistance sociale, caractère individuel | Public health care, free |
| Assistance sociale, terminaison | Social assistance |
| Assistance spirituelle, institutionnalisée | Social assistance, individual character |
| Assistance, individu, obligation d'assister | Social assistance, termination |
| Assistance, obligation | Pastoral care, institutionalised |
| Assistance, prestation | Help, individual, obligation to help |
| Assistance, procédure | Assistance, obligation |
| Assistant judiciaire, définition, attributions | Assistance, benefit |
| Association | Assistance, procedure |
| Association à buts criminels, interdiction | Assistant magistrate, definition, duties |
| Association de crédit | Association |
| Association de fait | Association with criminal aims, prohibition |
| Association de malfaiteurs | Credit institution |
| Association professionnelle, sanction | <i>voir</i> Institution de crédit |
| Association, affiliation obligatoire | Association, <i>de facto</i> |
| Association, appartenance | Conspiracy |
| Association, appartenance obligatoire | Professional association, sanction |
| Association, but non lucratif | Association, compulsory membership |
| Association, but non lucratif, affiliation | Association, obligatory membership |
| Association, but non lucratif, enregistrement | Association, membership |
| Association, dissolution | Association, compulsory membership |
| Association, émigré, allocation | <i>voir</i> Association, affiliation obligatoire |
| Association, enregistrement | Association, non-profit |
| Association, financement de l'État | Association, non-profit, membership |
| Association, interdiction | Association, non-profit-making, registration |
| Association, organisation, formes spéciales | Association, dissolution |
| Association, pacte privé | Association, emigrant, fund |
| Association, quota de contribution, dépenses communes | Association, registration |
| Association, recours | Association, state funding |
| Association, recours à une cour | Association, ban |
| Association, religieuse | Association, organisation, special forms |
| Association, statut, validité | Association, internal agreement |
| Assurance | Association, contribution quota, joint expenses |
| Assurance retraite et invalidité, devoir constitutionnellement garanti de l'État | Association, appeal |
| Assurance sociale | <i>voir</i> Association, recours à une cour |
| Assurance, chômage | Association, appeal to court |
| Assurance, cotisation, concept de «droit civil» | Association, religious |
| Assurance, cotisation, retenue | Association, articles, validity |
| Assurance, courtage | Insurance |
| Assurance, couverture | Old-age pension and disability insurance, constitutionally |
| Assurance, invalidité | guaranteed duty of the State |
| Assurance, maladie | <i>voir</i> Sécurité sociale |
| | Insurance, unemployment |
| | Insurance, contribution, quality as "civil right" |
| | Insurance, contribution, withholding |
| | Insurance, broking |
| | Insurance, coverage |
| | Insurance, disability |
| | Insurance, health |

| | |
|--|---|
| Assurance, maladie, carte électronique, volet médical treatment | Insurance, health, swipe card, use in medical treatment |
| Assurance, maladie, droit, cotisation | Insurance, health, right, contribution |
| Assurance, maladie, obligatoire | Insurance, health, statutory |
| Assurance, maladie, prestation, plafonnement | Insurance, health, benefit, upper limit |
| Assurance, maladie-invalidité | Insurance, sickness-disability |
| Assurance, médicale | Insurance, health |
| Assurance, médicale, gratuité | Insurance, health, cost-free |
| Assurance, médicale, obligatoire | Insurance, health, statutory |
| Assurance, police, femme mariée privée des prestations benefits | Insurance, policy, married woman deprived of |
| Assurance, santé | Insurance, health |
| Assurance, sociale | Insurance, social |
| Assurance, sociale, accords bilatéraux internationaux | Insurance, social, bilateral international agreements |
| Assurance, sociale, affiliation obligatoire | Insurance, social, compulsory membership |
| Assurance, sociale, cotisation | Insurance, social, payment |
| Assurance, sociale, État | Insurance, social, state |
| Assurance, sociale, obligatoire | Insurance, social, mandatory |
| Assurance, vieillesse et survivants | Insurance, old-age and survivor |
| Assurance, vieillesse, complémentaire | Insurance, old age, supplementary |
| Assurance-incendie, prime | Fire, insurance, contribution |
| Athée | Atheist |
| Atteinte à l'honneur | Slander |
| Attentat à la pudeur | Assault, indecent |
| Attentat, explosif | Attack, explosive |
| Attentat, terroriste | Attack, terrorist |
| Attente légitime | Legitimate expectation |
| Attestation fiscale | Tax certificate |
| Attitude pacifiste | Pacifist attitude |
| Attitude pacifiste, caractère sérieux | Pacifist attitude, serious nature |
| Attitude suspecte | Behaviour, suspicious |
| <i>Audiatur et altera pars</i> | <i>Audiatur et altera pars</i> |
| Audience | Hearing of both parties |
| Audience publique | voir aussi Débat |
| Audience publique, droit, renonciation | Public hearing |
| Audience publique, enregistrement magnétique | Public hearing, right, waiver |
| Audience, renvoi | Hearing, public, tape recordings |
| Audience, suspension | Hearing, postponement |
| Audience, tribunal, obligation d'informer l'accusé | Hearing, adjournment |
| Audit | Hearing, court, obligation to inform the accused |
| Audit, mesure | Audit |
| Audition, obligation du juge de mentionner les dispositions constitutionnelles pertinentes | Audit, measure |
| Auteur indirect | Hearing, judge's obligation to mention relevant constitutional provisions |
| Auteur, indication | Indirect perpetrator |
| Autodétermination, droit | Author, indication |
| Automobiliste | Self-determination, right |
| Autonomie constitutionnelle, relative | Motorist |
| Autonomie contractuelle, restriction | Autonomy, constitutional, relative |
| Autonomie financière | Contractual freedom, restriction |
| Autonomie limitée | Self-sufficiency |
| Autonomie locale, biens | Autonomy, restricted |
| Autonomie locale, budget | Local self-government, property |
| Autonomie locale, Charte européenne | Local self-government, budget |
| Autonomie locale, compétence | Local self-government, European Charter |
| Autonomie locale, compétence législative | Local self-government, competence |
| | Local self-government, law-making power |
| | voir Autonomie locale, pouvoir législatif |

| | |
|--|--|
| Autonomie locale, disposition, effet rétroactif effect | Local self-government, regulation, retrospective effect |
| Autonomie locale, droit | Local self-government, right |
| Autonomie locale, droit de siéger | Local self-government, right of membership |
| Autonomie locale, droit du citoyen | Local self-government, citizen' right |
| Autonomie locale, élection | Local self-government, election |
| Autonomie locale, libre administration | Local self-government, administration, freedom |
| Autonomie locale, mise en œuvre | Local autonomy, implementation |
| Autonomie locale, organe, dissolution, président | Local self-government, implementation |
| Autonomie locale, organe, élection | Local self-government body, dismissed, president |
| Autonomie locale, pouvoir législatif | Local self-government body, election |
| Autonomie locale, propriété | Local self-government, legislative power |
| Autonomie locale, propriété foncière | Local self-government, property |
| Autonomie locale, relation internationale | Local self-government, land ownership |
| Autonomie locale, renonciation à une fonction publique | Local self-government, international relation |
| Autonomie locale, statut, amendements | Local self-government, resignation from public office |
| Autonomie locale, taxe | Local self-government, statute, amendments |
| Autonomie municipale, violation | Local self-government, taxation |
| Autonomie personnelle, exercice | Municipal autonomy, violation |
| Autonomie procédurale | Personal autonomy, exercise |
| Autonomie procédurale nationale | Procedural autonomy |
| Autonomie procédurale nationale, indépendance | Independence of national procedure |
| Autonomie procédurale nationale, limite de l'indépendance | National procedure, independence |
| Autonomie procédurale, nationale | National procedure, limit to independence |
| Autonomie régionale | Procedural autonomy, national |
| Autonomie, collaboration, principes | voir Autonomie procédurale nationale |
| Autonomie, compétences, organes représentatifs | Autonomy, regional |
| Autonomie, fiscale | voir Autonomie, régionale |
| Autonomie, formes et conditions particulières | Self-government, co-operation, principles |
| Autonomie, régionale | Independence, powers, representative bodies |
| Autonomie, statut | Autonomy, fiscal |
| Autonomie, statut, régularité formelle et réforme | Self-government, particular forms and conditions |
| Autonomie, statut, renvoi au législateur régional | Autonomy, regional |
| legislative authority | Autonomy, status |
| Autopsie, ordre, contrôle | Autonomy, statute, correct procedure and reform |
| Autorisation | Autonomy, statute, reference to the regional |
| Autorisation <i>adversus volentem</i> | Autopsy, order, review |
| Autorisation de séjour, raison humanitaire | voir aussi Licence |
| Autorisation d'établissement | Autorisation <i>adversus volentem</i> |
| Autorisation judiciaire, préalable | Residence permit, humanitarian ground |
| Autorisation préalable | Establishment permit |
| Autorisation, base | Permission to settle |
| Autorisation, législative, durée | Judicial authorisation, prior |
| Autorisation, refus, octroi | Prior authorisation |
| Autorité administrative indépendante | Autorisation, basis |
| Autorité administrative, pouvoir discrétionnaire | Autorisation, legislative, duration |
| Autorité autonome, décision, procédure d'approbation, | Licence, refusal to grant |
| quorum | Independent administrative authority |
| approval, | Administrative authority, discretionary power |
| Autorité autonome, dépenses inscrites au budget, contrôle financier | Autonomous authority, decision, procedure of |
| expenses | quorum |
| Autorité de surveillance | Autonomous authority, budget, financial control, |
| | Authority, supervisory |

| | |
|---|---|
| Autorité d'investigation | Authority to investigate |
| Autorité du précédent, doctrine | Establishment Clause, doctrine |
| Autorité et garde | Care and custody |
| Autorité fiscale, compétences | Tax authority, powers |
| Autorité judiciaire, indépendance | Judicial authority, independence |
| Autorité judiciaire, intervention, nécessité | Judicial authority, intervention, necessity |
| Autorité médicale, document, accès | Medical authority, document, disclosure |
| Autorité parentale | Authority, parental |
| | |
| Autorité parentale conjointe | Authority, parental, joint |
| Autorité parentale, limitation | Authority, parental, limitation |
| Autorité parentale, suspension | Parental authority, suspension |
| Autorité publique, protection | Public authority, protection |
| | |
| Autorité, administrative, pouvoir discrétionnaire | Authority, administrative, discretionary power |
| Autorité, collégiale, composition | Authority, collegial, composition |
| Autorité, d'exécution | Authority, executive |
| Autorité, disciplinaire | Authority, disciplinary |
| Autorité, État, décentralisation, restriction | Authority, state, decentralisation, limitation |
| Autorité, infra-étatique | Authority, sub-state |
| Autorité, judiciaire, acte motivé | Authority, judicial, reasoned decision |
| Autorité, judiciaire, ecclésiastique | Authority, judicial, church |
| Autorité, judiciaire, inaction | Authority, judicial, inactivity |
| Autorité, notion | Authority, notion |
| Autorité, régulation, recours | Authority, regulatory, remedy |
| Autorité, sécurité publique | Authority, public security |
| Autorités administratives et judiciaires, séparation | Administrative and judicial authorities, separation |
| Autoroute, «Road-pricing» péage | Motorway, road-pricing or toll system |
| Avantage fiscal | Tax concession |
| Avantage tangible | Tangible advantage |
| Avantage, droit | Benefit, right |
| Avion ultra-léger, interdiction généralisée de vol | Ultra-light aircraft, general ban on flying |
| Avis médical | Medical opinion |
| Avis médical, asile | Medical opinion, asylum |
| Avis médico-légal d'office | Expert medical opinion requested by a court |
| Avis, émission | Opinion, issuing |
| Avocat | Lawyer |
| Avocat ayant précédemment exercé la fonction de juge | Lawyer previously having worked as judges |
| Avocat commis d'office | Defence counsel, officially appointed |
| Avocat du Peuple, compétences | People's Advocate, powers |
| Avocat stagiaire | Pupil <i>avocat</i> |
| Avocat, absence, force majeure | Counsel, absence, force majeure |
| Avocat, accès à l'exercice de la profession, conditions | Lawyer, admission to practice, conditions |
| Avocat, amende disciplinaire | Lawyer, disciplinary fine |
| | |
| Avocat, annulation d'une inscription | voir Avocat, mesure disciplinaire |
| Avocat, association | Lawyer, withdrawal of admission |
| Avocat, autorisation de pratiquer, retrait | Lawyer, partnership |
| Avocat, cabinet | Lawyer, admission to practice, withdrawal |
| Avocat, choix, restriction | Lawyer, office |
| Avocat, commis d'office | Lawyer, choice, restriction |
| Avocat, conditions d'exercice de la profession | Defence counsel, official |
| Avocat, contact | Lawyer, professional requirements |
| Avocat, de la défense, commis d'office | Solicitor, contact |
| Avocat, de la défense, procédure pénale | Defence counsel, officially appointed |
| Avocat, déontologie | Defence counsel, criminal proceedings |
| Avocat, désignation | Lawyer, ethics |
| Avocat, désignation, consentement | Lawyer, appointment |
| Avocat, d'office, manque | Lawyer, appointment, consent |
| Avocat, droit au choix | Defence counsel, official, lack |

| | |
|---|--|
| Avocat, droit au choix, renonciation | Lawyer, right to choose, renunciation |
| Avocat, grève | Lawyer, strike |
| Avocat, honoraire | Lawyer, fee |
| Avocat, honoraires, barème | Lawyer, fees, scale |
| Avocat, incompatibilité | Lawyer, incompatibility |
| Avocat, inculpé, communication | Lawyer, person charged, communication |
| Avocat, inculpé, visite | Lawyer, person charged, visit |
| Avocat, liberté d'expression | Lawyer, freedom of expression |
| Avocat, manque à gagner | Lawyer, loss of income |
| Avocat, mesure disciplinaire | Lawyer, disciplinary measure |
| Avocat, normes professionnelles | Laywer, professional requirements |
| Avocat, présence lors de l'audience, impossibilité | Lawyer, presence at hearing, impossibility |
| Avocat, procédure d'appel | Lawyer, appeal procedure |
| Avocat, publicité | Lawyer, advertising |
| Avocat, qualifications, supplémentaires | Lawyer, qualifications, additional |
| Avocat, renonciation au mandat | Lawyer, renouncing authority to act for client |
| Avocat, représentation des clients | Lawyer, representation of client |
| Avocat, secret professionnel | Lawyer, professional secrecy |
| Avocat, statut | Lawyer, status |
| Avocat-notaire | Lawyer-notary |
| Avocats, statut | Barristers, code of conduct |
| Avoir fiscal | Tax credit |
| Avoir, gel | Asset, freezing |
| Avortement | Abortion |
| Avortement, autorisation pour motifs sociaux | Abortion, admissibility for social reasons |
| Avortement, centre, blocage de l'accès | Abortion clinic, blocking of access |
| Avortement, condition | Abortion, condition |
| Avortement, conseils | Abortion, counselling |
| Avortement, consentement, certificat | Abortion, consent, certificate |
| Avortement, délai légal | Abortion, legal time limit |
| Avortement, militant contre, droits | Abortion, anti-abortion, campaigner, rights |
| Avortement, mineure, consentement | Abortion, minor, consent |
| Avortement, situation financière ou sociale difficile | Abortion, difficult economic or social situation |
| Ayants droit, droit de propriété | Dependants, ownership rights |
| Bail | Lease |
| Bail à loyer | Lease, premises |
| Bail, droit | <i>voir</i> Location, droit |
| Bail, mise en liberté | Bail, release |
| Bail, résiliation | Lease, termination |
| Bâillon | Gag |
| Balance des paiements, politique | Balance of payments, policy |
| Bande audio, communication | Tape, disclosure |
| Bande dessinée | Strip cartoon |
| Banque centrale, indépendance | Central bank, independence |
| Banque centrale, membre, nomination, droit | Central bank, member, appointment, right |
| Banque commerciale, insolvabilité | Bank, commercial, insolvency |
| Banque mondiale, crédit, conditions | World Bank, credit, conditions |
| Banque nationale, conseil de direction, droits | National Bank, management board, rights |
| Banque, activité | Bank, activity |
| Banque, commerciale, politique, dépendance | Bank, commercial, policy, dependence |
| Banque, obligation, suspension | Bank, obligation, suspension |
| Banque, paiement au nom d'une personne morale | Bank, payment on behalf of legal entity |
| Banque, secours de l'État | Bank, rescue by state |
| Banque, secret bancaire | Bank, banking secrecy <i>voir</i> Secret bancaire |
| Baptême | Baptism |
| Barbe, obligation de se raser | Beard, compulsory shaving |
| Barème de prix, nature juridique | Price list, legal nature |
| Barreau, admission | Bar, admission |
| Barreau, admission, droit d'inscription, montant | Bar, admission, subscription fee |

| | |
|---|--|
| Barreau, fonction de service public | Bar, junction of public service |
| Barreau, fonction d'intérêt général | Bar, function of general interest |
| Barreau, jonction du service public, exercice | Bar, public service, exercise |
| Barreau, sanctions disciplinaires, pouvoir | Bar, disciplinary measures, power |
| Base de données | Data base |
| Base légale | Legal basis |
| Base légale, absence, requête | Reason, faulty or insufficient, petition |
| Bâtiments scolaires, restitution | School buildings, restitution |
| Bénéfice du doute | Benefit of the doubt |
| Bénéfice égal de la loi | Equal benefit of the law |
| Berne, Convention pour la protection des œuvres littéraires et artistiques de 1886 | Bern Convention for the protection of literary and artistic works of 1886 |
| Besoin social impérieux | Social need, pressing |
| Bien abandonné | Property, abandoned |
| Bien commun, stabilité | Common good, stability |
| Bien culturel, déplacement à la suite de la guerre | Cultural property, displacement consequential to war |
| Bien culturel, droit de propriété | Cultural property, ownership |
| Bien culturel, restitution | Cultural property, return |
| Bien foncier | Real estate |
| Bien foncier, accès dénié | <i>voir</i> Bien immobilier |
| Bien foncier, administration, capitale | Real estate, denial of access |
| Bien foncier, collectivité locale | Land administration, capital city |
| Bien foncier, propriété, loi, contestabilité | Real estate, local government |
| Bien immobilier | Land, ownership, act, challengeability |
| Bien immobilier résidentiel, partie, utilisation | Real estate |
| Bien immobilier, acquisition | Residential building, component, use |
| Bien immobilier, démolî | Real estate, purchase |
| Bien immobilier, devoir de propriétaire | Real estate, demolished |
| Bien immobilier, étranger | Real estate owner, duty |
| Bien immobilier, frais d'entretien | Real estate, foreigner |
| Bien immobilier, litige | Building, cost of maintenance |
| Bien immobilier, possession, bonne foi | Land, dispute |
| Bien immobilier, privatisation | Property, immovable, possession, <i>bona fide</i> |
| Bien immobilier, propriétaire | Land, privatisation |
| Bien immobilier, propriété | Real estate, owner |
| Bien immobilier, propriété, protection | Property, immovable, ownership |
| Bien industriel | Land, ownership, protection |
| Bien municipal | Industrial good |
| Bien nationalisé, interdiction de cession | Property, municipal |
| Bien public | Property, nationalised, prohibition on disposal |
| Bien, administration | Asset, public |
| Bien, contrôle et utilisation | Property, administration |
| Bien, droit au respect des | Property, control and use |
| Bien, droit de disposer | Property, right to enjoyment |
| Bien, église, traitement fiscal de faveur | Property, right to dispose of |
| Bien, liste des monuments | Property, church, favourable tax treatment |
| Bien, mise sous séquestre, recours | Property, register of monuments |
| Bien, origine féodale, restitution | Property, sequestration, appeal |
| Bien, personnes morales, égalité de traitement | Property, of feudal origin, restitution |
| Bien, possession | Property, legal persons, equal treatment |
| Bien, privé et municipal | Property, possession |
| Bien, privé, restitution | Property, private and municipal |
| Bien, protection | Property, private, restitution |
| Bien, restitution | Property, protection |
| Bien, saisie sous le régime communiste | Property, restitution |
| Bien, soupçon raisonnable de vol, explication | Property, seizure under communist regime |
| Bien, valeur réduite | <i>voir</i> Confiscation, biens, régime communiste |
| | Good reasonably suspected to be stolen, explanation |
| | Property, reduced value |

| | |
|--|---|
| Bien-fondé d'une poursuite pénale, contestation | Merit of a prosecution, objection |
| Biens, privés, usage | Property, private, use |
| Biens, publics, utilisation | Property, public, use |
| Billet de banque, contrefaçon | Banknote, forgery |
| Bioéthique | Bioethic |
| Bisexuelle, orientation | Bisexual, orientation <i>voir</i> Orientation sexuelle |
| BIT, Convention n° 111 | ILO Convention no. 111 |
| BIT, Convention n° 158 | ILO Convention no. 158 |
| Blasphème | Blasphemy |
| Blocs électoraux, exigences présentées aux candidats | Political groups and alliances, requirements for |
| candidacy | |
| Blocs électoraux, présentation des candidats | Political groups and alliances, presentation of |
| candidates | |
| Bois | Wood |
| Bois et bosquet, protection | Wood and wooded area, conservation |
| Bonne foi | Good faith |
| Bonne foi, principe | Good faith, principle |
| Bonne législation, règle | Good legislation, rule |
| <i>Bonne vie et mœurs</i> , condition | <i>Good conduct and morality</i> , requirement |
| Boucher | Butcher |
| Bourse | Scholarship |
| Bourse, accès, restriction | Scholarship, access, restriction |
| Bruit, contrôle | Noise, control |
| Bruit, réduction | Noise, reduction <i>voir</i> Bruit, contrôle |
| Budget du gouvernement local, adoption | Local government budget, passing |
| Budget, adoption, contrôle | Budget, adoption, control |
| Budget, affectation de crédits | Budget, allocation |
| Budget, affectation, logement, construction | Budget, allocation, dwelling, construction or purchase |
| ou acquisition | |
| Budget, affectation, objectif spécifique | Budget, appropriation, particular purpose |
| Budget, affectation, reliquat, réintégration | Budget, appropriation, unused, return |
| Budget, allocation | Budget, allocation |
| Budget, annexe | Budget, supplementary |
| Budget, appropriation, but particulier | Budget, appropriation, particular purpose |
| Budget, contrôle | Budget, control |
| Budget, crédit extraordinaire | Budget, appropriation extraordinary |
| Budget, débudgeusement | Budget, exclusion |
| Budget, équilibre | Budget balance |
| Budget, équilibre, fiscalité | Budget, balance, taxation |
| Budget, juridictions, réduction | Budget, courts, reduction |
| Budget, justice, administration | Budget, justice, administration |
| Budget, loi | Budget, law |
| Budget, prévisionnel | Budget estimate |
| Budget, rebudgétisation | Budget, re-inclusion |
| Budget, réserve, imposée | Budget reserve, imposed |
| Budget, sincérité | Budgetary propriety |
| Budget, Union Européenne, arrêt définitif | Budget, European Union, final adoption |
| Budget, Union Européenne, invalidité | Budget, European Union, invalidity |
| Budget, ville | Budget, City |
| Bulletin de vote, conservation, hôtel de ville | Ballot paper, storage, city hall |
| Bulletin de vote, émission, formulation | Ballot paper, issue, formulation |
| Bulletin de vote, enregistrement | Ballot paper, registration |
| Bulletin de vote, mise à disposition | Ballot paper, availability |
| Bulletin de vote, nouveau décompte, critères | Ballot paper, recalculation, criteria |
| Bulletin de vote, nul | Vote, non-valid |
| Bulletin de vote, recompte | Ballot paper, recount |
| Bulletins de vote | |
| Bureau de vérification des comptes de l'État, | |

| | |
|--|--|
| employés, indépendance | Supreme Auditing Office, employees, independence |
| Bureau de vérification des comptes de l'État, organisation | Supreme Auditing Office, organisation |
| Bureau de vérification des comptes de l'État, principe | Supreme Auditing Office, principle |
| Bureau des brevets, dossier, confidentialité | Patent Office, file, confidentiality |
| Bureau du matricule, employé, absence | Registration officer, absence |
| Bureau du Procureur, attributions | Prosecutor, office, authority |
| But légitime | Legitimate aim Legitimate purpose |
| But, apparenté | Purpose, germane |
| Cabinet des ministres | voir Conseil des ministres |
| Cadastre | Land registry |
| Caisse d'assurance maladie obligatoire | Statutory health insurance fund |
| Caisse d'assurance, cotisation | Insurance fund, contribution |
| Caisse de prévoyance, affiliation obligatoire | Provident fund, mandatory affiliation |
| Caisse de retraite d'entreprise | Company, pension |
| Caisse de sécurité sociale, cotisation | Social security funds, contribution |
| Calendrier, julien | Calendar, Julian |
| Camouflage | Camouflage |
| Camp de concentration, indemnisation | Concentration camp, compensation |
| Campagne électorale, accès aux médias | Electoral campaign, access to media |
| Campagne électorale, contrôle des médias | Electoral campaign, media access |
| Campagne électorale, couverture dans les médias | Electoral campaign, media supervision |
| Campagne électorale, document | Electoral campaign, media coverage |
| Campagne électorale, gravité des infractions | Electoral campaign, literature |
| Campagne électorale, utilisation d'armoires | Election campaign, intensity of violation |
| Candidat | Electoral campaign, use of coat of arms |
| Candidat, immunité | Candidate |
| Candidat, liste commune | Candidate, immunity |
| Candidat, parti, nomination | Candidate, list, joint |
| Candidat, surnom | Candidate, party, nomination |
| Candidats, listes | Candidate, nickname |
| Candidature | Candidature |
| Candidature électorale | Electoral candidature |
| Candidature, soutien minimum | Candidature, minimum support |
| Candidature, soutien par parti politique | Candidature by political party |
| Cannabis | Cannabis |
| Cannabis, consommation | Cannabis consumption |
| Cannabis, possession, usage | Cannabis, possession, use |
| Cannabis, usage, à des fins religieuses | Cannabis, use, for religious purposes |
| Capacité de performance économique, principe | Economic performance capacity, principle |
| Capacité d'ester en justice | Capacity to bring legal proceedings |
| Capacité d'être jugé | Right to take part in court proceedings |
| Capacité économique, principe | Capacity to stand trial |
| Capacité juridique, limitée | Capacity, financial, principle |
| Capacité juridique, restreinte | Financial mean, principle |
| Capacité, limite | Legal capacity, limited |
| Capital privé, investissement | Legal capacity, restricted |
| Capital, augmentation | voir Capacité juridique, limitée |
| Capital, investissement | Capacity, limit |
| Capitalisation | Private capital, investment |
| Caractère extraordinaire | Capital, increase |
| Caractère provisoire | Capital, investment |
| Caractère punissable | Capitalisation |
| Carburant, approvisionnement | Exceptional nature |
| Carence d'acte | Provisional nature |
| | Punishability |
| | Fuel, supply |
| | Failure to act |

| | |
|--|---|
| Carence d'acte, indemnisation | Failure to act, compensation |
| Carence d'acte, organe administratif | Failure to act, administrative body |
| Carrière militaire, condition spéciale | Military career, special requirement |
| Carte d'identité, contenu | Identity card, content |
| Cas exceptionnel | Exceptional case |
| Cas exceptionnel, caractère objectif | Exceptional case, objective character |
| Cas ou cause judiciaire, condition | Judicial case or proceeding, condition |
| Cas similaires, solution | Similar cases, solution |
| Casier judiciaire, absence | Criminal record, absence |
| Casier judiciaire, accès | Criminal record, access |
| Casier judiciaire, vierge | Criminal record, clean |
| Casino, droit d'entrer | Casino, right of entry |
| Cassation, procédure | Cassation, proceeding |
| Catastrophe nucléaire, indemnisation | Nuclear disaster, compensation |
| Catégorie professionnelle | Occupational categorie |
| Cause d'utilité publique | Public purpose |
| Cause judiciaire | Judicial case |
| Caution | Surety |
| Caution pour frais | Security for costs |
| Caution, but | Bail, goal |
| Caution, confiscation | Bail, confiscation |
| Caution, déchéance | Bail, forfeiture |
| Caution, montant | Bail, amount |
| Caution, montant, socialement orienté | Deposit, amount, socially oriented |
| Cavalier budgétaire | Budget rider |
| Cavalier social | Welfare rider |
| <i>Cavalier social</i> | <i>Welfare riders</i> |
| CEDH, applicabilité | ECHR, applicability |
| Célérité, principe | Speediness, principle |
| Cellule vivante | Live cell |
| Cellule vivante, extrait | Live cell, extract |
| Censure | Censorship |
| Censure, cinématographique | Censorship, film <i>voir Censure cinématographique</i> |
| Censure, définition | Censorship, definition |
| Censure, interdiction | Censorship, prohibition |
| Censure, préalable | Censorship, prior |
| Centrale nucléaire | Nuclear power plant |
| Centre pour toxicomanes | Centre for addicts |
| Centre-ville, accès, redevance | Town centre, access, fee |
| Cérémonie matrimoniale, religieuse | Ceremony matrimonial, religious |
| Cérémonie, religieuse, participation, liberté | Ceremony, religious, participation, freedom |
| Certain groupe social, sens de l'expression | Particular social group, meaning |
| Certificat de capacité, exigence | Certificate of competence, requirement |
| Certificat médical | Medical certificate |
| Chambre de commerce, fonction officielle | Chamber of commerce, official function |
| Chambre administrative indépendante | Independent administrative section |
| Chambre de commerce, adhésion, obligatoire | Chamber of Commerce, membership, compulsory |
| Chambre de commerce, d'industrie et de navigation | Chamber, commerce, industry and shipping |
| Chambre des Droits de l'Homme pour la Bosnie et Herzégovine | Human Rights Chamber for Bosnia and Herzegovina |
| Chambre des notaires, ordre des notaires, tribunal de surveillance | Chamber of notaries, supervisory tribunal |
| Chambre, adhésion obligatoire | Chamber, obligatory membership |
| Chambre, compte régionale | Chamber, regional accounting |
| Chambre, députés | Chamber, Deputies |
| Chambre, députés, compétences | Chamber, Deputies, competences |
| Chambre, députés, Sénat, séances communes | Chamber, Deputies, Senate, joint sittings |
| Chambre, économique, adhésion obligatoire | Chamber, economic, compulsory membership |

| | |
|---|--|
| Chambre, professionnelle | Chamber, professional |
| Chambre, propriété urbaine | Chamber, urban property ownership |
| Chambre, représentants, fonction juridictionnelle | House, Representatives, judicial function |
| Chancelier de justice, compétences | Legal Chancellor, competencies |
| Changement fondamental des circonstances | Fundamental change of circumstances |
| Charge de la preuve | Burden of proof |
| Charge de la preuve, incidence sur la présomption | Burden of proof, presumption affecting |
| Charge de la preuve, procédure pénale | Burden of proof, criminal proceedings |
| Charge de la preuve, renversement | Burden of proof, reversal |
| Charge de la preuve, renversement, signification | Burden of proof, reversal, meaning |
| Charge de présentation | Evidentiary burden |
| Charge publique, titulaire | Public office, holder |
| Charge, accessoire | Burden, incidental |
| Charge, égalité | Burden, equality |
| Charge, permanente, État | Charge, permanent, state |
| Charte européenne sur le statut des juges | European Charter on the Statute of Judges |
| Charte sociale européenne révisée | European Social Charter, revised |
| Chasse, désapprobation | Hunting, disapproval |
| Chasse, droit | Hunting, right |
| Chasse, droit de non chasse | Hunting, non-hunting rights |
| Chasse, libre épanouissement de la personnalité | Hunting, self fulfilment |
| Chasse, permis | Hunting, licence |
| Châtiment corporel, possibilité | Corporal punishment, potential use |
| Châtiment judiciaire corporel | Corporal punishment, judicial |
| Chef de l'État, élection, suffrage universel | Head of State, election, direct suffrage |
| Chef de l'État, exercice temporaire des attributions | Head of state, temporary performance of duties |
| Chef de l'État, garant de la Constitution | Head of state, guarantor of the Constitution |
| Chef de l'État, reprise de l'exercice de ses attributions | Head of state, resumption of performance of duties |
| Chef, traditionnel, non élu | Leader, traditional, unelected |
| Chemin de fer | Railway |
| Chemins de fer, zone de sécurité | Railway, security zone |
| Chiffre d'affaires, taxe, tabac | Turnover taxes, tobacco |
| Chirurgie, traitement, ordonné par la police | Surgical treatment ordered by police |
| Chirurgien-dentiste, publicité | Dentist, advertisement |
| Chômage | Unemployment |
| Chômage, allocation d'urgence | Unemployment, emergency assistance |
| Chômage, allocation, droit | Unemployment, benefit, right |
| Chômage, occupation temporaire | Unemployment, temporary work |
| Chômage, prestation | Unemployment, benefit |
| Chômeur, incapacité de travail provisoire | Unemployed people, temporary unfitness for work |
| Chômeur, réintégration sociale | Unemployed people, vocational reintegration |
| Chômeur, sécurité sociale | Unemployed people, social security |
| Chute d'eau, droit, acquisition | Waterfall, right, acquisition |
| Cimetière | Cemetery |
| Cinéma, licence | Motion picture, licence |
| <i>Cinq techniques</i> | <i>Five techniques</i> |
| Cinquième commandement | Fifth commandment |
| Circonscription électorale | Constituency |
| Circonscription électorale, découpage | Constituency, boundaries |
| Circonscription électorale, disparités | Constituency, disparities |
| Circonscription électorale, nombre d'électeurs | Constituency, number of voters |
| Circonstance atténuante | Circumstance, mitigating |
| Circonstance, aggravante | Circumstance, aggravating |
| Circonstance, atténuante | Circumstance, mitigating |
| Circonstance, atténuante ou aggravante | Circumstance, mitigating or aggravating |
| Circonstance, examen | Circumstance, consideration |
| Circonstance, exceptionnelle | Circumstance, exceptional |
| Circonstance, précision | Circumstance, clarification |
| Circulation routière, appareil automatique | Road traffic, automatic device |
| Circulation routière, infraction | Road traffic, offence |

| | |
|---|--|
| Circulation routière, infraction des règlements | Traffic offence |
| Circulation routière, loi | Road traffic, law |
| Circulation, infraction | <i>voir</i> Circulation routière, infraction |
| Circulation, sécurité | <i>voir</i> Sécurité routière |
| Citation à comparaître | <i>Subpoena</i> |
| Citation, remise, règles | Summons, issue, rules |
| Citoyen indigent à l'étranger | Poorer citizen travelling abroad |
| Citoyen, confiance en l'État | Citizen's confidence in the state |
| Citoyen, droit après extinction d'un État | Citizen, right after the extinction of a state |
| Citoyen, droit et garantie | Citizen, right and guarantee |
| Citoyen, droit et garantie | Citizen, right and guarantee |
| Citoyen, gestion des affaires publiques, participation directe | Citizen, management of public affairs, direct participation |
| Citoyenneté | Citizenship |
| Citoyenneté, acquisition, conditions | Citizenship, acquisition, conditions |
| Citoyenneté, acquisition, critères exceptionnels de naturalisation | Citizenship, acquisition, exceptional naturalisation criteria |
| Citoyenneté, double | Citizenship, dual |
| Citoyenneté, double, perte, privation | Citizenship, dual, loss, deprivation |
| Citoyenneté, européenne | Citizenship, european |
| Citoyenneté, profession | Citizenship, profession |
| Citoyenneté, retrait | Citizenship, divesting |
| Citoyenneté, serment | Citizenship, oath |
| Citoyens, domicile à l'étranger | Citizen, residence abroad |
| Citoyens, privilège | Citizen, privilege |
| Civil, code | <i>voir</i> Code civil |
| Civil, différenciation des combattants | Civilian, differentiation from combatants |
| CJCE et TPI, répartition des compétences | CJEC and CFI, distribution of powers |
| Clarté de la loi | Clarity of the law |
| Clarté, principe | Clarity, principle |
| Classement sans suite | Discontinuance of proceeding |
| Clause de conscience, professionnel de la communication | Conscience clause, media professional |
| Clause dérogatoire | Exemption provision |
| Clause générale de la police | General law and order clause |
| Clause, barrage | Clause, threshold |
| Clause, commerce avec les Indiens | Clause, Indian commerce |
| Clause, commerce interétatique | Clause, commerce between states |
| Clause, commerciale | Clause, commerce |
| Clause, compromissoire | Clause, arbitration |
| Clause, d'établissement | Clause, establishment |
| Clause, d'exclusivité | Clause, exclusivity |
| Clause, protection égale | Clause, equal protection |
| Clergé | Clergy |
| Clergé, destitution, recours | Clergy, dismissal, appeal |
| Clergé, incompatibilité avec les fonctions d'avocat | Clergy, incompatibility with duties of lawyers |
| Clergé, inéligibilité | Clergy, ineligibility |
| Clergé, membre, port d'armes | Clergy, member, possession of weapons |
| Clergé, travail, condition | Clergy, employment, term |
| Clinique privée | Private clinic |
| Clinique, autorisation de l'exploiter, retirée | Clinic, authorisation to run it, withdrawal |
| Clinique, privée, remboursement | Clinic, private, reimbursement |
| Cloche, sonnerie | Bell, ringing |
| Coaccusé, consultation du dossier, restriction | Co-defendant, consultation of the case-file, restriction |
| Coaccusé, entente | Co-defendant, collusion |
| Coalition électorale | Electoral coalition |
| Coalition électorale, définition | Electoral coalition, definition |
| Code civil | Civil Code |

| | |
|--|---|
| Code disciplinaire | Disciplinary code |
| Code du travail | Labour code |
| Code foncier | Land code |
| Code pénal | Criminal Code |
| Code pénal, autorisation de poursuivre l'auteur de l'infraction | Penal code, permission to prosecute perpetrator |
| Code professionnel | Professional code |
| Code, rang | Code, rank |
| Codécision au sein d'une autorité administrative | Co-determination within an administrative authority |
| Codification | Codification |
| Coercition, injuste | Coercion, improper |
| Cogestion | Co-determination |
| Cohabitants | Co-management |
| Cohabitation | Cohabiting persons |
| Cohabitation, partenaire survivant, rente viagère | Cohabitation |
| Cohabitation, partenaires du même sexe | Cohabitation, surviving partner, annuity |
| Cohérence | Cohabitation, same-sex partners |
| Collaboration | Consistency |
| Collecte à fins ecclésiastiques ou religieuses, droit d'organiser | Collaboration |
| Collectivité local, disposition constitutionnelle | Collection for church or religious purposes, right to organise |
| Collectivité locale | Local government, constitutional provision |
| Collectivité locale, communauté nationale, représentation | Local authority |
| Collectivité locale, finance | Local government, national community, representation |
| Collectivité locale, finances | Local authority, finance |
| Collectivité locale, fusion, dissolution | Local authority, finances |
| Collectivité locale, libre administration | Local authority, merger, dissolution |
| Collectivité locale, obligations | Local authority, free administration |
| Collectivité locale, pouvoir législatif | Local authority, freedom of administration |
| Collectivité territoriale autonome | Local government, freedom of administration |
| Collège électoral | Self-government, duties |
| Collège électoral, convocation | Local authority, law-making power |
| Collège, composition | <i>voir</i> Autonomie locale, pouvoir législatif |
| Collégialité, principe | Territorial self-government |
| Colонie, collective, établissement | College, electoral |
| Combat | Electoral college, convocation |
| Comité des ministres, décision, force obligatoire | Panel, composition |
| Comité des recours, autonomie locale | Collegiality, principle |
| Comité international de la Croix-Rouge | Settlement, communal, establishment |
| Comité judiciaire national, règlement | Combat |
| Comité, entreprise | Committee of Ministers, decision, binding force |
| Comité, entreprise, rôle | Appeal committee, self-governmental |
| Commerce et artisanat, aide | International Committee of the Red Cross |
| Commerce extérieur spécial | National Judicial Committee, regulations |
| Commerce, boutiques, hors taxes | Works council |
| Commerce, interétatique | Works council, role |
| Commercialisation | Shops and craft industry, aid |
| Commercialisation, taxe, paiement | Foreign trade, special |
| Commision électorale | Trade, shops, duty-free |
| Commission d'arbitrage | Commerce, interstate |
| Commission de discipline | Commercialisation |
| Commission de Venise | Marketing charge, payment |
| Commission de Venise, avis | Electoral commission |
| | Arbitration board |
| | Disciplinary commission |
| | Venice Commission |
| | Venice Commission, opinion |

| | |
|--|--|
| Commission de Venise, conseillers | Venice Commission, advisers |
| Commission de Venise, partis politiques, finances, rapport | Venice Commission, political parties, financing, report |
| Commission d'enquête | Committee, fact-finding |
| Commission électorale | Electoral Commission |
| Commission électorale nationale, membres, désignation, configuration politique | Electoral Commission, exclusive competence |
| Commission électorale, autonomie | Electoral Committee, formation |
| Commission électorale, compétence | Electoral Commission, president |
| Commission électorale, compétence exclusive | Electoral Committee, resolution |
| Commission éléctorale, formation | European Commission of Human Rights, case law, interpretation in conformity |
| Commission éléctorale, président | European Commission, competences |
| Commission éléctorale, résolution | European Commission, equality of commissioners |
| Commission européenne des Droits de l'Homme, décisions, interprétation conforme | European Commission, powers of implementation |
| Commission européenne, compétences | European Commission, collective political responsibility |
| Commission européenne, égalité des Commissaires | Executive Committee, appointment of Chairmen |
| Commission européenne, pouvoirs d'exécution | Committee, medical, composition |
| Commission européenne, responsabilité politique du Collège | Joint committee of churches |
| Commission exécutive, désignation des présidents | Joint Committee |
| Commission médicale, composition | Joint Committee, meeting |
| Commission mixte de cultes | Refugee Board, judicial character |
| Commission mixte paritaire | Search order |
| Commission mixte paritaire, réunion | Commission, public access to documents held by |
| Commission pour les réfugiés, caractère juridictionnel | Commission, appointment |
| Commission rogatoire | Commission, power of proposal |
| Commission, droit d'accès du public à ses documents | Commission, secrecy of the deliberations |
| Commission, nomination | Customs agent, profession, demise, compensation |
| Commission, pouvoir de proposition | Parliamentary committees, proportional |
| Commission, secret des délibérations | Common Law |
| Commissionnaire, profession, disparition, compensation | Common Law, application constitutionnelle |
| Commissions parlementaires, représentation proportionnelle | Common Law, droits reconnus |
| representation | Common Law, évolution |
| <i>Common Law</i> | Communauté autonome |
| <i>Common Law</i> , application constitutionnelle | Communauté européenne, accord d'association |
| <i>Common Law</i> , droits reconnus | Communauté européenne, compétences exclusives |
| <i>Common Law</i> , évolution | Communauté européenne, nature |
| Communauté autonome | Communauté européenne, Turquie, accord |
| Communauté européenne, accord d'association | Communauté européenne, Union européenne, distribution des compétences |
| Communauté européenne, compétences exclusives | Communauté internationale, intérêt général |
| Communauté européenne, nature | Communauté nationale, droits spéciaux |
| Communauté européenne, Turquie, accord | Communauté, autonome |
| Communauté européenne, Union européenne, distribution des compétences | Communauté, autonome, norme fiscale |
| Communauté internationale, intérêt général | Communauté, compétences exclusives et partagées |
| Communauté nationale, droits spéciaux | Communauté, compétences implicites et explicites |
| Communauté, autonome | Communauté, compétences internes et externes |
| Communauté, autonome, norme fiscale | Communauté, religieuse |
| Communauté, compétences exclusives et partagées | Communauté, religieuse, activités commerciales |
| Communauté, compétences implicites et explicites | |
| Communauté, compétences internes et externes | |
| Communauté, religieuse | |
| Communauté, religieuse, activités commerciales | |

| | |
|--|---|
| Communauté, religieuse, contenu spirituel | Community, religious, spiritual context |
| Communauté, religieuse, éléments | Community, religious, elements |
| Communauté, religieuse, enregistrement | Community, religious, registration |
| Communauté, religieuse, forme juridique | Community, religious, legal form |
| Communauté, représentation internationale | Community, International representation |
| Communautés européennes et États fédérés | European Communities and federated states |
| Communautés nationales ou ethniques, droit d'utiliser des symboles nationaux symbols | National or ethnic communities, right to use national symbols |
| Communautés nationales ou ethniques, droits spéciaux | National or ethnic communities, special rights |
| Communication des griefs | Notification of cause of action |
| Communication téléphonique, élément de preuve | Telephone communication, evidence |
| Communication téléphonique, liberté d'expression, applicabilité | Telephone communication, freedom of expression, applicability |
| Communication, enregistrement | Communication, recording |
| Communication, enregistrement, lieu de travail | Communication, recording, workplace |
| Communication, surveillance | Communication, surveillance |
| Communion, interdiction, qualité d'acte administratif measure | Communion, ban, quality as an administrative measure |
| Communiqué bref, libre diffusion | Communication, short, free transmission |
| Communisme | Communism |
| Compagnie aérienne | Airline |
| Compagnie aérienne, grève | Airline, strike |
| Compagnie aérienne, passager | Airline, passenger |
| Compagnie d'assurances, fonds d'assurance | Insurance, company, fund |
| Comparution | Court appearance |
| Compensation | Compensation |
| Compensation, bienfaisance | Goodwill payment |
| Compensation, requise | Compensation, requirement |
| Compétence <i>ratione temporis</i> | Competence <i>ratione temporis</i> |
| Compétence juridictionnelle, règles, unification au profit d'un ordre de juridiction | Jurisdiction, rules, unification in favour of one class of courts |
| Compétence législative, non-délégation | Legislative power, non-delegation |
| Compétence pour réglementer | Authority to regulate |
| Compétence pour retirer | Authority to withdraw |
| Compétence professionnelle | Professional competence |
| Compétence réglementaire | Regulation competence to issue |
| Compétence réglementaire, domaine | |
| Compétence, concurrente | Jurisdiction, concurrent |
| Compétence, conflit positif | Powers, positive conflict |
| Compétence, conjointe | Jurisdiction, joint |
| Compétence, d'attribution, principe | Powers, conferred, principle |
| Compétence, délégation | Competence, delegation |
| Compétence, exclusive | Powers, delegation |
| Compétence, fiscale | Powers, exclusive |
| Compétence, internationale, lieu d'exécution d'une obligation, absence d'effet rétroactif | Competence, fiscal |
| Compétence, législative | Jurisdiction, international, place of performance, non-retrospective effect |
| Compétence, législative, délégation | Competence, legislative |
| Compétence, législative, législation antérieure à la Constitution | Competence, legislative, delegation |
| Compétence, législative, limites | Competence, legislative, pre-constitutional legislation |
| Compétence, non-contentieuse | Competence, legislative, limits |
| Compétence, partagée | Jurisdiction, non-contentious |
| | Powers, concurrent |

| | |
|---|---|
| Compétence, provinciale, portée | Powers, provincial, scope |
| Compétence, régionale, portée | Powers, regional, scope |
| Compétence, répartition horizontale | Powers, 'horizontal' apportionment |
| Compétence, séparation et interdépendance, principe | Powers, separation and interdependence, principle |
| Compétence, subsidiaire | Competence, subsidiary |
| Compétence, territoriale | Jurisdiction, territorial |
| Compétence, territoriale, matière culturelle | Jurisdiction, territorial, cultural matter |
| Compétence, universelle | Jurisdiction, universal |
| Compétition, menace | Competition, distortion |
| Complément de pension, pension d'invalidité | Pension supplement, disability benefits |
| Complicité | Abetter |
| Comportement prévisible | Expectation, legitimate |
| Comportement professionnel, règles | Professional conduct, rules |
| Comportement sexuel, antérieur, preuve, admission | Sexual activity, past, evidence, admission |
| Comptabilité, méthode | Accounting, method |
| Compte bancaire, contrôle par les inspecteurs des impôts | Bank account, inspection by tax officers |
| Compte bancaire, divulgation d'informations à l'inspection des impôts | Bank account, disclosure to tax inspection |
| Compte, règlement, méthode | Account, settlement, method |
| Compte, saisie | Account, seizure |
| Compte-rendu simultané | Contemporaneous reporting |
| Comté, type de gouvernement | County, governance |
| Concept juridique, indéfini | Legal concept, undefined |
| Concept légal, indéfini | Legal concept, undefined |
| Concession | Concession |
| Concession, administrative | Concession, administrative <i>voir</i> Concession |
| Concession, procédure | Concession, procedure |
| Concessionnaire | Concessionnaire |
| Concordat | Concordat |
| Concours d'admission | Entrance examination |
| Concours, accès à l'université | Entrance examination, university |
| Concurrence | Competition |
| Concurrence des forces politiques | Competition of political forces |
| Concurrence économique, incitation | Competition, economic, encouragement <i>voir</i> Concurrence, économique, incitation |
| Concurrence économique, protection | Competition, economic, protection <i>voir</i> Concurrence, économique, protection |
| Concurrence, déloyale | Competition, unfair |
| Concurrence, droit communautaire | Competition, community law |
| Concurrence, droit national | Competition law, domestic |
| Concurrence, économique, protection | Competition, economic, protection |
| Concurrence, forces politiques | Competition, political forces |
| Concurrence, infraction, gravité | Competition, infringement, gravity |
| Concurrence, infraction, sanction | Competition, infringement, fine |
| Concurrence, juste | Competition, fair |
| Concurrence, liberté | Competition, freedom <i>voir</i> Concurrence, libre |
| Concurrence, libre | Competition, fair |
| Concurrence, marchés publics, monopole | Competition, public procurement, monopoly |
| Concurrence, protection | Competition, protection |
| Concurrence, règles communautaires | Competition, community rules |
| Concurrence, règles, violation | Competition, rules, violation |
| Concurrent, égalité de traitement | Competitor, equality of treatment |
| Condamnation | Conviction <i>voir</i> Peine |
| Condamnation, participation à l'audience judiciaire | Sentencing, presence in court |
| Condamnation, pénale | Conviction, criminal |

| | |
|--|--|
| Condamnations répétées | Repeated convictions |
| Condamné | Convicted person |
| Condition <i>sine qua non</i> | Necessary condition |
| Condition minimale d'existence, droit | Minimum conditions of existence, right |
| Condition requise | Qualification requirement |
| Conducteur, responsabilité | Driver, responsibility |
| Conduite politique, bonne | Political conduct, good |
| Conduite, manquement à l'honneur | Conduct, dishonourable |
| Conférence des ministres de la Culture | Conference of the Ministers of Culture |
| Confession, changement, droit | Religion, change, right |
| Confiance légitime | Legitimate expectation |
| Confiance légitime, protection, principe | Legitimate expectation, protection, principle |
| Confiance mutuelle | Mutual confidence |
| Confiance, circonstance | Confidence, circumstance |
| Confiance, principe | Confidence in the law, principle |
| Confiance, raisonnable | Confidence, reasonable |
| Confidence, circonstances, légitime | Confidence, circumstances, legitimate |
| Confidentialité | Confidentiality |
| Confidentialité, obligation | Privacy |
| Confidentialité, obligation, rupture | Confidentiality, duty |
| Confidentialité, obligation, violation | Confidentiality, obligation, breach |
| Confiscation | Confidentiality, obligation, breach |
| Confiscation, bateaux de pêche | Confiscation |
| Confiscation, bien | Confiscation, fishing boat |
| Confiscation, biens, régime communiste | Confiscation, property |
| Confiscation, pénalité | Property confiscation under communist regime |
| Confiscation, tableaux | Confiscation, penalty |
| Conflit de compétence, tribunal, organe administratif body | Confiscation, paintings |
| Conflit de compétences | Jurisdictional dispute, court of justice, administrative |
| Conflit de lois | Conflict of powers |
| Conflit de normes | Conflict of laws |
| Conflit de normes, communautés autonomes | Conflict of rules |
| Conflit de pouvoirs | Conflict of rules, autonomous communities |
| Conflit de règles de valeur juridique différente | <i>voir</i> Conflit de compétences |
| Conflit de travail | Conflict of rules with different legal power |
| Conflit du travail | Labour dispute |
| Conflit du travail, neutralité de l'État | Collective labour dispute |
| Conformité réciproque, principe | Industrial dispute, neutrality of the state |
| Confrontation | Mutual accordance, principle |
| Confrontation avec l'accusateur | Confrontation |
| Confusion, risque | Confrontation of the accuser |
| Congé | Confusion, danger |
| Congé de maladie, indemnité | Leave |
| Congé de maternité, indemnité pour gains perdus, droit | Sickness, benefit |
| Congé supplémentaire, droit, ancienneté acquise auprès d'employeurs différents | Maternity leave, compensation for wages lost, right |
| Congé, droit | Leave, additional, right, seniority accumulated with different employers |
| Congés scolaires, jours consécutifs | Vacation, right |
| Congés, droit | <i>voir</i> Droit à un congé |
| Conjoint, définition | Holidays, school, consecutive days |
| Conjoint, droit à cohabiter | Vacation, right |
| Conjoint, étranger, apatride | Spouse, definition |
| Conjoint, propriété | Spouse, right to cohabit |
| Conjoints vivant séparés | Spouse, foreigner, stateless person |
| | Spouse, property |
| | Spouses living separately |

| | |
|---|---|
| Connexité, principe | Connexity, principle |
| Conscience, contemporain | Conscience, contemporary |
| Conscience, motivation | Conscience, motivation |
| Conseil communal | <i>voir</i> Conseil municipal |
| Conseil constitutionnel, compétences | Constitutional Council, powers |
| Conseil constitutionnel, contrôle de la conformité des lois aux traités | Constitutional Council, review of the conformity of law with treaties |
| Conseil constitutionnel, Recommandation | Constitutional Council, recommendation |
| Conseil de l'agriculture, caractère judiciaire | Board of Agriculture, judicial character |
| Conseil de la concurrence | Competition, Council on |
| Conseil de la magistrature, compétences | Judicial Council, competences |
| Conseil de l'Europe, Assemblée parlementaire | Council of Europe, Parliamentary Assembly |
| Conseil de l'Europe, Assemblée parlementaire, recommandation | Council of Europe, Parliamentary Assembly, recommendation |
| Conseil de l'Europe, Comité des Ministres | Council of Europe, Committee of Ministers |
| Conseil de l'Europe, Commission de Venise | Council of Europe, Venice Commission |
| Conseil de l'Europe, États membres, pratique, comparaison | Council of Europe, member states, practice, comparison |
| Conseil de l'Europe, recommandation | Council of Europe, recommendation |
| Conseil de l'Europe, résolution | Council of Europe, resolution |
| Conseil de l'Europe, statut | Council of Europe, statute |
| Conseil de l'Ordre des Médecins, affiliation obligatoire | Medical Council, compulsory membership |
| Conseil de l'Union, directive | European Council, directive |
| Conseil de sécurité | Security Council |
| Conseil de sécurité nationale | National Security Council |
| Conseil des ministres | Cabinet |
| Conseil des ministres, approbation des décisions du Premier ministre, nécessité | Cabinet of Ministers, approval of decisions by the Prime Minister, need |
| Conseil des ministres, compétences | Council of Ministers, powers |
| Conseil des ministres, co-président, pouvoirs | Council of Ministers, co-chair, powers |
| Conseil des ministres, légalité des actes | Council of Ministers, acts, legality |
| Conseil des ministres, participation | Council of Ministers, attendance |
| Conseil des ministres, règles de procédure | Council of Ministers, Rules of Procedure |
| Conseil des ministres, résolution interne | Council of Ministers, internal resolution |
| Conseil des ministres, réunion | Cabinet conference |
| Conseil d'État, compétences | <i>Conseil d'État</i> , competences |
| Conseil d'État, renvoi préjudiciel | <i>Conseil d'État</i> , referral procedure |
| Conseil économique et social, Nouvelle Calédonie, consultation | Economic and Social Council, New Caledonia, consultation |
| Conseil européen, acte | European Council, measure |
| Conseil européen, directive | European Council, directive |
| Conseil fédéral | Federal council |
| Conseil local | Local council |
| Conseil local, abolition | <i>voir</i> Conseil municipal |
| Conseil local, compétence exclusive | Local council, abolition |
| Conseil local, député, statut | Local council, exclusive power |
| Conseil local, membres, mandat | Local council, deputy, status |
| Conseil municipal | Local council, members, mandate |
| Conseil municipal, dissolution | Municipal Council |
| Conseil municipal, élection | Municipal Council, dissolution |
| Conseil municipal, majorité | Municipal Council, election |
| | Municipal Council, majority |

| | |
|--|--|
| Conseil municipal, membre, fin du mandat | Municipal council, member, end of office |
| Conseil municipal, membre, résidence, changement | Municipal council, member, residence, change |
| Conseil national | National Council |
| Conseil national de défense | National People's Army Council |
| Conseil national, veto, suspensif | National Council, veto, suspensive |
| Conseil régional | Regional Council |
| Conseil régional, chef | Regional Council, head |
| Conseil régional, compétence législative | Council, regional, legislative competence |
| Conseil supérieur de la magistrature, acte, contrôle judiciaire | Judicial Council, act, judicial control |
| Conseil supérieur de la magistrature, budget, administration | Supreme Judicial Council, budget, management |
| Conseil suprême | Supreme Council |
| Conseil, départemental | County council |
| Conseil, pouvoir d'amendement | Council, power of amendment |
| Conseil, qualité | Counsel, quality |
| Conseiller fiscal, droits exclusifs | Tax advisor, exclusive rights |
| Conseiller fiscal, exclusif | Tax advisor, exclusive |
| voir Conseiller fiscal, droits exclusifs | |
| Conseiller local, mandat, fin | Local councillor, mandate, termination |
| Conseiller municipal | Municipal Councillor |
| Conseiller municipal, renonciation, date d'effectivité | Municipal Councillor, resignation, date of effect |
| Conseiller régional | Regional councillor |
| Conseiller, international | Adviser, international |
| Conseiller, technique, outre-mer, contrat | Adviser, technical, overseas, contract |
| Consentement présumé, nécessité d'informer le public | Presumed consent, need to inform public |
| Conséquences, importance | Consequences, weighing |
| Conséquences, mise en balance | Consequences, weighing |
| Consommateur, protection, valeur constitutionnelle | Consumer, protection, constitutional value |
| Consommation personnelle | Personal consumption |
| Constitution de Weimar, articles relatifs aux églises | Weimar Constitution, church articles |
| Constitution des États-Unis, premier amendement | US Constitution, First Amendment |
| Constitution provinciale, conformité à la Constitution nationale | Provincial Constitution, compliance with national |
| Constitution | Provincial Constitution, nature |
| Constitution provinciale, nature | Voluntary reporting |
| Constitution volontaire | Constitution, amendment |
| Constitution, amendement | Constitution, amendment, validity |
| Constitution, application à la <i>common law</i> | Constitution, application to common law |
| Constitution, application à la période antérieure à la Constitution | Constitution, application to pre-constitutional period |
| Constitution, application directe, exception d'inconstitutionnalité | Constitution, direct application, objection on grounds of unconstitutionality |
| Constitution, auto-élimination | Constitution, self-elimination |
| Constitution, autonomie | Constitution, autonomy |
| Constitution, contrôle judiciaire | Constitution, judicial review |
| Constitution, disposition transitoire | Constitution, transitional provision |
| Constitution, effet direct | Constitution, direct effect |
| Constitution, effet rétroactif | Constitution, retrospective effect |
| Constitution, entité | Constitution, entity |
| Constitution, entrée en vigueur | Constitution, entry into force |
| Constitution, fédérale et régionale | Constitution, federal and regional |
| Constitution, fonction dans une société démocratique | Constitution, function in a democratic society |
| Constitution, habilitation, acte, contrôle | Constitution, empowering, act, review |
| Constitution, homologation | Constitution, certification |
| Constitution, interprétation | Constitution, interpretation |
| Constitution, interprétation, compétence | Constitution, interpretation, jurisdiction |

| | |
|---|---|
| Constitution, interprétation, compétences | Constitution, interpretation, jurisdiction |
| Constitution, modification | Constitution, change |
| Constitution, modification démocratique | Constitution, democratic change |
| Constitution, modifications | Constitution, changes |
| Constitution, nouvelle | Constitution, new |
| Constitution, noyau | Constitution, nucleus |
| Constitution, projet d'amendement, présentation | Constitution, amendment, draft submission |
| Constitution, promulgation | Constitution, promulgation |
| Constitution, province, homologation | Constitution, provincial, certification |
| Constitution, provision transitoire | Constitution, transitory provision |
| Constitution, révision | Constitution, revision |
| Constitution, révision totale | Constitution, total revision |
| Constitution, suspension | Constitution, suspension |
| Constitution, transition | Constitution, transition |
| Constitution, valeurs | Constitution, values |
| Constitution, validité constitutionnelle | Constitution, constitutional validity |
| Constitution, violation | Constitution, infringement |
| Constitution, violation, substantielle | Constitution, violation, substantial |
| Constitutionnalité externe, griefs | Procedural unconstitutionality, allegations |
| Constitutionnalité, contrôle | Constitutionality, review |
| Constitutionnalité, présomption | Constitutionality, presumption |
| Constitutionnalité, question interne, non nécessité | Constitutionality, domestic question, non-necessity |
| Constitutionnalité, question, admissibilité | Constitutionality, question, admissibility |
| Constitutionnalité, variation dans le temps | Constitutionality, variation over time |
| Construction, démolition | Building, demolition |
| Construction, non-respect de la loi | Building lawlessness |
| Construction, plan, procédure d'inspection | Building, plan, inspection procedure |
| Construction, règles, dérogation | Building regulations, exemption |
| Construction, travaux, interdiction | Construction, works, prohibition |
| Consulat, bien, garde | Consulate, item, safekeeping |
| Consulat, responsabilité | Consulate, responsibility |
| Consultation | Consultation |
| Consultation, populations | Consultation, public |
| <i>Contempt of court</i> | Contempt of court |
| Contentieux juridictionnel | Dispute as to jurisdiction |
| Contenu normatif, identité | Jurisdictional dispute |
| Contraignabilité | Prescriptive content, identity |
| Contrainte | Compellability |
| Contrainte religieuse | Duress |
| Contrainte, limites temporelles | <i>voir Religion, contrainte</i> |
| Contraintes, constitutionnelles et juridiques | Constraint, time limits |
| Contrat | Constraints, constitutional and legal |
| Contrat de bail | Contract |
| Contrat de travail | Contract, leasing |
| Contrat de travail, cessation | Contract, employment |
| Contrat de travail, durée déterminée | Contract, employment, termination |
| Contrat de travail, non résiliable | Contract, employment, fixed-term |
| Contrat de vente | Contract, employment, non-cancellable |
| Contrat d'échange | Contract of sale |
| Contrat d'enseignement public | Contract of exchange |
| Contrat, conditions, exécution | Public education agreement |
| Contrat, droit privé, contrôle | Contract, conditions, performance |
| Contrat, droit public | Contract, private, control |
| Contrat, d'usage téléphonique | Contract, public law |
| Contrat, international | Contract, telephone subscribers |
| Contrat, nature administrative | Contract, international |
| Contrat, nullité | Contract, administrative |
| Contrat, parties, autonomie | Contract, nullity |
| Contrat, parties, droits acquis | Contract, parties, autonomy |
| | Contract, parties, acquired rights |

| | |
|---|--|
| Contrat, privé, contrôle | Contract, private, control |
| Contrat, résiliation, indemnité, conséquences | Contract, termination, benefit, consequences |
| Contrat, stabilité | Contractual stability |
| Contrat, travail, résiliation illégale | Contract, employment, termination, illegal |
| Contrat, vente | Contract, sale |
| Contrat-type, distribution | Contract, standard, distribution |
| Contravention | Petty offence |
| Contravention, mineur, contrôle juridictionnel | Offence, minor, review by court |
| Contrebande | Smuggling |
| Contre-espionnage, données, rassemblement, évaluation | Counter-intelligence, data, collection, evaluation |
| Contreseing ministériel | Countersignature, ministerial |
| Contresignature, lois | Countersigning, laws |
| Contribuable, distinction | Taxpayer, differentiation |
| Contribution de l'État | State contribution |
| Contribution obligatoire, paiement | Contribution, compulsory, payment |
| Contribution publique | Public contribution |
| Contribution sociale généralisée | Social security, generalised contribution |
| Contribution, campagne | Contribution, campaign |
| Contribution, obligatoire | Contribution, compulsory |
| Contrôle | Review |
| Contrôle administratif, organisation | Administrative review scheme |
| Contrôle administratif, système | Administrative review scheme |
| Contrôle constitutionnel | Constitutional review |
| Contrôle constitutionnel de la loi organique de la Cour | Constitutional review of the institutional law of the Court |
| Contrôle constitutionnel préventif, traités internationaux | Constitutional review, preventive international treaties |
| Contrôle constitutionnel, dispositions identiques de l'ancienne et de la nouvelle loi | Constitutional review, identical provisions of old and new law |
| Contrôle constitutionnel, entité fédérale, exception | Constitutional control, federal entity, exception |
| Contrôle constitutionnel, procédure, limitations | Constitutional review, proceeding, limits |
| Contrôle de conventionnalité | Review of compatibility with a Convention |
| Contrôle de la constitutionnalité, interdiction | Review of constitutionality, prohibition |
| Contrôle de l'État | State control |
| Contrôle de sécurité | Security check |
| Contrôle d'identité | Identity check |
| Contrôle douanier, nature | Customs inspection, nature |
| Contrôle financier | Fiscal control |
| Contrôle fiscal | Tax control |
| Contrôle judiciaire | Judicial review |
| Contrôle judiciaire, critères | Judicial review, tests |
| Contrôle judiciaire, exclusion | Judicial review, preclusion |
| Contrôle judiciaire, indépendant du contenu | Judicial supervision, exclusion |
| Contrôle judiciaire, ingérence minimale | Judicial review, content-neutral |
| Contrôle judiciaire, signification | Judicial review, minimal intrusion |
| Contrôle sanitaire | Judicial review, meaning |
| Contrôle, administratif | Health check |
| Convention américaine relative aux Droits de l'Homme | Review, administrative |
| Convention américaine relative aux Droits de l'Homme, but | American Convention on Human Rights |
| Convention collective | American Convention on Human Rights, purpose |
| | Collective agreement |
| | Collective bargaining |
| | Collective labour agreement |

| | |
|--|---|
| Convention collective, liberté de ne pas adhérer | <i>voir</i> Négociation collective |
| Convention contre la discrimination en matière d'éducation | Collective agreement, freedom not to join |
| Convention de Dublin de 1996 | Convention against Discrimination in Education |
| Convention de Genève de 1949 | Dublin Convention of 1996 |
| Convention de Genève, blessés et malades dans les forces armées en campagne | Geneva Convention of 1949 |
| Convention de Genève, relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre | Geneva Convention, Wounded and Sick in Armed Forces in the Field |
| Convention d'exclusivité syndicale | Geneva Convention, relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War |
| Convention européenne des Droits de l'Homme, application directe | Closed shop agreement |
| Convention européenne des Droits de l'Homme, réserve | European Convention on Human Rights, direct application |
| Convention européenne d'extradition | European Convention of Human Rights, reservation |
| Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique de 1969 | European Convention on Extradition |
| Convention européenne sur l'immunité des États | European Convention on the Protection of the Archaeological Heritage of 1969 |
| Convention européenne sur l'immunité des États de 1972 | European Convention on State Immunity |
| Convention interaméricaine sur la disparition forcée de personnes | European Convention on state Immunity of 1972 |
| Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale | Inter-American Convention on the Forced Disappearance of Persons |
| Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel de 1972 | Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination |
| Convention pour la sauvegarde du patrimoine architectural de l'Europe de 1985 | Convention for the Protection of the World, Cultural and Natural Heritage of 1972 |
| Convention sur le transfèrement des personnes condamnées | Convention for the Protection of the Architectural Heritage of Europe of 1985 |
| Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes | Convention on the Transfer of Sentenced Persons |
| Convention, droits, effectivité | Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women |
| Convention-cadre pour la protection des minorités nationales | Convention, rights, effectiveness |
| Conversation, enregistrement | Framework Convention on the National Minorities |
| Conversion religieuse, promesse d'avantages matériels | Conversation, recording |
| Convertibilité | Conversion, religious, promise of commodities |
| Conviction sérieux requis | Redemption commitment |
| Conviction, changement | Conviction, seriousness required |
| Conviction, politique | Conviction, change |
| Conviction, profonde | Conviction, political |
| Conviction, religieuse, égalité | Conviction, profound |
| Conviction, révélation | Conviction, religious, equality |
| Conviction, sérieux requis | <i>voir</i> Religion, conviction religieuse |
| Convictions, religieuses et philosophiques, respect | Conviction, statement |
| | Conviction, seriousness required |
| | Convictions, religious and philosophical, respect |

| | |
|--|---|
| Coopération | Co-operation |
| Coopération loyale, institutions, États membres | Cooperation, institutions, member states, genuine |
| Coopération, accord | Co-operation agreement |
| Coopérative, consommateurs | Co-operative, consumers |
| Coopérative, location des locaux, accord | Co-operative, lease of premises, approval |
| Copropriété, gestion | Multi-apartment building, management |
| Copropriété, règle du 'sujet unique' | Co-ownership, '_one subject_ rule |
| COREPER | COREPER |
| COREPER, absence de compétences propres | COREPER, absence of decision-making powers |
| Corporation de droit public | Professional association, public law |
| Corporation des travailleurs | Chamber of Labour |
| Corporation, appartenance, obligatoire | Association, professional, membership, obligatory |
| Corps électoral, convocation | Electorate, convocation |
| Corps humain | Human body |
| Corps, recherche, évacuation, identification et inhumation | Body location, evacuation, identification and burial |
| <i>Corpus delicti</i> | <i>Corpus delicti</i> |
| Corrélation entre juridictions civile et administrative | Relationship between the civil and administrative |
| courts | |
| Correspondance, interdite | Correspondence, forbidden |
| Correspondance, ouverture, procès-verbal | Correspondence, opening, affidavit |
| Correspondance, retardement | Correspondence, delay |
| Corruption | Corruption |
| Corruption passive | <i>voir</i> Corruption |
| Corruption, apparence | Corruption, perception |
| Corruption, définition | Bribery, definition |
| Corruption, lutte | Corruption, fight |
| Corruption, prévention | Corruption prevention |
| Cotisation sociale, assiette | Social contribution, basis |
| Cotisation, exemption | Constitution, exemption |
| Couple, même sexe | Couple, same-sex |
| Couple, non marié, régime juridique | Couple, unmarried, legal regime |
| Coups et blessures | Bodily injury |
| Cour administrative suprême | Supreme Administrative Court |
| Cour américaine des Droits de l'Homme | American Court of Human Rights |
| Cour Benelux | Benelux Court |
| Cour civile, compétences | Court, civil, jurisdiction |
| Cour constitutionnelle fédérale | Federal Constitutional Court |
| Cour constitutionnelle, abrogation retardée | Constitutional Court, delayed abrogation |
| Cour constitutionnelle, archive, régime juridique | Constitutional court, archives, legal rules |
| Cour constitutionnelle, arrêt, écart | Constitutional Court, decision, deviation |
| Cour constitutionnelle, arrêt, force obligatoire | Constitutional Court, decision, binding force |
| Cour constitutionnelle, attributions exclusives | Constitutional court, exclusive jurisdiction |
| Cour constitutionnelle, avis des membres partagés de manière égale | Constitutional Court, evenly divided Court |
| Cour constitutionnelle, compétence, limites | Constitutional Court, jurisdiction, limits |
| Cour constitutionnelle, compétences, limite | Constitutional Court, jurisdiction, limit |
| Cour constitutionnelle, compétences, réglementation juridique | Constitutional Court, jurisdiction, legal regulation |
| Cour constitutionnelle, compte-rendu | Constitutional Court, docket |
| Cour constitutionnelle, contrôle, opportunité, disposition légale | Constitutional Court, review, appropriateness, statutory provision |
| Cour constitutionnelle, Cour administrative, répartition des compétences | Constitutional Court, Administrative Court, attribution of jurisdiction |
| Cour constitutionnelle, Cour de justice des Communautés européennes, relations | Constitutional Court, Court of Justice |

| | |
|---|--|
| Cour constitutionnelle, Cour suprême, répartition des compétences | of the European Communities, relations |
| Cour constitutionnelle, crédits | Constitutional court, Supreme Court, distribution of jurisdiction |
| Cour constitutionnelle, critique | Constitutional Court, appropriations |
| Cour constitutionnelle, décision d'interprétation, effets | Constitutional Court, criticism |
| Cour constitutionnelle, décision, application | Constitutional Court, interpretative decision, effects |
| Cour constitutionnelle, décision, caractère contraignant | Constitutional Court, decision, application |
| Cour constitutionnelle, décision, caractère obligatoire | Constitutional Court, decision, binding nature |
| Cour constitutionnelle, décision, disposition antérieure à la Constitution | Constitutional Court, decision, binding force |
| Cour constitutionnelle, décision, effet contraignant | Constitutional Court, decision, pre-Constitution regulation |
| Cour constitutionnelle, décision, effets, restriction | Constitutional Court, decision, binding effect |
| Cour constitutionnelle, décision, exécution | Constitutional Court, decision, effects, restrictions |
| Cour constitutionnelle, décision, exécution, méthode | Constitutional Court, decision, execution |
| Cour constitutionnelle, décision, méconnaissance | Constitutional Court, ruling, execution |
| Cour constitutionnelle, décision, non respect | Constitutional Court, decision, execution, method |
| Cour constitutionnelle, décisions, nature obligatoire | Constitutional Court, decision, disregard |
| Cour constitutionnelle, délai raisonnable | voir Cour constitutionnelle, décision, non respect |
| Cour constitutionnelle, État prédecesseur | Constitutional Court, decision, disregard |
| Cour constitutionnelle, état prédecesseur, décision, chose jugée | Constitutional Court, binding nature |
| Cour constitutionnelle, état prédecesseur, décision, chose jugée | Constitutional Court, trial within reasonable time |
| Cour constitutionnelle, fédérale et régionale | Constitutional Court, predecessor state |
| Cour constitutionnelle, fédérale et régionale, relation | , decision, <i>res iudicata</i> |
| Cour constitutionnelle, incompétence | Constitutional Court, federal and regional |
| Cour constitutionnelle, juge, indépendance | Constitutional Court, federal and regional, relation |
| Cour constitutionnelle, juridiction, exclusive | Constitutional Court, federal and regional, relations |
| Cour constitutionnelle, jurisprudence, revirement | Constitutional Court, incompetence |
| Cour constitutionnelle, ordonnance | Constitutional Court, judge, independence |
| Cour constitutionnelle, procès dans un délai raisonnable | Constitutional Court, jurisdiction, exclusive |
| Cour constitutionnelle, procès en cours, effets | Constitutional Court, jurisprudence, reversal |
| Cour constitutionnelle, procès équitable, procédure d'examen | Constitutional Court, injunction |
| Cour constitutionnelle, procédure d'examen | Constitutional Court, trial within reasonable time |
| Cour constitutionnelle, procédure à suivre | Constitutional Court, pending case, effects |
| Cour constitutionnelle, quorum | Constitutional court, fair trial, proceedings |
| Cour constitutionnelle, règlement intérieur | for examination |
| Cour constitutionnelle, réouverture de la procédure | |
| Cour constitutionnelle, rôle législatif | Constitutional court, Rules of Procedure |
| Cour constitutionnelle, saisine, limites | Constitutional Court, re-opening of proceedings |
| Cour d'appel, procédure | Constitutional court, legislative role |
| Cour d'appel, procédure à suivre | Constitutional Court, appeal, limits |
| Cour d'appel, recours, privation d'efficacité | Appeal Court, procedure |
| Cour d'assises | Appeal Court, procedure to follow |
| Cour de cassation, appel direct | voir Cour d'appel, procédure |
| Cour de cassation, compétence | Court, appellate, remedy, rendering ineffective |
| Cour de cassation, interprétation de la Constitution | Assize Court |
| Cour de cassation, non-exécution des décisions de la Cour constitutionnelle | Court of Cassation, direct appeal |
| Cour de cassation, rôle organique | Court of Cassation, jurisdiction |
| Cour de justice des Communautés européennes, compétence exclusive | Court of Cassation, interpretation of the Constitution |
| Cour de justice des Communautés européennes, compétence exclusive | Court of Cassation, non-enforcement of decisions of the Constitutional Court |
| Cour de justice des Communautés européennes, compétence exclusive | Court of Cassation, functional duty |
| Cour de justice des Communautés européennes, compétence exclusive | Court of Justice of the European Communities, sole jurisdiction |

| | |
|--|--|
| Cour de justice des Communautés européennes, décision préalable | Court of Justice of the European Communities, preliminary decision |
| Cour de justice des Communautés européennes, renvoi préjudiciel | Court of Justice of the European Communities, referral of a preliminary question |
| Cour de justice des Communautés européennes, requête préliminaire, obligation | Court of Justice of the European Communities, preliminary application, obligation |
| Cour de justice des Communautés européennes, saisine | Court of Justice of the European Communities, submission |
| Cour de justice, compétence exclusive | Court of justice, exclusive competences |
| Cour des comptes | Court of Audit |
| Cour des comptes, garanties de procédure | Court of Auditors, procedural safeguards |
| Cour des comptes, indépendance | Audit Court, independence |
| Cour d'État | Court of Auditors, independence |
| Cour d'instance, décision, recours, droit | State Court |
| Cour ecclésiastique | High Court, decision, appeal, right |
| Cour étrangère, compétence | Ecclesiastical court |
| Cour européenne de justice, droits de l'homme, protection | Foreign court, jurisdiction |
| Cour européenne des Droits de l'Homme, arrêt, effets en droit national | European Court of Justice, human rights, protection |
| Cour européenne des Droits de l'Homme, recours, procédure, parallèle | European Court of Human Rights, decision, effects in national law |
| Cour pénale internationale | European Court of Human Rights, complaint, proceedings, parallel |
| Cour suprême, compétence | International Criminal Court |
| Cour suprême, décisions, caractère contraignant | Supreme Court, jurisdiction |
| Cour suprême, jury, compétence | Supreme Court, decisions, binding nature |
| Cour suprême, président, nomination | Supreme Court, jury, power |
| Cour suprême, recevabilité, décision, compétence | Supreme Court, president, appointment |
| Cour, composition | Supreme Court, admissibility, decision, competence |
| Cour, décision, exécution | Court, composition |
| Cour, fonction, accomplissement | Court, decision, execution |
| Cour, indépendance | Court, role, fulfillment |
| Cour, obligation de faire appliquer les lois | Court, independence |
| Cour, ordinaire, contrôle de la constitutionnalité des lois | Court, duty to enforce the laws |
| Cour, pouvoir d'appréciation | Court, ordinary, verification of the constitutionality of laws |
| Cour, président, nomination | Court, power of appraisal |
| Cour, procédure, conformité | Court, president, appointment |
| Cour, procureur, relations | Court, proceedings, procedural correctness |
| Cour, réorganisation, effets | Court, prosecution, relations |
| Cour, sécurité sociale, compétence | Court, reorganisation, effects |
| Cour, session publique, enregistrement sur bande magnétique, droit | Court, social security, jurisdiction |
| Courant électrique, paiement | Court session, public, tape recording, right |
| Courant, électrique, achat | Electricity, supply, payment |
| Courrier électronique, secret | Powers, electric, purchase |
| Cours de natation | E-mail, privacy |
| Cours de natation, dispense | Swimming lesson |
| Cours de nomination, maladie, empêchement | Swimming lesson, dispensation |
| Cours de nomination, répétition, impossibilité impossibility | Course leading to appointment, illness, impediment |
| | Course leading to appointment, repetition, |

| | |
|--|---|
| Courtier maritime | Shipping broker |
| Coût | <i>voir</i> Frais |
| Coutume | Custom |
| Coutume internationale | Customary international law |
| Coutume, respect | Custom, respect |
| Coutumes constitutionnelles, litige, caractère définitif | Constitutional practice, finality in litigation |
| Crainte raisonnable, critère | Reasonable apprehension, test |
| Créance | Credit |
| Créance civile, emprisonnement | Civil debt, imprisonment |
| Créance fiscale, élément | Tax, claim, element |
| Créance, privilégiée | Claim, preferred |
| Créance, protection | Credit, protection |
| Créance, salariale | Claim, in respect of wages |
| Créancier, traitement en cas de faillite | Creditor, treatment in bankruptcy |
| Création intellectuelle, liberté | Creativity, intellectual freedom |
| Crédibilité | Reliability |
| Crime contre l'humanité | Crime against humanity |
| Crime de guerre | War crime |
| Crime de guerre, coupable, identification | War crime, perpetrator, identification |
| Crime de guerre, définition | War crime, definition |
| Crime d'État | Government criminality |
| Crime politique | Political crime |
| Crime, soupçon | Crime, suspicion |
| Criminalité économique | Economic crime |
| Criminalité mafieuse | Mafia crime |
| Criminalité, organisée | Crime, organised |
| Criminalité, organisée, mesures spéciales | Crime, organised, special measures |
| Criminalité, urbaine | Crime, urban |
| Crise, situation, assistance | Crisis, situation, assistance |
| Critère fonctionnel | Functional criterion |
| Critique | Criticism |
| Croix, accrochage dans école | Cross, display in school |
| Croix, accrochage dans salle d'audience | Cross, display in courtroom |
| Croix, accrochage dans salle de classe | Cross, display in classroom |
| Croix, édification | Cross, display |
| Croix-Rouge | Red Cross |
| Croix-Rouge, accès | Red Cross, access |
| Croyance, bonne foi | Belief, honest |
| Croyance, manifestation | Belief, manifestation |
| Culpabilité, gravité | Guilt, seriousness |
| Culpabilité, principe | Guilt, principle |
| Culpabilité, réduction à cause de la présence d'un agent infiltré | Culpability, reduction due to presence of undercover agent |
| Culte, extérieur | Worship, outdoors |
| Cultes, commission mixte | Churches, joint committee |
| Culture de l'Occident, commun | Culture of the west, shared |
| Culture universelle, intérêt général | Culture, universal, general interest |
| Cumul des fonctions | Simultaneous office-holding |
| Cumul, mandats | Functions, concurrent exercise |
| Curiosité d'autrui | Curiosity of a third party |
| Curiosité d'autrui, satisfaction | Curiosity, public, satisfaction |
| Danger de mort | Danger to life |
| Danger psychique | Psychological harm |
| Danger, abstrait, délit pénal | Danger, abstract, criminal offence |
| Danger, collectivité | Danger, community |
| Danger, délit pénal | Danger, criminal offence |
| Danger, prévisible | Danger, prognosis |
| Débat | Hearing |
| Débat public, contribution | Public debate, contribution |

| | |
|--|---|
| Débat, obligatoire | Debate, obligatory |
| Débat, politique | Debate, political |
| Débats, participation, renonciation | Trial, participation, renunciation |
| Débiteur, défaillant, droit de recours | Debtor, insolvent, right of appeal |
| Débiteur, droit d'accès aux tribunaux | Debtor, right to access courts |
| Débiteur, surendetté, patrimoine, information | Debtor, insolvent, assets, information |
| Décentralisation | Decentralisation |
| Décentralisation administrative | Administrative decentralisation |
| Décentralisation de pouvoirs, principe | Decentralisation of powers, principle |
| Déchet | Waste |
| Déchet, dangereux | Waste, dangerous |
| Déchet, élimination, cadre territorial optimal | Waste, disposal, optimum territorial area |
| Déchet, élimination, provenant d'autres régions | Waste, disposal, from other regions |
| Décision à caractère procédural | Procedural ruling |
| Décision à caractère procédural, droit de recours | Procedural rulings, right to appeal |
| Décision à titre préjudiciable | <i>voir</i> Question préjudiciable |
| Décision administrative, autorité | Decision, administrative, authoritative nature |
| Décision administrative, contrôle juridictionnel | Administrative decision, judicial review |
| Décision administrative, définitive, possibilité d'appel | Decision, administrative, final, possibility of appeal |
| Décision administrative, examen | Decision, administrative, review |
| Décision administrative, exécutoire | Decision, administrative enforceable |
| Décision administrative, illégale | Administrative decision, unlawful |
| Décision constitutionnelle, déclaration d'inconstitutionnalité, effets | Constitutional judgment, declaration of unconstitutionality, effects <i>voir</i> Inconstitutionnalité, déclaration, effets |
| Décision contestée, légalité | Complained judgment, legality |
| Décision de cassation, principes essentiels | Cassation judgment, essential principles |
| Decision de justice, critique | Judicial decision, criticism |
| Décision de justice, effets | Court decision, effects |
| Décision de justice, exécution | Judicial decision, implementation <i>voir</i> Décision, judiciaire, exécution |
| Décision de justice, exécution, droit | Judicial decision, implementation, right <i>voir</i> Décision, judiciaire, exécution, droit |
| Décision de justice, force de chose jugée, conditions | <i>Res iudicata</i> , conditions |
| Decision de justice, notification | Judicial decision, notification |
| Décision finale et contraignante | Decision, final and binding |
| Décision interlocutoire | Interlocutory decision |
| Décision judiciaire, annulation | Court decision, repeal |
| Décision judiciaire, arbitraire, motivation | Statement, arbitrary, reasons |
| Décision judiciaire, effets | Court decision, effects |
| Décision juridictionnelle, exécution | <i>voir</i> Décision, judiciaire, exécution |
| Décision ministérielle | Ministerial notice |
| Décision politique, révisabilité | Policy decision, reviewability |
| Décision préjudiciable | Preliminary ruling |
| Décision préjudiciable, Cour de justice des Communautés européennes, compétence | Preliminary ruling, Court of Justice of the European Communities, jurisdiction <i>voir</i> Décision préjudiciable, CJCE, compétence |
| Décision préjudiciable, compétence du juge national | Preliminary ruling, jurisdiction of national courts |
| Décision préjudiciable, conditions | Preliminary ruling, conditions |
| Décision préjudiciable, Cour de justice des Communautés européennes | Preliminary ruling, Court of Justice of the European Communities |
| Décision préjudiciable, partie, révision, demande | Preliminary ruling, party, revision, request |
| Décision préjudiciable, partie, rôle | Preliminary ruling, party, rule |
| Décision provisionnelle | <i>voir</i> Injunction, provisoire |
| Décision urgente | Urgent decision <i>voir</i> Décision, prise selon une procédure d'urgence |

| | |
|---|---|
| Décision, administrative | Decision, administrative |
| Décision, administrative discrétionnaire | Decision, administrative, discretionary |
| Décision, administrative illicite | Decision, administrative, unlawful |
| Décision, administrative, appréciation | Decision, administrative, assessment |
| Décision, administrative, contrôle judiciaire | Decision, administrative, judicial review |
| Décision, administrative, délai raisonnable | Decision, administrative within reasonable time |
| Décision, administrative, possibilité d'être entendu | Decision, administrative, opportunity to be heard |
| Décision, administrative, recours | Decision, administrative, appeal |
| Décision, adoption, défaut | Decision, adoption, failure |
| Décision, annulation | Judgment, annulment |
| Décision, arbitraire | Decision, arbitrary |
| Décision, autorité | Decision, authority |
| Décision, autorité, mise en œuvre | Decision, authority, implementation |
| Décision, collective, responsabilité pénale | Decision, collective, penal responsibility |
| Décision, connexe | Order, ancillary |
| Décision, constitutionnelle, respect | Decision, constitutional, compliance |
| Décision, contrôle automatique | Decision, automatic review |
| Décision, critique | Decision, criticism |
| Décision, définitive et contraignante, appel | Decision, final and binding, appeal <i>voir</i> Décision, définitive et contraignante, recours |
| Décision, définitive et contraignante, recours | Decision, final and binding, appeal |
| Décision, définitive, modification, compétence de la Cour | Order, final, Court's power to vary |
| Décision, d'internement, durée indéterminée | Order, detention, indefinite period |
| Décision, dispositif | Decision, operative part |
| Décision, dispositif, annulation | Decision, operative part, setting aside |
| Décision, droit | Decision, right |
| Décision, exécution, conditions | Judgment, execution, conditions |
| Décision, explication | Decision, explanation |
| Décision, interprétative | Decision, interpretative |
| Décision, judiciaire, évaluation | Decision, judicial, evaluation |
| Décision, judiciaire, exécution | Decision, court, execution |
| Décision, judiciaire, latitude, diversité de résultats | Decision, court, discretion, range of results |
| Décision, judiciaire, motivation | Decision, Court, reasons |
| Décision, judiciaire, non-exécution | Decision, judicial, ground |
| Décision, judiciaire, notification et publication | Decision, judicial, non-execution |
| Décision, judiciaire, publication | Decision, judicial, notification and publication |
| Décision, judiciaire, stabilité | Decision, Court, publication |
| Décision, judiciaire, validité | Court, decision, stability |
| Décision, jury, excessive | Decision, Court, stability |
| Décision, législative, révisabilité | Decision, Court, validity |
| Décision, motifs | Award, jury, excessive |
| Décision, motivation | Decision, legislative, reviewability |
| Décision, notification | Decision, grounds |
| Décision, pouvoir d'appréciation, contrôle juridictionnel | Decision, reasons |
| Décision, préliminaire | Decision, notification |
| Décision, première instance, appel | Decision, discretionary, judicial review |
| Décision, prise selon une procédure d'urgence | Ruling, preliminary |
| Décision, questions scientifiques | Decision, first instance, appeal |
| Décision, révision | Emergency order |
| Déclaration de culpabilité | Decision, scientific issues |
| Déclaration de l'accusé, évaluation antérieure de la déclaration faite en qualité de témoin | Decision, review |
| Déclaration de patrimoine et des revenus | Guillt, declaration |
| Déclaration devant la police, admissibilité comme preuve | Statement of accused, previous evaluation as statement of a witness |
| | Declaration, income |
| | Declaration to the police, admissibility |

| | |
|--|---|
| Déclaration d'impôts, renseignement | as proof |
| Déclaration d'institutionnalité | Tax return, information |
| Déclaration interprétative | Declaration of unconstitutionality |
| Déclaration sous contrainte légale, croyance erronée | <i>voir</i> Inconstitutionnalité, déclaration |
| Déclaration sous contrainte, utilisation | Interpretative statement |
| Déclaration, admissibilité | Declaration under legal compulsion, erroneous belief |
| Déclaration, obligation | Statement made under coercion, use |
| Déclaration, personnelle | Statement, admissibility |
| Déclaration, verbale | Statement, duty |
| Déclaration, volontaire, en situation de détention | Statement, personal |
| Décolonisation | Statement, oral |
| Décompte informatique, période d'emprisonnement | Statement, voluntary, in-custody |
| Décret | Decolonisation |
| Décret ayant force de loi | Computation of the time of imprisonment |
| Décret municipal, interprétation abusive | Decree |
| des critères fixés par la loi | Decree having force of law |
| Décret, annexe | Regulation, municipal, exceeding statutory criteria |
| Décret, caractère temporaire | Decree, annex |
| Décret, détermination de questions légales | Decree, temporary |
| Décret, excès de pouvoir | Regulation, executive regulating statutory matters |
| Décret, ministériel | Decree, <i>ultra vires</i> |
| Décret, ministériel, contraire à un texte de loi | Decree, ministerial |
| Décret, objectif | Decree, ministerial, contrary to a statute |
| Décret, ordonnance, Président | Decree, objective |
| Décret, préconstitutional, validité | Edict, order, President |
| Décret, président, obligation de superviser | Decree, preconstitutional, validity |
| des mécanismes constitutionnels | Decree, president, duty to oversee constitutional mechanisms |
| Décret, présidentiel | Decree, presidential |
| Décret, présidentiel, amendements | Decree, presidential, amendments |
| Décret, présidentiel, application | Decree, presidential, application |
| Décret, présidentiel, légitimité | Decree, presidential, legitimacy |
| Décret, publication | Regulation, issuing |
| Décret, royal | Decree, royal |
| Décret, validation législative | Decree, legislative validation |
| Décret, validité | Decree, validity |
| Décret-loi | Decree law |
| Décret-loi, limites formelles et matérielles | Executive order |
| Décret-loi, non converti | Decree, legislative, formal and substantive limits |
| Décret-loi, suspension de l'application | Decree, legislative, non-converted |
| Décret-loi, validité | Decree, legislative, suspension |
| Dédiction | Decree, legislative, validity |
| Dédiction fiscale | Deduction |
| Défense légitime, excessive | Inference |
| Défense pleine et entière | Tax deduction |
| Défense, effective | Self-defence, excessive |
| Défense, efficace | Full answer and defence |
| Défense, nationale | Defence, effective |
| Défense, nationale efficace | Defence, effective |
| Défense, nationale, temps de paix | <i>voir</i> Défense, effective |
| Défense, restriction | Defence, national |
| Défenseur | Defence, national, effective |
| Défenseur, accès au dossier | Defence, national, time of peace |
| Défenseur, commis d'office | Defence, restriction |
| | Defence counsel |
| | Defence counsel, access to files |
| | Defence counsel, official |
| | Defence counsel, officially assigned |

| | |
|--|---|
| Défenseur, contact | Defence counsel, contact |
| Défenseur, procédure pénale | Defence counsel, criminal proceedings |
| Déficience, discrimination | Disability, discrimination |
| Déficit de l'État (réduction) | State deficit (reduction) |
| Défilé | Parade |
| Défunt | Deceased |
| Défunt, dossier pénal, divulgation | Dead person, criminal file, disclosure |
| Défunt, terrain d'inhumation, consentement | Deceased, burial land, consent by owner |
| Défunt, testament, intestat | Deceased, will, intestacy |
| Dégagement, liste, fonctionnaires | Staff reduction, list |
| Délai d'attente | Waiting time |
| Délai de prescription, droit civil | Limitation period, civil law |
| Délai de recours | Time-limit for appeal |
| <i>Délai de recours, réduction</i> | <i>voir Recours, délai</i> |
| Délai de requête, réduction | Time-limit for appeal, reduction |
| Délai d'emprisonnement | Time-limit for application, reduction |
| Délai d'introduction, départ | Time of imprisonment |
| Délai fixé par la Constitution, calcul | Time-limit for introducing, departure |
| Délai pour l'amendement d'une loi | Time-limit in the Constitution, calculation |
| Délai, caractère raisonnable | Time-limit for amending a law |
| Délai, condition pour droit | Time limit, reasonableness |
| Délai, condition pour droit | Time-limit, right, condition |
| <i>Délai, dépôt de la demande, extension</i> | <i>voir Délai, droit, condition</i> |
| Délai, droit, condition | Time-limit, application, extension |
| Délai, élément d'un droit | Time-limit, right, condition |
| Délai, expiration | Time-limit, element of right |
| Délai, péremption | Time-limit, expiry |
| Délai, prescription | Time-limit, expiry |
| <i>Délai, procédure, réduction injustifiée</i> | <i>voir Délai, expiration</i> |
| Délai, prolongation | Time-limit |
| Délai, raisonnable | <i>voir Prescription</i> |
| Délai, respect | Delay, proceedings, undue, mitigation |
| <i>Delegata potestas non potest delegari</i> | Time-limit, extension |
| Délégation | Time, reasonable |
| Délégation de pouvoirs | Time-limit observance |
| Délégation législative, limites | <i>Delegata potestas non potest delegari</i> |
| Délégation législative, précision | Delegation |
| Délégation, atteinte, loi | Delegation of powers |
| Délégation, législative | Legislative delegation, limits |
| Délégué syndical, rémunération | Subordinate legislation, limits |
| Délimitation de la zone à bâtir | Legislative delegation, precision |
| Delinquance, juvénile | Delegation, infringement of law |
| Delinquant | <i>voir Délégation, pouvoir de légiférer</i> |
| Delinquant, droit au respect de l'honneur et de la réputation | Union representative, remuneration |
| Delinquant, habituel | Land for construction, delimitation |
| Delinquant, 'habituel', peine indéterminée, imposition | Delinquency, juvenile |
| Delinquant, identification dans une émission de télévision | Delinquent |
| Delinquant, jeune | Offender, right to respect for honour and reputation |
| Delinquant, juvénile | Offender, habitual |
| Delinquant, poursuite, égalité de traitement | Criminal, '_habitual_ ', sentence, indeterminate, imposition |
| | Offender, identification in television broadcast |
| | Offender, juvenile |
| | Offender, juvenile |
| | <i>voir Délinquance, juvénile</i> |
| | Offender, prosecution, equality of treatment |

| | |
|--|---|
| Délinquant, réhabilitation, devoir | Offender, rehabilitation, duty |
| Délinquant, réinsertion | Offender, re-integration |
| Délit de manquement à une disposition constitutionnelle, Constitution, violation | Constitutional tort |
| Délit politique | Political offence |
| Délit politique, définition | Political offence, definition |
| Délit politique, délit politique relatif | Political offence, politically motivated offence |
| Délit politique, prescription | Crime, political, limitation |
| Délit, administratif | Offence, administrative |
| Délit, éléments constitutifs | Crime, elements |
| Deltaplane, interdiction généralisée de vol | Hang-glider, general ban on flying |
| Demande d'invalidation d'élection | Election petition |
| Demande principale, procédure | Main action, proceedings |
| Demande, dépôt, droit de conservation | Claim, filing, right, preservation |
| Demande, précise | Request, specific |
| Demande, quantification | Request, quantification |
| Demandeur d'emploi | Applicant for a job |
| Démocratie référendaire | Democracy, referendum-based |
| Démocratie, défense | Democracy, defence |
| Démocratie, légitime | Democratic, legitimacy |
| Démographie, changement, conséquences | Demographic shift, consequences |
| Démographie, critère | Demography, criteria |
| Dénationalisation | Dénationalisation |
| Dénationalisation, la commune en tant qu'entité | Dénationalisation, municipality as an entity subject |
| Dénationalisation, obligation de restituer les biens dénationalisés | Dénationalisation, obligation to return denationalised property |
| Dénationalisation, réparation d'injustice | Dénationalisation, rectifying injustice |
| Dénationalisation, restitution des biens, moratoire | Dénationalisation, returning of property, moratorium |
| Dénationalisation, restitution des terres arables et forêts | Dénationalisation, restitution of farmland and forests |
| Déni de justice | Miscarriage of justice |
| Déni de justice, formel | Denial of justice, formal |
| Dénigrement, délibéré | Disparagement, malicious |
| Dénombrément, effectif | Enumeration, actual |
| Dentiste | Dentist |
| Déontologie | Ethics, professional |
| Déontologie judiciaire | Ethics, judicial |
| Déontologie médicale, manquement | Ethics, medical, professional code , misconduct |
| Déontologie, médicale | Ethics, medical |
| Déontologie, professionnelle | Ethics, professional |
| Département, outre-mer | Department, overseas |
| Dépense | Expense |
| Dépense déterminée par les textes normatifs, agents | Expense determined by normative acts, officials |
| Dépense exceptionnelle | Expenditure, exceptional |
| Dépense, caution | Litigation cost, security |
| Dépense, non prévue par la loi | Expenditure, not provided for by law |
| Dépenses, double base légale, principe | Expenditure, dual legal basis, principle |
| Dépenses, remboursement | Expenses, refunding |
| Déplacement | Move |
| Déplacement, frais, remboursement | Travel, expenses, reimbursement |
| Déportation | <i>voir</i> Expulsion |
| Déposant, protection | Depositor, protection |
| Dépôt de garantie | Security deposit |
| Dépôt, dévaluation, compensation | Deposit, devaluation, compensation |
| Dépôt, garantie par l'État | Deposit, state guarantee |
| Député | Member of parliament |
| Député, absence | Member of parliament, absence |
| Député, activité | Deputy, activity |
| Député, atteinte aux priviléges | Member of parliament, breach of privileges |

| | |
|---|--|
| Député, conseil local | Deputy, local council |
| Député, mandat, expiration | Deputy, mandate, termination |
| Députés démissionnaires, remplacement | Vacant seats, filling |
| Dérégulation | Derogation |
| Déroulement du procès, influence | Trial proceedings, influencing |
| Désaveu d'enfant | <i>voir</i> Paternité, désaveu |
| Descendance, intégrité | Lineage, integrity |
| Désobéissance contre autorité | Obstructing police officers |
| <i>Despacho de pronúncia</i> | <i>Despacho de pronúncia</i> |
| Destinataire, groupe | Receiver, group |
| Destitution, procédure, droit de se défendre | Dismissal, proceedings, right to defend oneself |
| Destitution, proposition | Dismissal, proposal |
| Détective, activité, conditions de délivrance d'une licence | Detective activity, conditions for issuance of a license |
| Détention | Detention |
| Détention à l'étranger, excuse | <i>voir aussi</i> Emprisonnement |
| Détention à titre préventif | Detention abroad, excuse |
| Détention administrative, durée | Detention as a preventive measure |
| Détention après sentence | Detention, administrative, terms |
| Détention dans l'attente d'expulsion | Detention after conviction |
| Détention extraditionnelle, durée | Detention pending expulsion |
| Détention extraditionnelle, légalité | Detention, for purpose of extradition, duration |
| Détention extraditionnelle, mise en liberté provisoire release | Detention, for purpose of extradition, legality |
| Détention pour défaut de paiement, régularité | Detention, for purpose of extradition, provisional |
| Détention préventive | Detention for non-payment, validity |
| Détention préventive, frais | <i>voir</i> Détention provisoire |
| Détention provisoire, caution | Detention, pending trial, costs |
| Détention provisoire, condition | Dentention, provisional bail |
| Détention provisoire, condition, but légitime | Detention, provisional, condition |
| Détention provisoire, condition, pondération | Detention on remand, condition, lawful purpose |
| Détention provisoire, conditions | Detention, provisional, condition, weighing the circumstances |
| Détention provisoire, droit d'ester en justice proceedings | Detention provisional, conditions |
| Détention provisoire, durée | Detention, on remand, conditions |
| Détention provisoire, effet sur la peine | Detention, on remand, right to take part in |
| Détention provisoire, extension, demande | Detention, on remand, length |
| Détention provisoire, indemnisation | Remand in custody, duration |
| Détention provisoire, période admissible, calcul | Detention on remand, effect on sentence |
| Détention provisoire, procédure d'indemnisation | Detention pending trial, extension, demand |
| Détention provisoire, prolongement | Detention, provisional, compensation |
| Détention provisoire, régularité | Custody, permissible period, calculating |
| Détention sans jugement | Detention on remand, compensation procedure |
| Détention sans jugement, signification | Pre-trial detention, continuation |
| Détention, administratif, monnaie d'échange | Police custody, legality |
| Détention, administrative | Detention without trial |
| Détention, administrative, durée maximale | Detention without trial, meaning |
| Détention, conditions | Detention, administrative, bargaining chip |
| Détention, contrôle «à intervalles raisonnables» | <i>voir</i> Détention, administrative, monnaie d'échange |
| Détention, contrôle judiciaire | Detention, administrative |
| Détention, danger de fuite | Detention, administrative, maximum duration |
| Détention, dans l'attente d'expulsion | Detention, conditions |
| Détention, décompte de périodes, succession | Detention at 'reasonable intervals', review |
| Détention, durée | Detention, judicial review |

| | |
|---|--|
| Détenzione, durée maximale | Detention, maximum length |
| Détenzione, durée, maximale | Imprisonment, duration, maximum |
| Détenzione, établissement de haute sécurité | Imprisonment, high level of security |
| Détenzione, extradition, durée | Detention, extradition, duration |
| Détenzione, hôpital psychiatrique | Detention, psychiatric hospital |
| Détenzione, illégale | Detention, unlawful |
| Détenzione, infraction administrative | Detention, administrative offence |
| Détenzione, isolement strict | Detention, strict solitary confinement |
| Détenzione, légalité | Detention, lawfulness |
| Détenzione, maintien | Detention, continued |
| Détenzione, mesure disciplinaire, contrôle par une autorité judiciaire | Detention, disciplinary measure, judicial review |
| Détenzione, modalité | Detention, arrangement |
| Détenzione, modalités | Detention, arrangements |
| <i>voir</i> Détenzione, modalité | |
| Détenzione, obligatoire | Detention, compulsory |
| Détenzione, période maximale, calcul | Detention, maximum period, calculation |
| <i>voir</i> Détenzione, durée maximale, calcul | |
| Détenzione, préventive | Detention, preventative |
| Détenzione, raisons | Detention, reasons |
| Détenzione, réelle | Detention, actual |
| Détenzione, séparation entre la mère et l'enfant | Detention, separation of mother and child |
| Détenzione, zone internationale | Detention, international zone |
| Détenu | Prisoner |
| Détenu politique | Political prisoner |
| Détenu provisoire, droits électoraux | Remand prisoner, electoral rights |
| Détenu, accès de la mère à son enfant nouveau-né | Prisoner, mother's access to newborn child |
| Détenu, avantages | Prisoner, benefits |
| Détenu, collaborateur de justice | Prisoner, co-operating with the judicial authorities |
| Détenu, communication familiale | Prisoner, communication with family |
| Détenu, correspondance | Prisoner, correspondence |
| Détenu, correspondance, secret | Prisoner, correspondence, secret |
| Détenu, différenciation | Prisoner, differentiation |
| Détenu, droit au logement | Prisoner, right to housing |
| Détenu, droit d'être entendu | Detainee, right to be heard |
| Détenu, emploi | Prisoner, employment |
| Détenu, interception des communications avec leur avocat | Prisoner, interception of communication with their lawyer |
| <i>voir</i> Détenu, interception des communications avec son avocat | |
| Détenu, interception des communications | Prisoner, interception of communications |
| Détenu, interview de presse | Detainee, press interview |
| Détenu, médias, communication | Prisoner, media, communication |
| Détenu, objet de culte, utilisation | Prisoner, object of worship, use |
| Détenu, office religieux, participation, interdiction | Prisoner, religious service, attendance, prohibition |
| Détenu, participation à l'office religieux, interdiction prohibition | Prisoner, participation in a religious service, |
| Détenu, privilège | Prisoner, privilege |
| Détenu, rétribution | Prisoner, pay |
| Détenu, salaire minimum | Prisoner, minimum wage |
| Détenu, traitement | Prisoner, treatment |
| Détenu, traitement pénitentiaire de récompense | Prisoner, preferential treatment as a reward |
| Détenu, travail | Prisoner, work |
| Détenu, visite privée, surveillance | Prisoner, private visit, supervision |
| Determination du domicile | Determination of abode |
| Determination, principe | Determination, principle |
| Détournement de pouvoir | Misuse of powers |
| Dette, conversion de dettes en droits sur des actions | Debt, conversion of debts into shareholding rights |
| Dette, exécution forcée | Debt, enforcement |

| | |
|--|---|
| Dette, règlement | Debt, settlement |
| Développement, aide, saisie | Development aid, seizure |
| Devise, étranger, commerce illégal | Currency, foreign, illegal trade |
| Devises, obligation de rapatriement | Currency, obligation to repatriate |
| Devoir de la fonction, violation | Duty of office, violation |
| Devoir éducatif de l'Etat | Educational duty of the state |
| Diagnostic, clef | Diagnose, key |
| Dialogue, interinstitutionnel | Dialogue, interinstitutional |
| Dictature, constitution | Dictatorship, constitution |
| Diffamation | Defamation |
| Diffamation, à l'encontre d'un groupe de population | Contempt, towards population group |
| Diffamation, candidat à une fonction officielle | Defamation, candidate for public office |
| Diffamation, fonctionnaire | Defamation, against public officials |
| Diffamation, par voie de presse | Defamation, through press |
| Diffamation, pénale | Defamation, criminal |
| Diffamation, raciale | Defamation, racial |
| Diffamation, représentant de l'Etat, procédure <i>ex officio</i> proceedings | Defamation, against state official, <i>ex officio</i> |
| Différenciation | Differentiation |
| Diffusion, interne | Distribution, internal |
| Dignitaire, haut, décision, responsabilité | Official, senior, decision, responsibility |
| Dignité de la personne humaine | <i>voir</i> Dignité humaine |
| Dignité humaine | Human dignity |
| Dignité humaine, atteinte | Human dignity, violation |
| Dignité humaine, droit collectif | Human dignity, as community right |
| Dimanche, caractère séculier | Sunday, secular character |
| Diplomate | Diplomat |
| Diplomate, accréditation | Diplomat, accreditation |
| Diplomate, agent | Diplomat, agent |
| Diplomate, complicité délictueuse | Diplomat, aiding and abetting of a crime |
| Diplomate, nomination | Diplomat, appointment |
| Diplomate, responsabilité pénale | Diplomat, criminal liability |
| Diplôme, reconnaissance | Diploma, recognition |
| Diplôme, scientifique, demande, conditions requises | Degree, scientific, application, requirements |
| Diplômes, reconnaissance | Diplomas, recognition |
| Directeur des contributions, mission juridictionnelle | Director of taxes, quasi-judicial role |
| Directeur des services de l'urbanisme, nomination | Director of Urbanism Department, appointment |
| Directive | Directive |
| Directive, application directe | Directive, direct application |
| Directive, base, exécution | Directive, direct effect |
| Directive, Conseil de l'UE, application | Directive, basic, implementing |
| Directive, Conseil de l'Union, application | <i>voir</i> Directive, exécution |
| Directive, exécution | Directive, EU council, implementation |
| Directive, invocabilité | Directive, EU Council, implementation |
| Directive, pouvoir d'appréciation des États membres | Directive, implementation |
| Directive, violation | Directive, possibility to be relied on |
| Discours commercial | Directive discretion of the member states |
| Discours, politique | Directive, breach |
| Discretion, administration | Commercial speech |
| Discretionnalité technique | <i>voir</i> Langage publicitaire |
| Discrimination | Speech, political |
| Discrimination raciale, protection, principe | Discretion, administrative |
| Discrimination, activité indépendant | Discretion, technical |
| Discrimination, éléments | Discrimination |
| Discrimination, éléments inéquitables | Racial discrimination, protection, principle |
| Discrimination, employeurs publics et privés | Discrimination, self-employment |
| | <i>voir</i> Discrimination, activité indépendante |
| | Discrimination, elements |
| | Discrimination, unfair elements |
| | Discrimination, private and public employers |

| | |
|--|---|
| Discrimination, époux | Discrimination, married |
| Discrimination, étrangers | Discrimination, foreigners |
| Discrimination, filiation | Discrimination, parentage |
| Discrimination, indirecte | Discrimination, indirect |
| Discrimination, justification | Discrimination, justification |
| Discrimination, liste des motifs interdits | Discrimination, list of prohibited grounds |
| Discrimination, nationaux | Discrimination, nationals |
| Discrimination, origine cantonal | Discrimination, cantonal origin |
| Discrimination, positive, moyens adéquats | Discrimination, positive, appropriate measures |
| Discrimination, prohibition de l'incitation | Discrimination, prohibition of incitement |
| Discrimination, salariale, charge de la preuve | Discrimination, wage, burden of proof |
| Discrimination, signification injuste | Discrimination, unfair meaning |
| Discrimination, tierce partie | Discrimination, third party |
| Disparité de traitement | Unequal treatment |
| Disparition | Disappearance |
| Disparition forcée de personnes | Disappearance of persons, forced <i>voir</i> Disparition forcée de personnes |
| Disparition forcée, personne | <i>voir</i> Disparition forcée de personnes |
| Disparition, forcée, personne | Disappearance, forced, person |
| Dispense | Dispensation |
| Dispense, obtention | Custody, surrender |
| Disposition constitutionnelle, interprétation | Constitutional provision, interpretation |
| Disposition détachable | Detachable provision |
| Disposition extraordinaire | Measure, extraordinary |
| Disposition législative en matière procédurale, application rétroactive | Law, procedural, retrospective application |
| Disposition, illégalité, identification | Provision, illegality, identification |
| Disposition, prévoyant des exclusions | Provision, exclusion |
| Disposition, principe | Disposition, principle |
| Disposition, transitoire | Regulation, transitional |
| Dispositions qui ont cessé de s'appliquer, révision constitutionnelle | Regulations which have ceased to apply, constitutional review |
| Disque compact, location | Compact disc, rental |
| Dissension, expression personnelle | Dissent, freedom of expression |
| Distinction honorifique | Service award |
| District, population mélangée | District, mixed population |
| District, recettes, disposer, droit | District, income, disposal, right |
| Divergence, quantité | Inaccuracy, amount |
| Diversité culturelle, nationale et régionale | Cultural diversity, national and regional |
| Divorce | Divorce |
| Divorce, étranger | Divorce, abroad |
| Divorce, interdiction | Divorce, interdiction |
| Divorce, renonciation au droit | Divorce, renunciation of right |
| Divulgation | Disclosure |
| Divulgation, accès au dossier | Disclosure, access to files |
| Divulgation, ordonnance | Disclosure, order |
| Divulgation, sources d'information | Disclosure, information sources |
| Document | <i>voir aussi</i> Dossier |
| Document, accès, restrictions | Document, access, restrictions |
| Document, communication | Record, production |
| Document, confidentialité | Record, secrecy |
| Document, inspection | Record, inspection |
| Document, photographie de police | Document, police photograph |
| Document, reproduction | Document, reproduction |
| Document, requis par la loi | Record, statutorily compelled |
| Document, utilité | Document, utility |
| Documentation requise, information par l'administration | Documentation required, information by administration |

| | |
|--|---|
| Dogme de l'Église, recherche universitaire | Church doctrine, university research |
| Domaine de la loi | Parliamentary legislative sphere |
| Domaine public | Property, public Public domain |
| Domaine public, expulsion | Public place, expulsion |
| Domaine public, gestion | Property, public, administration |
| Domaine public, utilisation | Property, public, use Public land, use Public property, use Public property, use for advertising |
| Domaine public, utilisation pour publicité | Place of residence |
| Domicile | Residence, definition |
| Domicile, définition | Residence, freedom to choose |
| Domicile, libre élection | Residence, limits |
| Domicile, limites | Residence, ordinary |
| Domicile, ordinaire | Residence, permanent |
| Domicile, permanent | Residence, permanent, abandon |
| Domicile, permanent, cessation | Residence, permanent, registration |
| Domicile, permanent, déclaration | Residence, permanent, principle |
| Domicile, permanent, principe | Residence, permanent, refusal |
| Domicile, permanent, refus | Residence, searches <i>voir</i> Visite domiciliaire |
| Domicile, perquisition | Damage |
| Dommage | Non-pecuniary damage |
| Dommage moral | Damage, personal injury |
| Dommage, atteinte à la personne | Damage, statutory scale |
| Dommage, barème légal | Damage, compensation |
| Dommage, compensation | Damage, individual assessment in judicial proceedings |
| Dommage, individualisation dans un procès judiciaire | Damage, loss of life |
| proceedings | Damage, complaints, access to the courts |
| Dommage, perte de la vie | Damage, punitive |
| Dommage, plainte, accès aux tribunaux | <i>voir</i> Dommages-intérêts, à titre de sanction |
| Dommage, punitif | Damage, fair compensation |
| Dommage, réparation juste | Compensation of damages, non-economic loss |
| Dommages et intérêts pour préjudice moral | Damages, reduction due to contributory negligence |
| Dommages et intérêts, réduction de l'indemnisation | Damages |
| pour faute concurrente | Damages, punitive, rule of law |
| Dommages-intérêts | Damages, award |
| Dommages-intérêts, à titre de sanction | Damages, constitutional, right |
| Dommages-intérêts, allocation | Compensation, damages, non-economic loss |
| Dommages-intérêts, constitutionnels, droit | Damages, claim, access to courts |
| Dommages-intérêts, pertes non financières | Damages, compensation, non-economic loss |
| Dommages-intérêts, plainte, accès aux tribunaux | Damages, liability |
| Dommages-intérêts, préjudice moral | Damages, punitive, excessive |
| Dommages-intérêts, responsabilité | Donation, natural child |
| Dommages-intérêts, sanction, montant excessif | Data, anthropometric |
| Donation, enfant naturel | Personal data, information of subject |
| Donnée anthropométrique | Personal data, law, reservation |
| Donnée personnelle, information au sujet | Data, personal, protection |
| Donnée personnelle, loi, réserve | Data, personal, treatment |
| Donnée personnelle, protection | Data, personal, electronic processing |
| Donnée personnelle, traitement | Personal data, genuine control |
| Donnée personnelle, traitement informatique | Data processing, right of control |
| Donnée personnelle, véritable pouvoir de disposition | Data, protection, embargo period |
| Donnée, droit de contrôle | File |
| Donnée, protection, délais | File on record, right to consult |
| Dossier | File psychiatric medical, right to consult |
| Dossier archivé, droit de consultation | File, access |
| Dossier médical psychiatrique, droit de consulter | |
| Dossier, accès | |

| | |
|---|--|
| Dossier, administratif | File, administrative |
| Dossier, archivé, droit de consultation | File, archive, right to inspect |
| Dossier, confidentialité | File, confidentiality |
| Dossier, confidentiel | File, confidential |
| Dossier, médical, divulgation | File, medical, divulgation |
| Dossier, personnel | File, personnel |
| Dossier, secret, accès par la cour | File, secret, access by court |
| Douane | Customs |
| Douane, administration | Customs authorities |
| Douane, biens, confiscation | Customs, property, confiscation |
| Douane, droit | Customs, duty |
| Douane, effectivité | Customs, clearance, effectiveness |
| Douane, intracommunautaire | Customs, effectiveness |
| Douane, régularisation douanière | Customs, intra-Community |
| Douanes | Customs clearance |
| Double incrimination, règle l'interdisant | Customs |
| Douleur, prévention | Double jeopardy, rule against |
| Doute, raisonnable | Pain, prevention |
| Drapeau, déploiement, réglementation municipale | Doubt, reasonable |
| Drogue | Flag, display, regulation by municipality |
| Drogue, nocive, usage, exception | <i>voir</i> Stupéfiant |
| Drogue, revente | Drug, harmful, use, exception |
| Drogue, trafic | Drug, dealing |
| Drogue, trafique | <i>voir</i> Stupéfiant, trafic |
| Droit à la personnalité | Drug, trafficking |
| Droit à la vie, noyau dur | Right of personality |
| Droit à l'examen de l'affaire par la Cour d'assises | Right to life, substantive nucleus |
| Droit à l'image | Right to have a case heard by the Assize Court |
| Droit à l'information, condition | Right of picture |
| Droit à l'information, exception | Right to information, condition |
| Droit à l'intégrité physique | Right to information, exception |
| Droit à l'intimité personnelle | Right of the inviolability of the body |
| Droit à réhabilitation et à réparation | Right to personal privacy |
| Droit à un congé | Right to rehabilitation and compensation |
| Droit à un tribunal, portée | Right to leave |
| Droit à une protection juridictionnelle des droits | Right to court, scope |
| Droit acquis par des tiers, atteinte | Right to judicial protection of rights |
| Droit acquis, inviolabilité | Rights of third parties, infringement |
| Droit acquis, protection | Acquired right, inviolability |
| Droit administratif | Acquired right, protection |
| Droit ancestral | Administrative law |
| Droit applicable | Aboriginal right |
| Droit au repos | Law, applicable |
| Droit canon, autonomie | Right to rest |
| Droit canon, règlement interne | Canon law, self-administration |
| Droit canonique | Canon law, internal regulation |
| Droit cantonal, constitutionnalité, examen | Canonic law |
| Droit civil | Cantonal law, constitutionality, examination |
| Droit civil, contestation | Civil law |
| Droit civil, détermination | Civil right |
| Droit civil, filiation | Civil right, dispute |
| Droit communautaire et droit pénal national | Civil right, determination |
| Droit communautaire, application uniforme | Civil law, descent |
| Droit communautaire, application, contexte | <i>voir</i> Filiation |
| Droit communautaire, application, juridictions nationales | Community law and national criminal law |
| Droit communautaire, application, uniforme | Community law, uniform application |
| | Community law, application, context |
| | Community law, application, national courts |
| | Community law, application, uniform |

| | |
|--|---|
| Droit communautaire, application, uniforme, interprétation | Community law, application, uniform, interpretation |
| Droit communautaire, application, uniforme, primauté | Community law, application, uniform, primacy |
| Droit communautaire, autonomie | Law, autonomy |
| Droit communautaire, concurrence | Community law, competition |
| Droit communautaire, directement applicable | Community law, directly applicable |
| Droit communautaire, droit international | Community law, international law |
| Droit communautaire, exécution par États membres | Community law, application by member states |
| Droit communautaire, interprétation | Community law, interpretation |
| Droit communautaire, interprétation uniforme | Community law, uniform interpretation |
| Droit communautaire, interprétation, uniforme | Community law, interpretation, uniform |
| Droit communautaire, interprétation, uniforme, juge national | Community law, interpretation, uniform, national court |
| Droit communautaire, juge national, application | Community law, application, national courts |
| Droit communautaire, manquement | Community law, failure to fulfil the obligations |
| Droit communautaire, plein effet | Community law, full effect |
| Droit communautaire, précédent | Community law, precedent |
| Droit constitutionnel, coutumier | Constitutional law, unwritten |
| Droit constitutionnel, non écrit | Constitutional right, unwritten |
| Droit constitutionnel, ordinaire | Constitutional law, ordinary |
| Droit constitutionnel, violation, recours | Constitutional right, violation, remedy |
| Droit coutumier | Customary law |
| Droit coutumier international | Customary law, international <i>voir</i> Droit coutumier, international |
| Droit d'amendement | Right of amendment |
| Droit d'amendement, sénat | Right of amendment, Senate |
| Droit d'appel | Right to appeal <i>voir</i> Appel, droit |
| Droit d'appel et autre voies de recours | Right to appeal and other legal remedies <i>voir</i> Appel, droit |
| Droit d'appel, indication des voies de recours | Right to appeal, legal instructions |
| Droit d'association négatif | Right of association, negative |
| Droit d'auteur | Copyright |
| Droit d'autrui, protection | Right of other, protection |
| Droit de caractère civil | Civil right |
| Droit de caractère civil, champ | Civil character right, scope |
| Droit de caractère civil, détermination | Civil right, determination |
| Droit de caractère civil, notion | Civil right, notion |
| Droit de cité | Citizenship, cantonal or of a commune |
| Droit de cité, cantonal et municipal, acquisition | Citizenship, cantonal and municipal, acquisition |
| Droit de communiquer librement une information | Right to communicate freely information <i>voir</i> Liberté de l'information, droit de communiquer |
| Droit de diffusion exclusif | Exclusive broadcasting right |
| Droit de douane | Customs rate |
| Droit de garder le silence | Right to remain silent |
| Droit de garder le silence, conclusion négative | Right to silence, negative inference |
| Droit de grève, modalités, exercice | Right to strike, conditions, exercise |
| Droit de la famille | Family law |
| Droit de la famille, droit de visite | Family law, right of access <i>voir</i> Droit de visite, droit de la famille |
| Droit de la santé, contenu minimum | Right to health, minimum content |
| Droit de l'homme et liberté fondamentale, doctrine | Human right and freedom, doctrine |
| Droit de l'homme, violation, responsabilité individuelle | Human right, violation, individual responsibility |
| Droit de mourir | Right to die |
| Droit de passage | Right of way |
| Droit de préemption | Right of pre-emption <i>voir</i> Préemption, droit |

| | |
|---|--|
| Droit de procédure, égalité des personnes morales | Procedural right, equality of legal persons |
| Droit de propriété, restitution | Ownership right, restoration |
| Droit de propriété, restriction | Ownership right, restriction |
| Droit de propriété, usage, administration, biens | Right to own, use, administration, possessions |
| Droit de recours | Right to appeal <i>voir</i> Appel, droit |
| Droit de recours, pouvoir d'examen | Right of appeal, power to examine |
| Droit de rectification | Right of rectification |
| Droit de rectifier, vices de forme, procédure judiciaire | Right to correct formal errors in court pleadings <i>voir</i> Procédure judiciaire, vice de forme, droit de rectifier |
| Droit de refuser de concevoir | Right to refuse to conceive |
| Droit de refuser de donner des renseignements | Right to withhold information |
| Droit de réponse | Right of reply |
| Droit de réponse, limitation | Right of reply, limitation |
| Droit de se défendre soi-même | Right to defend oneself |
| Droit de se défendre, renonciation | Right to defend oneself, waiver |
| Droit de se rétracter | Retraction, right |
| Droit de séjour, exclusion | Right of residence, exclusion |
| Droit de timbre | Stamp duty |
| Droit de travail | Labour law |
| Droit de travail, national, applicabilité d'une organisation internationale | Labour law, national, applicability to international organisation <i>voir</i> Droit de travail, national, applicabilité à une organisation internationale |
| Droit de visite | Visitation right |
| Droit de vote, nationaux résidant à l'étranger | Voting right, persons who are abroad |
| Droit d'entendre et d'être entendu | Right to hear and be heard |
| Droit d'entrer librement dans un pays | Right to free entry to a country |
| Droit des mers | Law of the sea |
| Droit des sociétés | Company law |
| Droit d'établissement, reconnaissance mutuelle des diplômes | Right of establishment, mutual recognition of diplomas |
| Droit d'être «laissé en paix» | Right to be 'left in peace' |
| Droit d'être informé | Notice, right |
| Droit d'être informé de l'accusation | Right to information on the charges |
| Droit d'exploitation | Right of exploitation |
| Droit d'inscription | Enrolment fee |
| Droit d'occupation | Registration charge |
| Droit d'occupation, conditions | Occupancy right |
| Droit du travail | Occupancy right, conditions |
| Droit ecclésiastique | Labour law |
| Droit et liberté, limitation par voie légale, obligation | Church law |
| Droit et obligation de caractère civil | Right and freedom, statutory limitation, requirement |
| Droit étranger, preuve | Civil right and obligation |
| Droit étranger, traduction | Civil rights and obligations |
| Droit fédéral, constitutionnalité | Foreign law, proof |
| Droit fédéral, force dérogatoire | Foreign law, translation |
| Droit fédéral, interprétation | Federal law, constitutionality |
| Droit fiscal | Federal law, overriding effect |
| Droit fiscal, contribution spéciale | Federal law, overriding force |
| Droit foncier | Federal law, interpretation |
| Droit fondamental, conflit | Tax law |
| Droit fondamental, effet dissuasif ou décourageant de l'exercice | Tax law, special contribution Land right Fundamental right, conflict Fundamental right, deterring or discouraging |

| | |
|---|--|
| Droit fondamental, essence | their exercise <i>voir</i> Droit fondamental, exercice, dissuasion ou découragement |
| Droit fondamental, essence, préservation | Fundamental right, essence |
| Droit fondamental, exercice | <i>voir</i> Droit fondamental, substance |
| Droit fondamental, exercice, dissuasion ou découragement | Fundamental right, essence, preservation |
| Droit fondamental, exercice, dissuasion ou découragement | Fundamental right, exercise |
| Droit fondamental, garantie sur l'ensemble du territoire | Fundamental right, exercise, deterring or discouraging |
| Droit fondamental, interprétation plus favorable à leur effectivité | Fundamental right, validity throughout the territory |
| Droit fondamental, mise en œuvre par la loi | Fundamental right, interpretation more favourable to their effectiveness |
| Droit fondamental, nature | Fundamental right, implementation by statute |
| Droit fondamental, noyau | Fundamental right, nature |
| Droit fondamental, procédure préférentielle | Fundamental right, core |
| Droit fondamental, procédure sommaire | Fundamental right, preferential procedure |
| Droit fondamental, protection pénale | Fundamental right, summary procedure |
| Droit fondamental, protection plus favorable | Fundamental right, criminal protection |
| Droit fondamental, protection, effectivité | Fundamental right, more favourable protection |
| Droit fondamental, réserve de la loi | Fundamental right, protection, effectiveness |
| Droit fondamental, substance | Fundamental right, regulation exclusively by law |
| Droit fondamental, suspension | Fundamental right, essence |
| Droit fondamental, titularité | Fundamental right, suspension |
| Droit fondamental, violation, charge de la preuve | Fundamental right, entitlement |
| Droit fondamental, violation, enquête préliminaire | Fundamental right, violation, burden of proof |
| Droit humanitaire international | Fundamental right, violation, pro-active stage |
| Droit humanitaire international, violations | International humanitarian law |
| Droit humanitaire, international | <i>voir</i> Droit international humanitaire |
| Droit international | <i>voir</i> Droit international humanitaire |
| Droit international humanitaire | International humanitarian law, violations |
| Droit international privé | <i>voir</i> Droit international humanitaire , violations |
| Droit international public | Humanitarian law, international |
| Droit international public, normes en matière de droits de l'homme | International law |
| Droit international public, principes généraux | International humanitarian law |
| Droit international, droit interne, rapport | Private international law |
| Droit international, norme généralement acceptée | Public international law |
| Droit international, primauté | Public international law, laws on human rights |
| Droit international, priorité | Public international law, general principles |
| Droit international, respect | International law, domestic law, relationship |
| Droit international, statut | International law, generally accepted legal rule |
| Droit local | International law, generally recognised norm |
| Droit matériel, État fondé sur | International law, primacy |
| Droit national | International law, priority |
| Droit national, aligné au droit communautaire | <i>voir</i> Droit international, primauté |
| Droit national, application | International law, respect |
| Droit ordinaire antérieur | International law, status |
| Droit parental | Local law |
| Droit parental, limitation | Material law-based state |
| Droit patrimoniaux, inviolabilité | Law, national |
| | Law, national, aligned to Community law |
| | Law, national, application |
| | Law, previous ordinary |
| | Parental right |
| | Parental right, limitation |
| | Property right, inviolability |

| | |
|--|---|
| Droit pécuniaire | Pecuniary right |
| Droit pénal | Criminal law |
| Droit pénal, <i>lex mitior</i> | Criminal law, more lenient |
| Droit pénal, comparution immédiate, procédure | Criminal law, immediate court appearance, procedure |
| Droit pénal, définition | Criminal law, definition |
| Droit pénal, délai, prescription | Criminal law, limitation period |
| Droit pénal, discrimination abusive | Criminal law, unreasonable discrimination |
| Droit pénal, fiscal | Criminal law, fiscal |
| Droit pénal, légalité | Criminal law, compliance |
| Droit pénal, meurtre | Criminal law, murder |
| Droit pénal, RDA, applicabilité | Criminal law, GDR, applicability |
| Droit pénal, rétroactif | Criminal law, retroactive |
| Droit pénal, social | Criminal law, social |
| Droit personnel général, limite | General personal right, limitation |
| Droit réglementaire | Legislation, secondary |
| Droit social, exigibilité directe | Social right, direct enforceability |
| Droit social, norme minimale | Social right, minimum standard |
| Droit social, réalisation progressive | Social right, progressive realisation |
| Droit subjectif, protection | Subjective right, protection |
| Droit successoral | Succession law |
| Droit transitoire | Transitory law |
| Droit vivant, concept | Living law, concept |
| Droit, abus | Right, abuse |
| Droit, accessibilité | Law, accessibility |
| Droit, administratif | Law, administrative <i>voir</i> Droit administratif |
| Droit, administratif, disciplinaire | Law, administrative, disciplinary <i>voir</i> Droit administratif, disciplinaire |
| Droit, applicable | Law, applicable |
| Droit, application, grief | Law, application, complaint |
| Droit, caractère civil | Right, civil nature |
| Droit, civil, non-classement | Civil right, failure to classify <i>voir</i> Droit civil, non-classement |
| Droit, civil, notion | Civil right, notion |
| Droit, communauté, interprétation | Law, Community, interpretation |
| Droit, construction | Construction law |
| Droit, droit commun | Law, common provisions |
| Droit, étude | Legal study |
| Droit, évolution | Law, evolution |
| Droit, implicite | Right, implied |
| Droit, nature, garantie | Right, essence, guarantee |
| Droit, nature, violation | Right, essence, breach |
| Droit, notion | Right, notion |
| Droit, noyau | Right, core |
| Droit, noyau incompressible | Right, hard core |
| Droit, protection, moyens extraordinaires | Right, protection, extraordinary means |
| Droit, réalisation, délai raisonnable | Right, realisation, reasonable time |
| Droits acquis, inviolabilité | Acquired rights, inviolability |
| Droits de l'homme, protection, plus haute juridiction interne | Human Rights, protection, highest domestic tribunal |
| Droits des parties, étendue | Rights of parties, scope |
| Droits et libertés constitutionnels, comparaison avec le système précédent | Constitutional rights and freedoms, comparison with previous arrangement |
| Droits fondamentaux | Fundamental rights |
| Droits fondamentaux imprescriptibles, limitation | Fundamental rights not open to restriction, limitation |
| Droits fondamentaux, critères appliqués | Fundamental rights, criteria applied |
| Droits fondamentaux, exercice | Fundamental rights, exercise |
| Droits fondamentaux, hiérarchie | Fundamental rights, hierarchy |

| | |
|---|---|
| Droits fondamentaux, protection pénale | Fundamental rights, criminal protection |
| Droits fondamentaux, protection, procédures administratives | Fundamental rights, protection, administrative proceedings |
| Droits fondamentaux, titularité | Fundamental rights, holder |
| Droits parentaux | Parental rights <i>voir</i> Droit parental |
| Droits successoraux | Inheritance rights on intestacy |
| Droits, renseignement donné dans sa langue | Rights, information in one's own language |
| <i>Due process, substantive</i> , principe | Due process, substantive, principle |
| Durée d'activité ouvrant droit à pension | Pensionable service, period |
| Durée du travail, médecin | Work hours, doctor <i>voir</i> Médecin, durée du travail |
| Eau minérale naturelle, emballage | Water, natural mineral, container |
| Eau, approvisionnement | Water, supply |
| Eau, assainissement, taxe | Water, treatment, charge |
| Eau, consommation | Water, use |
| Eaux, usées, évacuation | Sewerage, evacuation |
| Échantillon olfactif, valeur probante | Sample, odour, evidentiary value |
| École | School |
| École fondée sur une culture commune, droit de créer | School based on common culture, right to establish |
| École fondée sur une langue commune, droit de créer | School based on common language, right to establish |
| École fondée sur une religion commune, droit de créer | School based on common religion, right to establish |
| École maternelle, redevance, progressivité | Nursery school, fee, graduation |
| École, aide financière | School, financial support |
| École, châtiment corporel | School, corporal punishment |
| École, choix | School, choice |
| École, chrétienne multiconfessionnelle | School, Christian interdenominational |
| École, confessionnelle | School, denominational |
| École, croix, accrochage | School, cross, hanging |
| École, droit de créer | School, right to establish |
| École, église, contribution budgétaire de l'État | School, church, state budgetary contribution |
| École, européenne | School, European |
| École, introduction d'activités religieuses | School, introduction of religious activity |
| École, laïque | School, non-religious |
| École, matières, obligatoires | School, subjects, compulsory |
| École, ministère de la Défense, langue d'enseignement | School, Ministry of Defence, language of instruction |
| École, minorité linguistique, emplacement | School, minority language, location |
| École, multiconfessionnelle | School, interdenominational |
| École, multiconfessionnelle, constitutionnalité | School, interdenominational, constitutionality |
| École, multiconfessionnelle, création par préférence | School, interdenominational, preferential |
| establishment | |
| École, paroissiale, aide de l'État | School, parochial, state aid |
| École, participation samedi, dispense générale | School, attendance on Saturday, general exemption |
| École, primaire | School, primary |
| École, privée | School, private |
| École, privée, subventions | School, private, financial support |
| École, privée, traitement égal | School, private, equal treatment |
| École, professeurs de religion, paiement des traitements | School, teachers of religion, payment of wages |
| École, programme de redéploiement | School, redeployment scheme |
| École, publique | School, state |
| École, publique, certificats délivrés | School, state, certificates |
| École, religieuse, différence | School, church, difference |
| École, salles de classe, symboles religieux, exposition | School, classrooms, religious symbols, display |
| École, sanction scolaire | Education, religious |
| École, secondaire | School, secondary |
| École, Steiner | School, Steiner |
| École, subvention, réduction | School, subsidy, reduction |
| Économie sociale, structures coopératives et associatives | Social economy, co-operatives |

| | |
|--|--|
| Économie, considération | and associations |
| Économie, intervention de l'État | Economic, consideration |
| Économie, période de transition | Economy, state intervention |
| Économie, prévision | Economy, transition period |
| Économie, principe | Economy, forecast |
| Économie, réglementation étatique | Economy, principle |
| Économie, stabilité | Economy, state regulation |
| Économie, structure, création | Economy, stability |
| Éco-point-système | Economic, organisation, establishment |
| Écoute téléphonique | Eco-point system |
| Écoute téléphonique, avocat | Telephone tapping |
| Écoute téléphonique, frais | Telephone tapping, lawyer |
| Écoute téléphonique, garanties nécessaires | Telephone tapping, costs |
| Écoute téléphonique, moyen de preuve | Telephone tapping, necessary safeguards |
| Écoute, appareil, surveillance | Telephone tapping, proof of evidence |
| Édifice paroissial | Listening devices, surveillance |
| Éditeur | Parish building |
| Éducation | Editor |
| Éducation, école maternelle et primaire | <i>voir</i> Enseignement |
| Éducation, régime | Education, kindergarten, primary |
| Éducation, religieuse, participation des enfants d'une autre confession | Educational supervision |
| Éducation, religion | Education, religious, participation of children of other denomination |
| Effectivité, principe | Education, religion |
| Effet <i>erga omnes</i> | Effectiveness, principle |
| Effet contraignant | <i>erga omnes</i> effect |
| Effet direct | Binding effect |
| Effet suspensif, législation | Direct effect |
| Effet, extraterritorial | Suspensive effect, legislation |
| Effet, suspensif | Effect, extra-territorial |
| Effet, utile | Effect, suspensive |
| Efficacité, économique | Effect, useful |
| Effraction | Efficiency, economic |
| Égalisation | Burglary |
| Égalisation, demande | Equalisation |
| Égalité des acteurs sur le marché | Equalisation, demand |
| Égalité effective | Market equality |
| Égalité, loi contre la discrimination, manque | Equality, genuine |
| Égalité, professionnelle | Equality, anti-discrimination law, lack |
| Église de scientologie | Equality, professional |
| Église et État, coexistence pacifique | Church of Scientology |
| Église orthodoxe, principes dogmatiques | Church and state, coexistence, peaceful |
| Église, appartenance, renonciation, liberté | Church, Orthodox, doctrinal principles |
| Église, auto-administration | Church, membership termination, freedom |
| Église, autodétermination, droit, essence inviolable | Church, self-administration |
| Église, autonomie | Church, self-determination |
| Église, autonomie administrative | right, inviolable essence |
| Église, bien | Church, autonomy |
| Église, bien, restitution | Church, self-administration |
| Église, biens | Church, property |
| Église, égalité des droits | Church, property, restitution |
| Église, enregistrement | Church, property |
| Église, fondation, condition | Church, equality of rights |
| Église, immeubles, mission culturelle générale | Church, registration |
| Église, initiative législative, conditions | Church, founding, requirement |
| Église, membre, nombre minimum | Church buildings, general cultural task |
| Église, protection | Church, legislative initiative, conditions |
| Église, reconnaissance | Church, member, minimum number |
| | Church, protection |
| | Church, recognition |

| | |
|---|---|
| Église, règlement interne | Church, internal regulation |
| Église, relation de travail, autonomie | Church, employment relation, autonomy |
| Église, rôle | Church, role |
| Église, travail, caractère de droit privé | Church employment, private law character |
| Élaboration des lois | Law-making rule |
| Élaboration des lois, principes constitutionnels | Law-making, constitutional rules |
| Élaboration des lois, règle | Law-making rule |
| Élargissement, demande | Release, application |
| Électeur, intention | Voter, intent |
| Électeur, non-résident | Voter, non-resident |
| Électeurs sénatoriaux, désignation | Electors of senators, nomination |
| Électeurs, association | Voters' association |
| Élection ,locale, candidat | Election, local, candidate |
| Élection anticipée | Election, premature |
| Élection au <i>Seimas</i> , loi | Election to the <i>Seimas</i> , law |
| Élection irrégulière | Election, unfair |
| Élection législative, Comité Central, décision decisions | Election, parliamentary, Central Committee, |
| Élection locale, suspension | Election, local, suspension |
| Élection présidentielle, candidature, contestation, recevabilité | |
| Élection présidentielle, liste électorale, rectification | |
| Élection présidentielle, résultats, contestation, délai de saisine | |
| Élection présidentielle, résultats, irrégularités déjà sanctionnées par la Cour constitutionnelle | |
| Élection régionale | Election, regional |
| Élection, accès aux médias | Election, access to media |
| Élection, actes préparatoires | Election, preparatory procedure |
| Élection, administration | Election, administration |
| Élection, assemblée plénière | Election, plenary meeting |
| Élection, association | Election, association |
| Élection, association électorale, enregistrement | Election, electoral association, registration |
| Élection, association électorale, enregistrement, annulation | |
| Élection, association électorale, registre fédéral | Election, electoral association, registration, cancellation |
| Élection, barrière électorale | Election, electoral association, federal register |
| Élection, base démographique | Election, electoral threshold |
| Élection, boycottage, persécution | Election, population distribution |
| Élection, bulletin de vote, financement, contribution de l'État | Election, boycott, persecution |
| Élection, campagne électorale, multi-linguiste | Election, ballot paper, financing, state contribution |
| Élection, campagne, accès aux médias | Election, electoral campaign, multi-lingual |
| Élection, campagne, compte | Election, electoral coalition, definition |
| Élection, campagne, débat télévisé | Election campaign, account |
| Élection, campagne, financement, contribution de l'État | Election, campaign, televised debate |
| Élection, campagne, plafond légal | Election, campaign, financing, contribution from state |
| Élection, campagne, rassemblement, notification préalable, obligation | Election, campaign expense, ceiling |
| Élection, campagne, restriction | Election, campaign, gathering, prior notification, statutory obligation |
| Élection, campagne, restrictions | Election, campaign, restriction |
| Élection, candidat | Election, campaign, restrictions |
| Élection, candidat, condition | Election, candidate |
| Élection, candidat, conditions | Election, candidate, condition |
| Élection, candidat, indépendant | Election, candidate, requirements |
| Élection, candidat, nom, erreur | Election, candidate, independent |
| Élection, candidat, procédure d'enregistrement | Election, candidate, name , mistake |
| | Election, candidate, registration procedure |

| | |
|--|---|
| Élection, candidat, qualité | Election, candidate, quality |
| Élection, candidature, restriction | Election, candidacy, restriction |
| Élection, circonscription, nombre | Election, constituency, number |
| Élection, circonscription, taille | Election, constituency, size |
| Élection, coalition | Election, coalition |
| Élection, coalition électorale | Election, electoral coalition |
| Élection, coalition électorale, définition | Election, campaign, access to media |
| Élection, code électoral | Election, electoral code |
| Élection, collectivité locale | Election, local authority |
| Élection, Comité Central, décision, annulation | Election, Central Committee, decision, setting aside |
| Élection, commission électorale | Election, electoral commission |
| Élection, Commission électorale centrale | Election, Central Electoral Commission |
| Élection, commission électorale, indépendante, statuts | Election, electoral commission, independent, status |
| Élection, commission, électorale | Election, electoral commission |
| Élection, communale | Election, municipal |
| Élection, contrôle | Election, control |
| Élection, contrôle de l'État | Election, state control |
| Élection, contrôle des médias | Election, media supervision |
| Élection, contrôle judiciaire | Election, judicial review |
| Élection, correction des listes | Election, corrections of lists |
| Élection, date, arrêté parlementaire | Election, date, parliamentary decision |
| Élection, décompte des voix, irrégularités, pertinence | Election, vote count, irregularity, relevance |
| Élection, dossier électoral, scellé | Election, file, sealed |
| Élection, électeurs à l'étranger | Election, non-resident votes |
| Élection, émission, norme | Electoral broadcast, standards |
| Élection, erreur | Election, error |
| Élection, européenne | Election, European |
| Élection, incapacité | Election, disqualification |
| Élection, invalidité | Election, ineligibility for election |
| Élection, jugement, recours | Election, invalidity |
| Élection, législative partielle | Election, judgment, appeal |
| Élection, législative, Commission centrale, décisions | Election, parliamentary, partial |
| Élection, libre | Election, Parliament, Central Committee, decisions |
| Élection, liste de candidat, nombre minimum de signatures | Election, free |
| Élection, liste des candidats | Election, candidate list, minimum signatures |
| Élection, liste électorale, modification | Election, list of candidates |
| Élection, liste fédérale, candidats | Election, electoral list, change |
| Élection, locale | Election, federal list, candidates |
| Élection, locale, candidat | Election, local |
| Élection, locale, générale | Election, local, candidate |
| Élection, loi électorale, infraction | Election, local, parliamentary |
| Élection, mandat excédentaire | Election, electoral law, infringement |
| Élection, méthode D'Hondt | Election, surplus mandate |
| Élection, municipale | Election, D'Hondt's method |
| Élection, municipalité | Election, municipal |
| Élection, observateur | Election, municipality |
| Élection, observateur, organisations non gouvernementales | <i>voir</i> Municipalité, élection |
| Élection, observation | Election, observer |
| Élection, parlementaire, association électoral | Election, observer, non-governmental organisations |
| Élection, procès-verbal, accès | Election, observation |
| Élection, professionnelle, parité | Election, parliamentary, electoral association |
| Élection, régionale | Election, minutes, access |
| Élection, remboursement, délais | Election, to a profession, gender parity |
| Élection, répartition des sièges | Election, regional |
| | Election, reimbursement, deadlines |
| | Election, allocation of seats |

| | |
|---|--|
| Election, report | Election, deferral |
| Élection, représentation directe | Election, direct representation |
| Élection, restriction | Election, restriction |
| Élection, résultat, confirmation | Election, result, confirmation |
| Élection, seuil | Election, threshold |
| Élection, statut de candidat | Election, status of candidate |
| Élection, sujet électoral | Electoral entity |
| Élection, sujet électoral, définition | Electoral entity, definition |
| Élection, suppléant | Election, substitute |
| Élection, totalité, nullité | Election, entire, invalidity |
| Élection, votes, dépouillement, accès | Election, summing up, presence |
| Élection, commission électorale, consignation dans un registre de l'accusé de réception des bulletins | Election, electoral commission, compulsory record, register |
| Électricité, privatisation | Electricity, privatisation |
| Élément légal d'une règle, conformité | Element, legal, of a rule, accordance |
| Élève, conscience religieuse | Pupil, religious identity |
| Élève, inscription, refus | Pupil, enrolment, refusal |
| Élève, orthodoxe, conscience religieuse, préservation | Pupil, orthodox, religious conscience, preservation |
| Éligibilité de personnes étroitement apparentées | Eligibility of closely related persons |
| Éligibilité, conditions | Electoral qualification |
| Éligibilité, preuve | Eligibility, proof |
| Éloignement du territoire, mesure | Expatriation, measure |
| Embargo | Embargo |
| Embargo, créances, recouvrement | Embargo, debts, recovery |
| Emblème national, dénigrement | National symbol, denigration |
| Emblème, communiste | Symbol, communist |
| Emblème, nazi | Symbol, nazi |
| Embryon et fœtus humains, don et utilisation | Embryo and foetus, human, donation and use |
| Embryon, fécondé | Embryo, fertilised |
| Émeute | Riot |
| Émigration | Emigration |
| Émigration clandestine | Emigration, clandestine |
| Émigration, droit à la pension | Emigration, eligibility for a pension |
| Empêchement | Impeachment |
| Empêchement, temporaire | Incapacity, temporary |
| Emploi | Employment |
| Emploi de la force | Use of force |
| Emploi mis en commun | Job pool |
| Emploi public | Employment, public-sector |
| Emploi public, nomination | Employment, public, appointment |
| Emploi, à temps partiel | Employment, public-sector, appointment |
| Emploi, accès | Public employment, appointment |
| Emploi, activité rémunérée, prostitution | Employment, part-time |
| Emploi, ancieneté | Employment, access |
| Emploi, avis de licenciement | Employment, gainful, prostitution |
| Emploi, conditions d'obtention d'une pension de vieillesse à 100% | Employment, length |
| Emploi, conditions, critères | Employment, notice of termination |
| Emploi, contrat de travail | Employment, fulfilment of conditions for full old age pension |
| Emploi, contrat, cessation, conditions | Employment, conditions, criteria |
| Emploi, décision relative à l'emploi | Employment, contract |
| Emploi, discrimination | Employment, contract, termination, conditions |
| Emploi, exercice, interruption temporaire due à une procédure légale | Employment, decision upon |
| | Employment, discrimination |
| | Employment, exercise, temporary interruption due to legal process |

| | |
|---|---|
| Emploi, fiabilité, condition, évaluation | Employment, reliability, requirement, assessment |
| Emploi, fin | Employment, termination |
| Emploi, formation, promotion professionnelle | Employment, vocational training, promotion |
| Emploi, licenciement | Employment, dismissal |
| Emploi, mesure de création, contribution, aides subsidy | Employment, job-creating measure, contribution, |
| Emploi, négociations collectives, autonomie | Labour negotiations, autonomy |
| Emploi, notification de fin | Employment, notice of termination |
| Emploi, obligatoire, indemnisation | Employment, compulsory, compensation |
| Emploi, peu rémunéré | Employment, low paid |
| Emploi, préférence, citoyens | Employment, hiring preference, citizens |
| Emploi, relation | Employment, relationship |
| Emploi, rémunéré | Employment, gainful |
| Emploi, sauvegarde | Employment, preservation |
| Emploi, terme | Employment, termination |
| Employé | Employee |
| Employé civil | Employee, civilian |
| Employé, assurance sociale | Wage-earner, social insurance |
| Employé, Chemins de Fer fédéraux | Employee, federal railways |
| Employé, diagnostic médical | Employee, medical diagnosis |
| Employé, discrimination | Employee, discrimination |
| Employé, droit de recours | Employee, right to appeal |
| Employé, droit fondamental | Worker, fundamental right |
| Employé, fonctions d'ordre économique et organisationnel, secteur privé | Employee, functions of an economic-organisational nature, private sector |
| Employé, indemnisation des accidents du travail | Employee, compensation for workplace injuries <i>voir</i> Accident du travail, indemnisation |
| Employé, inégalité de traitement | Employee, unequal treatment |
| Employé, main-d'œuvre, conditions économiques et sociales | Employee, labour, economic and social conditions |
| Employé, participation à la gestion | Employee, participation in company management |
| Employé, police | Employee, police force <i>voir</i> Police, agent |
| Employé, protection | Employee, protection |
| Employé, responsabilité pour dommages | Employee, liability for damages |
| Employé, temporaire | Employee, temporary |
| Employé, travail, conditions économiques et sociales | Employee, labour, economic and social conditions |
| Employée, discrimination | Employee, discrimination |
| Employeur, droits | Employer, rights |
| Employeur, pouvoirs organisationnels | Employer, administrative powers |
| Employeur, salarié, relations | Employer, employee, relations |
| Employeur, travailleur, relations | Employer, employee, relations <i>voir</i> Employeur, salarié, relations |
| Empreinte digitale | Fingerprint |
| Empreintes, identification | Prints, identification |
| Emprisonnement | Imprisonment |
| Emprisonnement par une autorité extrajudiciaire | Incarceration by non-judicial authority |
| Emprisonnement, à perpétuité | Imprisonment, life |
| Emprisonnement, durée | Imprisonment, length |
| Emprisonnement, durée, réduction | Imprisonment period, decrease |
| Emprisonnement, voie d'exécution | Imprisonment, enforcement procedure |
| Emprunt, but | Loan, purpose |
| Emprunt, russe, remboursement | Loan, Russian, reimbursement |
| Enchère publique | Sale by public auction |
| Énergie, fixation des prix, réglementation | Energy, pricing, regulation |
| Énergie, loi | Energy law |
| Énergie, secteur | Energy sector |
| Enfant | Child |

| | |
|---|---|
| Enfant à naître, protection | Child, unborn, protection |
| Enfant à naître, protection de la vie | Unborn child, protection of life <i>voir</i> Enfant à naître, protection |
| Enfant adoptif, statut juridique | Child, adopted, legal status |
| Enfant d'âge scolaire | Schoolchild |
| Enfant illégitime, statut | Child, illegitimate, status |
| Enfant naturel | Child, natural |
| Enfant naturel, reconnaissance | Illegitimate child, recognition |
| Enfant naturel, reconnaissance, nom | Illegitimate child, recognition, name |
| Enfant né hors mariage | Child born out of wedlock <i>voir</i> Enfant, né hors mariage |
| Enfant, abus sexuel | Child, sexual abuse |
| Enfant, appréhension | Child, apprehension |
| Enfant, audition personnelle | Child, personal hearing |
| Enfant, bien-être | Child, welfare |
| Enfant, choix de l'appartenance confessionnelle par les parents | Child, choice of a denomination by the parents |
| Enfant, droit d'accès | Child, right of access |
| Enfant, droit de connaître ses parents | Child, right to know parents |
| Enfant, droit de déterminer l'identité de son père, âge, limite | Child, right to determine the identity of father, age, limit |
| Enfant, droit de visite | Child, right of access |
| Enfant, droit d'élever | Child, right to care |
| Enfant, droits du père | Child, paternal rights |
| Enfant, en bas âge | Child, infant |
| Enfant, enlèvement | Child, abduction |
| Enfant, enlèvement international | Child, international abduction |
| Enfant, enlèvement international, aspects civils | Child, international abduction, civil aspects |
| Enfant, garantie, sécurité | Child, guarantee, security |
| Enfant, garde | Child, custody |
| Enfant, garde à vue | Child, police custody |
| Enfant, garde, décision | Child, custody, decision |
| Enfant, garde, ordonnance | Child, custody order <i>voir</i> Enfant, garde, décision |
| Enfant, garde, refus | Child, care, refusal |
| Enfant, handicapé, soins par parents | Child, disabled, care by parents |
| Enfant, intérêt | Child, interest |
| Enfant, intérêt supérieur | Child, best interests |
| Enfant, mère, séparation | Child, mother, separation |
| Enfant, naissance anticipée | Child, premature birth |
| Enfant, né dans le mariage | Child, born in wedlock |
| Enfant, né hors mariage | Child, born out of wedlock |
| Enfant, né hors mariage, père, paiements périodiques | Child, born out of wedlock, father, periodic payments |
| Enfant, né hors mariage, vocation successorale | Child, born out of wedlock, right to inheritance |
| Enfant, nouveau-né | Child, new born |
| Enfant, pension alimentaire, conversion | Child, support, conversion |
| Enfant, pension alimentaire, dynamique | Child, support, dynamic |
| Enfant, pension alimentaire, statique | Child, support, static |
| Enfant, placement | Child, public care |
| Enfant, prise en charge | Child, taking into care |
| Enfant, protection | Child, protection Childcare |
| Enfant, protection contre des programmes pornographiques ou violents | Child, protection against pornographic or violent programmes |
| Enfant, protection et assistance | Child, protection and assistance |

| | |
|--|---|
| Enfant, rapatriement | Child, repatriation |
| Enfant, reconnaissance | Child, admission <i>voir</i> Enfant naturel, reconnaissance |
| Enfant, reconnaissance de la part d'un des parents | Child, recognition by one of the parents |
| Enfant, séparation d'avec sa mère détenue | Child, separation from imprisoned mother |
| Enfant, sévice sexuel | Child, sexual abuse |
| Enfant, soins, congé, conditions | Child, care, leave, conditions |
| Enfant, soins, coût | Child, care, cost |
| Enfant, trafic, protection | Child, trafficking, protection |
| Enfant, tuteur, désignation | Child, guardian, designation |
| Enfant, violence | Child, violence |
| Enfant, visite, droit, procédure | Child, visit, right, procedure |
| Engagement solennel | Solemn undertaking |
| Enquête | Inquiry |
| Enquête de sécurité | Security check |
| Enquête judiciaire, ouverture, demande | Judicial investigation, commencement, request |
| Enquête parlementaire | Enquiry, parliamentary |
| Enquête pénale, absence | Criminal investigation, lack |
| Enquête préliminaire, cessation, motif | Preliminary investigation, termination, ground |
| Enquête préliminaire, jugement, phases antérieures | Proceedings, pre-trial |
| Enquête, accès au dossier | Inquiry, access to files |
| Enquête, commission, nomination, pouvoirs présidentiels | Inquiry, commission, appointment, presidential power |
| Enquête, droit pénal | Inquiry, criminal law |
| Enquête, effective | Investigation, effective |
| Enquête, effective, nécessité | Investigation, effective, requirement |
| Enquête, fiscale | Investigation, fiscal |
| Enquête, organes, actes, recours | Investigating bodies, acts, appeal |
| Enquête, par un membre du parlement | Inquiry, by a member of parliament |
| Enquête, préliminaire | Investigation, preliminary |
| Enquête, préliminaire, délais, prolongation illégale extension | Investigation, preliminary, time limit, unlawful extension |
| Enquête, préliminaire, procédure | Investigation, preliminary, procedure |
| Enregistrement, audio, vidéo | Recording, audio, video |
| Enseignant | Teacher |
| Enseignant, allocation | Teacher, allowance |
| Enseignant, égalité des salaires | Teacher, equality of pay |
| Enseignant, niveau de fonction | Teacher, level of training |
| Enseignement | Education |
| Enseignement dans la langue de la minorité, droit | Education in minority language, right |
| Enseignement d'un enfant, période | Child-raising, time |
| Enseignement supérieur, accès, condition | Education, higher, access, requirement |
| Enseignement, accès | Education, access |
| Enseignement, artistique | Teaching, art |
| Enseignement, combiné | Instruction, combined |
| Enseignement, conception pédagogique | Education, pedagogical philosophy |
| Enseignement, conditions nécessaires | Education, requirements |
| Enseignement, durée | Education, duration |
| Enseignement, école privée, utilisation d'une langue régionale | Education, school, private, use of regional language |
| Enseignement, école secondaire | Education, secondary school |
| Enseignement, école Steiner | Education, Steiner schools |
| Enseignement, école, privée, politique nationale d'éducation, application | Education, school, private, national education policy, application |
| Enseignement, élémentaire, bilingue | Education, elementary instruction, bilingual |
| Enseignement, établissement | Education, facility |
| Enseignement, exigences, accès | Education, higher, access |

| | |
|---|--|
| Enseignement, gratuit | Education, free <i>voir</i> Enseignement, gratuité |
| Enseignement, gratuité, limites | Education, free, limits |
| Enseignement, loi | Education, law |
| Enseignement, médecine | Teaching, medicine |
| Enseignement, médecine générale | Teaching, general medicine |
| Enseignement, mesure | Education, measure |
| Enseignement, niveaux, différenciation | Education, levels, differentiation |
| Enseignement, notation, droit d'appel des élèves | Education, assessment, students' right to appeal |
| Enseignement, organisation | Education, organisation |
| Enseignement, participation, obligation | Education, participation, duty |
| Enseignement, payant | Education, fee |
| Enseignement, politique | Education, policy |
| Enseignement, primaire | Education, primary |
| Enseignement, primaire, examen | Education, primary, examination |
| Enseignement, privé | Education, private |
| Enseignement, promotion | Education, promotion |
| Enseignement, public | Education, public |
| Enseignement, public, gratuit | Education, public, free of charge |
| Enseignement, public, gratuit et laïque | Education, public, free of charge and secular <i>voir</i> Enseignement, public, gratuit et laïc |
| Enseignement, public, gratuit, laïc | Education, public, free of charge, secular |
| Enseignement, qualité | Education, quality |
| Enseignement, régime | Educational supervision |
| Enseignement, régime linguistique | Education, language regime |
| Enseignement, religieux | Education, religious |
| Enseignement, religieux et moral | Education, religious and moral |
| Enseignement, religieux ou idéologique | Education, religious or ideological |
| Enseignement, religieux, conditions | Education, religious, conditions |
| Enseignement, religieux, dispense | Education, religious, dispensation |
| Enseignement, religieux, heures de classe suffisantes | Education, religious, sufficient class time |
| Enseignement, religieux, moral | Education, religious, ethical |
| Enseignement, religieux, option | Education, religious, option |
| Enseignement, religieux, orthodoxe, obligatoire | Education, religious, Orthodox, compulsory |
| Enseignement, religieux, participation d'écoliers d'une autre confession | Education, religious, participation of children of other denominations |
| Enseignement, religieux, principes | Education, religious, principles |
| Enseignement, religieux, recrutement des enseignants | Education, religious, recruitment of teachers |
| Enseignement, religieux, subvention | Education, religious, grant |
| Enseignement, secondaire | School, secondary |
| Enseignement, service de l'État | Education, duty of the state |
| Enseignement, sexuelle, obligatoire | Education, sex, compulsory |
| Enseignement, socles de compétences | Education, basic skills |
| Enseignement, spécial, accès, réfugié | Education, special, access, refugee |
| Enseignement, subvention | Education, subsidy |
| Enseignement, supérieur | Education, higher |
| Enseignement, supérieur public | Education, higher, public |
| Enseignement, supérieur, condition pour propriété | Education, higher, requirement for property |
| Enseignement, supérieur, droit d'accès | Education, higher, right |
| Enseignement, supérieur, système | Education, higher, system |
| Enseignement, système | Educational system |
| Enseignement, universitaire, organisation | Education, university, organisation |
| Enseignement, universitaire, répartition des compétences | Education, university, distribution of powers |
| Entente délictueuse | Conspiracy |
| Entité commerciale, égalité de statut juridique | Market entity, equal legal position |
| Entraide judiciaire, internationale | Co-operation, judicial, international |
| Entrée forcée, annonce de façon régulière | Entry forced, proper announcement |
| Entrée, illégale | Entry, illegal |

| | |
|---|--|
| Entrepreneur, égalité de statut | Entrepreneur, equal status |
| Entrepreneur, statut | Entrepreneurship, status |
| Entreprise | Enterprise |
| Entreprise agricole | Enterprise, agricultural |
| Entreprise d'État, vente | Enterprise, public sale |
| Entreprise exploitant un réseau | Network enterprise |
| Entreprise nationale | Enterprise, national |
| Entreprise publique, privatisation | Public enterprise, privatisation |
| Entreprise, création | Enterprise, establishment |
| Entreprise, droits fondamentaux des travailleurs | Company, fundamental rights of workers |
| Entreprise, enregistrement | Enterprise, registration |
| Entreprise, liberté | Enterprise, freedom |
| Entreprise, marché, égalité | Entrepreneur, market, equal position |
| Entreprise, minière | Enterprise, mining |
| Entreprise, objectif | Company, objective |
| Entreprise, petite et moyenne | Enterprise, small and medium-sized |
| Entreprise, pouvoir organisationnel | Company, organisational power |
| Entreprise, publique, transformation | Company, state, conversion |
| Entreprise, règles communautaires | Undertaking, community rules |
| Entreprise, restructuration | Company, reorganisation |
| Entreprise, transfert de propriété | Company, ownership transformation |
| Environnement, évaluation de l'atteinte | Environmental impact assessment |
| Environnement, protection | Environment, conservation |
| Environnement, protection, compétence | Environment, protection, competency |
| Environnement, protection, compétences, répartition | Environment, protection, powers, distribution |
| Environnement, risque, information | Environment, risk, information |
| Environnement, taxe | Environment tax |
| Épargne populaire | Saving |
| Épargne, indexation | Savings, indexing |
| Époux | Married couple |
| Époux, biens, partage | Spouse, property, settlement |
| Épuisement des instances | Exhaustion of available remedies |
| Épuisement des recours légaux | <p><i>voir</i> Épuisement des voies de recours</p> <p>Exhaustion of legal remedies</p> |
| Épuisement des voies de recours | <p><i>voir</i> Épuisement des voies de recours</p> <p>Exhaustion of remedies</p> |
| Épuration | <i>voir</i> Lustration |
| Équilibre des intérêts | Balance of interests |
| Équilibre institutionnel | Balance, institutional |
| Équilibre, politique, principe | Equilibrium, political, principle |
| Équipement médical, propriété privée, déplacement | Medical equipment, privately owned, removal |
| Équivalence, principe | Equivalence, principle |
| Erreur judiciaire | Judicial error |
| Erreur judiciaire, définition | Miscarriage of justice |
| Erreur, procédure | Miscarriage of justice, definition |
| Escroquerie | Error, procedural |
| Espace aérien, survol | <p><i>voir</i> Fraude</p> <p>Air space, overflight</p> |
| Espace économique européen | European Economic Area |
| Espace économique européen, directive | European Economic Area, directive |
| Espace naturel protégé, déclaration | Protected natural area, declaration |
| Espace public, utilisation | Public place, use |
| Espérance légitime | <p><i>voir</i> Confiance légitime</p> <p>Spy, former GDR, punishment</p> |
| Espion, l'ancienne RDA, sanction applicable | Clinical trial |
| Essai clinique | Nuclear test |
| Essai nucléaire | Estoppel |
| Estoppel | State, unitary |
| État unitaire | <p><i>voir</i> Organisme public</p> |
| Établissement public | |

| | |
|---|---|
| Établissement sanitaire, protection | Medical establishment, protection |
| Établissement, autorisation | Establishment, permission |
| Établissement, financier, décision, contrôle juridictionnel | Institution, financial, decision, judicial review |
| État autonome | Self-contained regime |
| État civil | Civil status |
| État civil, certificat | Registry office, certificate |
| État civil, rectification | Civil status, rectification |
| État d'origine, sûr, présomption | State of origin, secure, presumption |
| État étranger, immunité | Foreign state, immunity |
| État frontalier | State border |
| État membre, notion | Member state, Notion |
| État tiers | Third state |
| État, accréditant | State, spending |
| État, accréditeur | State, host |
| État, compétence, organe international, transfert temporaire | State, powers, international body, temporary transfer |
| État, défense | State, defence |
| État, devoir de protection | State, duty to protect |
| État, étranger, biens, saisie | State, foreign, assets, seizure |
| État, fonctions | State, functions |
| État, institution, nouvelle, établissement | State, institution, new, establishment |
| État, intégrité indivisible | State, indivisible integrity |
| État, intérêt | State, interest |
| État, juridiction internationale | State, international jurisdiction |
| État, loyauté | State, loyalty |
| État, mesures législatives, mesure moins sévère | State, statutory measures, milder measure |
| État, obligation de garantir la protection des libertés et droits fondamentaux | State, duty to guarantee the protection of fundamental rights and freedoms |
| État, prédecesseur | State, predecessor |
| État, sécurité, menace | State, security, threat |
| État, successeur | State, successor |
| État, successeur, responsabilité face aux obligations de l'ancien État | State, successor, liability for obligations of former state |
| État, sûreté | State, security |
| Éthique | Ethics |
| Éthique au sein de l'État | Ethics in government |
| Éthique, préceptes | Ethics, instructions |
| Étranger | Foreigner |
| Étranger domicilié à l'étranger | Foreigner living abroad |
| Étranger, assemblée publique | Foreigner, public assembly |
| Étranger, détention | Alien, detention |
| Étranger, différence de traitement | Foreigner, difference of treatment |
| Étranger, droit à acquérir un bien immobilier | Foreigner, right to acquire property |
| Étranger, emploi | Foreigner, employment |
| Étranger, emploi, contingent maximum | Foreigner, job |
| Étranger, emploi, illégal | Foreign, worker, maximum quota |
| Étranger, entrée, séjour | Alien, employment, illegal |
| Étranger, établissement | Foreigner, entry, residence |
| Étranger, expulsion | Foreigner, establishment |
| Étranger, libre circulation | Foreigner, expulsion |
| Étranger, marin | Foreigner, freedom of movement |
| Étranger, nationalité | Foreign, sailor |
| Étranger, permis de séjour | Foreigner, citizenship |
| Étranger, reconduite forcée à la frontière | voir Permis de séjour |
| Étranger, refoulement | Foreigner, forcible removal |
| Étranger, résidence | Alien, refusal of entry |
| | Foreigner, domicile |

| | |
|---|---|
| Étranger, rétention | Foreigner, detention |
| Étranger, santé, traitement | Foreigner, health, treatment |
| Étranger, séjour, illégal | Foreigner, residence, illegal |
| Étranger, séjour, irrégularité | Foreigner, residence, unlawfulness |
| Étranger, séjour, permis | Foreigner, residence, permit |
| Étranger, travailleur, rémunération | Foreign, worker, remuneration |
| Être humain, respect | Human body, respect |
| Êtres humains, hybridation avec des animaux | Human beings, cross-breeding with animals |
| Étude, responsable | Educational background, responsible person |
| Étude, universitaire | University, study |
| Étudiant | Student |
| Étudiant, conseil, élection | Student, council, election |
| Étudiant, étranger | Student, foreign |
| Étudiant, représentation, contribution financière | Student, representation, financial contribution |
| Euthanasie | Euthanasia |
| Évacuation des lieux | Vacation of leased premises |
| Évaluation des conséquences | Weighing of the consequences |
| Évaluation, période de référence | Valuation, reference period |
| Événement, lien, causalité | Event, connection, causal |
| Évidence, déposition sur la foi d'autrui, règles strictes, applicabilité | Evidence, hearsay, strict rules, applicability |
| Évolution statutaire, propositions | Evolution of statute law, proposals |
| <i>Ex factio oritur jus</i> | <i>Ex factio oritur ius</i> |
| Examen <i>a posteriori</i> | <i>Ex post facto</i> review |
| Examen biologique | Biological examination |
| Examen minutieux | Exacting scrutiny |
| Examen préliminaire, procédure | Preliminary review, procedure |
| Examen, administratif, impôt | Review, administrative, tax |
| Examen, commission de contrôle, ajournement | Hearing, Control Commission, adjournment |
| Examen, date | Examination, date |
| Examen, minutieux | Examination, thorough |
| Examen, procédures, durée | Examinal proceedings, duration |
| Examen, professionnel, obligatoire | Examination, professional, compulsory |
| Excellence, définition | Excellence, definition |
| Exception d'institutionnalité | Objection |
| Exception d'institutionnalité, manifestement non fondée | Constitutional review, appeal, manifestly unfounded |
| Exception d'institutionnalité, ordre public | Objection of unconstitutionality, public interest |
| Exception d'institutionnalité, procureur, obligation | Objection of unconstitutionality, prosecutor, obligation |
| Exception d'institutionnalité, renonciation | Objection of unconstitutionality, withdrawal |
| Excès de pouvoir | <i>Ultra vires</i> |
| Excès de pouvoir, application constitutionnelle | <i>Ultra vires</i> , constitutional application |
| Excès de pouvoir, organisme public | <i>Ultra vires</i> , public body |
| Exécutif, contrôle | <i>voir</i> Excès de pouvoir |
| Exécutif, injonction | Executive, control |
| Exécutif, pouvoir de proposition de loi | Executive, order |
| Exécution administrative des redevances relevant du droit civil | Executive, powers to initiate legislation |
| Exécution de peine | Execution, administrative, civil law dues |
| Exécution de décision | Execution of sentence |
| Exécution de mesure | <i>voir</i> Peine, exécution |
| Exécution des jugement, droit | Execution of sentence <i>voir</i> Peine, exécution Execution of measure Enforcement of judgment, law <i>voir</i> Jugement, exécution, droit <i>voir</i> Jugement, exécution, droit |

| | |
|--|---|
| Exécution des peines | Sentence, enforcement <i>voir</i> Peine, exécution |
| Exécution, biens meubles | Execution, movables |
| Exercice de droits, détermination législative, manière | Exercise of rights, statutory determination, manner |
| Exil, forcé | Exile, compulsory |
| Exonération fiscale | Tax amnesty Tax exemption |
| Exonération fiscale, annulation | Tax exemption, reversal |
| Expérience préalable, préférence absolue | Experience, previous, absolute priority |
| Expérimentation médicale | Medical experimentation |
| Expert, avis | Expert, opinion |
| Expert, avis, endroit de réalisation | Expert, opinion, where conducted |
| Expert, avis, interprétation | Expert, opinion, interpretation |
| Expert, avis, nécessité | Expert, opinion, necessity |
| Expert, avis, participation | Expert, opinion, need |
| Expert, avis, pénal | Expert, opinion, participation |
| Expert, confrontation des experts | Expert opinion, criminal Expert, confrontation of experts <i>voir</i> Expert, confrontation des experts officiel et privé |
| Expert, évaluation | Expert, assessment |
| Expert, frais | Expert, costs |
| Expert, incompatibilité | Expert, witness, incompatibility |
| Expert, membre de la police, indépendance | Expert, member of police force, independence |
| Expert, nomination, opposition | Expert, appointment, objection |
| Expert, officiel | Expert, official |
| Expert, privé, audition, participation | Expert, private, hearing, participation |
| Expert, recommandé par les parties | Expert, recommended by the parties |
| Expertise médicale, rapport | Medical opinion, expert |
| Expertise psychiatrique, obligation | Psychiatric report, obligation |
| Explication satisfaisante | Explanation, appropriate |
| Exploitation agricole | Farm, agricultural |
| Exploitation agricole, dévolution successorale | Farm property, succession |
| Exploitation agricole, privée, protection | Farm, private, protected |
| Exploitation, imposition | Land, taxation |
| Exportation, restitution | Export, refund |
| Exportation, restriction quantitative | Export, quantitative restriction |
| Exportation, vin | Export, wine |
| Exposé des faits | Statement of facts |
| Exposition d'une personne à un risque | Exposing a person to a risk |
| Expression artistique, liberté | Expression, artistic, freedom |
| Expression collective des idées, des opinions, liberté | Expression of ideas and opinions, collective, freedom |
| Expression des idées et opinions, collectives, liberté | Expression of ideas and opinions, collective, freedom |
| Expression, commerciale, liberté | Speech, commercial, freedom |
| Expropriation par municipalité | Expropriation by municipality |
| Expropriation pendant la Deuxième Guerre mondiale, indemnisation | Expropriation during World War II, compensation |
| Expropriation, accord du propriétaire | Expropriation, consent by owner |
| Expropriation, annulation | Expropriation, annulment |
| Expropriation, éléments | Expropriation, elements |
| Expropriation, indemnisation | Expropriation, compensation |
| Expropriation, indemnisation, valeur | Expropriation, compensation, amount |
| Expropriation, permis, délivrance | Expropriation permits, issue |
| Expropriation, permis, prorogation | Expropriation permits, extension |
| Expropriation, plan de zonage | Expropriation, zoning plan |
| Expropriation, raison | Expropriation, purpose |
| Expropriation, restitution | Expropriation, restitution |
| Expulsion | Deportation Eviction Expulsion Expulsion |

| | |
|---|--|
| Expulsion de délinquant | Expulsion of offender |
| Expulsion, détention | Deportation, custody |
| Expulsion, détention, maintien | Deportation, custody, continuation |
| Expulsion, empêchement | Expulsion, obstacle |
| | <i>voir</i> Expulsion, obstacle |
| | <i>voir</i> Expulsion, obstacle |
| | <i>voir</i> Expulsion, obstacle |
| | <i>voir</i> Expulsion, obstacle |
| | <i>voir</i> Expulsion, obstacle |
| Expulsion, étranger | Deportation, foreigner |
| | Expulsion, foreigner |
| Expulsion, étranger gravement malade | Eviction, foreigner, seriously ill |
| Expulsion, étranger, pénale | Expulsion, foreigner, under criminal procedure |
| Expulsion, force exécutoire | Deportation, enforceability |
| Expulsion, indemnisation | Deportation, compensation |
| Expulsion, lien familial | Eviction, family tie |
| Expulsion, obstacle | Deportation, impediment |
| Expulsion, procédure | Expulsion, procedure |
| Expulsion, procédure administrative | Expulsion, administrative procedure |
| Ex-RDA, service de renseignement, collaboration | Former GDR, state security service, collaboration |
| Exterritorialité, obligation de respect par un État membre | Extraterritorial jurisdiction, obligation of respect by successor state |
| Extorsion grave | Extortion, serious |
| Extradition | Extradition |
| Extradition et torture | Extradition and torture |
| Extradition, arbitraire, prohibition | Extradition, arbitrariness, prohibition |
| Extradition, assurance de l'État d'accueil | Extradition, assurance by receiving state |
| Extradition, autorité responsable | Extradition, granting authority |
| Extradition, compétence | Extradition, competence |
| | Extradition, powers |
| Extradition, concurrence avec prison | Extradition, concurrency with imprisonment |
| Extradition, condition | Extradition, condition |
| Extradition, délit politique | Extradition, political offence |
| Extradition, demande concurrente | Extradition, concurrent request |
| Extradition, détention | Extradition, detention |
| Extradition, garantie | Extradition, safeguard |
| | <i>voir</i> Extradition, garanties |
| Extradition, garantie contre la peine de mort | Extradition, safeguard against death sentence |
| | <i>voir</i> Extradition |
| Extradition, information sur l'État d'accueil | Extradition, information about receiving state |
| Extradition, national, possibilité | Extradition, national, possibility |
| Extradition, nationale | Extradition, national |
| Extradition, possibilité | Extradition, possibility |
| Extradition, procédure | Extradition, proceedings |
| Extradition, traité | Extradition, treaty |
| Extrême droite | Extremism, right-wing |
| Fabricant, choix | Producer, preference |
| Faculté de théologie, registre, radiation | Theology faculty, expulsion |
| Faillite | Bankruptcy |
| Faillite, accès aux dossiers | Bankruptcy, file, access |
| Faillite, banque commerciale | Bankruptcy, commercial bank |
| Faillite, créance produite hors délai | Bankruptcy, late claim |
| Faillite, décision judiciaire, droit d'appel | Bankruptcy, court decision, right to appeal |
| Fait injuste d'autrui, colère | Wrongful act of another, anger |
| Fait, complexe, examen | Fact, complex, examination |
| Fait, établissement | Fact, establishment |
| Fait, examen | Fact, review |
| Fait, examen par le juge | Fact, scrutiny by judge |
| Faits, précision insuffisante | Fact, elucidation, insufficient |

| | |
|---|--|
| Famille | Family |
| Famille d'accueil | Foster family |
| Famille de fait | Family, common law |
| Famille, avantage fiscal | Family, tax concession |
| Famille, charges, égalisation | Family, burdens, equalisation |
| Famille, complète | Family, complete |
| Famille, droit à l'allocation | Family, right to benefits |
| Famille, faire venir, droit | Family, bringing in, right |
| Famille, jeune | Family, young |
| Famille, membre, interprétation | Family member, interpretation |
| Famille, moralité | Family moral |
| Famille, notion | Family, definition |
| Famille, 'paix des familles' | Family, 'peace of the family' |
| Famille, parenté naturelle | Family, blood relation |
| Famille, protection | Family protection |
| Famille, protection constitutionnelle | Family, constitutional protection |
| Famille, réunification, mesures positives | Family, reunification, positive measures |
| Famille, réunion | Family, reunion <i>voir</i> Famille, regroupement |
| Famille, séparation | Family, separation |
| Famille, séparation forcée, compensation | Family, forced separation, compensation |
| Famille, situation financière | Family, financial situation |
| Famille, soutien | Families, support |
| Famille, vie familiale, définition | Family life, definition |
| Fascisme | Fascism |
| Fascisme, idéologie | Fascist ideology |
| Faute médicale | Medical malpractice |
| Faute, constitutionnelle | Fault, constitutional |
| Faute, degré approprié | Fault, appropriate degree |
| Faux dans les titres | Forgery of documents |
| <i>Favor veritas</i> | <i>Favor veritas</i> |
| Fécondation médicalement assistée | Conception, medically assisted <i>voir</i> Procréation, assistance médicale |
| Fédéralisme, compétence de créer des juridictions | Federalism, power to create courts |
| Fédération internationale des droits de l'homme, avis | International Federation of Human Rights, opinion |
| Fédération, délégation de pouvoirs | Federation, delegation of powers |
| Fédération, entité | Federation, entity |
| Fédération, entité, propriété, protection | Federation, entity, property, protection |
| Fédération, sujets, droit de la propriété | Federation, subjects, right to ownership |
| Fédération, sujets, égalité en droits | Federation, constituent entities, equality of rights |
| Fédération, sujets, territoire | Federation, constituent entities, territory |
| Femme, domicile légal | Wife, lawfully resident |
| Femme, enceinte, conseil | Woman, pregnant, counselling |
| Femme, mariée, discrimination | Woman, married, discrimination Woman, married, discrimination against |
| Femme, promotion des droits | Woman, advancement of rights |
| Femme, protection spéciale | Woman, special protection |
| Femme, situation au Pakistan | Woman, position in Pakistan |
| Fête, légale | Holiday, public |
| Fête, religieuse | Holiday, religious |
| Fichier informatique | Computer file |
| Fichier médical, saisie | Medical file, seizure |
| Fichier, affaires intérieures | File, internal affairs |
| Filiation | Descendance Descent, lawful <i>Parentage</i> <i>voir</i> Paternité |
| Filiation paternelle | Parentage, right to know |
| Filiation, droit de connaître | Descent, interest of the child |
| Filiation, intérêt de l'enfant | |

| | |
|--|---|
| Filiation, maternelle | Lawful descent, the child's interest |
| Film, saisie | Parentage, interests of the child |
| Finance publique, taxe de vente | Affiliation, maternal |
| | Film, seizure |
| | Public finance, sales tax |
| | Tax, sale tax |
| Finance, contrôle | Financial control |
| Finance, municipale | Finance, municipal |
| Finance, municipale, péréquation | Finance, municipal, equalisation |
| Finances, loi | Finance Act |
| Fiscalité, abattement | Tax reduction |
| Fiscalité, amendement législatif | Tax, statutory amendment |
| Fiscalité, déduction des dépenses, logement | Taxation, deduction of housing expenses |
| Fiscalité, dégrèvement, discrimination entre employeurs et salariés | Tax relief, discrimination between employer and employee |
| Fiscalité, disposition | Taxation, rule |
| Fiscalité, entité fédérée | Taxation, federated entity |
| Fiscalité, fondement légal | Taxation, legal basis <i>voir</i> Fiscalité, légalité |
| Fiscalité, impôts utilisés à des fins publiques, affectation au choix du contribuable | Taxation, public purpose taxes, dedication by taxpayer |
| Fiscalité, légalité | Tax, lawfulness |
| Fiscalité, norme | Taxation, rule |
| Fiscalité, principe de la couverture des frais | Tax, principle of covering expenses |
| Fiscalité, principe de l'équivalence | Tax, principle of equivalence |
| Fiscalité, système progressif, principe | Taxation, progressive system, principle |
| Fixation des prix, urgence | Price fixing, emergency |
| Fleuve, frontalier | River, border |
| Flexibilité exceptionnelle, pratique, application | Flexibility, exceptional measure, practice, application |
| Foetus, statut juridique | Foetus, legal status |
| Fœtus, viabilité | Foetus, viability |
| Fonction ecclésiastique, formation | Ecclesiastical office, training |
| Fonction élective, égalité d'accès, droit | Elected offices, equal access, right |
| Fonction étatique, nature | State office, nature |
| Fonction judiciaire | Judicial function |
| Fonction juridictionnelle | Judicial function |
| Fonction parlementaire | Parliamentary duty |
| Fonction publique | Public service |
| Fonction publique, accès | Public service, access |
| Fonction publique, accès, avancement | Civil service, appointment, promotion |
| Fonction publique, accès, conditions | |
| Fonction publique, confiance du public | |
| Fonction publique, conseil de service, participation des femmes | Public service, public trust |
| Fonction publique, cumul, incompatibilité | |
| Fonction publique, destitution pour cause de renonciation | Public service, service council, participation of women |
| Fonction publique, droit de continuer l'exercice | Public office, plurality, incompatibility |
| Fonction publique, élargissement de cadre | |
| Fonction publique, exercice | Public office, termination on grounds of resignation |
| Fonction publique, exercice conjoint par l'État et l'Église | Public function, right to continue to exercise |
| Fonction publique, exigences spécifiques | Civil service, scope of activity |
| Fonction publique, impartialité | Civil service, exercise |
| Fonction publique, indépendance | |
| | Public function, joint discharge by state and church |
| | Civil service, specific requirements |
| | Civil service, impartiality |
| | Civil service, independence |

| | |
|---|---|
| Fonction publique, loyauté politique | Civil service, loyalty, political Civil service, political loyalty <i>voir</i> Fonctionnaire, devoir de loyauté |
| Fonction publique, permanente | Civil service, permanent |
| Fonction publique, personne exerçant | Public function, person performing <i>voir</i> Fonctionnaire |
| Fonction publique, personne investie, statut juridique | Public duty, person performing |
| Fonction publique, promotion | Civil service, promotion |
| Fonction publique, test religieux | Public office, religious test |
| Fonction, cessation, intérêt | Service, termination, interest |
| Fonction, mauvaise exécution | Duty, improper performance |
| Fonction, usurpation | Function, illegal exercise |
| Fonctionnaire | Official |
| Fonctionnaire en disponibilité | Civil servant on leave |
| Fonctionnaire local, impartialité | Local government officer, neutrality |
| Fonctionnaire occupant de hautes fonctions administratives | Civil servant in high administrative position |
| Fonctionnaire pénitentiaire | Custodial official |
| Fonctionnaire, <i>ad interim</i> | Official, <i>ad interim</i> |
| Fonctionnaire, activité lucrative accessoire | Civil servant, supplementary employment |
| Fonctionnaire, antécédents judiciaires | Civil servant, criminal record |
| Fonctionnaire, autorité, abus | Civil servant, authority, misuse |
| Fonctionnaire, avertissement | Civil servant, warning <i>voir</i> Fonctionnaire, mesure disciplinaire |
| Fonctionnaire, avoirs, obligation de divulgation | Civil servant, assets, obligation to disclose |
| Fonctionnaire, cessation d'activité | Civil servant, end of functions |
| Fonctionnaire, conflits sociaux | Civil servant, labour disputes |
| Fonctionnaire, devoir de loyauté | Civil servant, duty of loyalty |
| Fonctionnaire, droit et obligation | Civil servant, right and obligation |
| Fonctionnaire, exclusion de l'amnistie pour les délits graves commis avant 1989 | Civil servant, excluding amnesty for serious crimes committed before 1989 |
| Fonctionnaire, exercice, suspension | Civil servant, function, suspension |
| Fonctionnaire, immunité | Official, immunity |
| Fonctionnaire, judiciaire, statut | Civil servant, in judicial post, status |
| Fonctionnaire, liberté d'expression | Civil servant, freedom of expression |
| Fonctionnaire, licenciement | Civil servant, dismissal Official, dismissal |
| Fonctionnaire, maternité et emploi | Civil servant, motherhood and employment |
| Fonctionnaire, mesure disciplinaire | Civil servant, disciplinary measure |
| Fonctionnaire, obligation de loyauté | Civil servant, duty of loyalty |
| Fonctionnaire, obligation de résidence | Civil servant, residence requirements |
| Fonctionnaire, obligations de service | Civil servant, duties under terms of service |
| Fonctionnaire, politesse requise | Civil servant, necessary politeness |
| Fonctionnaire, procédure disciplinaire | Civil servant, disciplinary procedure Civil servant, disciplinary proceedings |
| Fonctionnaire, puissance publique, exercice | Civil servant, public authority, exercise |
| Fonctionnaire, recrutement | Civil servant, recruitment |
| Fonctionnaire, rémunération adéquate, principe | Public official, adequate remuneration, principle |
| Fonctionnaire, renvoi | Civil servant, dismissal <i>voir</i> Fonctionnaire, licenciement |
| Fonctionnaire, respect de la dignité des fonctions | Civil servant, respect of the dignity of the office |
| Fonctionnaire, révocation | Civil servant, dismissal <i>voir</i> Fonctionnaire, licenciement |
| Fonctionnaire, salaire, données, récolte | Official, salary, data, collection |
| Fonctionnaire, salaire, suspension | Civil servant, salary, suspension |
| Fonctionnaire, secret de fonction | Civil servant, official secret |
| Fonctionnaire, statut | Civil service status |
| Fonctionnaire, statut juridique | Civil servant, legal status |

| | |
|--|---|
| Fonctionnaires, salaire, calcul | <i>voir</i> Fonctionnaire, statut Public official, salary, calculation |
| Fonctions, incompatibilités | Functions, incompatibilities |
| Fond, omission de statuer | Merits, failure to decide |
| Fondation | Foundation |
| Fondation, propriété, expropriation | Foundation, property, expropriation |
| Fondement juridique, norme, décisif | Legal basis, norm, cogent |
| Fonds forestier | Forest land |
| Fonds publics, détournement | Public funds, misappropriation |
| Fonds publics, recouvrement | Public funds, recovery |
| Fonds, maladie | Funds, sick |
| Fonds, maladie, général | Funds, sick, general <i>voir</i> Fonds, maladie |
| Fonds, municipal | Fund, municipal |
| Fonds, national de propriété, pouvoirs | Funds, national property, powers |
| Fonds, péréquation pour les communes | Funds, Municipal Finance Equalisation |
| Fonds, protection de l'environnement | Fund, environmental protection |
| Fonds, réserve | Funds, reserve |
| Fonds, sécurité sociale | Fund, social security |
| Football | Football |
| Football, violence, mesure préventive | Football, violence, preventive measure |
| Force de chose jugée | Final judgment |
| Force de la chose jugée | <i>Res iudicata</i> |
| Force de la chose jugée, champ d'application | <i>Res iudicata</i> , scope |
| Force de la chose jugée, conditions | <i>Res iudicata</i> , conditions |
| Force de la chose jugée, Cour constitutionnelle, arrêt | <i>Res iudicata</i> , Constitutional Court, judgment |
| Force de la chose jugée, exception | <i>Res iudicata</i> , exception |
| Force de la chose jugée, principe | <i>Res iudicata</i> , principle |
| Force de l'ordre, intervention | Security force, operation |
| Force de sécurité, homicide illégal | Security force, unlawful killing |
| Force majeure, principe | Necessity, principle |
| Force obligatoire | Binding effect |
| Force politique, compétition | Political force, competition |
| Force, usage | Force, use |
| Forces armées, assistance à des manifestations | |
| d'ordre religieux | Armed forces, attendance at religious events |
| Forces armées, retraite | Uniformed services, pension |
| Forces armées, temps de paix, commandant en chef | Armed forces, peacetime, Commander in chief |
| Forces de défense, action civile contre | Defence Force, civil action against |
| Forces de défense, membre | Defence Force, member |
| Forces politiques, concurrence | Political competition |
| Forces, stationnement, accord | Forces, stationing, agreement |
| Forêt | Forest |
| Forêt, protection | Forest, protection |
| Forfaiture | Crime against official duty |
| Formalisme, excessif | Formalism, excessive |
| Formation parallèle à l'exercice d'un emploi rémunéré | Education accompanying gainful employment |
| Formation sanitaire, protection | Medical unit, protection |
| Formation, professionnelle | Training, vocational |
| Forme substantielle, violation | Procedural requirement, essential, infringement |
| Formulaire de demande, légalité | Application form, legality |
| Fortunée, partie | Wealth, discrimination |
| Forum, public | Forum, public |
| Fouille | Search |
| Fouille corporelle, agent du même sexe | Search, body, officer of same sex |
| Fouille et saisie | Search and seizure |
| Fouille, au corps | Search, body |
| Fouille, corporelle | Search, body |
| Fouille, élève, autorités scolaires | Search, student, school authorities |
| Fouille, locaux | Search, premises |

| | |
|---|---|
| Fouille, réglementaire | Search, regulatory |
| Fouille, véhicule | Search, vehicle |
| Fouille, véhicule, admissibilité | Search, car, admissibility |
| Foulard, usage par un enseignant dans l'école | Veil, use in school by a teacher |
| Foyer d'accueil, accès | Foster home, access |
| Frais | Fee |
| Frais de justice, exonération | Court fee, exemption |
| Frais de justice, remboursement, refus | Legal costs, reimbursement, refusal |
| Frais médicaux, remboursement, conditions, contrôle | Medical expenses, reimbursement, conditions, |
| verification | verification |
| Frais remboursable | Cost, reimbursable |
| Frais, avances | Cost, advances |
| Frais, couverture | Cost, coverage |
| Frais, montant, objectif | Fee, amount, purpose |
| Frais, obligation de payer | Cost, award |
| Frais, paiement | Cost, payment |
| Fraude | <i>voir</i> Frais, couverture |
| Fraude à la loi | Fraud |
| Fraude fiscale | Fraudulent evasion of the law |
| Fraude, électorale | Tax evasion |
| Fréquences, distribution | Tax fraud |
| Fréquences, réparation | Tax, fraud |
| Frontalier, régime | Fraud, electoral |
| Frontière, contrôle | Frequencies, distribution |
| Frontière, définition | Frequencies, distribution |
| Frontière, étranger, privation de liberté | Border, regime |
| Frontière, franchissement | Border, check |
| Frontière, installations de sécurité | Border, definition |
| Frontière, municipale | Border, foreigner, deprivation of freedom |
| Frontière, passage, marchandises | Border, crossing |
| Frontière, privation de liberté, durée maximale | Border, security installations |
| Frontière, protection, installation | <i>voir</i> Frontière, sécurité |
| Frontière, régime frontalier | Border, municipal |
| Frontière, sécurité | Border, crossing, goods |
| Frontière, taxe | Border, deprivation of freedom, maximum period |
| Frontière, violation | Border, protection, installation |
| <i>Fruit de l'arbre empoisonné</i> , doctrine | Border, regime |
| Fugitif | Border, security |
| Fugitif, tir | Frontier, fee |
| Fuite, danger | Border, break-through |
| Funéraille, officielle | Fruit of the poisonous tree doctrine |
| Gamètes | Fugitive |
| Garantie bancaire | Fugitive, shooting |
| Garantie de conformité à la loi | Flight, danger |
| Garantie juridictionnelle, atteinte | Funeral, official |
| Garantie, caractère absolu | Gametes |
| Garantie, question des dispositions légales | Bank guarantee |
| d'autorisation | Guarantee of the course of law |
| Garde à vue | Judicial guarantee, violation |
| Garde à vue, durée maximale | Guarantee, absolute character |
| Garde à vue, torture | Warrant, legislative provisions authorising issue |
| Garde médicale | Police custody |
| Garde, ordonnance, prorogation | <i>voir</i> Détention |
| Garde, parentale conjointe | Police custody, maximum period |
| | Police custody, torture |
| | Doctors' duties |
| | Custody order, extension |
| | Custody, joint, by parents |
| | <i>voir</i> Enfant, garde parentale, conjointe |

| | |
|--|---|
| Garde-frontière | Border, securing |
| Garde-frontière, chef, pouvoirs | Border Guard, Head, powers |
| GATT | GATT |
| Gendarme, violence | Gendarme, violence |
| Général des gardes-frontières de la RDA | General of the GDR border troops |
| Genève, Convention universelle sur les droits d'auteur de 1952 | Geneva Universal Copyright Convention of 1952 |
| Génocide | Genocide |
| Gens de mer | Seafarers |
| Gens de mer, brevet | Seafarers, certificate |
| Gibraltar, élection du Parlement européen, exclusion | Gibraltar, election to the European Parliament, |
| exclusion | |
| Gouvernement local, fonctions, accès | Local government, functions, access |
| Gouvernement, acte | Government measure |
| Gouvernement, acte législatif, stricte nécessité | Government, legislative measure, strict necessity |
| Gouvernement, carence | Government, failure to act |
| Gouvernement, chef, modalités de nomination | Government, head, method of appointment |
| Gouvernement, chef, mode de nomination | Government, head, method of appointment |
| Gouvernement, chef, nombre de candidatures | Government, head, number of candidates |
| Gouvernement, confiance | Government, confidence |
| Gouvernement, critique | Government, criticism |
| Gouvernement, démission | Government, resignation |
| Gouvernement, démission, demande, effets | Government, resignation, request, effects |
| Gouvernement, démission, pouvoirs | Government, resignation, powers |
| Gouvernement, directive | Government, directive |
| Gouvernement, excès du pouvoir | Government, exceeding of powers |
| Gouvernement, impôts, imposition | Government, taxation, imposition |
| Gouvernement, information du public | Government, information of the public |
| Gouvernement, intérimaire | Government, caretaker |
| Gouvernement, membre | Government, member |
| Gouvernement, national | Government, national |
| Gouvernement, ordonnance d'urgence | Government, emergency order |
| Gouvernement, ordonnance d'urgence, 'cas exceptionnels', entrée en vigueur | Government, emergency order, 'exceptional cases', entry into force |
| Gouvernement, parlementaire | Governance, parliamentary model |
| Gouvernement, passation des pouvoirs | Government, returning powers |
| Gouvernement, prérogative | Government prerogative |
| Gouvernement, programme | Government, programme |
| Gouvernement, programme politique | Government, policy programme |
| Gouvernement, représentant | Government, representative |
| Gouvernement, résolution | Government, resolution |
| Gouvernement, résolution, caractère normatif | Government, resolution, normative content |
| Gouvernement, restitution des pouvoirs | Government, returning of powers |
| Gouvernement, transitoire, interprétation de la loi sous le | Government, transitional, statutory interpretation during |
| Gouvernements, nationaux, provinciaux, concertation | Governments, national, provincial, consultation |
| Gouvernements, nationaux, provinciaux, coopération | Governments, national, provincial, cooperation |
| Gouvernements, nationaux, provinciaux, pouvoirs «communs» | Governments, national, provincial, concurrent powers |
| Grâce | Clemency |
| Grâce, nature juridique | Pardon, legal nature |
| Grâce, transfert de la compétence d'accorder ou de refuser | Pardon, transfer of power to grant or refuse |
| Grands-parents, garde d'enfant | Grandparents, care of a child |
| Grave inconvénient | Severe disadvantage |
| Greffier du tribunal, pouvoirs | Court registrar, powers |
| Greffier, ordre judiciaire | Registrar, judiciary |

| | |
|--|--|
| Grève et chômage, allocation | Strike and unemployment benefit |
| Grève, déduction de salaire | Strike, deduction from wages |
| Grève, économique | Strike, economic |
| Grève, filmage de piquet de grève | Strike, filming a picket line |
| Grève, identification des participants | Strike, identification of the participants |
| Grève, illégalité | Strike, illicite |
| Grève, illicite | Strike, illegal |
| Grève, interdiction | <i>voir</i> Grève, illégalité |
| Grève, politique | Strike, prohibition |
| Grève, pratique coercitive | Strike, political |
| Grève, préjudice | Strike, coercive practice |
| Grève, procédure de référé | Strike, damage |
| Grève, procédure en référé | Strike, injunction proceeding |
| Grève, restriction | Strike, injunction proceeding |
| Grève, restriction dans les services publics | <i>voir</i> Grève, procédure de référé |
| Grève, restriction du droit | Strike, restriction |
| Grève, service public | Strike, public service |
| Grief fédéral | Federal complaint |
| Grief, insuffisant | Ground, insufficient |
| Grossesse | Pregnancy |
| Grossesse, danger grave | Pregnancy, grave danger |
| Groupe parlementaire | Parliamentary group |
| Groupe parlementaire, droits | Parliamentary group, rights |
| Groupe parlementaire, fondation | Parliamentary group, establishment |
| Groupe parlementaire, formation | <i>voir</i> Groupe parlementaire, formation |
| Groupe parlementaire, intérêt d'agir de | Parliamentary group, establishment |
| Groupe politique, seuil | Parliamentarian group, interest |
| Groupe, ethnique | Party fractions, minimum ceiling |
| Guérilla | Group, ethnic |
| Guérison, attente | Guerrilla |
| Guerre, occupation | Recovery, expectation |
| Guerre, prohibition de l'incitation | War, occupation |
| Guerre, seconde guerre mondiale | War, prohibition of incitement |
| Guerre, victime | War, second world war |
| Guerre, violence, victimes | War, victim |
| Habilitation législative | War, violence, victims |
| Habitant, avis | <i>voir</i> Guerre, victime |
| Habitation, sociale, droit | Statutory authorisation |
| Haine raciale | Inhabitant, opinion |
| Haine raciale, complicité | Premise, social, right |
| Haine raciale, incitation | Racial hatred |
| Haine, incitation | Racial hatred, aiding and abetting |
| Handicapé mental, stérilisation | Racial hatred, incitation |
| Handicapé, de guerre | Racial hatred, incitement |
| Harcèlement sexuel, travail | Hatred, incitation |
| Haschisch | Hatred, incitement |
| Haut Commissariat pour les réfugiés | Mentally handicapped, sterilisation |
| des Nations Unies, instruction | Disabled, war victim |
| Haut représentant pour la Bosnie-Herzégovine | Sexual harassment, work |
| Haut responsable, définition | Hashish |
| | United Nations High Commissioner for Refugees, instruction |
| | High Representative for Bosnia and Herzegovina |
| | Officer, high ranking, definition |

| | |
|---|---|
| Haute mer | High seas |
| Haute trahison | High treason |
| Héritage | Inheritance |
| Héritage, homologation | Inheritance, probate proceedings |
| Héritage, règles statutaires | Inheritance, statutory rules |
| Héritage, testament | Inheritance, will |
| Héritage, testateur, intention | Inheritance, testator, intention |
| Héritier, traitement égal | Successor, equal treatment |
| Heures de travail | Working hours |
| Heures de travail, réduction | Working hours, reduction |
| HIV (SIDA) | HIV (AIDS) |
| HIV (SIDA), infection, prison | HIV (AIDS), infection, prison |
| HIV, contamination | HIV, contamination |
| Holocauste, déni | Holocaust, denial |
| Homicide | Homicide |
| Homosexualité | Homosexuality |
| Homosexualité, couple | Homosexuality, couple |
| Homosexualité, tendance | Homosexual, orientation |
| Homosexualité, vie familiale | Homosexuality, family life |
| Homosexuel, association, participation de mineur | Homosexual, association, participation of minor |
| Homosexuel, partenariat | Homosexual, partnership |
| Honneur et dignité, protection | Honour and dignity, defence |
| Honneur, droit, notion | Honour, right, concept |
| Honneur, militaire | Honour, serviceman |
| Honoraire médical | Fee, medical |
| Honoraires, interdiction de percevoir | Honoraria ban |
| Hooliganisme | Hooliganism |
| Hôpital, admission, question d'affiliation religieuse | Hospital, admission, questioning of religious |
| affiliation | |
| Hôpital, assistance spirituelle | Hospital, pastoral care |
| Hôpital, détention, obligatoire | Hospital, detention, compulsory |
| Hôpital, lit, réduction du nombre | Hospital, bed, reduction in number |
| Hôpital, psychiatrique | Hospital, psychiatric |
| Hôpital, religieux | Hospital, religious |
| Hôpital, université | Hospital, university |
| Horaire d'ouverture | Opening time |
| Horaires de travail | Working hours <i>voir</i> Heures de travail |
| Hospitalisation, forcée | Hospitalisation, forced |
| Hospitalisation, ordonnance | Hospital, order |
| Hospitalisation, prolongée | Hospitalisation, protracted |
| Hôtel, changement de destination, restriction | Hotel, change of use, restriction |
| Hôtel, restriction à la démolition | Hotel, restriction on demolition |
| Hôtel, transformation, restriction | Hotel, conversion, restriction |
| Huissier de justice | Bailiff |
| Humanité, principe | Humanity, principle |
| Humiliation | Birching |
| Hypnose, spectacle | Hypnosis, show |
| Identification de suspect | Identification of suspect |
| Identification, mesure | Identification, measure |
| Identification, obligatoire | Identification, compulsory |
| Identité nationale, protection | National identity, protection |
| Identité, contrôle | Identity, check |
| Identité, droit | Identity, right |
| Identité, justification | Identity, proof |
| Identité, révélation | Identity, disclosure |
| Identité, révélation d'un tiers | Identity revealed |
| Idéologi, national-socialisme | Ideology, national-socialist |
| Idéologie, d'État, établissement | Ideology, State, establishment |
| Image, expressive | Image, expressive, press freedom |

| | |
|---|---|
| Image, ou écrit, impressionnant ou terrifiant | Image, or writing, shocking or frightening |
| Imageur thermique | Thermal imager |
| Immeuble | <i>voir</i> Bien immobilier |
| Immigration | Immigration |
| Immigration, illégale | Immigration, unlawful |
| Immigration, législation | Immigration, law |
| Immigration, règle | Immigration, rule |
| Immigration, réglementation, interprétation restrictive | Immigration, regulation, restrictive interpretation |
| Immigration, système de quotas | Immigration, quota system |
| Immigré | Immigrant |
| Immigré, clandestin | Immigrant, illegal |
| Immigré, expulsion | Immigrant, expulsion |
| Immobilier | <i>voir</i> Bien immobilier |
| Immunité de juridiction | Immunity from jurisdiction |
| Immunité d'exécution | Immunity from execution |
| Immunité en matière pénale, système, absence | Criminal immunity, system, lack |
| Immunité fonctionnelle | Immunity of office <i>voir</i> Immunité, fonction |
| Immunité juridictionnelle, État étranger | Immunity, judicial, foreign state |
| Immunité parlementaire | Immunity, parliamentary |
| Immunité, abrogation | Immunity, abrogation |
| Immunité, absolue | Immunity, sovereign |
| Immunité, champ | Immunity, scope |
| Immunité, de juridiction | Immunity, diplomatic |
| Immunité, diplomatique | Immunity, diplomatic |
| Immunité, État | Immunity, state |
| Immunité, étatique | Immunity, state |
| Immunité, étendue | Immunity, scope |
| Immunité, fonction | Immunity, functional |
| Immunité, limites | Immunity, limits |
| Immunité, parlement | Immunity, parliament |
| Immunité, parlement, membre | Immunity, parliament, deputy |
| Immunité, parlementaire, levée | Immunity, parliamentary, lifting <i>voir</i> Immunité parlementaire, levée |
| Immunité, pénale, association | Immunity, criminal, association |
| Immunité, personnelle | Immunity, personal |
| Immunité, souveraine | Immunity, sovereign |
| Immunités, critique légitime | Immunity, legitimate criticism |
| Impact, cumulatif | Impact, aggregate |
| Impartialité | Impartiality |
| Impartialité politique | Political neutrality |
| Impartialité, institutionnelle | Impartiality, institutional |
| Impartialité, objective | Impartiality, objective <i>voir</i> Juge, impartialité, objective |
| Impartialité, principe | Impartiality, principle |
| Impartialité, subjective | Impartiality, subjective |
| Implication excessive du gouvernement et de la religion | Entanglement of government and religion, excessive |
| Importance fondamentale | Fundamental importance |
| Importation, droit | Import, duty |
| Importation, exportation, dépôt de garantie | Import, export, deposit |
| Importation, pays tiers | Import, third country |
| Imposition de toute nature | Taxes of all types |
| Imposition, année | Tax, tax year |
| Imposition, avis, établissement, concept de «droit civil» | Tax assessment, quality as 'civil right' |
| Imposition, avis, publication | Tax assessment, publication |
| Imposition, principe de la légalité | Taxation, principle of lawfulness |
| Impôt | Tax <i>voir aussi</i> Taxe |

| | |
|---|---|
| Impôt d'utilité publique, ventes d'essence | Tax, public utility, petrol sales |
| Impôt local | Tax, local |
| Impôt sur le revenu | Income tax |
| Impôt sur le capital, taux | Property rate <i>voir</i> Impôt sur le capital |
| Impôt sur le revenu | Income tax |
| Impôt sur le revenu, calcul | Income tax, assessment basis |
| Impôt volontaire | Tax, self-imposed |
| Impôt, amende | Tax, fine |
| Impôt, amende fiscale, héritiers, responsabilité | Tax, fine, heir, liability |
| Impôt, autorité fiscale, droits | Tax, tax authority, rights |
| Impôt, bénéfices des sociétés | Tax, company |
| Impôt, but | Tax, purpose |
| Impôt, capital | Tax, capital |
| Impôt, chiffre d'affaires, exonération | Tax, sales, exemption |
| Impôt, cohabitants | Tax, cohabitantes |
| Impôt, consentement | Tax, approval |
| Impôt, contribution progressive | Tax, progressive contribution |
| Impôt, contribution proportionnelle | Tax, proportional contribution |
| Impôt, contrôle, objection | Tax, assessment, objection |
| Impôt, création | Tax, imposition |
| Impôt, déduction | Tax, deduction |
| Impôt, définition | Tax, definition |
| Impôt, délai | Tax, time-limit |
| Impôt, direct, perception | Tax, direct, collection |
| Impôt, ecclésiastique | Tax, church |
| Impôt, ecclésiastique, personnes morales | Tax, religious |
| Impôt, ecclésiastique, recouvrement méthodique par l'État, garantie | Tax, church, legal persons |
| Impôt, effet rétroactif | Tax, church, orderly collection by the state, guarantee |
| Impôt, environnement, préservation | Tax, retroactive effect |
| Impôt, époux | Tax, environment, preservation |
| Impôt, évasion | Tax, spouse |
| Impôt, évasion, intentionnelle, négligence grave | Tax, evasion |
| Impôt, exonération | Tax, evasion, intentional, grossly negligent |
| Impôt, faculté contributive, appréciation | Tax, exemption |
| Impôt, foncier | Tax, tax paying potential, assessment |
| Impôt, foncier, impôt sur la fortune | Tax, land |
| Impôt, fraude fiscale | Tax, property |
| Impôt, immeuble inoccupé | Tax, property, tax wealth |
| Impôt, imposition des associés, règles | Tax, evasion |
| Impôt, imposition, procédure | Tax, unoccupied building |
| Impôt, imposition, taux minimum | Tax, partners' taxation, rules |
| Impôt, inspection | Tax, taxation, proceedings |
| Impôt, justification objective | Tax, taxation, minimum rate |
| Impôt, législation pénale | Tax, inspectorate |
| Impôt, local | Tax, objective justification |
| Impôt, majoration, retard dans le paiement | Tax, criminal legislation |
| Impôt, modification | Tax, local |
| Impôt, modification des tarifs d'imposition | Tax, surcharge, late payment |
| Impôt, montant déductible du revenu imposable au titre du ménage | Tax change |
| Impôt, paiement, représentant légal, négligence | Tax, modification of taxation rates |
| Impôt, pouvoir de contraindre à payer avant recours | Tax, tax-free household allowance |
| Impôt, pouvoir d'imposition | Tax, payment, legal representative, negligence |
| | Tax, power to enforce payment before appeal |
| | Tax, authority to levy |
| | Tax, authority to levy taxes |

| | |
|--|---|
| Impôt, pouvoir d'imposition, communautés autonomes | Tax, autonomous communities, power to impose |
| taxes | |
| Impôt, pouvoirs du fisc | Tax, powers of the tax authorities |
| Impôt, redressement | Tax, additional |
| Impôt, remboursement | Tax, refund |
| Impôt, revenu | Taxation, reimbursement |
| Impôt, revenu, calcul | Tax, personal income |
| Impôt, revenu, personnes physiques | Tax, income, calculation |
| Impôt, service fiscal, loi | Tax, personal income tax |
| Impôt, sociétés | Tax, tax service, law |
| Impôt, solidarité sur la fortune | Tax, corporations |
| Impôt, taxe d'habitation | Tax, solidarity wealth |
| Impôt, taxe, avantage fiscal | Tax, residence tax |
| Impôt, traitement inégal | Tax, concession |
| Impôt, traitement inégal, personnes mariées, cohabitants | Tax, preferential treatment |
| Impôt, transmission patrimoniale | Tax, unequal treatment, married persons, cohabitantes |
| Impôts locaux, acquittement, obligation | Tax, property transfer |
| Impôts locaux, recouvrement, procédure, constitutionnalité | Rate, collection, procedure, constitutionality |
| Impôts, pouvoir d'imposition | Tax, power to impose <i>voir</i> Impôt, pouvoir d'imposition |
| Imprécision | Vagueness |
| Imprécision, loi | Vagueness, statutory |
| Inaptitude physique, refus d'engagement | Physical unfitness, refusal to appoint |
| Incapacité | Incompetence |
| Incarcération | <i>voir</i> Emprisonnement |
| Inceste | Incest |
| Incitation | Incitement |
| Incohérence par omission | Inconsistency by omission |
| Incompatibilité | Incompatibility |
| Incompatibilité avec le droit supérieur, évidence | Incompatibility with superior law, manifest |
| Incompatibilité entre plusieurs fonctions publiques | Incompatibility of public offices <i>voir</i> Fonction publique, cumul, incompatibilité |
| Incompatibilité, autorité locale | Incompatibility, local government |
| Incompatibilité, fonction publique | Incompatibility, public office |
| Incompatibilité, pouvoirs locaux | Incompatibility, local government |
| Incompétence | Jurisdiction, exclusion |
| Incompétence, déclaration, tribunal | Jurisdiction, lack, declaration, court |
| Incompétence, négative | Incompetence, negative |
| Inconstitutionnalité, déclaration | Unconstitutionality, declaration |
| Inconstitutionnalité, déclaration, non-compatibilité avec la CEDH | Unconstitutionality, declaration, non-compatibility with the ECHR <i>voir</i> Préjudice |
| Inconvénient | Incrimination, intentional moral element |
| Incrimination, élément moral intentionnel | Indictment, cases prosecuted |
| Inculpation, causes | Defendant |
| Inculpé | Compensation |
| Indemnisation | Compensation for damage |
| Indemnisation pour dommage | Compensation for expropriation <i>voir</i> Expropriation, indemnisation |
| Indemnisation pour expropriation | Compensation for past injustices |
| Indemnisation pour injustices passées | Compensation for expenses incurred |
| Indemnisation pour les dépenses engagées | Compensation certificates |
| Indemnisation, certificats | Claim, ground |
| Indemnisation, demande, motif | Compensation, detention |
| Indemnisation, détention | Compensation, determination |
| Indemnisation, détermination | |

| | |
|--|--|
| Indemnisation, dommages, causés par un acte criminel | Compensation, damage, caused by criminal act |
| Indemnisation, dommages-intérêts et sanction | Damage, compensatory and punitive |
| Indemnisation, droit | Compensation, right |
| Indemnisation, équitable | Compensation, fair |
| Indemnisation, équitable, droit | Compensation, just, right |
| Indemnisation, injustice ancienne | Compensation, past injustice |
| Indemnisation, juste | Compensation, fair <i>voir</i> Indemnisation, équitable <i>voir</i> Indemnisation, équitable |
| Indemnisation, limitation | Compensation, limit |
| Indemnisation, montant, calcul | Compensation, amount, calculation |
| Indemnisation, montant, restriction | Compensation, amount, limitation |
| Indemnisation, pour préjudice moral | Compensation, for non-pecuniary damage |
| Indemnisation, principe | Compensation, principle |
| Indemnisation, victimes de la répression politique | Compensation, politically repressed persons <i>voir</i> Victime de la répression politique |
| Indemnité | Allowance |
| Indépendance | Independence |
| Indépendance de la justice | <i>voir</i> Pouvoir judiciaire, indépendance |
| Indépendance des instances judiciaires | Independence of the judiciary <i>voir</i> Pouvoir judiciaire, indépendance |
| Indépendance, monétaire | Independence, monetary |
| Indexation | Indexation |
| Indifférent | Indifferent |
| Individu, intérêt | Individual, interest |
| Inéligibilité, absolue | Ineligibility, absolute |
| Inflation | Inflation |
| Inflation, dévaluation | Inflation, devaluation |
| Informateur | Informant |
| Informateur, anonymat | Informant, anonymity |
| Informateur, identité, divulgation | Informant, identity, disclosure |
| Informateur, travail | Informant, work |
| Information | Information |
| Information des tiers | Notification of third parties |
| Information du patient | Information of patient <i>voir</i> Patient, information |
| Information fiscale | Information, tax |
| Information, confidentialité, respect | Information, privacy, right |
| Information, confidentielle | Information, confidential |
| Information, confidentielle, protection | Information, classified, protection |
| Information, démenti | Information, denial |
| Information, diffusion | Information, dissemination |
| Information, droit de rechercher, d'obtenir et de diffuser | Information, right to seek, obtain and disseminate |
| Information, fausse | Information, false |
| Information, fausse, liberté d'expression | Information, false, freedom of expression |
| Information, individu, banques, divulgation | Information, individual, banks, disclosure <i>voir</i> Secret bancaire |
| Information, intérêt | Information, interest |
| Information, judiciaire, préalable | Investigation, judicial, preliminary |
| Information, obligation de fournir | Information, obligation to provide |
| Information, pluralisme | Information, pluralism |
| Information, restriction | Information, restriction |
| Information, véracité | Information, accuracy |
| Information, véracité requise | Information, accurate, requirement |
| Information, véridique, libre communication | Information, accurate, free handing over |
| Infraction | <i>voir aussi</i> Violation |
| Infraction administrative | Offence, administrative |

| | |
|---|---|
| Infraction commise en bande | <i>voir</i> Infraction, administrative |
| Infraction d'ordre sexuel | Offence committed as a group |
| Infraction pénale, éléments constitutifs | Sexual offence |
| Infraction pénale, éléments, essentiels | Criminal offence, essential elements |
| Infraction routière, points, déduction | Criminal offence, elements, essential |
| Infraction routière, sanction, principale et supplémentaire | Traffic offence, points, deduction |
| Infraction sexuelle | |
| Infraction, administrative | Traffic offence, penalty, primary and additional |
| Infraction, administrative, nature pénale | Sexual offence |
| Infraction, classification | <i>voir</i> Infraction d'ordre sexuel |
| Infraction, continue | Offence, administrative |
| Infraction, douanière | Offence, regulatory, criminal nature |
| Infraction, fiscale | Offence, classification |
| Infraction, identique | Offence, continuing |
| Infraction, internationale | Offence, customs |
| Infraction, lieu de commission | Offence, tax |
| Infraction, multiple | Offence, same |
| Infraction, obligation de dénoncer | Offence, international |
| Infraction, pénale | Offence, place of commission |
| Infraction, pénale, commission future | Offence, multiple |
| Infraction, pénale, critères | Offence, obligation to report |
| Infraction, pénale, définition | Offence, criminal |
| Infraction, pénale, définition précise | Offence, criminal, future commission |
| Infraction, pénale, élément | Offence, criminal, criterion |
| Infraction, pénale, intention | Offence, criminal, definition |
| Infraction, pénale, légitimité | Offence, criminal, definiteness (exact definition?) |
| Infraction, procédure | Offence, criminal, element |
| Infraction, réglementation au niveau de la commune | Offence, criminal, intent |
| Infraction, santé publique | Offence, criminal, legitimacy |
| Infraction, stationnement | Misdemeanour, proceedings |
| Infraction, terrorisme | Violation, regulation on the level of a municipality |
| Infraction, vitesse excessive | Offence, public health |
| Infractions, pénales, multiples | Offence, parking |
| Infrastructure, publique, édification | Offence, terrorist |
| Ingérence étatique, nécessité | <i>voir</i> Terrorisme |
| Ingérence litigieuse | Offence, speeding |
| Ingérence, litigieuse | Offence, criminal, repeated |
| Inhumation, décente, droit | Infrastructure, public, facilities |
| Initiative législative | Interference, state, necessity |
| Initiative législative, admissibilité | Legitimate aim |
| Initiative législative, populaire | Interference, litigious |
| Initiative populaire | Burial, decent, right |
| Initiative, privée | Legislative initiative |
| Injonction | Legislative initiative, admissibility |
| Injonction (ordonnance imposant certaines restrictions) | Legislative initiative, popular |
| Injonction (ordonnance imposant certaines restrictions), temporaire et permanente | Popular initiative |
| Injonction de quitter les lieux | Enterprise, private |
| Injonction de statuer sans plus attendre | Action for injunction |
| Injonction provisoire | Injunction |
| Injonction temporaire | Injunction (restraining order) |
| Injonction, compétence | Injunction (restraining order), temporary and permanent |
| Injonction, contrôle | Order to move on |

| | |
|---|---|
| Injonction, pénale | Proceedings, criminal, orders |
| Injonction, provisoire | Injunction, temporary |
| Injonction, recours constitutionnel | Injunction, constitutional complaint |
| Injure | <i>voir</i> Diffamation |
| Injures délibérées | Malicious reviling |
| Injustice passée, dédommagements | Injustice, past, compensation |
| Injustice, réparation | Injustice, redress |
| Inondation, dédommagement des dégâts | Flooding, compensation for damage |
| Inscriptions, topographiques, bilingues | Inscriptions, topographical, bilingual |
| Insémination artificielle | Insemination, artificial |
| Insémination artificielle, coût | Insemination, artificial, costs |
| Insolvabilité, biens du conjoint | Insolvency, property of spouse |
| Insoumission | Insubordination |
| Inspecteur municipal | Municipal inspector |
| Inspecteurs des affaires pharmaceutiques, pouvoirs | Pharmaceutical inspectors, powers |
| Inspection, but limité | Inspection, limited purpose |
| Inspection, fiscale | Inspection, tax |
| Instance de cassation | Court of final appeal |
| Instance en cassation | Cassation instance <i>voir</i> Instance de cassation |
| Instance judiciaire | Judicial authority |
| Instance judiciaire, dispositions de la Constitution, application directe | Judicial authority, constitutional provisions, direct application |
| Instance judiciaire, notion | Judicial authority, concept |
| Institut, bancaire | Institution, banking |
| Institut, public, culturel | Institute, public, cultural |
| Institut, scientifique | Institute, scientific |
| Institution culturelle | Cultural institution |
| Institution culturelle, financement | Cultural institution, financing |
| Institution de crédit | Credit institution |
| Institution d'État | Public institution |
| Institution locale, principe de protection exécutoire | Local institution, principle of protection from enforcement |
| Institution publique, activité économique, régime constitutionnel | Public institution, economic activity, constitutional regime |
| Institution publique, autonomie financière, interférence | Public institution, financial autonomy, interference |
| Institution publique, autonomie statutaire | Public institution, statutory independence |
| Institution publique, droit du fondateur | Public institution, rights of founder |
| Institution publique, droits du fondateur | Public institution, rights of founder |
| Institution publique, financement | Public institution, financing |
| Institution, acte, base juridique | Institution, measure, legal basis |
| Institution, acte, élaboration | Institution, measure, adoption procedure |
| Institution, compétence, transfert | Institution, power, transfer |
| Institution, coopération loyale | Institution, genuine cooperation |
| Institution, culturelle, participation | Cultural institution, participation |
| Institution, États membres, coopération | Institution, member states, genuine cooperation |
| Institution, intérêt au litige | Institution, interest in dispute |
| Institution, monastique | Institution, monastic |
| Institution, pratique | Institution, practice |
| Institution, publique | Institution, public |
| Institution, religieuse | Institution, religious |
| Institution, religieuse, enregistrement | Institution, religious, registration |
| Institution, religieuse, séparation de l'État | Institution, religious, separation from the state |
| Institution, traitement, interruption | Institution, treatment, discontinuation |
| Institutions publiques, conflit d'attribution | <i>voir aussi</i> Enseignement |
| Instruction | Judicial inquiry |
| Instruction judiciaire | Investigation, criminal |
| Instruction pénale | |

| | |
|---|--|
| Instruction pénale, secret | Criminal inquiries, confidentiality |
| Instruction préparatoire, enquêteur, conduite | Pre-trial, investigator, conduct |
| Instruction secrète | Secret investigation |
| Instruction, institution, autonomie, différences d'envergure | Education, institution, autonomy, differences in scope |
| Instruction, jury | Instruction, jury |
| Instruction, supérieure | Education, higher |
| Insubordination | Insubordination |
| Insulte | Insult <i>voir</i> Diffamation |
| Insulte faite à un gouvernement étranger ou à une organisation internationale | Insult to foreign government or international organisation |
| Insulte, contexte | Insult, context |
| Insulte, politicien | Insult, politician |
| Intégrisme | Fundamentalism |
| Intégrité personnelle, traitement, essence | Personal integrity, treatment, essence |
| Intention, corps législatif | Intention, legislative body |
| Intention, présumée, doctrine | Intent, presumed, doctrine |
| <i>Inter partes</i> | <i>Inter partes</i> |
| Interdiction | Prohibition |
| Interdiction de séjour | Prohibition, residence, in certain areas |
| Interdiction d'exercer | Prohibition to practise |
| Interdiction judiciaire | Prior restraint |
| Interdiction, accès à un stade | Ban, entering a sports stadium |
| Interdiction, matière de publicité | Ban, advertising <i>voir</i> Publicité, interdiction |
| Interdiction, piscine privée | Prohibition, private swimming pool |
| Interdiction, préventive | Disqualification, preventive |
| Intérêt à agir | Interest justifying action |
| Intérêt à agir, spécial | Legal interest |
| Intérêt collectif | Specific interest in bringing legal proceedings |
| Intérêt général communautaire | Collective interest |
| Intérêt législatif, divergent | General interest of the Communities |
| Intérêt légitime | Legislative interest, diverging |
| Intérêt légitime, autorité d'une municipalité | Legitimate interest |
| Intérêt légitime, exception | Legal interest, standing of a municipality |
| Intérêt national | Legally protected interest, exception |
| Intérêt public | National interest |
| Intérêt public, atteinte grave | Public concern |
| Intérêt scientifique | Public interest, serious violation |
| Intérêt, contractuel | Interest, scientific |
| Intérêt, indemnité, non-allocation | Interest, contractual |
| Intérêt, patrimonial | Interest, compensation, non-payment |
| Intérêt, représentation | Interest, proprietary |
| Intérêts, conflit | Interest, representation |
| Intérêts, paiement | Interests, conflict |
| Internement | Interest, payment |
| Internement dans un établissement psychiatrique | <i>voir aussi</i> Détenzione |
| Internement médical, placement, urgence | Confinement in a psychiatric establishment |
| Internement, convention | <i>voir</i> Internement dans un hôpital psychiatrique |
| Internement, demande | Psychiatric institution, placement, urgency |
| Internement, recours | Commitment, agreement |
| Internet | Commitment, request |
| Internet, fournisseur d'accès | Commitment, appeal |
| Internet, responsabilité du contenu | Internet |
| Internet, serveur, situé à l'étranger, responsabilité | Internet, access provider |
| | Internet, content responsibility |
| | Internet, server, located abroad, responsibility |

| | |
|---|--|
| Interpellation par un député national | Inquiry by a member of parliament |
| Interprétation | Interpretation |
| Interprétation de documents en cours de procédure | Interpretation of documents in the action |
| Interprétation discriminatoire | Interpretation, discriminatory |
| Interprétation et traduction, gratuité | Interpretation and translation, gratuity |
| Interprétation impérative de la loi | Interpretation of law, universally binding |
| Interprétation possible | Interpretation alternative |
| Interprétation, ambiguïté | Interpretation, ambiguity |
| Interprétation, compatibilité avec la Convention européenne des Droits de l'Homme | Interpretation, compatibility with the European Convention on Human Rights |
| Interprétation, constitution, limite | Interpretation, constitution, restriction |
| Interprétation, contextuelle | Interpretation, contextual |
| Interprétation, demande | Interpretation, request |
| Interprétation, des normes applicables aux faits | Interpretation, of the legal rules applicable to the facts of the case |
| Interprétation, erronée, manifeste | Interpretation, erroneous, sufficiently serious |
| Interprétation, fondamentalement erronée | Interpretation, fundamentally erroneous |
| Interprétation, frais | Interpreter, fee |
| Interprétation, implications | Interpretation, implications |
| Interprétation, implicite | Interpretation, constructive |
| Interprétation, limite | Interpretation, limit |
| Interprétation, loi, applicabilité générale | Interpretation, law, universally binding |
| Interprétation, neutralisante | Interpretation, attenuating |
| Interprétation, principes | Interpretation, principles |
| Interprétation, réserve neutralisante | Interpretation, nullifying |
| Interprétation, réserve, directive | Interpretation, constructive |
| Interprète, assistance | Interpreter, assistance |
| Interprète, droit | Assistant, interpreter, right |
| Interprète, droit de se faire assister | Interpreter, assistance, right |
| Interprète, droit, procédures civiles | Interpreter, right, civil proceedings |
| Interprète, procès | Interpreter, trial |
| Interrogation, méthodes | Interrogation, methods |
| Interrogatoire | Examination |
| Interrogatoire de sécurité | Security, interview |
| Interrogatoire, témoignage | Questioning, testimony |
| Interruption de grossesse | <i>voir</i> Avortement |
| Intervention | Intervention |
| Intervention corporelle | Physical intervention |
| Intervention militaire | Military, intervention |
| Intolérance | Intolerance |
| Intolérance, prohibition de l'incitation | Intolerance, prohibition of incitement |
| Intrusion minimale, principe | Minimal intrusion principle |
| Invalidation, abstraite | Invalidation, facial |
| Invalide, de guerre | Disabled, war |
| Invalide, guerre | Disabled, military |
| <i>voir</i> Invalidé, militaire | <i>voir</i> Invalidé, militaire |
| Invalidé, militaire | Disabled, war |
| Invalidité, guerre civile | Invalidity, civil war |
| Invalidité, prestation | Invalidity benefit |
| Invention | Invention |
| Investissement étranger | Foreign investment |
| Investissement, contrat | Investment, contract |
| Investissement, étranger | Investment, foreign |
| Investissement, terrain, valeur | Investment, land, value |
| Inviolabilité de la personne humaine | Inviolability of the person |
| Inviolabilité parlementaire | Parliamentary inviolability |
| IRA | IRA |
| Irrecevabilité | Inadmissibility |
| Irrégularité | Irregularity |

| | |
|---|--|
| Irrégularité électorale, lieu concret | Electoral irregularitie, substantial venue |
| Irrégularité, passé, confiance, impossibilité | Irregularity, past, reliance on, prohibition |
| Islam | Islam |
| Islam, sépulture conforme aux règles | Islam, burial in accordance with precepts |
| Isolément | Isolation |
| Jardins ouvriers | Employees' plots of land |
| Jeu de hasard | Gambling |
| Jeux de hasard | Gambling |
| | <i>voir</i> Jeu de hasard |
| Jour férié, religieux | Holiday, religious |
| Journal, exonération de responsabilité | Newspaper, exemption from liability |
| Journal, interne | Journal, house |
| Journal, national | Newspaper, national |
| Journal, parlementaire, statut | Newspaper, parliamentary, status |
| Journalisme | Journalism |
| Journaliste | Journalist |
| Journaliste, information, source | Journalist, information, source |
| Journaliste, refus de témoignage, droit | Journalist, refusal to give evidence, right |
| Journaliste, sources, divulgation | Journalist, sources, disclosure |
| Judiciaire, budget, montant nécessaire | Judiciary, budget, necessary amount |
| Judiciaire, organisation, indépendance | Judiciary, organisation, independence |
| | <i>voir</i> Pouvoir judiciaire, indépendance |
| Juge civil | Civil judge |
| Juge compétent | Lawful judge |
| Juge d'appel, décision de détenir | Appellate judges, decision to detain |
| Juge de pair | District judge |
| Juge des tutelles, appréciation prudente | Judge, guardianship, prudent discretion |
| Juge d'instruction, siégeant dans l'affaire principale | Judge, investigating, sitting in principal proceedings |
| Juge pour enfant | Juvenile court |
| | Juvenile courts |
| | <i>voir</i> Juge pour enfants |
| Juge, absence, justification | Judge, absence, justification |
| Juge, abstention | Judge, withdrawal |
| Juge, activité passée | Judge, former activity |
| Juge, affaire, implication | Judge, matter, involvement |
| Juge, âge de la retraite | Judge, retirement age |
| Juge, ancienneté dans la magistrature | Judge, judicial seniority |
| Juge, appartenance politique antérieure | Judge, prior political association |
| Juge, aptitude | Judge, aptitude |
| Juge, assesseur | Judge, associate |
| Juge, autorité | Judge, authority |
| Juge, autorité, impartialité | Judge, authority, impartiality |
| Juge, bureau des nominations | Judge, appointments board |
| Juge, collège de qualification | Judge, appointments board |
| Juge, compétence, auto-limitation | Judge, powers, self-limitation |
| Juge, compétent, impartialité objective | Judge, impartiality, objective |
| Juge, connaissance linguistique | Judge, language knowledge |
| Juge, constitutionnel, opinion | Judge, constitutional, concurring opinion |
| Juge, coupable | Judge, guilty |
| Juge, cours provinciales | Judge, provincial court |
| Juge, crainte de partialité | Judge, apprehension of bias |
| | <i>voir</i> Juge, impartialité |
| Juge, décisions préalables au procès | Judge, pre-trial decisions |
| Juge, décisions prises sous le régime politique précédent | Judge, decisions during previous political regime |
| Juge, définition | Judge, definition |
| Juge, destitution | Judge, dismissal |
| Juge, déstitution | Judge, impeachment |
| Juge, destitution des fonctions | Judge, relief of duty |
| | <i>voir</i> Juge, destitution |

| | |
|---|---|
| Juge, devoir d'enquêter sur les faits | Judge, duty to inquire into facts |
| Juge, diffamation | Judge, defamation |
| Juge, discipline | Judge, discipline |
| Juge, distinction honorifique | Judge, reward honour |
| Juge, droit régissant la profession | Judge, law governing the profession |
| Juge, étranger, fonction juridictionnelle | Judge, foreign, judicial function |
| Juge, exclusion | Judge, exclusion |
| Juge, exonération des obligations | Judge, relief of duty |
| Juge, expérience de la vie | Judge, life experience |
| Juge, fonctions au ministère de la Justice | Judge, duties at the Ministry of Justice |
| Juge, impartialité | Judge, impartiality |
| Juge, inamovibilité | Judge, irremovability |
| Juge, indépendance | Judge, independence |
| Juge, indépendance financière | Judge, financial independence |
| Juge, indépendance matérielle | Judge, material independence |
| <i>voir</i> Juge, indépendance | |
| Juge, indépendance, rémunération | Judge, independence, remuneration |
| <i>voir</i> Juge, indépendance | |
| Juge, instruction et décision, prohibition du cumul cumulatting | Judge, investigation and decision, prohibition of |
| Juge, inviolabilité | Judge, immunity |
| Juge, médias, critique | Judge, media criticism |
| Juge, mesure disciplinaire | Judge, disciplinary measure |
| Juge, nomination | Judge, appointment |
| Juge, nomination, commission, pouvoir de proposition | Judge, appointment, commission, power of proposal |
| Juge, nomination, conditions, respect | Judge, appointment, conditions, fulfilment |
| Juge, nommé à titre provisoire | Judge, temporarily appointed |
| Juge, nouvelle nomination | Judge, reappointment |
| Juge, opinions politiques | Judge, political views |
| Juge, parti pris, charge de la preuve | Judge, bias, burden of proof |
| Juge, parti pris, soupçon raisonnable | Judge, bias, reasonable suspicion |
| Juge, participation à une affaire précédente | Judge, participation in previous proceedings |
| <i>voir</i> Juge, participation à une procédure précédente | |
| Juge, participation à une procédure précédente | Judge, participation in previous process |
| Juge, période probatoire | Judge, probation |
| Juge, pouvoirs | Judge, powers |
| Juge, première instance, fonction | Judge, trial, serving |
| Juge, qualifications | Judge, qualifications |
| Juge, récusation | Judge, challenging |
| Juge, rémunération | Judge, remuneration |
| Juge, rémunération, garanties | Judge, remuneration, guarantees |
| Juge, rémunération, modification | Judge, remuneration, changes |
| Juge, rémunération, normes | Judge, remuneration, rules |
| Juge, rémunération, réduction | Judge, remuneration, reduction |
| Juge, responsabilité disciplinaire | Judge, liability to disciplinary action |
| <i>voir</i> Juge, mesure disciplinaire | |
| Juge, retrait d'une affaire | Judge, withdrawal from the case |
| Juge, retraite, allocation | Judge, retirement, allowance |
| Juge, révocation | Judge, dismissal |
| <i>voir</i> Juge, mesure disciplinaire | |
| Juge, sanctions | Judge, sanctions |
| Juge, siégeant dans un procès antérieur | Judge, participation in previous process |
| <i>voir</i> Juge, participation à une procédure précédente | |
| Juge, situation matérielle | Judge, material status |
| Juge, statut | Judge, status |
| Juge, suppléant | Judge, acting |
| Juge, suspension | Judge, suspension |
| Juge, titre temporaire | Judge, temporary |
| Jugement de pertinence | Judgment as to relevance |

| | |
|---|--|
| Jugement d'invalidité, confirmation | Order of invalidity, confirmation |
| Jugement incident, limite | Interlocutory order, limit |
| Jugement par défaut, appel, délai | Judgment <i>in absentia</i> , appeal, time-limit |
| Jugement rendu par un pays étranger | Judgment of foreign country |
| Jugement, attendu, obligation | Judgment, reasoned, obligation |
| Jugement, cassation | Judgment, setting aside |
| Jugement, dernier ressort | Judgment, final |
| Jugement, droit à l'exécution | Judgment, right to execution |
| Jugement, effet | Judgement, effect |
| Jugement, exécution | Judgement, execution |
| Jugement, exécution, droit | Judgment, execution, right |
| Jugement, exécution, sursis | Judgment, execution, stay |
| Jugement, motivation | Judgment, reason |
| Jugement, principal | Judgment, principal |
| Jugement, publication | Judgment, publication |
| Jugement, semblable, répétition | Judgment, similar, repeated |
| Juge-rapporteur | Judge, reporting, impartiality |
| <i>Jura novit curia</i> | <i>Jura novit curia</i> |
| <i>Jura novit curia</i> , application | <i>Jura novit curia</i> , application |
| Juré, récusation | Juror, excuse from the jury |
| Juré, relation à témoin à charge | Juror, connection to prosecution witness |
| Juridiction administrative, indépendance | Administrative Court, independence |
| Juridiction administrative, réserve de compétence | Administrative courts, reserved competence |
| Juridiction civile, autorité administrative, relation | Civil court, administrative court, relationship |
| Juridiction constitutionnelle, pouvoir déclaratif | Constitutional jurisdiction, declaratory power |
| Juridiction constitutionnelle, subsidiarité | Constitutional jurisdiction, subsidiarity |
| Juridiction fiscale | Jurisdiction in tax matters |
| Juridiction gracieuse | Jurisdiction in non-contentious matters |
| Juridiction pénale, juridiction constitutionnelle, relation | Proceedings, non-contentious |
| Juridiction, caractère | Criminal jurisdiction, constitutional jurisdiction, relationship |
| Juridiction, caractère obligatoire | Court, nature |
| Juridiction, civile, compétences | Jurisdiction, compulsory |
| Juridiction, compétence exclusive | Court, civil, jurisdiction |
| Juridiction, composition, représentation de l'ONU | Jurisdiction, exclusive competence |
| Juridiction, critères | Court, criteria |
| Juridiction, décision, critique | Jurisdiction, decision, challenge |
| Juridiction, définition | Court, definition |
| Juridiction, délimitation des attributions | Court, delimitation of powers |
| Juridiction, financement | Judicial system, financing |
| Juridiction, immunité | Jurisdiction, immunity |
| Juridiction, indépendance | Court, independence |
| Juridiction, internationale | Court, international jurisdiction |
| Juridiction, nationale, indépendance | Procedure, national, independence |
| Juridiction, nationale, saisine | Court, national, referral |
| Juridiction, nature | Court, nature |
| Juridiction, notion | Court and tribunal, definition |
| Juridiction, obligation d'instruire | Court, definition |
| Juridiction, pénale | Court, duty to instruct |
| Juridiction, recours, révision | Proceedings, criminal |
| Juridiction, vérification de la constitutionnalité des lois | Court, appellate , review |
| Juridictions internationales, compétences | Court, verification of the constitutionality of laws |
| Juridictions nationales, compétences | International courts, jurisdiction |
| Juridictions nationales, coopération avec Cour | National courts, powers |
| Juridictions nationales, droit communautaire, | National courts, cooperation with Court |

| | |
|--|---|
| moyen d'office | National courts, consideration of EC law of own motion |
| Juridictions nationales, obligation de renvoi | National courts, obligation to refer |
| Juridictions nationales, obligations | National courts, obligations |
| Juridictions nationales, principe de passivité du juge | National courts, passive role of the judge |
| Jurisprudence, divergences | Case-law, discrepancies |
| Jurisprudence, évolution | Case-law, development |
| Jurisprudence, évolution, revirement | Case-law, development, reversal |
| Jury de concours, composition | Selection board, membership |
| Jury, composition, parité des sexes | Panel, membership, gender equality |
| Jury, instruction, obligation | Jury, instruction, requirement |
| Jury, militaire | Military, jury |
| <i>Jus soli</i> | <i>Jus soli</i> |
| <i>Jus ut procedatur</i> | <i>Jus ut procedatur</i> |
| <i>Jus utendi</i> | <i>Jus utendi</i> |
| Justice constitutionnelle, but | Constitutional justice, purpose |
| Justice fiscale, aspect horizontal | Justice, tax, horizontal aspect |
| Justice fondamentale | Fundamental justice |
| Justice fondamentale, principes | Justice fundamental |
| Justice pénale, fonctionnalité | Fundamental justice, principles |
| Justice procédurale, principe | Criminal justice, functionality |
| Justice sociale | Justice, procedural, principle |
| Justice sociale, principe | Social justice |
| Justice, administration | Social justice, principle |
| Justice, administration, non-ingérence | Justice, administration |
| Justice, autocorrection | Justice, administration, non-interference |
| Justice, bonne administration | Judicial system, self-correction |
| Justice, comparution | Justice, proper administration |
| Justice, devoir de coopération | Justice, appearance |
| Justice, indépendance | <i>voir</i> Comparution |
| Justice, indépendance, garanties | Judiciary, duty to co-operate |
| Justice, matérielle | Judiciary, independence |
| Justice, mise en œuvre | Justice, independence, guarantees |
| Justice, principe | <i>voir</i> Pouvoir judiciaire, indépendance, garanties |
| Justice, valeur supérieure | Justice, material |
| Justiciabilité | Justice, implementation |
| Justification matérielle | Justice, principle |
| Justification objective | Justice, higher value |
| Justification raisonnable | Justiciability |
| Justification, fondements | Material ground |
| Ku Klux Klan | Justification, objective |
| Kurde | Justification, reasonable |
| La Haye, Convention, actes judiciaires | Justification, grounds |
| et extrajudiciaires, signification et notification | Ku Klux Klan |
| La Haye, Convention, enlèvement d'enfants | Kurd |
| Laboratoire pharmaceutique | Hague Convention, judicial and extrajudicial documents, meaning and service |
| Laïcité, principe | Hague Convention, child abduction |
| <i>Land</i> , fédéral | Pharmaceutical laboratory |
| <i>Land</i> , organe législatif | Secularism, principle |
| <i>Landsgemeinde</i> | Secularity, principle |
| Langage publicitaire | <i>Land</i> , Federal |
| Langage publicitaire, liberté | <i>Land</i> , legislature |
| Langage publicitaire, limitation | <i>Landsgemeinde</i> |
| | Commercial speech |
| | Commercial speech, freedom |
| | Commercial speech, limitation |

| | |
|--|---|
| Langage, commercial, liberté | Speech, commercial, freedom |
| Langue d'éducation, minorités | Language, education, minorities <i>voir Minorité, langue, enseignement</i> |
| Langue utilisée dans une procédure civile, interprète | Language of civil proceedings, interpreter |
| Langue, co-officielle, enseignement | Language, co-official, teaching |
| Langue, division linguistique | Language, linguistic division |
| Langue, écriture, minorité, éducation | Language, script, minority, education |
| Langue, emploi imposé par la municipalité | Language, imposition of use by municipality |
| Langue, enseignement | Language, education |
| Langue, française | Language, school |
| Langue, minoritaire, utilisation dans les communications officielles | Language, teaching |
| Langue, minoritaire, utilisation dans les procédures pénales | Language, French |
| Langue, officielle, connaissance | Language, minority, use in official communications |
| Langue, officielle, emploi | Language, minority, use in criminal proceedings |
| Langue, officielle, régionale, résidence, condition | Language, official, knowledge |
| Langue, officielle, renforcement | Language, official, use |
| Langue, régionale ou minoritaire, Charte | Language, official, regional, residence, requirement |
| Langue, régionale, utilisation dans les services publics | Language, official, strengthening |
| Langue, usage officiel | Language, regional or of minority, Charter |
| Langues utilisées par les autorités administratives | <i>voir Langues, régionales et minoritaires, Charte</i> |
| Langues, régionales et minoritaires, Charte | Language, regional, use in public services |
| Légalité des délits et peines | Language, official, use |
| Légalité fiscale, principe | Languages used by the administrative authorities |
| Légalité pénale | Languages, regional or minority, Charter |
| Légalité, principe, inversé, non-existence | Legality of offence and penalty |
| Législateur, ingérence dans la justice | Taxation, principle of lawfulness |
| Législateur, liberté, densité normative | <i>voir Fiscalité, légalité</i> |
| Législateur, omission | Legal basis, criminal law |
| Législateur, pouvoir discrétionnaire | Legality principle, inverse, non-existence |
| Législation ,secondaire | Legislator, interference with justice |
| Législation antitrust | Legislator, discretionary power |
| Législation budgétaire | Legislature, discretionary power |
| Législation fiscale, modification | Legislation, delegated |
| Législation territoriale | <i>voir Législation, secondaire</i> |
| Législation, amendement, échec | Legislation, anti-trust |
| Législation, antérieure à la Constitution, statut | Legislation, budget |
| Législation, effet de l'abrogation | Tax law, amendments |
| Législation, expérimentation | Territorial law |
| Législation, mesures d'adoption | Legislature, amend, failure |
| Législation, prescription de forme | Legislation, preconstitutional status |
| Législation, provinciale, primauté | Legislation, effect of repeal |
| Législation, rapprochement | Legislation, experimentation |
| Législation, responsabilité | Legislation, adoption measures |
| Législation, secondaire | Legislation, formal requirement |
| Législation, suspension d'application | Legislation, provincial , precedence |
| <i>Legitimatio ad causam</i> | Law, approximation |
| <i>Legitimatio ad causam</i> , contributions municipales | Legislation, liability |
| <i>Legitimatio ad causam</i> , litige civil matrimonial matters | Legislation, delegated |
| Légitime défense | Legislation, stay of execution |
| | <i>Legitimatio ad causam</i> |
| | <i>Legitimatio ad causam</i> , municipal dues |
| | <i>Legitimatio ad causam</i> , civil dispute in matrimonial |
| | Self-defence |

| | |
|--|--|
| Légitime défense, excès | Self- defence, excess |
| Légitime défense, limites | Self-defence, limits |
| Légitimité constitutionnelle par voie principale | Constitutionality as the main issue |
| Lesbiennne | Lesbian |
| <i>Lex artis</i> | <i>Lex artis</i> |
| <i>Lex benignior retro agit</i> | <i>Lex benignior retro agit</i> |
| <i>Lex generalis</i> | <i>Lex generalis</i> |
| <i>Lex mitior</i> , principe | <i>Lex mitior</i> , principle |
| <i>Lex specialis</i> | <i>Lex specialis</i> |
| Libération conditionnelle | Release, conditional |
| Libération provisoire, droit | Release pending trial, right |
| Libération sous caution, refus | Release on bail, refusal |
| Liberté contractuelle | Freedom of contract |
| Liberté d'association, abus | Freedom of association, abuse |
| Liberté d'action économique | Freedom of action, economic |
| Liberté d'action générale | Freedom of action, general |
| Liberté d'association négative | Freedom of association, negative |
| Liberté d'association, titularité | Freedom of association, entitlement |
| Liberté de commerce, limitations | Commercial freedom, restrictions |
| Liberté de communiquer des informations à la presse | Freedom to communicate information to the press |
| Liberté de la recherche | Freedom of research |
| Liberté de l'information | Freedom of information |
| Liberté de l'information, vérité | Freedom of information, truth <i>voir</i> Information, vérifique, libre communication |
| Liberté de parole | Freedom of speech |
| Liberté de religion, effet de rayonnement | Freedom of religion, radiation effect |
| Liberté de religion, négative | Freedom of religion, negative |
| Liberté de religion, positive | Freedom of religion, positive |
| Liberté d'entreprendre | Freedom of enterprise <i>voir</i> Liberté d'entreprendre |
| Liberté d'entreprise | Occupational freedom |
| Liberté d'exercice de la profession | Freedom of expression, lawyer |
| Liberté d'expression, avocat | <i>voir</i> Avocat, liberté d'expression <i>voir</i> Avocat, liberté d'expression |
| Liberté d'expression, limitation, due à un contrat d'emploi | Freedom of expression, limitation, due to employment contract |
| Liberté d'expression, revendication | Free expression, assertion |
| Liberté d'expression, titulaire du droit | Freedom of expression, holder of rights |
| Liberté individuelle | Individual freedom |
| Liberté syndicale, titularité | Freedom of association, entitlement |
| Liberté, privation, mesure | Freedom, depriving, measure |
| Liberté, provisoire | Release, provisional |
| Libre circulation des marchandises | Free movement of goods |
| Libre circulation des marchandises, entraves d'origine non étatique | Free movement of goods, Obstacle not caused by the state |
| Libre circulation des marchandises, obligations des États membres | Free movement of goods, obligations of the member states |
| Libre circulation des marchandises, principe | Free movement of goods, principle |
| Libre circulation des personnes | Free movement of persons |
| Libre circulation des services | Free movement of services |
| Libre circulation des travailleurs | Free movement of workers |
| Libre circulation, capitaux | Free movement, capital |
| Libre circulation, services | Free movement, services |
| Libre entreprise | Enterprise, freedom <i>voir</i> Liberté d'entreprendre |

| | |
|--|---|
| Licence | Licence |
| Licence de débit de boissons, signification | Liquor licence, meaning |
| Licence d'exploitation, restrictions géographiques | Licence, geographic restriction |
| Licence d'importation, pays tiers | Import licence, third country |
| Licence professionnelle, conditions | Business licence, conditions |
| Licence, délivrance | Licence, granting |
| Licence, exclusive | Licence, exclusive |
| Licence, manque, sanction | Licence, lack, sanction |
| Licence, retrait | Licence, revocation |
| Licence, taxe | Licence, duty |
| Licence, taxi, refus | Licence, taxi, refusal |
| Licenciemment | Dismissal |
| Licenciemment pour raison d'âge | Dismissal on grounds of age |
| Licenciemment, critères différents | Dismissal, different criteria |
| Licenciemment, définition | Redundancy, definition |
| Licenciemment, droit de recours | Dismissal, right to appeal |
| Licenciemment, indemnité | Redundancy, payment |
| Licenciemment, indemnité, réduction | Severance pay, reduction |
| Licenciemment, injustifié | Dismissal, wrongful |
| Licenciemment, insuffisance professionnelle | Dismissal, professional incompetence |
| Licenciemment, manifestement abusif | Dismissal, fundamentally invalid |
| Licenciemment, nullité | Dismissal, nullity |
| Licenciemment, nullité radicale | Dismissal, incurable nullity |
| Licenciemment, préavis obligatoire | Dismissal, obligatory period |
| Licenciemment, procédure, droit à se défendre | Dismissal, proceedings, right to defend oneself |
| soi-même | <i>voir</i> Licenciemment, procédure, droit de se défendre soi-même |
| Licenciemment, publicité au sein de l'entreprise | Dismissal, publicity within firms |
| Lien conjugal | Association by marriage |
| Lien de causalité | Causal link |
| Lien familial, rupture | Family ties, break |
| Lieu de travail, libre choix | Place of work, right to choose |
| Lieu saint, protection | Holy place, protection |
| Lieux de résidence, enregistrement | Places of residence, registration |
| Ligotage | Bondage |
| Limitation | Limitation |
| Limitation contractuelle, forme écrite d'un droit | Contractual limitation, written form of right |
| Limitation du droit d'exercer une activité commerciale | Limitation on conducting business activity |
| Limitation imposée par des décrets administratifs | Limitation by administrative decrees |
| Limitation, administrative, modification | Boundary, administrative, change |
| Limite | <i>voir</i> Limitation |
| Liquidation, extra-judiciaire | Liquidation, extra-judicial |
| Liste électorale, inscription multiple | Party list |
| Liste politique | Candidates, list |
| Listes de candidature | Litigation, civil, fairness |
| Litige civil, équité | Dispute, fabricated, concept |
| Litige, construit, notion | Litigation, procedure, correctness |
| Litige, procédure, caractère équitable | Dispute, settlement |
| Litige, règlement | School book |
| Livre de classe | Land register |
| Livre foncier | Book, historical, injunction to make corrections |
| Livre, historique, injonction d'apporter des corrections | Book, seizure, forfeiture and destruction |
| Livre, saisie, confiscation et destruction | Collective premise, property |
| Local collectif, propriété | Living premise, lease |
| Local d'habitation, bail | Premise, right |
| Local, droit | |

| | |
|--|---|
| Local, inviolabilité | Premise, inviolability |
| Local, revenu, taxation | Premise, revenue, taxation |
| Localité, tutelle administrative | Locality, administrative supervision |
| Locataire, droit | Tenant, right |
| Locataire, qualité, droits | Tenant, capacity, rights |
| Locataire, refus de quitter les lieux | Tenant, refusal to quit apartment |
| Location | Tenancy |
| Location, contrat, prolongation | Tenancy, contract, extension |
| Location, droit | Tenancy right |
| Location, montant, détermination | Lease, amount, determination |
| Locaux collectifs, propriété | Collective premises, property right |
| Locaux, institutionnels | Premise, institutional |
| Logement | Housing <i>voir</i> Appartement |
| Logement social, bail à loyer | Public property, housing, rental |
| Logement, abandonné, taxe | Housing, abandoned, tax |
| Logement, accès | Housing, access |
| Logement, allocation | Housing, allowance |
| Logement, bail | Housing, lease |
| Logement, bail, critères, jeune famille | Housing, leasing, criteria, young family |
| Logement, base légale | Housing, legal basis |
| Logement, code | Housing, Code |
| Logement, construction, investissement, privé | Housing, construction, investment, private |
| Logement, coopérative | Housing, co-operative |
| Logement, décent | Housing, decent |
| Logement, droit | Housing, right Shelter, right |
| Logement, droit de l'occupant à héberger d'autres personnes | Housing, right of tenant to accommodate others |
| Logement, droit de retour | Housing, right to return |
| Logement, échange d'appartements | Housing, exchange of apartments |
| Logement, évacuation | Housing, eviction |
| Logement, expulsion | Housing, eviction |
| Logement, expulsion, décision, non-exécution | Housing, expulsion order, non-execution |
| Logement, habitation sociale | Housing, social premise |
| Logement, interdiction temporaire de résider | Housing, temporary residence ban |
| Logement, laissé abusivement vide | Housing, left vacant |
| Logement, loyer, augmentation, limitation | Housing, rent, increase, limitation |
| Logement, loyer, maximum, fixation par l'État | Housing, rent, maximum, fixing by the state |
| Logement, loyer, réglementé | Housing, rent, regulated |
| Logement, maintien | Housing, preservation |
| Logement, mixité sociale | Housing, social mix |
| Logement, non-occupation, éviction | Housing, non-occupancy, eviction |
| Logement, obligation de vendre | Housing, obligation to sell |
| Logement, occupation illégale | Housing, unlawful occupation |
| Logement, paiement, avantage | Housing, payment, benefit <i>voir</i> Logement, prestation |
| Logement, pénurie | Housing, shortage |
| Logement, pénurie, lutte | Housing, shortage, struggle |
| Logement, prestation | Housing, benefit |
| Logement, privatisation | Housing, privatisation |
| Logement, privatisation, procédure | Housing, privatisation, procedure |
| Logement, prix, réglementé | Housing, price, regulated |
| Logement, programme, besoin | Housing, programme, need |
| Logement, propriété, promotion | Housing, ownership, promotion |
| Logement, ressources | Housing, resources |
| Logement, restitution | Housing, restitution |
| Logement, sanction, automatique | Housing, sanction, automatic |
| Logement, social | Housing, social |
| Logement, valeur locative, imposition | Housing, rental value, taxation |

| | |
|---|---|
| Logiciel | Software |
| Logique, entorse grave | Logic, serious departure |
| Loi constitutionnelle | Constitutional law |
| Loi constitutionnelle, proposition, présentation | Constitutional law, draft, presentation |
| Loi constitutionnelle, qualité | Constitutional law, quality |
| Loi de finances | Budget Act |
| Loi de finances, domaine | Finance act, scope |
| Loi de finances, examen, sincérité | Finance Act, proper examination |
| Loi de portée générale | Law of general application |
| Loi de prescription | Statute of limitation |
| Loi de validation | Endorsing act |
| Loi d'habilitation | Act, enabling |
| Loi d'habilitation, ordonnance | Act, enabling, order |
| Loi du <i>Land</i> , publication | Law, <i>Land</i> , publication |
| Loi du Budget de l'État | National Budget Act |
| voir Loi de finances | |
| Loi en cours d'examen, modification | Law under scrutiny, change |
| Loi en cours d'examen, suppression | Law under scrutiny, deletion |
| Loi fiscale | Tax law |
| Loi ordinaire, domaine | |
| Loi organique | Law, organic |
| Loi organique, abrogation | Organic Law |
| Loi organique, domaine | Organic law, repeal |
| Loi organique, qualité | Organic Act, scope |
| Loi organique, réserve | Organic law, scope |
| Loi pas encore entrée en vigueur, contrôle | Organic law, quality |
| Loi pénale en blanc | Organic Law, reserve |
| Loi spécifique, absence | Law not yet entered into force, review |
| Loi sur la Cour constitutionnelle, conditions procédurales, préséance | Law, criminal, skeleton Specific legislation, lack |
| Loi sur la ratification, procédure de signature | Constitutional Court Act, procedural requirements, precedence |
| Loi, abrogation rétroactive | Law on Ratification, procedure of signing |
| Loi, adoptée à la majorité qualifiée | Law, retrospective repeal |
| Loi, amendement | Act, qualified majority |
| Loi, amendement Constitution, qualité | Law, amendment |
| Loi, amendement, rétroactif, application | Act, amending Constitution, quality |
| Loi, ancienne, fédérale, applicabilité | voir Loi, amendement de la Constitution, qualité |
| Loi, application | Law, amendment, retroactive, application |
| Loi, application en vertu d'un décret | Law, former federal, applicability |
| Loi, application facultative | Law, application |
| Loi, application générale | Statute, implementing by executive regulation |
| Loi, application immédiate | Law, optional implementation |
| Loi, application incorrecte, égalité, droit | Law, general application |
| Loi, application incorrecte | Law, immediate effect |
| Loi, attaquée, suspension | Law, application, incorrect, equality, right |
| Loi, budget national | Law, incorrect application, equality, right |
| Loi, but défini, précision | Law, application, incorrect |
| Loi, but économique | Act, impugned, suspension |
| Loi, civil et religieux, coexistence | Law, national budget |
| Loi, conflit temporel des lois | voir Loi de finances |
| Loi, conséquences essentielles | Law, defined aim, clarity |
| Loi, contrôle juridictionnel incident | voir Loi, précision |
| | Law, economic aim |
| | Law, civil and ecclesiastical, co-existence |
| | Law, temporal conflict of laws |
| | Law, essential consequences |
| | Law, interlocutory judicial review |

| | |
|---|--|
| Loi, contrôle juridictionnel, incident | Law, judicial review, incident |
| Loi, décret, choix discrétionnaire | voir Loi, contrôle juridictionnel incident |
| Loi, d'interprétation | Law, decree, discretionary choice |
| Loi, discriminatoire | Act, interpretative |
| Loi, disposition contradictoire | Law, discriminatory |
| Loi, disposition, effet rétroactif | Law, contradicting provision |
| Loi, dispositions, contradictoires | Law, provision, retroactive effect |
| Loi, domaine | voir Loi, effet rétroactif |
| Loi, droits, détermination, textes d'application, pouvoir réglementaire | Law, provisions, contradictory |
| Loi, effet rétroactif | Law, rights, determination, executive regulations, statutory authority |
| Loi, effets individuels | Law, retroactive effect |
| Loi, électorale | Law, effect on individual |
| Loi, électorale, rectification, obligation | Law, electoral |
| Loi, électorale, violation | Law, electoral, requirement to amend |
| Loi, en tant que source de pouvoir exécutif | Law, electoral, infringement |
| Loi, entrée en vigueur | Law, as a source of executive authority |
| Loi, exception | Law, entry into force |
| Loi, expérimentale | Law, exception |
| Loi, fédérale | Law, experimental |
| Loi, fédérale, force contraignant pour entités | Law, federal |
| Loi, fédérale, promotion de l'enseignement | Law, federal, binding force for entities |
| Loi, force dérogatoire | Law, federal, promotion of education |
| Loi, général d'exécution | Law, undue force |
| Loi, identification | Act, executive general |
| Loi, inapplicable | Act, identification |
| Loi, incohérences, contenu | Law, inapplicable |
| Loi, inconstitutionnelle | Law, inconsistencies, content |
| Loi, intérêt | Act, unconstitutional |
| Loi, interprétation | Legality, interest |
| Loi, langage utilisé, manque de clarté, ambiguïté | Law, interpretation |
| Loi, législation, interprétive | Legislation, interpretive |
| Loi, médicament | Law, wording, unclear, ambiguous |
| Loi, mesures d'exécution | voir Loi, obscurité, libellé ambigu |
| Loi, modalités de l'adoption | Law, drug |
| Loi, moins rigoureuse | Law, measures of implementation |
| Loi, mort civile | Law, conditions of enactment |
| Loi, motif d'annulation | Law, least harsh |
| Loi, neutre par rapport à la religion | Law, reason for annulment |
| Loi, non application temporaire | Law, religion-neutral |
| Loi, objectif défini, clarté | Act, temporary suspension |
| Loi, obscurité, libellé ambigu | Law, defined aim, clarity |
| Loi, particulière | Law, unclear, ambiguous wording |
| Loi, pays | Law, particular |
| Loi, perte de force exécutoire | Law, territorial |
| Loi, portée générale | Law, enforceability, loss |
| Loi, précision | Law, generally applicable |
| Loi, précision requise | Law, precision |
| Loi, préconstitutionnelle, abrogation, constatation finding | Law, precision, need |
| Loi, préparation, considération | Statute, necessary precision |
| Loi, primauté | Law, predating the Constitution, repeal, declaratory |
| Loi, procédure du vote au parlement | Law, preparation, consideration |
| Loi, profession libérale | Law, precedence |
| Loi, promulgation | Law, parliamentary voting procedure |
| | Law, governing the profession |
| | Law, enactment |

| | |
|---|---|
| Loi, qualité | Law, promulgation |
| Loi, qualité, possibilité de prévoir conséquences | Law, quality |
| Loi, rédaction et mise en forme | Law, quality, foreseeable consequences |
| Loi, régionale | Law, drafting and editing |
| Loi, régionale | Law, regional |
| Loi, restitution, limites | Law, restitution, limits |
| Loi, risque de l'exécution immédiate | Law, immediate application, risk |
| Loi, suspension | Act, suspension |
| Loi, suspension | Act, suspension |
| Loi, suspension | Law, suspension |
| Loi, suspension de la validité | Law, suspension of validity |
| Loi, vice technique | Act, technical defect |
| Loterie | Lottery |
| Loterie, fonds, allocation | Lottery funds, allocation |
| Loyauté, public | Loyalty, public |
| Loyer d'habitation | House rent |
| Loyer, contrôle par municipalité | Rent, control by municipality |
| Loyer, fixation, réglementation | <i>voir</i> Municipalité, contrôle des loyers |
| Loyer, maximum, fixation par l'État | Rent, pricing, regulation |
| LSD | House rent, maximum, fixing by the state |
| Lugano, Convention du 16 septembre 1988 | LSD |
| Lustration | Lugano, Convention of 16 September 1988 |
| Lustration, entamée après démission du poste | Lustration |
| Lustration, loi | Lustration, carried out after resignation from post |
| Lycée | Lustration, law |
| Macao | School |
| Machine à sous, installateur | Macao |
| Machine à sous, taxe | Gambling machine, installer |
| Mafia | Gambling machine, tax |
| <i>Mafioso</i> présumé | Mafia |
| Magasin, fermeture | <i>Mafioso</i> , suspected |
| Magazine, coût d'impression, remboursement | Shop, closure |
| Magazine, militaire | Magazine printing costs, reimbursement |
| Magazine, orientation religieuse | Magazine, military |
| Magistrat instructeur | Magazine, religious orientation |
| Magistrature, accès | Criminal investigator |
| Magistrature, indépendance | Judiciary, access |
| Maire | Judiciary, independence |
| Maire (Bourgmestre) | Deputy mayor |
| Maire, destitution | Mayor |
| Maire, durée des fonctions, cessation anticipée | <i>voir</i> Maire-député |
| Maire, mode d'élection | Mayor |
| Maire, obligation | Mayor, removal |
| Maire, salaire | Mayor, term of office, premature termination |
| Maison d'arrêt | Mayor, manner of election |
| Maison, achat, vente | Mayor, obligation |
| Maison, habitation, remorque d'entreposage | Mayor, remuneration |
| Maison, incendie | Organisation arrest |
| Maison, location | House, purchase, sale |
| Majorité requise | House, dwelling, equipment trailer |
| Maladie professionnelle, non salarié agricole, worker | House, burning |
| Maladie, grave | House, lease |
| Maladie, infectieuse | Majority required |
| Maladie, phase terminale | Occupational illness, non-salaried agricultural |
| Maladie, professionnelle | Illness, serious |
| Maladie, soins, prévention, réhabilitation | Disease, infectious |
| | Illness, terminal phase |
| | Illness, occupational |
| | Disease, care, prevention, rehabilitation |

| | |
|--|---|
| Malus politique | Political malus |
| Mandat d'arrêt, motif | Detention order, reason |
| Mandat de perquisition | Search warrant <i>voir</i> Perquisition, mandat |
| Mandat de perquisition spécification | Search warrant, specification |
| Mandat de perquisition, judiciaire | Search warrant, judicial <i>voir</i> Perquisition, mandat judiciaire |
| Mandat de perquisition, validité | Search warrant, validity |
| Mandat de représentation, cumul, incompatibilité | Electoral mandate, plurality, incompatibility |
| Mandat, cumul | Mandate, concurrent exercise Office, concurrent holding |
| Mandat, cumul, organes de gestion | Office, concurrent holding, management bodies |
| Mandat, droits spécifiques, expiration | Term of office, specific rights, after expiration |
| Mandat, fin | Mandate, termination Term of office, end |
| Mandat, incompatibilité | Office, incompatibility |
| Mandat, libre | Mandate, free |
| Mandat, limite | Term of office, limit |
| Mandat, prolongation | Term of office, extension |
| Mandat, révocation <i>in absentia</i> | Mandate, revocation <i>in absentia</i> |
| Mandats, répartition | Seats, allocation |
| Manifestation | Demonstration |
| Manifestation de masse, organisation, notification | Mass event, organisation, notification |
| Manifestation licite, autorisation préalable, déroulement pacifique | Legal demonstration, prior authorisation, peaceful conduct |
| Manifestation, autorisation | Demonstration, authorisation |
| Manifestation, information | Demonstration, information |
| Manifestation, licite, autorisation préalable, déroulement pacifique | Demonstration, legal, prior authorisation, peaceful conduct |
| Manifestation, report | Demonstration, postponement |
| <i>Manuduction</i> , obligation | <i>Manuduction</i> , obligation |
| Manuel de droit, confiscation | Text-book, legal, confiscation |
| Marchandisage | Merchandising |
| Marchandise importée, mise en libre circulation | Imported good, release for free circulation |
| Marchandise importée, régularisation douanière | Imported good, customs clearance |
| Marchandise transférée, confiscation | Transferred goods, confiscation |
| Marchandise, importée | Good, imported |
| Marché | Market |
| Marché du travail | Market place |
| Marché public, candidats, personnes rencontrant des difficultés d'insertion | Labour market |
| Marché, comportement déloyal | Public tender, bidder, persons with integration difficulties |
| Marché, dysfonctionnement, sérieux | Market, unfair behaviour |
| Marché, égalité, valeur | Market, disturbance, serious |
| Marché, liberté d'accès | Market, equality, value |
| Marché, local, définition | Market, free access |
| Marché, unité | Market, local, definition |
| Marge de protection | Market, unity |
| Marge, profit | Protective range |
| Mariage | Margin, profit |
| Mariage, bien, séparation | Marriage |
| Mariage, civil | Marriage, property, separation |
| Mariage, dissolution, bien, séparation | Marriage, civil |
| Mariage, dissolution, propriété | Marriage, dissolution, property, separation |
| Mariage, droit | Marriage, dissolution, property |
| Mariage, droit, limitation | Marriage, right |
| | Marriage, right, limitation |

| | |
|---|--|
| Mariage, égalité | Marriage, right, restriction |
| Mariage, enfant de l'époux, interdiction | Marriage, equality |
| Mariage, fidélité | Marriage, child of spouse, prohibition |
| Mariage, indissolubilité | Marriage, fidelity |
| Mariage, non-reconnaissance | Marriage, indissolubility |
| Mariage, religieux | Marriage, non-recognition |
| Mariage, religieux, antérieur au mariage civil | Marriage, religious |
| Mariage, religieux, reconnaissance par l'État | Marriage, religious, prior to civil marriage |
| Mariage, situation | Marriage, religious, recognition by the state |
| Mariage, situation, discrimination | Marital status |
| Marijuana | Marital status, discrimination |
| Marijuana, commerce | Marijuana |
| Marine nationale, Fonds | Marijuana, dealing |
| Marque de commerce | Navy Fund |
| Marque déposée, enregistrement | Trademark |
| Marque déposée, reproduction ressemblante sur un poster | Trade mark, registration |
| Marque déposée, transfert des droits | Trademark, close reproduction on poster |
| Mass media | Trade mark, transfer of rights |
| Maternité | Mass media |
| Maternité, droit | Motherhood |
| Maternité, protection | Motherhood, right |
| Matière fiscale, principe | Maternity, protection |
| Matière pénale, entraide judiciaire entre les États | Motherhood, protection |
| Matière pénale, notion | Fiscality, principle |
| Mécanisme législatif, spécificité (<i>lex certa</i>) | Criminal matters, mutual assistance between states |
| Mécanismes juridiques généraux, participation | Criminal charge, notion |
| Médecin | Statutory arrangement, specificity (<i>lex certa</i>) |
| Médecin conventionné | General process of law, participation |
| Médecin vétérinaire | Medical practitioner |
| Médecin, activité, titre | Medical practitioner, participating in the health-insurance system |
| Médecin, exerçant en hôpital subventionné | Veterinary surgeon |
| Médecin, honoraires | Medical practitioner, practise, right |
| Médecin, remplacement | Doctor, practising in publicly funded hospital |
| Médecine, autorisation d'exercer, retirée | Doctor, fees |
| Médecine, droit de pratiquer, suspension | Medical officer, replacement |
| Médecine, étude | Medicine, authorisation to practise, withdrawal |
| Médecine, thérapie cellulaire, danger | Medicine, right to practise, suspension |
| Média, fausse déclaration, rétraction | Medicine, study |
| Médias, accès | Medicine, cell therapy, danger |
| Médias, accès utile et efficace | Media, false statement, retraction |
| Médias, articles de journaux, préjudiciables | Media, access |
| Médias, audiovisuel | Media, effective und useful access |
| Médias, audiovisuel, Conseil supérieur | Media, newspaper articles, prejudicial |
| Médias, Audiovisuel, conseil, président | Media, audiovisual |
| Médias, bouquet satellitaire | Media, Audiovisual Council, National |
| Médias, câble, distribution | Media, audiovisual Council, president |
| Médias, campagne de presse, virulente | Media, satellite package |
| Médias, censure | Media, cable, distribution |
| Médias, chaîne de télévision, obligation de fournir des preuves | <i>voir</i> Médias, télévision par câble <i>voir</i> Médias, télévision par câble |
| Médias, Commission nationale de télévision et de radio, membre, indépendance | Media, press campaign, virulent |
| Radio, | Media, censorship |
| | Media, television station, obligation to produce evidence |
| | Media, National Commission on Television and |

| | |
|--|--|
| Médias, Conseil National de l'Audiovisuel, membres, désignation | member, independence |
| Médias, déclaration du juge | Media, National Audio-visual Council, members, appointment |
| Médias, déclaration mensongère, rétractation | Media, statement by a judge |
| Médias, déclaration, fausse, rétractation | Media, false statement, retraction |
| Médias, diffamation | Media, statement, false, retraction |
| Médias, diffusion, redevance | Media, defamation |
| Médias, diligence, devoir professionnel | Media, broadcasting, fee |
| Médias, droit de réponse | Media, diligence, professional duty |
| Médias, enregistrement, poste de radio, télévision | Media, right to reply |
| Médias, État, accès aux archives | Media, registration of radio and television |
| Médias, Haute Autorité à la Communication Sociale, compétence | Media, state, access to archives |
| Médias, information, source, révélation, publication | Mass media, High Authority, powers |
| Médias, information, véracité | Media, information, source, disclosure, publication |
| Médias, infraction de presse, définition | Media, accurate information |
| Médias, journal, article, déclaration 'nulle et non avenue' | Media, press law, violation, definition |
| Médias, journal, distribution | Media, newspaper, article, declaration as 'null and void' |
| Médias, journal, éditeur | Media, newspaper, distribution |
| Médias, journal, gratuité | Media, newspaper, publisher |
| Médias, journal, immatriculation | Media, newspaper, free publication |
| Médias, législation, constitutionnalité | Media, newspaper, registration |
| Médias, mass media, monopolisation | Media law, formal constitutionality |
| Médias, parti politique, temps d'antenne | Media, mass media, monopolisation |
| Médias, perquisition du journal | Media, political party, airtime |
| Médias, presse, au sens large | Media, seizure of journal |
| Médias, presse, autocensure | Media, press, in a wider sense |
| Médias, presse, définition | Media, press, self-censorship |
| Médias, presse, entreprise | Media, press, definition |
| Médias, presse, fonctions | Media, press, company |
| Médias, presse, loi | Media, press, functions |
| Médias, presse, pluralisme, maintien | Media, press, act |
| Médias, presse, responsabilité du directeur d'un journal | Media, press, diversity, maintenance |
| Médias, presse, rôle | Media, press, liability of a newspaper director |
| Médias, presse, rôle dans une société démocratique | Media, press, role |
| Médias, privatisation | Media, press, role in a democratic society |
| Médias, privilège corporatif | Media, privatisation |
| Médias, publicité politique | Media representatives, established, preference |
| Médias, Radio | Media, political advertisement |
| Médias, Radio et télévision, conseil, membre, licenciement | Media, Radio |
| Médias, radio par voie hertzienne | Media, Radio and television, council, member, dismissal |
| Médias, radio, privée, commerciale | Media, radio, terrestrial transmission |
| Médias, radiodiffuseur public, conseil d'administration, comité exécutif, composition | Media, radio, private, commercial |
| Médias, radiodiffusion | Media, broadcaster, public, board of Trustees, Executive Committee, composition |
| Médias, radiodiffusion, atteinte aux sentiments religieux | Media, broadcasting |
| Médias, radiodiffusion, autorisation de diffusion | voir Médias, radio |
| Médias, radiodiffusion, commission | Media, broadcasting, violation of religious feelings |
| Médias, radiodiffusion, fréquences | Media, broadcasting permit |
| Médias, radiodiffusion, liberté | Media, broadcasting, board |
| Médias, radiodiffusion, licence | Media, broadcasting, frequencies |
| | Media, broadcasting, freedom |
| | Media, broadcasting, licence |

| | |
|---|--|
| Médias, radiodiffusion, licence, octroi | Media, broadcasting, licence, granting |
| Médias, radiodiffusion, matériel, inspection | Media, broadcasting, equipment, inspection |
| Médias, radiodiffusion, monopole | Media, broadcasting, monopoly |
| Médias, radiodiffusion, privée | Media, broadcasting, private |
| Médias, radiodiffusion, propos racial discriminatoire | Media, broadcasting, racially derogatory statement |
| Médias, radiodiffusion, société de droit public | Media, broadcasting corporation, public law |
| Médias, radiodiffusion, société publique | Media, broadcasting, public institution |
| Médias, radiodiffusion, société publique de radiodiffusion | Media, broadcasting, public broadcasting companies <i>voir</i> Médias, radiodiffusion, société publique |
| Médias, radiodiffusion, station, licence | <i>voir</i> Médias, radiodiffusion, société publique |
| Médias, radiodiffusion, utilisation matériel spécifique, obligation | <i>voir</i> Médias, radiodiffusion, société publique Media, broadcasting, station, licence |
| Médias, redevance | Media, broadcasting, use of specific equipment, obligation |
| Médias, reportage, liberté | Media, subscription fee |
| Médias, secret, publication | Media, news reporting, freedom |
| Médias, société de radiodiffusion et de radiotélévision | Media, secret, publication |
| Médias, télédiffuseur appartenant à un État, redevance | Media, Radio and Television Company |
| Médias, télévision | Media, television broadcaster, state-owned, duty |
| Médias, télévision à prépaiement | Media, television |
| Médias, télévision locale, régime juridique | Media, subscriber television |
| Médias, télévision par câble | Media, local television, legal system |
| Médias, télévision par satellite | Media, cable television |
| Médias, télévision publique, société | Media, television, cable |
| Médias, télévision, droits de licence | Media, satellite television |
| Médias, télévision, émission, interdiction de diffuser | Media, television company, public |
| Médias, télévision, liberté de diffusion | Media, television, licence, fees |
| Médias, télévision, par voie hertzienne terrestre en mode analogique | Media, television programme, ban on broadcasting |
| Médias, télévision, par voie hertzienne terrestre en mode numérique | Media, television, freedom of broadcasting |
| Médias, télévision, radiodiffusion | Media, television, analogue terrestrial |
| Médias, télévision, redevance | Media, television, digital terrestrial |
| Médiateur, acte législatif, contestation, intérêt pour agir | Media, television, broadcasting |
| Médicament | Media, television, licence, fees |
| Médicament, approbation, obligation | Ombudsman, legislative act, challenging, <i>locus standi</i> |
| Médicament, autorisation, procédure abrégée | Drug |
| Médicament, expérimentation | Drug, approval, obligation |
| Médicament, générique, commercialisation | Drug, authorisation, abridged procedure |
| Médicament, générique, producteur | Drug, experimentation |
| Médicament, gratuité | Drug, generic, marketing |
| Médicament, licence | Drug, generic, producer |
| Médicament, liste négative | Medication, free |
| Médicament, mauvaise qualité, non-commercialisation | Drug, licensing |
| Médicament, narcotique | Drug, negative list |
| Médicament, offre | Drug, substandard, non commercialisation |
| Médicament, pharmaceutique | Drug, narcotic |
| Médicament, préparation pharmaceutique, réglementation | Medication, supply |
| Médicament, prescription | Drug, pharmaceutical |
| Médicament, remboursement, exclusion | Drug, compounded, regulation |
| Médicament, santé publique, danger | Drug, prescription |
| Médicament, vente par correspondance | Drug, reimbursement, exclusion |
| Médication, obligatoire | Drug, public health, danger |
| | Medicine, mail-order sale |
| | Medication, compulsory |
| | Medication, forced |

| | |
|---|--|
| Membres | |
| Membres, nomination | Members, appointment |
| Mémorandum d'intention | Memorandum of intent |
| Menace de sanction | Threat of punishment |
| Menace envers des tiers | Threat to third persons |
| Menace sérieuse, spécifique et imminente | Danger, serious, specific and imminent |
| Menace, abstraite | Threat, abstract |
| Ménage | Household |
| Ménage, imposition | Family taxation |
| Ménage, seul revenu | Household, one-income |
| Mendiant | Beggar |
| Menotte | Handcuff |
| Mer, littoral, allocation selon municipalité | Sea, shoreline, allocation by municipality |
| Mère célibataire | Mother, unmarried |
| Mérite, condition d'accès | Merit, condition of access |
| Mesure autre qu'une peine | Measure other than punishment |
| Mesure coercitive | Coercive measure |
| Mesure conservatoire | Interim measure |
| | Measure, protective |
| | Provisional measure |
| | Temporary relief |
| Mesure de classement | Classification decision |
| Mesure de contrainte | Measure, coercive |
| Mesure de gestion ou d'administration | Measure of management or administration |
| Mesure de sécurité | Safety measure |
| Mesure d'exception | Emergency measure |
| Mesure d'exécution | Executive act |
| Mesure exceptionnelle | Measure, exceptional |
| Mesure préventive | Preventive measure |
| Mesure provisoire | Interim order |
| Mesure provisoire, Commission européenne des Droits de l'Homme, obligations juridiques | Interim measure, European Commission of Human Rights, compulsory nature |
| | Interim measure, conditions for grant |
| Mesure provisoire, conditions d'octroi | Measure, special supervision |
| Mesure spéciale de contrôle | Order, temporary |
| Mesure temporaire | Measure, transitorial, need |
| Mesure transitoire, nécessité | Measure, benefit |
| Mesure, bénéficiaire | Measure, coercive |
| Mesure, coercitive | Order, interim, request |
| Mesure, conservatoire, demande | Measure, that expedites |
| Mesure, destinée à accélérer | |
| Mesure, irrégulière, possibilité effective de contestation | Measure, unlawful, effective vindication of claims |
| | Measure, justification |
| Mesure, justification | Measure, temporary |
| Mesure, provisoire | voir Mesure provisoire |
| | Occupation or profession, practice |
| Métier ou profession, exercice | Occupation, profession, practise |
| Métier, profession, pratique | Metropolitan, dismissal, appeal |
| Métropolite, destitution, recours | voir aussi Homicide |
| Meurtre | Murder, second-degree |
| Meurtre, au deuxième degré | Murder, involving lineal ascendant |
| Meurtre, impliquant un ascendant en ligne directe | Murder, member of the police force |
| Meurtre, membre des forces de police | Mercy killing |
| Meurtre, par compassion | Murder, attempted |
| Meurtre, tentative | Soldier, professional |
| Militaire de carrière | Soldier, professional, access to courts |
| Militaire de carrière, accès aux tribunaux | voir Militaire, accès aux tribunaux |

| | |
|---|---|
| Militaire en service à l'étranger, consentement | Military service abroad, consent |
| Militaire, accès aux tribunaux | Military, access to courts |
| Militaire, accomplissant service | Soldier, conscript |
| Militaire, discipline | Military, discipline |
| Militaire, discipline, infraction | Military, discipline, offence |
| Militaire, discipline, liberté syndicale | Military, discipline, freedom of trade unions |
| Militaire, équipement, crédit | Military, equipment, fund |
| Militaire, hébergement privé, paiement de sommes dues | Soldier, private accommodation, payment of dues |
| Militaire, intervention | Military, intervention |
| Militaire, membre de la famille, définition | Military, personnel, member of family, definition |
| Militaire, pension | Military, pension |
| Militaire, rayonnements, exposition | Serviceman, radiation, exposure |
| Militaire, révocation | Military, dismissal |
| Militaire, statut | Military, personnel, status |
| Militaire, syndicat, affiliation, exclusion | Military, trade union, membership, exclusion |
| Mineur, détention | Minor, detention |
| Mineur, juridiction | Minor, jurisdiction |
| Mineur, protection | Minor, protection |
| Mineur, restriction de la présence dans les lieux publics | Minor, limitation for staying in public places |
| Minimum vital | Subsistence, minimum |
| Ministère de la Sûreté de l'État | Ministry of Counter-Intelligence |
| Ministère de l'Intérieur, compétence en matière de référendums | Ministry of the Interior, powers in respect to referenda |
| Ministère de pasteur, paroisse | Minister's office, parish |
| Ministère public | <i>voir aussi</i> Procureur |
| Ministère public, avis consultatif, réponse | Public Prosecution, advisory opinion, response |
| Ministère public, constitutionnalité, appréciation | Public Prosecution, constitutionality, assessment |
| Ministère public, organisation territoriale | State prosecution, territorial organisation |
| Ministère public, pouvoir discrétionnaire | State prosecution, discretionary powers |
| Ministre | <i>voir aussi</i> Conseil des ministres |
| Ministre de la Défense | Minister of Defence |
| Ministre de la Santé | Ministry of Health |
| Ministre des Universités et de la recherche scientifique et technologique | Minister for universities and scientific and technological research |
| Ministre, fonction, «religion connue», usurpation | Minister, functions, 'known religion', usurpation |
| Ministre, poursuite, résolution, adoption | Minister, prosecution, resolution, adoption |
| Ministre, pouvoir de légiférer | Minister, law-making power |
| Minorité, activité culturelle | Minority, cultural activity |
| Minorité, droits, aspect linguistique implicite | Minority, rights, implied linguistic aspect |
| Minorité, éducation | Minority, education |
| Minorité, enseignement, langues | Minority, education, languages |
| Minorité, existence | Minority, existence |
| Minorité, juive | Minority, jewish |
| Minorité, langue | Minority, language |
| Minorité, langue, instruction | Minority, language, educational rights |
| Minorité, linguistique | Minority, linguistic |
| Minorité, parlementaire, droit à un contrôle <i>a priori</i> | Minority, parliamentary, right to preliminary review |
| Minorité, privilège électoral | Minority, electoral privilege |
| Minorité, protection, Convention-cadre | Minority, protection, Framework Convention |
| Minorité, représentation | Minority, representation |
| Minorité, représentation au sein des organes élus | Minority, representation in elected bodies |
| Mise en liberté sous caution, déclaration à l'audience, admissibilité | Bail proceedings, statements made during, |

| | |
|--|--|
| Mise sur écoute téléphonique, moyen de preuve | admissibility at trial |
| Misère du monde, conscience publique accablée | Telephone, tapping, evidence |
| Mission diplomatique, bien | Misery of the world, public conscience, burdened |
| Mission, diplomatique et consulaire | Diplomatic delegation, asset |
| Monnaie, valeur faciale | Mission, diplomatic-consular |
| Monopole | Currency, denomination |
| Monopole de représentation | Monopoly |
| Monopole, d'État | Monopoly on representation |
| Monopole, État | Monopoly, state |
| Monopole, information | Monopoly, state |
| Monopole, municipal | Monopoly, information |
| Monopole, professionnel | Monopoly, municipal |
| Monument, culturel, privatisation | Monopoly, business |
| Monument, protection | Monument, cultural, privatisation |
| Morale | Monument, protection |
| Morale publique | Morals |
| Morale, sentiment commun | Morals, public |
| Moralité, démocratie, protection | Morality, common sense |
| Mort, détermination | Morality, democracy protection |
| Motard, groupe | Death, determination |
| Motif, exposé | Biker group |
| Motifs | Memorandum, explanatory |
| Motifs de justification | Reasons, statement |
| Motion de censure individuelle | Grounds |
| Mouvement de contestation publique, interdiction | Grounds for justification |
| Mouvement politique | Individual motion of no confidence |
| Mouvement 'Steiner' | Public protest action, prohibition |
| Mouvement, extrémisme | Political movement |
| Mouvement, restriction | 'Steiner' movement |
| Moyen de droit, nouveau | Movement, extremism |
| Moyen disproportionné | Movement, restriction |
| Multithérapie, pathologie tumorale | Point of law, new |
| Municipalité, activité, interdiction | Disproportionate mean |
| Municipalité, budget | Multitherapy, tumour pathology |
| Municipalité, compétence pour lever des impôts d'utilité publique | Municipality, activity, prohibition |
| Municipalité, conseiller, activité, commerciale | Commune, budget |
| Municipalité, conseiller, incompatibilité | Municipality, jurisdiction for prescribing public utility taxes |
| Municipalité, contrôle des loyers | Municipality, councillor, activity, commercial |
| Municipalité, création | Municipality, councillor, incompatibility |
| Municipalité, création, critères | Municipality, rent control |
| Municipalité, délimitation de son territoire | Commune, establishment |
| Municipalité, droit de propriété | Municipality, establishment, criteria |
| Municipalité, élection | Commune, determining its territory |
| Municipalité, existence, transformation | Municipality, property rights |
| Municipalité, fusion | Municipality, election |
| Municipalité, indépendance financière | Municipality, existing, transformation |
| Municipalité, modification territoriale | Commune, unification |
| Municipalité, nombre d'habitants, minimum | Municipality, financial independence |
| Municipalité, personnalité juridique | Municipality, boundary, change |
| Municipalité, population, seuil | Commune, number of inhabitants, lower limit |
| Municipalité, propriété, protection | Municipality, legal personality |
| Municipalité, recette | Municipality, population, threshold |
| Municipalité, responsabilité | Municipality, property, protection |
| Municipalité, statut constitutionnel | Commune, income |
| Municipalité, tâche supplémentaire | Municipality, income |
| | Municipality, responsibility |
| | Commune, constitutional position |
| | Municipality, additional task |

| | |
|---|--|
| Municipalité, territoire | Municipality, territory |
| Municipalité, zone d'habitation, critères | Commune, territory, settlement, criteria |
| Municipalités, fusion | Municipality, merger |
| Nation, intégrité | Nation, integrity |
| Nationalisation | Nationalisation |
| Nationalisation de terres agricoles | Nationalisation of farmland |
| Nationalisation, évaluation, période de référence | Nationalisation, valuation, reference period |
| Nationalité | Nationality |
| Nationalité, acquisition par filiation | Nationality, acquisition by descent |
| Nationalité, déchéance | Nationality, deprivation |
| Nationalité, double | Nationality, double |
| Nationalité, éducation, langue | Nationality, education, language |
| Nationalité, principes | Nationality, principles |
| Nationalité, refus | Nationality, refusal |
| Nationalité, société commerciale | Nationality, commercial company |
| Nations Unies, force intérimaire | United Nations Peace Corps |
| Nations Unies, forces, acceptation | United Nations forces, acceptance |
| Naturalisation | Naturalisation |
| Nature, protection | Nature, preservation |
| Navire marchand, deuxième registre | Ship, merchant, second register |
| Navire, constructeur | Shipbuilder |
| Navire, saisie | Vessel, impounding |
| Nécessité et urgence | Necessity and urgency |
| Nécessité locale | Local requirement |
| Nécessité sociale impérieuse | Social need, pressing |
| Nécessité, défense | Necessity, defence |
| Nécessité, extrême et urgente | Need, extraordinary and urgent |
| Nécessité, juridique, justification | Necessity, legal, justification |
| Nécessité, principe | Necessity, principle |
| Nécessité, stricte, acte | Necessity, strict, measure |
| Négationisme | Negationism |
| Négligence | Negligence |
| Négligence, dommage corporel | Negligence, harm |
| Négociation | Negotiation |
| Négociation salariale | Wage, negotiations |
| Négociation, en cours | Negotiation, under way |
| Nettoyage ethnique, annulation des effets | Ethnic cleansing, reversal |
| Neutralité de l'État, religieuse | Neutrality of the state, religious |
| Neutralité de l'État, religieuse et idéologique | Neutrality of the state, religious and ideological |
| Neutralité des écoles publiques, religieuse | Neutrality of public schools, religious |
| Neutralité par rapport aux points de vue | Viewpoint neutrality |
| Noblesse, titre | Nobility, title |
| Nom acquis par mariage | Name acquired through marriage |
| Nom de famille, liberté de choix | Name, family, free choice |
| Nom et réputation d'autrui | Name and reputation of others |
| Nom patronymique | Family name |
| Nom patronymique, changement | Family name, change |
| Nom, acquis par mariage | Name, acquired through marriage |
| Nom, de famille | Name, surname |
| Nom, droit | Name, right |
| Nom, enfant, accord | Name, child, agreement |
| Nom, famille, libre choix | Name, family, free choice |
| Nom, graphie, approximation | Name, spelling, approximation |
| Nom, modification | Name, modification |
| Nom, précédemment attribué | Name, previous |
| Nomination | Nomination |
| Nomination, proposition | Appointment, proposal |
| Non-assistance | <i>voir</i> Carence d'acte |
| Non-citoyen, assurance sociale | Non-citizen, social insurance |
| Non-exécution d'une condamnation | Non-execution of a sentence |

| | |
|--|---|
| Non-résident | Non-resident |
| Norme communautaire, interprétation | Community legislation, interpretation |
| Norme de qualité, établissement | Quality standards, establishment |
| Norme juridique, but | Legal norm, purpose |
| Norme juridique, décisive | Legal norm, cogent |
| Norme minimale, État de droit | Minimum standard, rule of law |
| Norme, application inconstitutionnelle | Norm, unconstitutional application |
| Norme, base, répartition des compétences | Rule, basic, distribution of powers |
| Norme, compatibilité, appréciation | Regulation, compatibility, assessment |
| Norme, contrôlée modifiée pendant le procès | Norm, reviewed modified during proceeding |
| Norme, contrôlée, modifiée pendant le procès proceedings | Legislation, reviewed, amended in the course of |
| Norme, contrôlée, pertinence pour cas concret | Legislation, reviewed, relevance to a specific case |
| Norme, détermination | Norm, determination |
| Norme, européenne | Standard, european |
| Norme, infra-constitutionnelle, constitutionnalité | Norm, sub-constitutional, constitutionality |
| Norme, interprétation | Legislation, interpretation |
| Norme, juridique, interprétation, application | Norm, legal, interpretation, application |
| Norme, nullité absolue, possibilité de contrôle | Norm, absolute nullity, possibility for review |
| Norme, réexamen | Legislation, re-examination |
| Norme, sous-constitutionnelle, interprétation | Norm, sub-constitutional, interpretation |
| Notaire | Medical practitioner, practising in publicly funded |
| hospital | |
| Notaire, autorisation, retrait | Notary |
| Notaire, avocat | Notary, authorisation, withdrawal |
| Notaire, certificat, établi par un notaire hors de son étude | Notary, lawyer |
| Notaire, exercice de la profession | Notary, certificate, made by a notary away from the notary's office |
| Notaire, interdiction d'exercer l'activité | Notary, exercise of profession |
| Notaire, sanction disciplinaire | Notary, suspension of professional activity |
| Note, confiscation | Notary, disciplinary sanction |
| Notification | Note, confiscation |
| Notification de la décision, personnelle | Notification |
| Notification des charges | Notification of decision, personal |
| Notification par publication judiciaire | Notification of charges |
| Notification par signification | Notification by judicial publication |
| Notification préalable, droit | Notification by service |
| Notification, défaut | Notification in advance, right |
| Notification, ministère de l'Intérieur | Notification, failure |
| Notification, rapide | Notification, Ministry of Interior |
| Notification, requise | Notification, prompt |
| Notification, voie postale | Notice, delivery |
| <i>Nova producta</i> | Notification, postal |
| <i>Nova reperta</i> | <i>Nova producta</i> |
| Nuisance, amende | <i>Nova reperta</i> |
| <i>Nulla traditio sine lege</i> | Nuisance case, fine |
| Nullité constitutionnelle | <i>Nulla traditio sine lege</i> |
| Nullité constitutionnelle, confirmation | Constitutional invalidity |
| Nullité, absolue | Constitutional invalidity, confirmation |
| Numéro personnel d'identification | Nullity, absolute |
| <i>Numerus clausus</i> | Personal identification number |
| Objecteur de conscience | Quota |
| Objectif à valeur constitutionnelle | Conscientious objector |
| Objectif légitime, action | Objective with constitutional force |
| Objection de conscience | Legitimate aim, action |
| Objection de conscience, demande, délai | Conscientious objection |
| Objection de conscience, discrimination | Conscientious objection, application, time-limit |
| Objection de conscience, effet juridique | Conscientious objection, discrimination |
| | Conscientious objection, legal effect |

| | |
|--|---|
| Objection de conscience, interdiction de porter des armes | Conscientious objection, prohibition on carrying weapons |
| Objection de conscience, procédure, reconnaissance | Conscientious objection, recognition, proceedings |
| Objection de conscience, requête, dûment détaillée | Conscientious objection, application, fully detailed |
| Objection, tardive | Objection, belated |
| Objection, totale | Objection, total |
| Objet de culte, utilisation en prison, restriction | Object of worship, use in prison, restriction |
| Objet légitime | Legitimate aim |
| Objet, protégé | Object, protectable |
| Objet, religieux | Object, religious |
| Obligation civile, exécution volontaire | Civil obligation, voluntary performance |
| Obligation d'assistance | Duty to grant assistance |
| Obligation de défendre | Legal Aid work |
| Obligation de devenir membre | <i>voir</i> Affiliation, obligatoire |
| Obligation de légiférer | Obligation to legislate |
| Obligation de l'État accréditeur, existence continue | Obligation of host state, continued existence |
| Obligation de l'État, but | Bond, state, purpose |
| Obligation de l'État, rachat | Bond, state, redemption |
| Obligation de prudence | Duty to exercise care |
| Obligation de prudence et de diligence, devoir | Due care, duty |
| Obligation de quitter le pays | Obligation to leave the country |
| Obligation de rendre compte | Obligation to give evidence |
| Obligation de restituer un bien | Obligation to restitute property |
| Obligation de se présenter à la police | Obligation to report to police |
| Obligation internationale, État | Obligation, international, state |
| Obligation légale de fournir des informations | Statutory obligation to supply information |
| Obligation, contractuelle, restructuration | Obligation, contractual, restructuring |
| Obligation, État | Obligation, state |
| Obligation, extraterritoriale | Obligation, extraterritorial |
| Obligation, imposition, égalité | Duty, imposition, equality |
| Obligation, internationale | Obligation, international |
| Obligation, non-respect, dommages, lien direct | Obligation, breach, damage, direct link |
| Obligation, positive | Obligation, positive |
| Obligation, primaire | Obligation, primary |
| Obligation, secondaire | Obligation, secondary |
| Obscenité | Obscenity |
| Observateur électoral | Election observer |
| Obstructionnisme dilatoire | Delaying tactic |
| Occupation de bâtiment, illicite | Occupation of building, unlawful |
| Occupation, choix | Occupation, choice |
| Occupation, droit | Occupancy, right |
| Occupation, droit, conditions | Occupancy, right, conditions |
| Œuvre d'art, pays d'origine | Works of art, country of origin |
| Office des passeports, pouvoirs | Passport agency, powers |
| Officier de police judiciaire | Police officer, investigation |
| Officier, extrajudiciaire, pouvoir | Officer, non-judicial, power |
| Officier, ministériel | Officer, ministerial |
| OIT, Convention n° 108 | ILO, Convention no. 108 |
| OIT, Convention n° 111 | ILO, Convention no. 111 |
| OIT, Convention n° 132 | ILO, Convention no. 132 |
| OIT, Convention n° 37 | ILO, Convention no. 37 |
| OIT, Convention n° 38 | ILO, Convention no. 38 |
| OIT, Convention n° 87 | ILO, Convention no. 87 |
| OIT, Convention n° 98 | ILO, Convention no. 98 |
| Ombudsman, compétences | Ombudsman, powers |
| <i>Ombudsman</i> , pouvoir | Ombudsman, powers |
| Omission, législative | Omission, legislative |
| Opinion publique, formation | Public opinion, forming |
| Opinion, consultative | Opinion, consultative |

| | |
|--|--|
| Opinion, déclaration | Opinion, statement |
| Opinion, écrite, procédures de recours | Opinion, written, appeal proceedings |
| Opticien | Optician |
| Ordonnance | Order <i>voir</i> Injonction |
| Ordonnance de <i>certiorari</i> | Order of <i>certiorari</i> |
| Ordonnance de dérogation | Order establishing a departure from the law |
| Ordonnance de référé | Temporary injunction |
| Ordonnance d'urgence | Emergency order |
| Ordonnance d'urgence, abrogation | Emergency order, repeal |
| Ordonnance d'urgence, inconstitutionnalité | Emergency order, unconstitutionality |
| Ordonnance, commune urbaine | Ordinance, Urban Municipality |
| Ordonnance, effets, réparation | Injunction, effects, compensation |
| Ordonnance, judiciaire | Order, judicial |
| Ordonnance, pouvoir, teneur | Ordinance, issue, content |
| Ordonnance, provisoire | Ordinance, provisional |
| Ordonnance, temporaire | Order, temporary |
| Ordre constitutionnel, destruction | Constitutional order, destruction |
| Ordre des avocats, stagiaires, inscription | Bar council, pupil advocates, enrolment |
| Ordre des médecins | Medical Association (<i>Ordre des médecins</i>) |
| Ordre professionnel | Professional association |
| Ordre public | Public order |
| Ordre public international | International public order |
| Ordre public, décisif | Public order, cogent |
| Ordre public, menace | Public order, threat |
| Ordre public, protection | Public order, protection |
| Ordre public, servitudes | Public order, constraints |
| Ordre, hiérarchique | Order, hierarchical |
| Ordre, police | Order, police |
| Organe chargé des interrogatoires, activités, supervision | Interrogative body, activities, supervision |
| Organe collégial, décision | Collegiate body, decision |
| Organe compétent, respect des formalités fixées | Competent body, observance of formalities |
| Organe de l'autonomie locale, élection | Local self-government body, election |
| Organe de l'État, définition | State institution, definition |
| Organe de l'État, relation | State organ, relation |
| Organe de répression, collaborateur | Repression organ, collaborator |
| Organe de souveraineté, compétence | Body, sovereign, competence |
| Organe de surveillance | Body, supervising |
| Organe d'État, respect de la législation interne | State authority, respect of domestic legislation |
| Organe d'État, respect des traités | State authority, respect of treaties |
| Organe international, compétences, nature | International body, powers, nature |
| Organe public, définition | State body, definition |
| Organe représentatif, sièges, membre | Representative body, seats, member |
| Organe, administratif | Body, administrative |
| Organe, en <i>prorogatio</i> , régime (analogique à celui) | Body, prorogated, regime |
| Organe, indépendant, collégial, à caractère judiciaire | Body, independent, collegiate, with judicial character |
| Organe, juridictionnel, critiques à leur action | Body, judicial, criticism of their actions |
| Organe, municipal, mandat | Body, municipal, mandate |
| Organe, pénurie, trafic | Organ, shortage, trafficking |
| Organe, public, préjudice | Body, public, injury |
| Organes d'État, conflit | State authorities, conflict |
| Organisation artisanale, protection de propriété | Craft-industry organisation, protection of property |
| Organisation internationale | International organisation |
| Organisation Internationale du Travail, conventions | International Labour Organisation, Conventions |
| Organisation internationale, accord | International organisation, agreement |
| Organisation internationale, immunité de juridiction | International organisation, immunity for jurisdiction |
| jurisdiction | International organisation, immunity, from |
| Organisation internationale, personnel, | |

| | |
|--|---|
| droits fondamentaux, protection | International organisation, staff, fundamental rights, protection |
| Organisation internationale, personnel, protection des droits fondamentaux | International organisation, staff, protection of fundamental rights |
| Organisation non gouvernementale | Organisation, non-governmental |
| Organisation, anticonstitutionnelle, participation | Organisation, anti-constitutional, participation |
| Organisation, illicite | Organisation, unlawful |
| Organisation, jeunesse et enfance | Organisation, youth and children |
| Organisation, membre, acceptation forcée | Organisation, member, forced acceptance |
| Organisation, opinion | Organisation, view |
| Organisme corporatif | Association |
| Organisme de crédit, dépôts | Credit organisation, deposits <i>voir</i> Institution de crédit |
| Organisme public | Public body |
| Organisme public, compétence | Public agency, competence |
| Organisme public, responsable, obligation de dénoncer, infraction | Public body, head, obligation to denounce, offence |
| Orientation sexuelle | Sexual orientation |
| Origine nationale, expression | National origin, expression |
| Orphelin, allocation | Orphan, allowance |
| Orthographe allemande, uniformité | German spelling, uniformity |
| Orthographe, réforme | Spelling, reform |
| Otage | Hostage |
| OTAN | NATO |
| OTAN, forces armées | NATO, armed forces |
| OTAN, statut des forces, Convention | NATO, Status of Forces Agreement |
| Outil pédagogique, gratuité | School material, cost-free provision |
| Outrage à autorité publique | Insulting behaviour towards a public official |
| Outrage au tribunal | Contempt of court |
| Outrage, autorité publique | Disparagement, authorities |
| Outrage, drapeau national | Insult, national flag |
| Outre-mer, territoire | Overseas territory |
| <i>Pacta sunt servanda</i> | <i>Pacta sunt servanda</i> |
| <i>Pacta sunt servanda</i> , dimension morale | <i>Pacta sunt servanda</i> , moral dimension |
| <i>Pacta sunt servanda</i> , principe | <i>Pacta sunt servanda</i> , principle |
| Paiement de l'impôt | Payment of tax |
| Paiement effectué, annulation | Payment made, annulment |
| Paiement, différé, dévaluation | Payment, delay, devaluation |
| Paiement, en espèces | Payment, in cash |
| Paiement, obligation | Payment, obligation |
| Paiement, rétrospectif | Payment, retrospective |
| Paix publique | Public peace |
| Papier d'identité | <i>voir</i> Pièce d'identité |
| Parallélisme des formes | Parallelism of forms |
| Parc national, concertation | National park, consultation |
| Parent | Parent |
| Parent ayant la garde | Parent having custody |
| Parent, consultation | Parent, consultation |
| Parent, conviction philosophique | Parent, philosophical conviction |
| Parent, détermination conjointe, droit | Parent, right of co-determination |
| Parent, devoir | Parent, duty |
| Parent, droit | Parent, right |
| Parent, droits | Parent, rights |
| Parent, intérêt | Parent, interest |
| Parent, naturel | Parent, natural |
| Parent, nourricier | Parent, foster |
| Parent, proche | Relative, close |
| Parents, autorité, limitation | Parents, authority, limitation |

| | |
|--|--|
| Parents, droits et obligations | Parents, rights and duties |
| Parlement cantonal, exclusion de la participation aux votes | Parliament, cantonal, exclusion from voting |
| Parlement cantonal, statut des députés | Parliament, cantonal, status of members |
| Parlement et la politique extérieure | Parliament and foreign politics |
| Parlement européen, consultation | European Parliament, consultation |
| Parlement européen, défense de ses prérogatives | European Parliament, safeguarding of its prerogatives |
| Parlement européen, droit de recours | European Parliament, capacity to bring actions |
| Parlement européen, membre, élection | European Parliament, member, election |
| Parlement européen, pouvoir budgétaire | European Parliament, budgetary power |
| Parlement européen, pouvoir d'organisation interne | European Parliament, power of internal organization |
| Parlement européen, session annuelle | European Parliament, yearly session |
| Parlement européen, siège | European Parliament, seat |
| Parlement régional, proposition de loi | Regional assembly, bill |
| Parlement, acte interne | Parliament, action, internal |
| Parlement, amendement | Parliamentary, amendment |
| Parlement, attribution | Parliamentary, authority |
| Parlement, autonomie | Parliament, autonomy |
| Parlement, autonomie réglementaire | Parliament, regulatory autonomy |
| Parlement, autonomie, principe | Parliament, autonomy, principle |
| Parlement, chambre | Parliament, chamber |
| Parlement, Comité de l'immunité et des mandats | Parliament, Immunity and Mandate Committee |
| Parlement, commission d'enquête | Parliament, enquiry committee |
| Parlement, commission mixte paritaire | Parliament, joint committee |
| Parlement, commission, audition | Parliament, committee, hearing |
| Parlement, commission, fonctionnement | Parliament, commission, functioning |
| Parlement, communautés nationales, représentants | Parliament, national communities, representatives |
| Parlement, compétences, nature | Parliament, powers, nature |
| Parlement, composition | Parliament, membership |
| Parlement, consensus | Parliament, consensus |
| Parlement, crédits | Parliament, appropriations |
| Parlement, décision | Parliament, decision |
| Parlement, député, déchéance, conditions | Parliament, member, loss of office, conditions |
| Parlement, dissolution | Parliament, dissolution |
| Parlement, dissolution, conditions | Parliament, dissolution, conditions |
| Parlement, droit à l'information | Parliament, right to information |
| Parlement, droit à l'information, membre | Parliament, right to information, member |
| Parlement, droit exclusif d'amender la Constitution | Parliament, exclusive right to amend Constitution |
| Parlement, élection, nom des partis et des candidats, noms étrangers | Parliament, election, names of parties and candidates, foreign names |
| Parlement, enquête | Parliamentary, inquiry |
| Parlement, groupe | Parliament, group |
| Parlement, groupe parlementaire, député, retrait | <i>voir</i> Groupe parlementaire |
| Parlement, loi, éléments | Parliament, group, deputy, withdrawal |
| Parlement, majorité | Parliament, Act, elements |
| Parlement, majorité, 'active en permanence' | Parliament, majority |
| Parlement, mandat libre | Parliamentary majority, 'permanently acting' |
| Parlement, mandat, prorogation | Parliament, free mandate |
| Parlement, membre | Parliament, mandate, extension |
| Parlement, membre, activité | Parliament, term of office, extension |
| Parlement, membre, compétence de contrôle | Parliament, member |
| Parlement, membre, démission, retrait | Parliament, member, activity |
| Parlement, membre, enregistrement | Parliament, member, powers of control |
| Parlement, membre, immunité | Parliament, member, resignation, withdrawal |
| Parlement, membre, indemnité | Parliament, member, registration |
| Parlement, membre, indemnité, types de frais et procédure | Parliament, member, immunity |
| | Parliament, member, allowance |
| | Parliament, member, allowance, types of costs |

| | |
|--|--|
| Parlement, membre, nombre | and procedure |
| Parlement, membre, révocation | Parliament, member, number |
| Parlement, membre, salaire | Parliament, member, revocation |
| Parlement, membre, salaire, exonération de l'impôt | Parliament, member, salary |
| Parlement, membre, supervision des autorités gouvernementales | Parliament, member, salary, tax exemption |
| Parlement, membre, suppléant | Parliament, member, supervision of governmental authorities |
| Parlement, minute | Parliament, member, alternate |
| Parlement, ordre du jour | Parliament, member, substitute |
| Parlement, organe représentatif suprême | Parliament, minute |
| Parlement, perte de la qualité de membre | Parliament, order of business |
| Parlement, poste vacant, nomination | Parliament, supreme representative body |
| Parlement, pouvoir administratif, autonomie régionale | Parliament, loss of membership |
| Parlement, président, attributions | Parliament, vacant position, assignment |
| Parlement, Président, démission | Parliament, administrative authority, regional self- government |
| Parlement, procédure de vote | Parliament, speaker, powers |
| Parlement, quorum | Parliament, President, resignation |
| Parlement, représentant du personnel, activité syndicale | Parliament, voting procedure |
| Parlement, représentation, seuil | Parliament, quorum |
| Parlement, résolution | Parliament, staff representative, trade union activity |
| Parlement, séance extraordinaire | Parliament, representation, threshold |
| Parlement, séance ordinaire | Parliament, resolution |
| Parlement, session, ordre du jour, projet, amendement | Parliament, extraordinary sitting |
| Parlement, travaux | Parliament, regular sitting |
| Parlementaire, absent | Parliament, session, agenda, draft, amendment |
| Parlementaire, immunité | Parliament, work |
| Paroisse, conseil | Parliamentarian, absent |
| Paroisse, élection et votation | <i>voir</i> Immunité parlementaire |
| Parquet, requêtes | Parish, council |
| Parquet, responsabilité | Parish, election and voting |
| Parquet, situation dans l'ordre constitutionnel et juridique | Prosecutor, office, requests |
| Part, à titre gratuit, acquisition | Prosecutor, responsibility |
| Parti politique | Medical practitioner, fees |
| Parti politique, activité | Share, acquisition, gratuitous |
| Parti politique, avoir | Political party |
| Parti politique, compétition, liberté | Political party, practice |
| Parti politique, contributions, mandat | Political party, asset |
| Parti politique, définition | Political party, competition, freedom |
| Parti politique, dénomination | Political party, contributions, mandate |
| Parti politique, dissolution | Political party, definition |
| Parti politique, enregistrement | Political party, name |
| Parti politique, enregistrement, refus | Political party, dissolution |
| Parti politique, incitation à la fusion | Political party, registration |
| Parti politique, liberté | Political party, registration, refusal |
| Parti politique, libre concurrence | Political party, incentive to merge |
| Parti politique, non parlementaire | Political party, freedom |
| Parti politique, organisation démocratique | Political party, free competition |
| Parti politique, parlementaire | <i>voir</i> Parti politique, compétition, liberté |
| Parti politique, participation aux élections, droit | Political party, non parliamentary |
| Parti politique, possibilité de se montrer compétitif | Political party, democratic organisation |
| Parti politique, programme | Political party, parliamentary |
| | Political party, participation in elections, right |
| | Political party, competitive opportunity |
| | Political party, programme |

| | |
|--|--|
| Parti politique, raciste | Political party, racist |
| Parti politique, reconnaissance | Political party, recognition |
| Parti politique, sigle | Political party, acronym |
| Parti politique, structure organisationnelle, unité dynamique | Political party, organisational structure, dynamic unity |
| Parti politique, succession | Political party, succession |
| Parti politique, symbole | Political party, emblem |
| Parti politique, traitement égal | Political party, equal treatment |
| Parti, adresse | Party, address |
| Parti, coalition, activité, condition | Party, coalition, activity, condition |
| Parti, coopération entre partis | Party, co-operation between parties |
| Parti, fusion des partis | Party, merger of parties |
| Parti, membre, priviléges | Party, membership, privileges |
| Parti, nom | Party, name |
| Parti, programme | Party, programme <i>voir</i> Parti politique, programme |
| Parti, reconnaissance | Party, recognition <i>voir</i> Parti politique, reconnaissance |
| Partialité, magistrat de l'ordre judiciaire | Bias, judicial officer |
| Partialité, question, réexamen | Bias, question, review |
| Partialité, suspicion | Bias, suspicion |
| Participation à l'administration des affaires publiques | Participation in managing public affairs <i>voir</i> Affaires publiques, participation, droit |
| Participation, procédure | Participation, procedure |
| Partie à témoigner | Party as witnesses |
| Partie à un procès | Party to an action |
| Partie civile | Complainant |
| Partie, égalité | Party, equality |
| Partie, partie victorieuse, partie succombante | Party, successful, unsuccessful |
| Passation de marchés publics | Public procurement |
| Passeport | Passport |
| Passeport diplomatique | Diplomatic passport |
| Passeport étranger, délivrance, compétence | Passport, issuing, powers |
| Passeport, citoyenneté, preuve | Passport, citizenship, proof |
| Passeport, délivrance, pouvoirs | Passport, issuing, powers |
| Passeport, droit | Passport, right to receive |
| Passeport, orthographe des noms | Passport, spelling of name |
| Passeport, réglementation, pouvoirs | Passport, regulating, powers |
| Paternité | Paternity |
| Paternité, congé, droit | Paternity, leave, right |
| Paternité, contestation | Paternity, contestation Paternity, contested |
| Paternité, contestation, délai | Paternity, disputed, time limit |
| Paternité, contestation, par le mari | Paternity, disputed, by husband |
| Paternité, désaveu | Paternity, denial |
| Paternité, droit à l'information | Paternity, right to know |
| Paternité, établissement par le tribunal | Paternity, establishment by the court |
| Paternité, père biologique | Paternity, biological father |
| Paternité, recherche | Paternity, investigation Paternity, search |
| Paternité, reconnaissance | Paternity, acknowledgement Paternity, recognition |
| Paternité, sociale | Paternity, social |
| Pathologie congénitale | Congenital abnormality |
| Patient | Patient |
| Patient, accord | Patient, agreement |
| Patient, données, codage | Patient, data, coding |
| Patient, droit | Patient, right |
| Patient, établissement psychiatrique, droits | Patient, psychiatric hospital, rights |

| | |
|--|---|
| Patient, intérêt supérieur | Patient, best interest |
| Patient, malade mental | Patient, unsound mind |
| Patient, oncologique | Patient, cancer |
| Patrie | Homeland |
| Patrimoine culturel | Cultural heritage <i>voir</i> Patrimoine, culturel |
| Patrimoine culturel, protection | Cultural heritage, protection <i>voir</i> Patrimoine, culturel, protection |
| Patrimoine cynégétique, gestion rationnelle | Game stock, rational management |
| Patrimoine et revenu | Asset and income |
| Patrimoine monastique | Monastery, property |
| Patrimoine municipal, nationalisation | Municipal asset, nationalisation |
| Patrimoine, culturel | Heritage, cultural |
| Patrimoine, culturel, hellénique | Heritage, cultural, Greek |
| Patrimoine, déclaration | Assets, declaration |
| Patrimoine, déclaration, publicité | Assets, declaration, public |
| Patrimoine, naturel et culturel, protection | Heritage, natural and cultural, protection |
| Patrimoine, prestations, imposition | Personal services, compulsion |
| Patrimoine, propriété privée | Asset, private property |
| Pays d'origine, garantie | Home country, guarantee |
| Pays, d'accueil | Country, host |
| Pays, d'origine | Country, native |
| Pays, étranger | Country, foreign |
| Pays, tiers, sûr | Country, third, secure |
| Pêche | Fishing |
| Pêche, droit | Fishing right |
| Pêcheur, agriculteur | Fisherman, farmer |
| Pédagogie, conception | Educational thinking |
| Peine | Penalty |
| Peine corporelle, mineur | Punishment corporal, juvenile |
| Peine de mort | Death penalty |
| Peine de mort, abolition | Death penalty, abolition |
| Peine de mort, envisageable | Death penalty, foreseeable |
| Peine de mort, exécution, prohibition | Death penalty, enforcement, prohibition |
| Peine de mort, obtention d'assurances contre l'infliction | Death penalty, obtaining assurances against imposition |
| Peine de mort, possibilité abstraite | Death penalty, abstract possibility |
| Peine, adaptation à la situation personnelle de l'auteur de l'infraction | Punishment, adaptation to personal circumstances of offender |
| Peine, aggravation | Penalty, aggravation |
| Peine, alourdie | Sentence, increased |
| Peine, application, modalités | Penalty, application, conditions |
| Peine, but éducatif | Sentence, educational aim |
| Peine, but rééducatif | Sentence, rehabilitative purpose |
| Peine, commutation | Sentence, commuting |
| Peine, conditions | Punishment, terms |
| Peine, cruelle et inusitée | Punishment, cruel and unusual <i>voir</i> Traitement ou peine, cruel et inusité |
| Peine, cruelle, inhumaine ou dégradante | Punishment, cruel, inhuman or degrading |
| Peine, cumul | Sentence, cumulative |
| Peine, dégradante | Punishment, degrading <i>voir</i> Peine, cruelle, inhumaine ou dégradante <i>voir</i> Peine, cruelle, inhumaine ou dégradante |
| Peine, disciplinaire | Punishment, disciplinary |
| Peine, effet nécessaire | Sentence, automatic effect |
| Peine, enquête | Penalty, investigation |
| Peine, exécution | Penalty, enforcement |
| | Punishment, service |

| | |
|--|--|
| Peine, exécution, office divin | Sentence, execution |
| Peine, exécution, peine disciplinaire | Sentence, serving, church services |
| Peine, exécution, prescription | Sentence, serving, punishment |
| Peine, exécution, régime de la détention | <i>voir</i> Peine, disciplinaire |
| Peine, finalité rééducative | Penalty, enforcement, limitation |
| Peine, fixation | Sentence, serving, prison regime |
| Peine, flexibilité et individualisation dans l'exécution | Sentence, reeducation as aim |
| Peine, fonction rééducative | <i>voir</i> Peine, fonction rééducative |
| Peine, interruption, mise à l'épreuve | Penalty, determination |
| Peine, limite | Punishment, flexibility and individual approaches to execution |
| Peine, maximum, manque | Penalty, educational function |
| Peine, mesure alternative | Sentence, suspension, probation |
| Peine, minimale obligatoire | Penalty, limit |
| Peine, minimum | Sentence, limit |
| Peine, non-rétroactivité | Fine, upper limit, lack |
| Peine, obligatoire | Sentence, alternative form |
| Peine, pénale, conséquences | Sentence, mandatory minimum |
| Peine, permanent | <i>voir</i> Peine, obligatoire |
| Peine, privative de liberté | Penalty, minimum |
| Peine, privative de liberté, finalité | Penalty, non-retrospective effect |
| Peine, privative de liberté, finalités | Penalty, mandatory |
| Peine, probation | Punishment, criminal, consequences |
| Peine, prononcé par une autre Cour | Penalty, permanent |
| Peine, proportionnalité | <i>voir</i> Peine, permanente |
| Peine, qualification | Sentence, custodial |
| Peine, réduction | Sentence, custodial, purpose |
| Peine, reliquat | Penalty, restricting freedom, aims |
| Peine, sursis | <i>voir</i> Peine, privative de liberté, finalité |
| Peine, suspension | Sentence, probation |
| Pension | Sentence, imposition by another court |
| Pension accordée aux orphelins | Penalty, proportionality |
| Pension alimentaire | Sentence, proportionality |
| Pension alimentaire, enfant à charge | Sentence, classification |
| Pension alimentaire, imposition | Penalty, reduction |
| Pension alimentaire, légale | Sentence, remainder |
| Pension alimentaire, montant | Sentence, suspension |
| Pension de retraite | Sentence, deferral |
| Pension de sécurité sociale | Pension |
| Pension et emploi, cumul | Pension granted to orphans |
| Pension, ajustement | <i>voir</i> Orphelin, allocation |
| Pension, ajustement, minimum, maximum | Maintenance obligation |
| Pension, augmentation du montant | Maintenance, dependent child |
| Pension, caisse | Child support, taxation |
| | Maintenance, statutory |
| | Support, statutorily mandated |
| | Child support, amount |
| | <i>voir</i> Pension |
| | Social security pension |
| | <i>voir</i> Pension, sécurité sociale |
| | Pension and employment, cumulation |
| | Pension, adjustment |
| | Pension, adjustment, minimum, maximum |
| | <i>voir</i> Pension, ajustement |
| | Pension, increasing the amount |
| | <i>voir</i> Pension, ajustement |
| | <i>voir</i> Pension, ajustement |
| | Pension, bureau |
| | <i>voir</i> Pension, fonds |

| | |
|---|--|
| Pension, calcul | Pension, determination |
| Pension, caractère civil | Pension, civil character |
| Pension, célibataire | Pension, single person |
| Pension, civile et militaire | Pension, civil and military |
| Pension, complément, pension d'invalidité | Pension supplement, disability benefit |
| Pension, cotisation | Pension, contribution |
| Pension, couple | Pension, married couple's |
| Pension, de retraite et assurance invalidité, âge | Pension, and disability insurance, age |
| Pension, détermination | Pension, determination |
| Pension, droit | Pension, entitlement |
| Pension, échelle mobile | Pension, right |
| Pension, État, victimes | Pension, sliding scale |
| Pension, exonération fiscale | Pension, state, victims |
| Pension, exportabilité | Pension, tax exemption |
| Pension, fonds | Pension, exportability |
| Pension, garantie de la protection | Pension, fund |
| Pension, invalidité | Pension, protective guarantee |
| Pension, invalidité, droit | Pension, disability |
| Pension, invalidité, militaire | Pension, disability, right |
| Pension, majoration pour conjoint | <i>voir</i> Pension, invalidité |
| Pension, montant | Pension, invalidity, military personnel |
| Pension, paiement, procédure | Pension, spouse-supplement |
| Pension, parent | Pension, amount |
| Pension, période d'affiliation | Pension, payment, procedure |
| Pension, principe d'assurance | Pension, parent |
| Pension, principe de solidarité | Pension, purchase of periods of cover |
| Pension, privilège | Pension, principle of insurance |
| Pension, professionnelle | Pension, principle of solidarity |
| Pension, réduction | Pension, privilege |
| Pension, régime | Pension, occupational |
| Pension, régime d'assurance | Pension, reduction |
| Pension, régime, harmonisation | <i>voir</i> Pension, ajustement |
| Pension, retraite | Pension, scheme |
| Pension, revalorisation | Pension, insurance scheme |
| Pension, réversion | Pension, system, harmonisation |
| Pension, sécurité sociale | Pension, system, harmonisation |
| Pension, sécurité sociale, plan d'assurance | Pension, retirement |
| Pension, service donnant droit à une pension, période | Pension, revalorisation |
| Pension, survivant | Pension, valorisation |
| Pension, système, harmonisation | <i>voir</i> Pension, ajustement |
| Pension, système, réforme | Pension, reversionary |
| Pension, versement | Pension, social security |
| Pension, veuvage | Pension, social security, insurance scheme |
| Pénurie | <i>voir</i> Pension, régime d'assurance |
| Père | Pension, pensionable service, period |
| Père, biologique | Pension, survivor |
| Père, célibataire | Pension, system, harmonisation |
| Père, droit de visite | Pension, system, reform |
| Père, salarié | Pension, payment |
| Péremption | Pension, widow |
| Péréquation | Shortage |
| Période d'incarcération, réduction | Father |
| Période transitoire | Father, biological |
| Périodique, imprimé, propriétaire | Father, unmarried |
| | Father, right of access |
| | Father, wage-earning |
| | Time-limit |
| | Cross-subsidies |
| | Imprisonment period, decrease |
| | Transitional period |
| | Periodical, printed, owner |

| | |
|---|---|
| Permis de conduire | Driving licence |
| Permis de conduire, retrait | Driving licence, withdrawal |
| Permis de conduire, retrait d'admonestation | Driving licence, suspension as a reprimand |
| Permis de conduire, suspension, points de pénalisation | Driving licence, suspension, penalty points |
| Permis de conduire, temporaire, conditions d'utilisation | Driving licence, temporary, conditions to use |
| Permis de conduire, utilisation à l'étranger | Driving licence, use in foreign country |
| Permis de construire, absence | Building permit, absence |
| Permis de construire, annulation | Building permit, revocation |
| Permis de construire, avis de l'Église orthodoxe | Building permit, opinion of Orthodox Church |
| Permis de séjour | Residence permit |
| Permis de séjour, prorogation | Residence permit, extension |
| Permis de travail | Work permit |
| Permis d'exploiter | Permit to extract |
| Perquisition | Entry and search |
| Perquisition cabinet d'avocat | Search |
| Perquisition et saisie, document | Search, lawyer's office |
| Perquisition, à domicile | voir Perquisition, cabinet d'avocat |
| Perquisition, mandat | Search and seizure, document |
| Perquisition, nécessité | House search |
| Perquisition, nuit | Search, order |
| Perquisition, répétée | Search, warrant |
| Perquisition, saisie, document | Search, warrant, wording |
| Persécuté, politique, antifasciste, victime | Search, necessity |
| Persécuté, raison raciale, victime | Search, night |
| Persécuté, victime, attribution de bénéfice | Search, repeated |
| Persécution politique | Search, seizure, document |
| Persécution, groupe | Persecution, political, anti-fascist, victim |
| Persécution, pour motifs politiques | voir Persécution, pour motifs politiques |
| Persécution, raciale, invalidité des actes de propriété | Persecution, racial, victim |
| Persécution, risque | Persecution, victim, allocation of fund |
| Personnage à notoriété publique | Political persecution |
| Personnage public | voir Persécution, pour motifs politiques |
| Personnage public (<i>Pubblici ufficiali</i>) | Persecution, group |
| Personnage public, condition | Persecution, on political grounds |
| Personnalité, dignité, libre développement | Persecution, racial, invalidity of property acts |
| Personnalité, droit | Persecution, risk |
| Personnalité, droit à la protection | Celebrity |
| Personnalité, droit général | Public figure |
| Personnalité, libre développement | Public figure (<i>Pubblici ufficiali</i>) |
| Personnalité, protection | Public figure, status |
| Personne à charge | Personality, dignity, free development |
| Personne âgée | Personality, right |
| Personne déplacée | Personality, right to protection |
| Personne déplacée, retour, objectif | voir Personnalité, protection |
| Personne handicapée, dépendante, succession | Personality, general right |
| Personne handicapée, droits de la personnalité, exercice personnel, tutrice | Personality, free development |
| Personne handicapée, emploi | Personality, protection |
| Personne handicapée, physiquement | Dependant |
| Personne handicapée, séparation matrimoniale | Elderly person |
| Personne mariée et célibataire | Displaced person |
| Personne mise en examen, contrainte physique | Displaced person, return, objective |
| | Disabled person, dependant, succession |
| | Handicapped person, personality rights, personal exercise, guardian |
| | Disabled person, employment |
| | Disabled person, physically |
| | Handicapped person, matrimonial separation |
| | Married and single person |
| | Suspect, physical pressure against |

| | |
|--|---|
| Personne morale | Legal person |
| Personne morale régionale | Regional legal entity |
| Personne morale, attentes légitimes | Legal entity, legitimate expectations |
| Personne morale, contribuable, traitement différencié | Legal person, tax payer, differential treatment |
| Personne morale, différence de traitement entre contribuables | Legal person, differential treatment as a tax payer |
| Personne morale, égalité | Legal person, equality |
| Personne morale, responsabilité | Legal person, responsibility |
| Personne morale, responsabilité criminelle | Legal person, criminal responsibility |
| Personne morale, traitement différentiel en tant que contribuable | Legal person, different treatment as a tax payer |
| Personne publique | <i>voir</i> Personnage public |
| Personne publique, médias d'information | Public person, media information |
| Personne séropositive | HIV-positive person |
| Personne, déplacée, hébergement | Person, displaced, accommodation |
| Personne, donnée, divulgation, consentement | Person, data, dissemination, consent |
| Personne, morale, indépendante | Entity, corporate, independent |
| Personnel enseignant, nomination | Teaching staff, appointment |
| Personnel navigant, protection | Flight crew members, protection |
| Personnel, auxiliaire | Staff, auxiliary |
| Personnel, médical | Staff, medical |
| Personnel, région | Staff, regional |
| Personnel, représentation | Staff, representation |
| Peuple | People |
| Peuple autochtone | Aboriginal people |
| Peuple constituant | People, constituent |
| Peuple, libre détermination | People, self-determination |
| Pharmacie, création | Pharmacy, establishment |
| Pharmacie, licence, refus | Pharmacy, licence, refusal |
| Pharmacie, limite géographique | Pharmacy, geographical limit |
| Pharmacie, propriété | Pharmacy, ownership |
| Pharmacie, propriété, condition | Pharmacy, property, condition |
| Pharmacie, transmission | Pharmacy, transfer |
| Pharmacie, vente par correspondance | Pharmacy, mail-order sale <i>voir</i> Médicament, vente par correspondance |
| Pharmacien, profession | Pharmacist, profession |
| Pharmacien, publicité | Pharmacist, advertising |
| Pharmacien, qualifications | Pharmacist, requirements |
| Photographie, droit | Portrait law |
| Photographie, identification | Photograph, identification |
| Photographie, publication | Photograph, publication |
| Photographie, reportage | Photo, reportage |
| Photographie, utilisation sans le consentement de l'intéressé | Photograph, use without consent |
| Pièce de procédure | Case file |
| Pièce d'identité | Identity document |
| Pièce d'identité, code-barre | Identity document, bar-coded |
| Piquet de grève | Picketing |
| Placement, emploi | Placement, job |
| Plaidoirie, liberté d'expression | Submission, freedom of expression |
| Plainte préalable du propriétaire | Preliminary complaint by the owner |
| Plainte, constitutionnelle | Complaint, constitutional <i>voir</i> Recours en constitutionnalité |
| Plan d'affectation | Plan, land-use |
| Plan d'aménagement, régional | Planning, regional |
| Plan d'épargne, retraite | Account, individual, retirement |
| Plan d'occupation des sols | Building plan |
| Plan, occupation des sols | Land, use, plan |

| | |
|--|---|
| Plaque d'immatriculation, véhicule | <i>voir</i> Plan d'occupation des sols Number plate, vehicle |
| Plaque professionnelle, cabinet de consultation | Surgery nameplate |
| Plébiscite | Plebiscite |
| Pluralisme politique, principe | Political plurality, principle |
| Pluralisme, politique | Pluralism, political |
| Pluralisme, principe | Pluralism, principle |
| Pluralisme, religieux, conséquences inévitables | Pluralism, religions, unavoidable consequences |
| Plus value à long terme | Long-term capital gains |
| Plus-value, imposition | Capital gain tax |
| Point de droit, examen | Point of law, review |
| Polémique | Polemic |
| Police de la sécurité de l'État | State Security Police |
| Police secrète, archives | Secret police, records |
| Police, administration, discrétion, manque | Police, administration, discretion, absence |
| Police, administrative | Police, administrative |
| Police, agent | Police, officer |
| Police, agent infiltré | Police, officer, under cover |
| Police, agent, badge d'identité | Police, officer, identity badge |
| Police, auxiliaire, accès aux rôles | Police, auxiliary, access to posts |
| Police, compétence | Police, powers |
| Police, compétences | Police, powers |
| Police, détention | Police, custody |
| Police, droit à la protection | Police, right to protection |
| Police, enquête, poursuite | Police, investigation, continuing |
| Police, faute dans l'exercice des fonctions | Police, defective exercise of duty |
| Police, fiscale | Inspectorate, tax |
| Police, fonctionnaire, protection sociale | Police, officer, social guarantee |
| Police, fonctionnaire, renvoi | Police, officer, dismissal |
| Police, injonction | Police, writ |
| Police, interrogatoire | Police, interrogation |
| Police, judiciaire | Police, criminal |
| Police, loi sur la police | Police, law on police |
| Police, mesure | Police, measure |
| Police, mission | Police force, duty |
| Police, municipale | Police, municipal |
| Police, opération clandestine | Police, undercover operation |
| Police, poursuite | Police, chase |
| Police, pouvoir | Police, power |
| Police, rapport, non-présentation | Police, report, suppression |
| Police, règlement | Police, laws regulating |
| Policier de l'ex-R.D.A | Policeman of the former GDR |
| Policier, éligibilité | Policeman, right to be elected |
| Politicien, critique, limite | Politician, criticism, limit |
| Politicien, diffamation | Politician, defamation |
| Politicien, réputation | Politician, reputation |
| Politique culturelle, contrôle | Culture policy, review |
| Politique de fixation des prix, principes fondamentaux | Pricing policy, fundamental principles |
| Politique du personnel | Personnel, policy |
| Politique économique, mesure | Policy, economic, measure |
| Politique étrangère | Foreign, policy |
| Politique monétaire | Monetary policy |
| Politique monétaire, compétence | Monetary policy, powers |
| Politique publique | Public policy |
| Politique sociale, mesure | Social policy, measure |
| Politique sociale, objectif légitime | Social policy aim, legitimate |
| Politique, financière | Policy, financial |
| Politique, sociale | Policy, social |

| | |
|--|--|
| Pollution, activité polluante, taxation | Pollution, polluting activity, taxation |
| Pollution, contrôle | Pollution, control |
| Pollution, sonore | Pollution, noise |
| Polygamie | Polygamy |
| Pompier, volontaire, privilège | Fire brigade, voluntary, privilege |
| Population, intéressée | Population, concerned |
| Population, outre-mer | Population, overseas |
| Pornographie, enfantine, encouragement | Pornography, child, encouragement |
| Pornographie, juvénile, possession, interdiction | Pornography, child, possession, prohibition |
| Pornographie, virtuelle, interdiction | Pornography, virtual, prohibition |
| Port d'armes | Firearm permit |
| Portée excessive, théorie (<i>overbreadth</i>) | Overbreadth doctrine |
| Portée existentielle | Overbreadth, doctrine |
| Position dominante | Existential significance |
| Position dominante, abus | Dominant position |
| Position en droit, valeur, bien | Dominant position, abuse |
| Position juridique, pénale, aggravation, interdiction constitutionnelle | Legal position, value, asset |
| Position, dominante | Legal position, criminal, worsening, constitutional ban |
| Possession légitime, marchandises | Dominant, position |
| Possession, illégale | <i>voir</i> Position dominante |
| Possibilité de révision, amnistie présidentielle | Lawful possession, goods |
| Possibilité, égalité | Possession, unlawful |
| Poste public, démission | Reviewability, presidential pardon |
| Poster, manifestation satirique | <i>voir</i> Amnistie présidentielle, possibilité de révocation |
| Poursuite | Opportunity, equality |
| Poursuite, abandon | Public post, resignation |
| Poursuite, caractère obligatoire | Poster, satiric manifestation |
| Poursuite, criminelle | Prosecution |
| Poursuite, infraction à la réglementation | Prosecution, withdrawal |
| Poursuite, injustifiée | Prosecution, obligatory nature |
| Poursuite, judiciaire, capacité d'engager | Prosecution, criminal |
| Poursuite, ouverture | Prosecution, regulatory |
| Poursuite, pénale | Prosecution, unjustified |
| Poursuite, pénale, obligation | Proceedings, legal, capacity to take |
| Poursuite, privée | Procedure for enforcing a charge |
| Poursuite, subrogation | Proceedings, criminal |
| Poursuite, suspension | Prosecution, criminal, obligation |
| Poursuites militaires, constitutionnalité | Prosecution, private |
| Poursuites, abandon | Prosecution, take-over |
| Pourvoi en cassation dans l'intérêt de la loi | Judicial proceedings, suspension |
| Pourvoi en cassation, déchéance | Military prosecution, constitutionality |
| Pourvoi en cassation, rejet | Proceedings, discontinuation |
| Pouvoir administratif | Appeal on points of law in the interest of the law |
| Pouvoir d'appréciation, excès | Right in cassation, forfeiture |
| Pouvoir de contrôler les décisions de justice | Appeal in cassation, non-admission |
| Pouvoir discrétionnaire | Administrative powers |
| Pouvoir discrétionnaire, étendue | Appreciation, power, excess |
| Pouvoir discrétionnaire, limites | Discretion, excessive |
| Pouvoir exécutif, acte | Jurisdiction to review court decisions |
| Pouvoir fiscal, principe | Discretionary power |
| Pouvoir judiciaire, auto-administration | Discretionary power, scope |
| Pouvoir judiciaire, exclusivité, principe | Discretionary power, limits |
| Pouvoir judiciaire, indépendance | <i>voir</i> Pouvoir discrétionnaire, étendue |
| | Executive, act |
| | Tax dominion, principle |
| | Judiciary, self government |
| | Judicial authority, exclusive jurisdiction, principle |
| | Judiciary, independence |

| | |
|---|---|
| Pouvoir judiciaire, principe d'exclusivité | Judicial authority, principle of exclusive jurisdiction |
| Pouvoir législatif | Legislative power |
| Pouvoir législatif discrétionnaire | Legislative discretion |
| Pouvoir législatif, limite | Legislative power, limitation |
| Pouvoir local | Local government |
| Pouvoir local, compétences | Local government, competences |
| Pouvoir local, finances | Local government, powers |
| Pouvoir présidentiel, extension | Local government, finances |
| Pouvoir présidentiel, limitation | Presidential power, enlargement |
| Pouvoir public, autonomie financière | Presidential power, exclusion |
| Pouvoir public, contrôle juridictionnel | Public authority, financial autonomy |
| Pouvoir réglementaire | Public power, review |
| Pouvoir souverain, transfert | Regulatory power |
| Pouvoir spécial, usage | Sovereign power, transfer |
| Pouvoir sur le bien, exercice | Special power, use |
| Pouvoir, administratif | <i>voir</i> Pouvoirs spéciaux |
| Pouvoir, contrebalance | Powers over asset, exercise |
| Pouvoir, contrôle | Powers, administrative |
| Pouvoir, explicite | Power, balance |
| Pouvoir, extrajudiciaire spécial | Competence, reviewing |
| Pouvoir, implicite | Powers, explicit |
| Pouvoir, réparation | Powers, specia extrajudiciary |
| Pouvoirs spéciaux | Powers, implicit |
| Pratique professionnelle | Powers, division |
| Préambule | Special powers |
| Préambule, nature | Professional practice |
| Préambule, valeur non-normative | Preamble |
| Précédent jurisprudentiel, application incorrecte | Preamble, character |
| Précédent, judiciaire, contrôle | Preamble, non-normative value |
| Précédent, règle | Precedent case, improper application |
| Précédent, règle, doctrine | Precedent, judicial, review |
| Précédent, règle, limite | <i>Stare decisis</i> |
| Pré-embryon | <i>Stare decisis</i> doctrine |
| Préemption | Precedent, limitation |
| Préemption, droit | Pre-embryo |
| Préemption, droit, ancien propriétaire | Pre-emption |
| Préemption, exercice | Pre-emptive right |
| Préfet | Preemption, right, previous owner |
| Préjudice | Pre-emption right, exercise |
| Préjudice, corporel, réparation | <i>voir</i> Préemption |
| Préjudice, grave | Chief county administrative officer |
| Préjudice, moral, réparation | Damage |
| Préjudice, obligation d'éviter | Damage, corporal, compensation |
| Préjudice, réparation | Detriment, serious |
| Préjudice, réparation, préjudice non pécuniaire | Disadvantage, severe |
| Préjudice, sérieux | Prejudice, serious |
| Préjugement | Prejudice, moral, removal |
| Préjugés, officiers de justice | <i>voir</i> Préjudice moral, réparation |
| Prélèvement sur recette | Damage, obligation to avert |
| Premier ministre, champ d'application de ses pouvoirs | Damage, compensation |
| Prénom, changement | Damages, compensation, non-economic loss |
| Préparations, liste, publication, distribution | Disadvantage, substantial |
| Prescription | Prejudgment |
| | Bias, judicial officers |
| | Deduction from revenue |
| | Prime Minister, scope of authority |
| | Forename, change |
| | Preparations, list, publication, supply |
| | Limitation period |
| | Prescription |

| | |
|---|---|
| Prescription acquisitive | Acquisitive prescription |
| Prescription extinctive | Statute of limitations |
| Prescription médicale | Medical prescription |
| Prescription pénale, suspension | Limitation period, criminal law, suspension |
| Prescription, délai | Limitation period |
| Prescription, expirée | Limitation period, expiry |
| <i>Presentment Clause</i> | Presentment Clause |
| Présidence | Presidency |
| Présidence, candidat | Presidential candidate |
| Présidence, candidat, nationalité, conditions | Presidential candidate, citizenship, requirements |
| Présidence, candidature | Presidency, candidature |
| Président | President |
| Président de la Douma régionale, exécution de ses fonctions | President of the regional Duma, fulfilment of duties |
| Président de la République, garant de la Constitution | President of the Republic, guarantor of the |
| Constitution | |
| Président, accord, nature | President, consent, nature |
| Président, compétences, délégation | President, powers, delegation |
| Président, contreseing | President, countersignature |
| Président, crédits | President, appropriations |
| Président, déclaration, effet | President, declaration, effect |
| Président, décret, effets juridiques | President, decree, legal effects |
| Président, décret, publication, Journal officiel | President, decree, publication, Official Gazette |
| Président, élection par le Parlement | President, election by Parliament |
| Président, état de santé, information | President, state of health, information |
| Président, fonctions, exercice, incapacité | President, functions, exercise, incapacity |
| Président, grâce | President, pardon |
| Président, immunité | President, immunity |
| Président, manque de réflexion | President, failure to apply his or her mind |
| Président, mise en accusation | Presidential impeachment |
| Président, obligations, incapacité temporaire | President, duties, temporary incapacity <i>voir</i> Président, fonctions, exercice, incapacité |
| Président, statut, dignité et efficacité | President, status, dignity and efficiency |
| Président, témoignage | President, testimony |
| Présomption d'atteinte aux droits de la défense | Presumption of prejudice |
| Présomption de négligence, constitutionnalité | Presumption of negligence, constitutionality |
| Présomption d'innocence, activité probatoire | Presumption of innocence, collection of evidence |
| Présomption d'innocence, preuve préconstituée | Presumption of innocence, proof by measures taken for that purpose |
| Présomption d'innocence, signification | Presumption of innocence, meaning |
| Présomption, <i>juris et de jure</i> , de fraude fiscale | Presumption, absolute, tax fraud |
| Présomption, commerce de cannabis | Presumption, dealing in cannabis |
| Présomption, constitutionnalité | Presumption, constitutionality |
| Présomption, légale | Presumption, legal |
| Présomption, légale, réfragable | Presumption, legal, rebuttable |
| Présomption, positive | Presumption, positive |
| Presse, liberté, champ de protection | Press freedom, scope of protection |
| Pression politique | Political pressure |
| Pression, indue | Influence, improper |
| Prestation sociale, discrimination fondée sur la résidence | Welfare benefit, discrimination based on residence |
| Prestation sociale, discrimination, fondée sur la source des revenus | Welfare benefit, discrimination, based on the source of the income |
| Prestation sociale, substitution | Community service, substitute |
| Prestation, demande, obligation de présenter des preuves | Benefit, application, obligation to produce evidence |

| | |
|---|---|
| Prestation, groupe, revalorisation | Benefit, group, valorisation |
| Prêt | Loan |
| Prêt, taux zéro | Loan, interest free |
| Prêtre, exemption du service militaire | Priest, exemption from military service |
| Preuve à charge | Evidence, prosecution |
| Preuve à charge, absence | Sufficient evidence |
| Preuve circonstancielle | Prosecution evidence, absence |
| Preuve obtenue illicitement | Evidence, circumstantial |
| | Evidence obtained illegally |
| Preuve recueillies par hasard | Evidence obtained unlawfully |
| Preuve spécifique, mauvais traitement | Unlawful evidence |
| Preuve, <i>ex officio judicis</i> | <i>voir</i> Preuve, obtention illégale |
| Preuve, administration | Evidence obtained by chance |
| | Evidence, specific, ill-treatment |
| Preuve, administrative, principe | Evidence, <i>ex officio judicis</i> |
| Preuve, admissibilité | Evidence, administration |
| Preuve, appréciation | Evidence, submission |
| | Evidence, taking |
| Preuve, appréciation dans une procédure d'appel | Evidence, administrative, principle |
| Preuve, appréciation, abus de pouvoir discrétionnaire | Evidence, admissibility |
| Preuve, appréciation, défaut | Evidence, assessment |
| Preuve, charge | Evidence, evaluation |
| Preuve, conditions à remplir | Evidence, assessment in appeal proceedings |
| Preuve, de la vérité | Evidence, assessment, abuse of discretion |
| Preuve, décision judiciaire comme preuve | Evidence, assessment, fault |
| Preuve, défaut | <i>voir</i> Charge de la preuve |
| Preuve, déposition écrite | Proof, standard |
| Preuve, destruction, risque | Evidence, truth |
| Preuve, droit administratif | Evidence, court ruling as evidence |
| Preuve, droits de la défense | Proof, default |
| Preuve, empirique | Evidence, written witness |
| Preuve, événement historique, compte-rendu | Evidence, destruction, risk |
| Preuve, examen | Proof, administrative law |
| Preuve, examen, procédure | Evidence, rights of defence |
| Preuve, exclusion | Evidence, empirical |
| Preuve, frais | Evidence, historical event, judicial notice |
| Preuve, indices | Evidence, scrutiny |
| Preuve, indirecte | Evidence, scrutiny, procedure |
| Preuve, introduction partielle | Evidence, exclusion |
| Preuve, irrecevabilité | Evidence, costs |
| Preuve, liberté d'examen, principe | Evidence, circumstantial |
| Preuve, liberté, principe | Evidence, indirect |
| Preuve, libre évaluation, principe | Evidence, partial submission |
| Preuve, mode | Evidence, inadmissibility |
| Preuve, niveau | Evidence, free consideration, principle |
| Preuve, nouvelle | Evidence, freedom, principle |
| Preuve, nouvelle, introduction en appel | Evidence, free evaluation, principle |
| Preuve, nouvelle, prise en compte | Proof, mode |
| Preuve, nouvellement découverte | Proof, standard |
| Preuve, obligation de donner | Evidence, new |
| Preuve, obligation de soumettre, exemption | Evidence, new, introduction on appeal |
| Preuve, obligation d'en fournir | Evidence, new, consideration |
| Preuve, obtention illégale | Evidence, newly discovered |
| | Evidence, duty to give |
| Preuve, obtenu illicitement, inadmissibilité | Evidence, obligation to give, exemption |
| | Evidence, obligation to produce |
| | Evidence, illegal obtaining |
| | Evidence, illegally obtained |
| | Evidence, obtained illegally, inadmissibility |
| | <i>voir</i> Preuve, obtention illégale |

| | |
|--|--|
| Preuve, perte, négligence | Evidence, loss, negligence |
| Preuve, présentation | Evidence, submission |
| Preuve, présentation partielle | Evidence, partial submission |
| Preuve, présentation, retard | Evidence, presentation, delay |
| Preuve, rapport concernant les empreintes digitales | Evidence, fingerprint report |
| Preuve, refus de donner | Evidence, refusal to give |
| Preuve, refus, motifs | Evidence, non-admittance, reasons |
| Preuve, règle d'exclusion | Evidence, exclusionary rule |
| Preuve, règle, matière civile | Evidence, rule, civil case |
| Preuve, témoignage par liaison télévisuelle directe | Evidence, live television link |
| Preuve, témoignage par ouï-dire | Evidence, hearsay |
| Preuve, témoin, déclaration écrite | Evidence, witness, written statement |
| Preuve, utilisation | Evidence, use |
| Preuve, valeur | Evidence, value |
| Preuve, vérification | Evidence, verification |
| Prévarication | Authority, abuse |
| Prévention de la criminalité, individuelle et générale | Crime prevention, individual and general |
| Prévention de la criminalité, moyen autorisé | Crime prevention, permissible mean |
| Prévenu | Defendant |
| Prévenu, droit de garder le silence | Defendant, right to silence |
| Prévenu, identification | Defendant, identification |
| Prévoyance, principe | Precaution, principle |
| Prière lors d'une cérémonie scolaire | Prayer at school ceremony |
| Prière scolaire, non confessionnelle, volontaire | Prayer at school, non-denominational, voluntary |
| Prière, guérison biblique | Prayer, biblical healing |
| Prière, non sectaire | Prayer, non-sectarian |
| Prière, refus | Prayer, refusal |
| Primauté, limites à l'autonomie procédurale nationale | Primacy, limits to the independence of national |
| procédure | |
| Principe administratif, préavis raisonnable | Administrative principle, reasonable prior notice |
| Principe constitutionnel, conformité | Constitutional principle, compliance |
| Principe de non affectation des | |
| Principe fondamental, Europe | Fundamental value, Europe |
| Principe, application dans la procédure législative | Principle, application in legislative process |
| Principe, respect, renforcement | Principle, compliance, enforcement |
| Principe, structurel | Principle, structural |
| Principes de base reconnus par les nations | |
| civilisées, violation | Basic principles recognised by civilised nations, violation |
| Principes fondamentaux du système juridique | |
| communautaire | Fundamental principles, community legal system |
| Principes fondamentaux reconnus par les lois | |
| de la République | Fundamental principles recognised by French law |
| Principes généraux communs aux États membres | Fundamental principles recognised by the laws of the Republic |
| Principes généraux du droit international | General principles common to the member states |
| Prison | General rules of international law |
| <i>Prison ouverte</i> | Prison |
| Prison, attachement à un type spécifique | <i>voir</i> Emprisonnement |
| Prison, atténuée, situation | <i>Open prison</i> |
| Prison, colis de denrées alimentaires | Prison, assignment to a specific type |
| Prison, finalité | Prison, mitigated, situation |
| Prison, gardien, droit | Prison, food parcel |
| Prison, interception des communications | Prison, purpose |
| Prison, isolation | Prison, officer, right |
| Prison, lettre | Prison, interception of communications |
| | Prison, segregation |
| | Prison, letter |

| | |
|---|---|
| Prison, mesure alternative | Prison, alternative measure |
| Prison, organisation | Prison, organisation |
| Prison, peine, exécution | Prison, sentence, execution <i>voir</i> Peine, exécution, prison |
| Prison, privilège | Prison, privilege |
| Prison, problème disciplinaire | Prison, disciplinary problem |
| Prison, règle | Prison, rules <i>voir</i> Prison, règlement |
| Prison, règlement | Prison, rules |
| Prison, renvoi | Prison, remand |
| Prison, responsable de l'administration, contrôle | Prison, official, control |
| Prison, sanction | Prison, sanction |
| Prison, traitement pénitentiaire | Prison, treatment |
| Prison, traitement, défavorable, légalité | Prison, treatment, unfavourable, legality |
| Prison, type, choix, compétence | Prison, type, choice, competence |
| Prison, violence carcérale | Prison, violence <i>voir</i> Détenue |
| Prisonnier | Prisoner, remuneration, exemption from enforcement |
| Prisonnier, rémunération, exemption de saisie | Confinement, for purposes of assistance |
| Privation de la liberté, à des fins d'assistance | State stock privatisation |
| Privatisation du parc immobilier de l'Etat | Privatisation, monitoring powers |
| Privatisation, contrôle, compétences | Privatisation, pricing |
| Privatisation, établissement du prix | Privatisation, pricing |
| Privatisation, fixation des prix | Privatisation, payment in bonds |
| Privatisation, indemnisation en obligations | Privatisation, special instruction |
| Privatisation, instruction spéciale | Privatisation, evaluation methods |
| Privatisation, méthodes d'évaluation | Privatisation, procedure |
| Privatisation, procédure | Tax privilege, discrimination |
| Privilège fiscal, discrimination | Privileges and immunities |
| Privilèges et immunités | Price, control, competence |
| Prix, contrôle, compétence | Price, gas, supply |
| Prix, gaz, approvisionnement | Price, maximum, determination |
| Prix, maximum, détermination | Expenditure, adjustment |
| Prix, non adapté | Expenditure, recovery |
| Prix, restitution | Market practice, unfair <i>voir</i> Marché, comportement déloyal |
| Procédé commercial déloyal | Procedure |
| Procédure | Administrative procedure |
| Procédure administrative | Administrative proceedings |
| Procédure administrative, équité | Administrative procedure, fairness |
| Procédure administrative, preuve | Administrative proceedings, proof |
| Procédure civile | Civil procedure |
| Procédure civile, code | Civil proceedings |
| Procédure civile, durée, excessive | Civil Procedure, Code |
| Procédure civile, équité, principe | Civil proceedings, duration, excessive |
| Procédure civile, garantie | Civil procedure, fairness, principle |
| Procédure civile, langue, traduction officielle | Civil Procedure, guarantee |
| Procédure civile, voies de recours | Civil procedure, language, official translation |
| Procédure correctionnelle | Civil Procedure, remedies |
| Procédure d'appel | Misdemeanour proceedings |
| Procédure d'avis, objectif | Appeal procedure |
| Procédure de citation, instance de jugement | Procedure for requesting an opinion, purpose |
| Procédure de recours | Summons, procedure, trial court |
| Procédure de responsabilité, limitation | Appeals procedure |
| Procédure d'instance | Liability procedure, reduction |
| Procédure d'interdiction | Court proceedings |
| Procédure disciplinaire | Incapacity proceedings |
| Procédure disciplinaire, caractère contradictoire | Disciplinary procedure Disciplinary proceedings Disciplinary proceedings, <i>inter partes</i> character |

| | |
|---|--|
| Procédure disciplinaire, garantie | Disciplinary proceedings, procedural guarantee |
| Procédure disciplinaire, langue | Disciplinary proceedings, language |
| Procédure disciplinaire, nature pénale | Disciplinary proceedings, criminal character |
| Procédure disciplinaire, prison | Disciplinary hearing, prison |
| Procédure disciplinaire, respect des droits de la défense | Disciplinary proceedings, respect of the rights of the defence |
| Procédure en constatation | Status procedure |
| Procédure équitable, principe | Procedural fairness, principle |
| Procédure générale | General procedure |
| Procédure judiciaire | Court proceeding |
| Procédure judiciaire, durée | Court proceedings, length |
| Procédure judiciaire, réouverture | Court proceeding, reopening |
| Procédure judiciaire, suspension | Judicial proceedings, suspension |
| Procédure judiciaire, traduction du dossier | Judicial procedure, translation of case-file |
| Procédure législative | Legislative procedure |
| Procédure législative, droit d'être entendu | Legislative process, right to a hearing |
| Procédure législative, loi déjà adoptée, mise en conformité à la Constitution | |
| Procédure pénale | |
| Procédure pénale pendante | Criminal procedure |
| Procédure pénale, action civile | Criminal proceedings |
| Procédure pénale, audience | Criminal proceedings pending |
| Procédure pénale, classement | Criminal procedure, civil action |
| Procédure pénale, code | Criminal procedure, hearing |
| Procédure pénale, comparution immédiate | Criminal proceedings, discontinuance |
| Procédure pénale, consultation du dossier | Criminal procedure, code |
| Procédure pénale, effet dans un autre État | Criminal procedure, immediate trial |
| Procédure pénale, en cours | Criminal procedure, access to the file |
| Procédure pénale, extradition | Criminal proceedings, effects in another state |
| Procédure pénale, fédérale | Criminal proceedings, ongoing |
| Procédure pénale, garanties | Criminal procedure, extradition |
| Procédure pénale, garanties | Criminal procedure, federal |
| Procédure pénale, garanties | Criminal procedure, guarantees |
| Procédure pénale, garanties | Criminal proceedings, guarantees |
| Procédure pénale, juridictions inférieures | Criminal procedure, lower courts |
| Procédure pénale, langue | Criminal proceedings, language |
| Procédure pénale, légalité | Criminal procedure, legality |
| Procédure pénale, mesures | Criminal proceedings, measures |
| Procédure pénale, militaire | Criminal procedure, military |
| Procédure pénale, mineur | Criminal procedure, juvenile |
| Procédure pénale, mise en garde | Criminal procedure, legal caution |
| Procédure pénale, phase préparatoire, garanties | Criminal procedure, preparatory phase, guarantees |
| Procédure pénale, principes | Criminal procedure, principles |
| Procédure pénale, respect | Criminal procedure, respect |
| Procédure pénale, sanction | Criminal proceedings, sentencing |
| Procédure pénale, témoin expert, impartialité | Criminal proceedings, expert witness, impartiality |
| Procédure pénale, victime, plainte préalable | Criminal procedure, victim, prior complaint |
| Procédure sommaire | Summary proceedings |
| Procédure urgente | Urgent proceedings |
| Procédure, à huis clos | Proceedings, <i>in camera</i> |
| Procédure, accélération | Proceedings, speeding up |
| Procédure, acte, suspension | Procedural, measure, suspension |
| Procédure, administrative | Procedure, administrative |
| Procédure, administrative, appel | Procedure, administrative, appeal |
| Procédure, administrative, générale | Procedure, administrative, general |
| Procédure, administrative, procédure équitable | Procedure, administrative, just procedure |
| Procédure, appel, représentation | Procedure, administrative, procedural fairness |
| Procédure, applicable | <i>voir</i> Procédure, administrative, équité |
| Procédure, applicable | Appeal proceeding, representation |
| Procédure, applicable | Procedure, applicable |

| | |
|---|--|
| Procédure, budgétaire | Procedure, budgetary |
| Procédure, classement sans suite | Procedure, discontinuing |
| Procédure, contradictoire | Procedure, adversarial |
| Procédure, contradictoire, nature | Proceedings, adversarial, nature |
| Procédure, coopération | Procedure, cooperation |
| Procédure, dépenses, indemnisation | Procedure, expenses, compensation |
| Procédure, efficacité, concentration, principe | Proceedings, effectiveness, concentration, principle |
| Procédure, en cours | Procedure, current |
| Procédure, engagée, aboutissement, intérêt | Proceedings, instituted, completion, interest |
| Procédure, erreur, remédiable | Proceedings, defect, removable |
| Procédure, expulsion | Procedure, expulsion <i>voir</i> Expulsion, procédure |
| Procédure, extraordinaire | Procedure, extraordinary |
| Procédure, frais | Proceedings, fee |
| Procédure, habilitation | Procedure, habitation |
| Procédure, mesure de correction | Proceedings, punitive measure |
| Procédure, objectif, réalisation | Proceedings, purpose, fulfilment |
| Procédure, objectivité | Procedure, objectivity |
| Procédure, obstruction | Proceedings, obstruction |
| Procédure, parlement | Procedure, parliament |
| Procédure, participation, restriction | Proceedings, participation, restriction |
| Procédure, pénale | Proceedings, criminal |
| Procédure, préliminaire | Pre-trial, procedure |
| Procédure, préparatoire, contrôle | Proceedings, preparatory, control |
| Procédure, publication | Proceedings, publication |
| Procédure, référé, constitutionnalité | Proceedings, summary, constitutionality |
| Procédure, règle | Procedure, rule |
| Procédure, reprise, fondements | Proceedings, resumption, grounds |
| Procédure, sommaire, ré-examen | Summary proceedings, re-examination |
| Procédure, suspension | Procedure, suspension |
| Procédure, urgente | Procedure, urgent |
| Procédure, vice | Proceedings, irregularity <i>voir</i> Vice de procédure |
| Procédure, voie extraordinaire | Procedure, review, exceptional |
| Procédures, identiques, impossibilité | Proceedings, identical, impossibility |
| Procès à motivation politique | Politically motivated trials |
| Procès analogues, égalité de traitement | Similar proceedings, equal treatment |
| Procès constitutionnel, cause normative | Proceedings, constitutional, normative cause |
| Procès dans un délai raisonnable, réparation | Trial within reasonable time, remedy |
| Procès dans un délai raisonnable, signification | Trial within reasonable time, meaning |
| Procès identiques, impossibilité | Identical proceedings, impossibility |
| Procès inéquitable, risque | Unfair trial, risk |
| Procès par défaut | Trial <i>in absentia</i> |
| Procès par défaut, condamnation | Trial <i>in absentia</i> , condemnation |
| Procès pénal | Criminal proceedings Criminal trial <i>voir</i> Procédure pénale |
| Procès pénal, inculpé, accusé | Criminal proceedings, accused, defendant |
| Procès prétendument identique | Allegedly identical proceedings |
| Procès, droit pour le public de prendre des notes | Trial, right of public to take notes |
| Procès, frais de procédure, remboursement | Proceedings, costs, reimbursement |
| Procès, mise à fin | Hearing, termination |
| Procession, motif religieux | Procession, religious |
| Procréation, assistance médicale | Procreation, medical assisted |
| Procureur, agent | Public prosecution department, member |
| Procureur | Prosecutor |
| Procureur (<i>Fiscale</i>) chargé des enquêtes administratives, stabilité | Public Prosecutor (<i>Fiscale</i>) responsible for administrative cases, stability |

| | |
|---|--|
| Procureur adjoint | Prosecutor, auxiliary |
| Procureur général, compétence | Public Prosecutor, chief, power |
| Procureur général, nomination | Public Prosecutor, chief, appointment |
| Procureur, accusation pénale | Prosecutor's office, criminal accusation |
| Procureur, bureau, enquête | Prosecutor's office, inquiry |
| Procureur, compétence | Public Prosecutor, power |
| Procureur, demandes adressées | Prosecutor's office, requests |
| Procureur, dossier, discréetion | Prosecutor, case-file, discretion |
| Procureur, investigation, refus | Prosecutor's office, investigation, refusal |
| Procureur, national, anti-mafia | Prosecutor, national, anti-mafia |
| Procureur, obligation de divulgation, manquement | Prosecution, disclose, failure |
| Procureur, pouvoirs | Prosecutor, powers |
| Procureur, promesse de ne pas poursuivre, refus | Prosecutor, undertaking not to prosecute, refusal |
| Procureur, RDA | Prosecutor, GDR |
| Procureur, responsabilité | Prosecutor's office, responsibility |
| Procureur, rôle | Prosecutor's office, role |
| Procureur, suspension temporaire | Prosecutor's office, temporary suspension |
| Production de documents | Discovery of documents |
| Production, restrictions | Production, restrictions |
| Produit médical, 'essentiellement similaire' | Medical product, 'essentially similar' |
| Produit médical, prix | Medical good, price |
| Produit pharmaceutique, commerce | Medicinal product, trade |
| Produit, diversification | Product, diversification |
| Produit, pharmaceutique, prix | Product, pharmaceutical, price |
| Professeur de philologie | Philology teacher |
| Professeur, université, limite d'âge | Professor, university, age limit |
| Profession d'avocat | Legal profession |
| Profession libérale | Profession |
| Profession libérale, admission | Profession, admission |
| Profession libérale, limite d'âge | Profession, age limit |
| Profession libérale, pratique | Profession, practice |
| Profession médicale | Profession, medical |
| Profession médicale, accès | Profession, medical, access |
| Profession médicale, commercialisation | Medical profession, commercialisation |
| Profession, accès, conditions | Profession, access, conditions |
| Profession, certificat d'exercice | Profession, authorisation |
| Profession, droit d'exercer | Profession, right to practice |
| Profession, libre choix | Profession, freedom to choose |
| Profession, pratique | Profession, practice |
| Profit, principe | Principle of benefit |
| Programmation, liberté | Programming, freedom |
| Projet de loi, adoption par les deux chambres du Parlement | Bill, passing by both chambers of Parliament |
| Projet de loi, constitutionnalité | Bill, constitutionality |
| Projet de loi, examen préliminaire, limites | Bill, preliminary review, limits |
| Projet de loi, renvoi | Bill, referral |
| Projet de loi, réserves du Président | Bill, President's reservations |
| Prolongation | Continuance |
| Promotion, agressive | Promotion, aggressive |
| Promotion, aspiration | Promotion, aspiration |
| Promotion, droit | Promotion, right |
| Promotion, refus | Promotion, refusal |
| Promulgation | Promulgation |
| Promulgation des lois, effet | Promulgation of laws, effect |
| Promulgation, délai | <i>voir</i> Loi, promulgation, effet |
| Promulgation, présidentielle, date | Promulgation, time-limit |
| Promulgation, refus par chef de l'Etat | Promulgation, presidential, date |
| Prononcé d'inconstitutionnalité | Promulgation, refusal by head of state <i>voir</i> Déclaration d'inconstitutionnalité |

| | |
|---|--|
| Propagande, matériel, confiscation | Propaganda, material, confiscation |
| <i>Propiska.</i> | <i>Propiska</i> |
| Proportionnalité | Proportionality |
| Proportionnalité ethnique | Ethnic proportionality |
| Proportionnalité, définition | Proportionality, definition |
| Proposition de loi | Private Members' Bill |
| Proposition de loi, caducité | Draft legislation, lapse |
| Propriétaire, discrimination | Stakeholder, discrimination |
| Propriétaire, immeubles voisins, litige | Owner, neighbouring real estate, dispute |
| Propriétaire, indemnisation du propriétaire | Owner, comprehension |
| Propriété agricole, remembrement | Property, agricultural, merger |
| Propriété collective | <i>voir</i> Propriété sociale |
| Propriété de la terre, protection | Land, ownership, protection |
| Propriété des institutions locales, insaisissabilité attachment | Property of local institutions, exemption from |
| Propriété des personnes morales | Property of legal persons |
| Propriété immobilière | Property ownership |
| Propriété intellectuelle | Property, real |
| Propriété privée de l'État, discrimination | <i>voir</i> Bien immobilier |
| Propriété privée, protection pénale égale | Intellectual property |
| Propriété privée, restauration | Private property of the state, discrimination |
| Propriété privée, restitution | Private property, equal protection in criminal law |
| Propriété publique | Property, private, restoration |
| Propriété sociale | <i>voir</i> Domaine public |
| Propriété, acquisition | Social ownership |
| Propriété, acquisition, condition | Property, acquisition |
| Propriété, aliénation, restriction | Property, acquisition, condition |
| Propriété, appartement | Property, disposal, limitation |
| Propriété, appropriation, physique | Ownership, apartment |
| Propriété, appropriation, réglementaire | Property, taking, physical |
| Propriété, bien foncier, rétablissement | Property, taking, regulatory |
| Propriété, collective | Property restoration, land |
| Propriété, contrôle d'une société | Ownership, social |
| Propriété, contrôle et utilisation | Property, collective |
| Propriété, démembrément | Ownership, control of a company |
| Propriété, des personnes morales | Property, control and use |
| Propriété, droit de disposer | Property, sub-division |
| Propriété, droit, inviolabilité | Property, of legal persons |
| Propriété, droit, limite | Property, right to dispose of |
| Propriété, droit, nature | Property, right, inviolability |
| Propriété, droit, protection | Property, right, restriction |
| Propriété, droit, types particuliers | Property, right, character |
| Propriété, foncière, limitation | Property, right, equal protection |
| Propriété, foncière, privée, ferme agricole | Property, right, special kinds |
| Propriété, formes | Land, ownership, limitation |
| Propriété, garantie | Real property, restrictions |
| Propriété, jouissance | Land, ownership, private, farm |
| Propriété, locaux | Ownership, types |
| Propriété, municipale | Property, guarantee |
| Propriété, mutation | Property, enjoyment |
| Propriété, obligations sociales | Ownership, premises |
| Propriété, possession | Property, municipal |
| Propriété, privée, droit | Ownership, transformation |
| Propriété, privée, interdiction d'aliéner | Property, social obligations |
| Propriété, privée, restitution | Property, possession |
| | Property, private, right |
| | Property, private, prohibition to dispose of |
| | Property, private, restitution |

| | |
|--|---|
| Propriété, propriétaire, obligations civiles | Property, owner, civil obligations |
| Propriété, protection au bénéfice des héritiers | Possession, protection for the benefit of heirs |
| Propriété, protection, procédure | Property, protection, procedure |
| Propriété, réforme | Ownership, reform |
| Propriété, régime juridique | Property, legal regime |
| Propriété, réglementation de l'usage | Property, control of use |
| Propriété, restitution | Property, restitution |
| Propriété, restitution des droits | Ownership, restoration of rights |
| Propriété, restitution en nature | Property, restitution in kind |
| Propriété, restitution, en espèce | Property, restitution, in kind |
| Propriété, revendication, protection | Property, claim, protection |
| Propriété, saisie, compensation adéquate | Property, seizure, adequate compensation |
| Propriété, sociale | Property, socially owned |
| Propriété, sociale, droit de propriété | Property, socially owned |
| Propriété, sociale, égalité de traitement | Property, socially owned, equal treatment |
| Propriété, titre | Ownership, title |
| Propriété, transfert | Property, transfer |
| Propriété, transformation | Ownership, transformation |
| Propriété, types | Property, types |
| Propriété, usufruit | Ownership, usufruct |
| Propriété, valeur réduite | Property, reduced value |
| Prosélytisme | Proselytism |
| Prosélytisme, interdiction | Proselytism, prohibition |
| Prosélytisme, sur enfants mineurs | Proselytism, of minor children |
| Prosélytisme, trompeur ou déloyal | Proselytism, misleading or dishonest |
| Prostitution, sollicitation, espace public | Prostitution, soliciting in public place |
| Protection constitutionnelle, recours | Constitutional protection, application |
| Protection des droits par la justice, droit | Judicial protection of rights, right |
| Protection des intérêts et de la sécurité de l'État, situations | Protection of the interests and security of state, situations |
| Protection égale des droits | Equal protection of rights |
| Protection judiciaire | Judicial protection |
| Protection judiciaire des États membres | Judicial protection of the member states |
| Protection judiciaire des institutions | Judicial protection of the institutions |
| Protection judiciaire provisoire | Interim protection |
| Protection judiciaire, droit | Judicial protection, right |
| Protection judiciaire, effective | Judicial protection, effective |
| Protection judiciaire, effective, droit | Judicial protection, effective, right |
| Protection juridictionnelle | <i>voir</i> Protection judiciaire |
| Protection juridique | Legal protection |
| Protection juridique, effective, garantie | Legal protection, effective, guarantee |
| Protection juridique, garantie | Legal protection, guarantee |
| Protection juridique, garantie, égale | Legal protection, guarantee, equal |
| Protection juridique, intérêt | Legal protection, interest |
| Protection juridique, provisoire | Legal protection, provisional |
| Protection sociale | Social protection |
| Protection, consommateur | <i>voir</i> Sécurité sociale |
| Protection, garantie, légale | Consumer protection |
| Protection, immédiate, légale | Protection, guarantee, legal |
| Protection, légale, effective | Protection, immediate, legal |
| Protection, portée | Protection, legal, effective |
| Province, autonome | Protection, scope |
| Province, autonome, règlement communautaire | Province, autonomous |
| Province, compétence législative | Province, legislative competence |
| Province, structures et procédures législatives et exécutives, signification | Provincial, legislative and executive structures |

| | |
|--|--|
| Provision, interprétation extensive | and procedures, meaning |
| Provocation, fait justificatif | Provision, broad interpretation |
| Prudence, obligation | Provocation, justification |
| Prudence, principe | <i>voir</i> Obligation de prudence |
| Publication | Prudence, principle |
| Publication au Journal officiel | Publication |
| Publication des lois | Publication in the Official Gazette |
| Publication, anonyme, liberté | Publication of laws |
| Publication, délai | Publication, anonym, freedom |
| Publication, interdiction | Publication, time-limit |
| Publication, obscène | Publication, ban |
| Publication, règlement municipal | Publication, obscene |
| Publication, régularité | Publication, municipal regulation |
| Publication, revue scientifique | Publication, lawfulness |
| Publicité | Publication, scientific journal |
| Publicité de la procédure | Advertising |
| Publicité, audiovisuelle | Public hearing |
| Publicité, avocat, réglementation | Publicity of proceedings |
| Publicité, campagne, gouvernementale | Advertising, audiovisual |
| Publicité, commerciale | Advertising, applicant, regulation |
| Publicité, contrôle fiscal | Advertising, campaign, governmental |
| Publicité, dentiste | Advertising, commercial |
| Publicité, droit | Advertising, tax control |
| Publicité, effet perturbateur | Advertising, dentist |
| Publicité, interdiction | Advertisement, right |
| Publicité, médicament, restriction | Advertising, annoying effect |
| Publicité, mensongère | Advertising, ban |
| Publicité, monopole | Advertising, prohibition |
| Publicité, restriction | Advertising, drug, restriction |
| Publicité, tabac, interdiction | Advertising, misleading |
| Pudeur, atteinte | Advertising, monopoly |
| Puissance publique, rapport de droit spécial | Advertising, restriction |
| Purification ethnique, lutte | Advertising, tobacco, ban |
| Qualification, obligation de justifier | <i>voir</i> Tabac, publicité, interdiction |
| Qualité d'État | <i>voir</i> Infraction d'ordre sexuel |
| Qualité pour agir | Public authority, special legal relationship |
| Qualité pour agir (<i>Locus standi</i>) | Ethnic cleansing, combat |
| Qualité pour agir, construction, procédure | Qualification, proof |
| d'inspection, propriétaire | Statehood |
| Qualité pour agir, recourir | Right to initiate proceedings |
| Question constitutionnelle | <i>Locus standi</i> |
| Question de droit, importance fondamentale | <i>Locus standi</i> , building, inspection |
| Question de principe | procedure, owner |
| Question fédérale, insignifiante | <i>Locus standi</i> , appeal |
| Question justiciable | <i>voir</i> Qualité pour agir, recours |
| Question litigieuse, objet principal | Constitutional matter |
| Question politique, examen | Legal issue, fundamental importance |
| Question préalable | Matter of principle |
| Question préjudicelle | Question of principle |
| Question préjudicelle, applicabilité | Federal question, inconsequential |
| des normes aux faits | Question subject to the jurisdiction of the courts |
| | Issue, dominant character |
| | Political question, review |
| | Preliminary question |
| | Preliminary question |
| | Preliminary ruling |
| Question préjudicelle, applicabilité | Preliminary question, applicability |
| des normes aux faits | of legal rules to the facts of a case |

| | |
|--|--|
| Question préjudicelle, but | Preliminary question, purpose |
| Question préjudicelle, classement sans suite de l'affaire d'origine | Preliminary question, discontinuance of proceedings in the originating case |
| Question préjudicelle, compétence de la Cour | Preliminary ruling, Court, competence |
| Question préjudicelle, condition requise | Preliminary ruling, requirement |
| Question préjudicelle, conditions | Preliminary question, conditions |
| Question préjudicelle, Cour de justice des Communautés européennes | Preliminary question, Court of Justice of the European Communities |
| Question préjudicelle, Cour, compétence | Preliminary question, Court, jurisdiction |
| Question préjudicelle, juge <i>a quo</i> | Preliminary question, judge <i>a quo</i> |
| Question préjudicelle, juge <i>a quo et ad quem</i> , compétences, répartition | Preliminary question, judge <i>a quo and ad quem</i> , jurisdiction, repartition |
| Question préjudicelle, juges <i>a quo et ad quem</i> , répartition des compétences | Preliminary question, judges <i>a quo and ad quem</i> , division of jurisdiction |
| Question préjudicelle, juges <i>a quo et juge ad quem</i> , répartition des compétences | Preliminary question, judges <i>a quo and ad quem</i> , jurisdiction, repartition |
| Question préjudicelle, limitation | Preliminary question, limitation |
| Question préjudicelle, objet | Preliminary question, subject-matter |
| Question préjudicelle, obligation de poser une question | Preliminary question, obligation to request a preliminary ruling |
| Question préjudicelle, parties au litige | Preliminary question, parties to the proceedings |
| Question préjudicelle, recevabilité | Preliminary ruling, admissibility |
| Question préjudicelle, renvoi | Preliminary question, referral |
| Question préliminaire | Preliminary question |
| Question sociale, essentielle | Social matter, essential |
| Quorum | Quorum |
| Quorum, accorder la confiance | Quorum, vote of confidence |
| Quorum, siéger et prendre une décision | Quorum, session and decision |
| <i>Quorum</i> | <i>Quorum</i> |
| Quotient familial | Dependants' allowance |
| Race, définition | Race, definition |
| Rachat | Enfranchisement |
| Racisme | Racism |
| Racisme, propos | Racist statement |
| Raisonnement, limitation des arguments apportés | Reasoning, limitation of arguments advanced |
| Rapport psychiatrique, utilisation | Psychiatric report, use |
| Rationalité, principe | Rationality, principle |
| Rayonnement, exposition | Radiation, exposure |
| RDA, droit pénal | GDR, criminal law |
| Réaction émotionnelle | Reaction, emotional |
| Réalité, sociale et biologique | Reality, social and biological |
| <i>Rebus sic stantibus</i> | <i>Rebus sic stantibus</i> |
| Recensement | Census |
| Recevabilité | Admissibility |
| Recevabilité, condition préalable | Admission, prerequisite |
| Recevabilité, conditions | Admissibility, conditions |
| Recevabilité, préalable | Admissibility, precondition |
| | <i>voir</i> Recevabilité, condition préalable |
| Recherche | Research |
| Recherche, académique | Research, academic |
| Récidive | Recidivism |
| Récidive, prévision | Recidivism, prediction |
| Réciprocité | Reciprocity |

| | |
|---|--|
| Réciprocité, principe | Reciprocity, principle |
| Réciprocité, principe, restrictions | Reciprocity, principle, restrictions |
| Réclamation fiscale | Tax complaint, challenge |
| Réclusion criminelle à perpétuité | Life imprisonment |
| Reconduite à la frontière, arrêté, recours | Removal order; appeal |
| Reconnaissance | Recognition |
| Reconnaissance du droit public | Public-law status |
| Reconnaissance photographique | Identification from photographs |
| Recours <i>in forma pauperis</i> | <i>In forma pauperis</i> appeal |
| Recours à la force | Use of force |
| Recours administratif | Administrative appeal |
| Recours constitutionnel | Constitutional appeal |
| Recours constitutionnel, limites du contrôle | Constitutional complaint, limits of review |
| Recours constitutionnel, nature | Constitutional complaint, nature |
| Recours constitutionnel, recevabilité | Constitutional complaint, admissibility |
| Recours constitutionnel, retrait | Constitutional complaint, withdrawal |
| Recours constitutionnel, subsidiarité | Constitutional complaint, subsidiarity |
| Recours contentieux | Appeal in respect of litigation |
| Recours de droit public, motivation | Public law appeal, grounds |
| Recours effectif | Effective remedy |
| Recours effectif, droit | Effective remedy, right |
| Recours effectif, droit, portée | Effective remedy, right, scope |
| Recours effectif, privation | Effective remedy, denial |
| Recours en annulation, recevabilité | Proceedings for annulment, admissibility |
| Recours en inconstitutionnalité | Constitutional action |
| Recours en série | Mass appeals |
| Recours extraordinaire | Extraordinary appeal |
| Recours individuel | Appeal, individual |
| Recours individuel, droit | Appeal, individual, right |
| Recours juridique, effectif | Legal remedy, effective |
| Recours ordinaire, non-épuisement | Ordinary remedy, non- exhaustion |
| Recours pour inconstitutionnalité, recevabilité | <i>voir</i> Recours en inconstitutionnalité, recevabilité |
| Recours, autorisation | Leave to appeal |
| Recours, contentieux | Appeal, to the courts |
| Recours, déclaration de droit | Remedy, declaration of right |
| Recours, délai | Appeal, deadline |
| Recours, droit, prescription | Appeal, right, prescription |
| Recours, effectif | Remedy, effective |
| Recours, effet | Appeal, effect |
| Recours, effet suspensif | Appeal, suspensive effect |
| Recours, épuisement | Remedy, exhaustion |
| Recours, exceptionnel, justification | Complaint, extraordinary, justification |
| Recours, extraordinaire, exclusion | Appeal, extraordinary, exclusion |
| Recours, faculté | Appeal, capacity |
| Recours, inadmissibilité | Appeal, inadmissibility |
| Recours, infondé ou impossible | Complaint, unfounded or impossible |
| Recours, instance, spéciale | Appeal, instance, special |
| Recours, juridiction | Appeal, jurisdiction |
| Recours, point de départ | Appeal, starting point |
| Recours, présentation tardive | Appeal, late filing |
| Recours, procédure | Appeal, procedure |
| Recours, procédure extraordinaire | Appeal, extraordinary procedure |
| Recours, qualité pour recourir sur le plan cantonal | Appeal capacity, cantonal level |
| Recours, recevabilité | Application, admissibility |
| Recours, révision, établissement des faits | Legal remedy, revision, situation, factual |
| Recours, sanction administrative | Appeal, administrative sanction <i>voir</i> Sanction, administrative, recours |
| Recours, section, compétence | Appellate Division, jurisdiction |
| Recours, 'successif' | 'Successive' appeal |

| | |
|---|--|
| Recours, violation droits constitutionnels | Remedy, violation constitutional right |
| Recouvrement des coûts, principe | Cost recovery, principle |
| Rectification, droit | Rectification, right |
| Récusation | Recusal |
| Récusation, demande | Recusal, application |
| Récusation, juge | Challenging, judge |
| Récusation, juge, impartialité | Challenging, judge, impartiality <i>voir</i> Juge, impartialité |
| Récusation, juge, procédure | Challenging, judge, procedure |
| Récusation, jurés, fondée sur le sexe | Challenging, jurors, gender-based |
| Récusation, procédure | Challenging, procedure |
| Rédacteur, défaut de nomination, responsabilité du propriétaire | Editor, lack of appointment, owner's responsibility |
| Rédaction, erreur | Drafting, error |
| Redevance contributive | Contributory fee |
| Redevance de sécurité | Security fee |
| Redevance d'évacuation, eaux usées | Sewerage charge, levy |
| Redevance pour service rendu | Fees for service provided |
| Redevance, montant | Fee, amount |
| Redevance, progressive | Fee, graduated |
| Redevance, structure uniforme | Service charge, uniform structure |
| Redistribution | Redistribution |
| Redressement fiscal, avis d'annulation | Tax, assessment, setting aside |
| Rééducation, principe | Re-education, principle |
| Rééducation, qualité de droit fondamental | Rehabilitation, status as a fundamental right |
| Réexamen, sens technique | Review, technical meaning |
| Référent administratif, urgent | Administrative application, urgent |
| Référent, mesure provisoire | Interim measure, prescription |
| Référent, sursis à exécution | Interim measure, suspension of enforcement |
| Référendum | Referendum |
| Référendum, abrogatif | Referendum, for repeal of legislation |
| Référendum, affaires publiques, gestion, participation | Referendum, public affairs, administration, |
| participation | |
| Référendum, annonce | Referendum, announcement |
| Référendum, bulletin de vote | Referendum, ballot paper |
| Référendum, campagne | Referendum, campaign |
| Référendum, campagne de presse du gouvernement | Referendum, government press campaign |
| Référendum, campagne illégale | Referendum, illegal campaign |
| Référendum, campagne radio-télévisée | Referendum, radio and television campaigning |
| Référendum, campagne, fonds publics | Referendum, campaign, public funds |
| Référendum, commission | Referendum, commission |
| Référendum, conditions | Referendum, preconditions |
| Référendum, conditions génériques | Referendum, general conditions <i>voir</i> Référendum, conditions générales |
| Référendum, conditions spécifiques | Referendum, specific conditions |
| Référendum, confirmation, résultats | Referendum, confirmation, results |
| Référendum, constitutionnel, application des résultats | Referendum, constitutional, implementation of results |
| Référendum, consultatif | Referendum, consultative |
| Référendum, consultatif, organisation, conditions | Referendum, consultative, organisation, conditions |
| Référendum, délais | Referendum, deadlines |
| Référendum, déroulement | Referendum, conduct |
| Référendum, droit | Referendum, right |
| Référendum, droit constitutionnel de demande | Referendum, constitutional right to request |
| Référendum, élection anticipée | Referendum, premature election |
| Référendum, facultatif | Referendum, optional |
| Référendum, initiative | Referendum, initiative |
| Référendum, initiative, nullité | Referendum request, nullity |
| Référendum, introduction d'impôts locaux | Referendum, introduction of local contributions |
| Référendum, légal | Referendum, statutory |

| | |
|--|--|
| Référendum, législatif | Referendum, legislative |
| Référendum, libellé | Referendum, wording |
| Référendum, local | Referendum, local |
| Référendum, modification de la Constitution | Referendum, amendment to Constitution |
| Référendum, obligatoire | Referendum, compulsory |
| Référendum, optionnel | Referendum, mandatory |
| Référendum, organisation | Referendum, obligatory |
| Référendum, organisation d'un nouveau | Referendum, optional |
| Référendum, participation à la gestion des affaires publiques | Referendum, organisation |
| Référendum, participation des organes d'État | Referendum, re-run |
| Référendum, populaire local | Referendum, participation in administration of public affairs |
| Référendum, préliminaire législatif | Referendum, participation of state authorities |
| Référendum, prévu, procédure de révision constitutionnelle | Referendum, local |
| Référendum, préliminaire législatif | Referendum, preliminary, legislative |
| Référendum, unité de la matière | Referendum, statutory, constitutional amendment procedure |
| Référendum, validité | Referendum, unity of substance |
| Refinancement | Referendum, validity |
| Réforme | Refunding |
| Réforme fédérale | Reform |
| Refoulement | Federal reform |
| Refoulement, détention dans l'attente | Expulsion |
| Réfugié | Deportation, detention pending |
| Réfugié politique | Refugee |
| Réfugié, bien | Refugee, political |
| Réfugié, Convention de Genève | Refugee, property |
| Réfugié, débouté de la demande de statut | Refugee, Geneva Convention |
| Réfugié, débouté de sa demande de statut | Refugee, status denied |
| Réfugié, expulsion | Refugee, status denied |
| Réfugié, expulsion | Refugee, deportation |
| Réfugié, politique | Refugee, expulsion |
| Réfugié, reconnu | Refugee, political |
| Réfugié, retour, objectif | Refugee, recognised |
| Réfugié, statut, refusé | Refugee, return, objective |
| Régime communiste, définition | Refugee, status, denied |
| Régime pyramidal | Communist regime, definition |
| Régime retraite, réforme | Pyramid scheme |
| Régime totalitaire, valeurs | Retirement scheme, reform |
| Régime, communiste, caractère, conséquence juridique | Totalitarian regime, values |
| Régime, communiste, conséquence juridique | Regime, communist, character, legal consequence |
| Région | Regime, communist, legal consequence |
| Région administrative | Region |
| Région autonome, pouvoir | Region, administrative |
| Région Trentino-Alto Adige | Region, autonomous, authority |
| Région, acte, annulation | Trentino-Alto Adige Region |
| Région, administration, nomination et organisation | Regional act, annulment |
| Région, autonome, concurrence des impôts | Region, administration, appointment and organisation |
| Région, autonomie financière | Region, autonomous, simultaneous taxation |
| Région, compétence | Region, financial autonomy |
| Région, coordination | Region, power |
| Région, création | Region, co-ordination |
| Région, décision législative | Region, establishment |
| Région, exécutif, services, tarifs, fixation | Region, legislative decision |
| Région, loi, promulgation | Region, executive, services, rates, setting |
| Région, nature territoriale | Region, act, publication |
| | Region, territorial nature |

| | |
|--|---|
| Région, nom | Region, name |
| Région, président | Region, president |
| Région, procédure législative | Region, legislative procedure |
| Région, qualité de requérant à la CJCE | Region, applicant <i>locus standi</i> at CJEC |
| Région, règles constitutionnelles | Region, constitutional rules |
| Région, séparation des pouvoirs | Region, separation of powers |
| Région, statut politique | Region, political status |
| Région, statut spécial | Region, special statute |
| Région, taxation | Region, taxation |
| Région, unilingue | Region, unilingual |
| Registre de l'état civil | Register of births, deaths and marriages |
| Registre de l'état civil, consultation | Registry office records, consultation |
| Registre de l'état civil, municipal | Registry of births, marriages and deaths, municipal |
| Registre fiscal, accès public | Fiscal register, public access |
| Registre fiscal, consultation | Tax register, consultation |
| Registre foncier | Register, land |
| Règle de droit international public, qualification | Norm of public international law, qualification |
| Règle de l'exclusion | Rule, exclusionary |
| Règle généralement reconnue, droit international | Generally recognised norm, international law <i>voir</i> Droit international public, norme généralement acceptée |
| acceptée | Generally recognised norm, national law |
| Règle généralement reconnue, droit interne | Norm, material legal |
| Règle, juridique de fond | Regulation |
| Règlement | Regulation passed by an enterprise |
| Règlement adopté par une entreprise | Friendly settlement, forced |
| Règlement amiable, forcé | Regulation implementing statute |
| Règlement d'application | Rule, executive, procedural requirements |
| Règlement de l'exécutif, règles de procédure | Rules of procedure |
| Règlement intérieur | <i>voir</i> Règlement interne |
| Règlement intérieur, domaine | Rules of procedure |
| Règlement interne | Internal regulation, adoption, competent body |
| Règlement interne, adoption, organe compétent | Regulation, <i>praeter legem</i> |
| Règlement, <i>praeter legem</i> | Regulation, public and private activities by state |
| Règlement, activités publiques et privées par l'État | Regulation, aid, production |
| Règlement, aide, production | Rules of procedure, parliament, interpretation |
| Règlement, assemblée, interprétation | Regulation, basic and implementing |
| Règlement, base et règlement d'exécution | Regulation, scope |
| Règlement, champ d'application | Regulation, permissible scope |
| Règlement, champ d'application acceptable | Regulation, local government, retroactivity |
| Règlement, collectivité locale, effet rétroactif | Settlement, trade, gas, fuels, energy |
| Règlement, commerce, gaz, combustibles, énergie | Regulation, municipal |
| Règlement, communal | Regulation, community |
| Règlement, communautaire | Regulation, executive, procedural rules |
| Règlement, de l'exécutif, règles de procédure | Regulation, retroactive effect |
| Règlement, effet rétroactif | Regulation, retrospective effect |
| Règlement, exécutif, ministre | Regulation, executive, minister |
| Règlement, exécution | Regulation, executive |
| Règlement, illégal, confirmation législative | Regulation, unlawful, legislative confirmation |
| Règlement, inexistance d'une réserve face à la loi statute law | Regulation, no subject-matter reserved vis-à-vis |
| Règlement, infralégal | Regulation, sublegislative |
| Règlement, légal, explicite | Regulation, legal, explicit |
| Règlement, mesure d'urgence prise par le gouvernement | Regulation, emergency measure taken by the Government |
| Règlement, mise en œuvre de la loi, illégal | Regulation, implementing statute, illegal |
| Règlement, national de principe | Regulation, national framework |
| Règlement, provincial, constitutionnalité | Regulation, provincial, constitutionality |

| | |
|---|---|
| Règlement, provisoire | Regulation, interim |
| Règlement, publication | Regulation, provisional |
| Règlement, publication, validité | Regulation, publication |
| Règlement, régional, abrogation tacite | Regulation, publication, validity |
| Règlement, répercussions socio-économiques | Regulation, regional, tacit repeal |
| Règlement, social, différenciation selon sexe | Regulation, economic and social repercussion |
| Règlement, traitement de question légale | Regulation, social, differentiation by gender |
| Règlement, validité et promulgation | Regulation, determining statutory matters |
| Règlement, validité limitée | Regulation, validity and promulgation |
| Réglementation législative, compréhension | Regulation, limited validity |
| Réglementation, modification | Legislation, understanding |
| Réglementation, prix, taxe | Rule, correction |
| Règles régissant la vie en société | Adjustment, price, charge |
| Regroupement familial | Social existence rules |
| Regroupement familial, droit | Family reunion |
| Régularisation frontalière, taxe | Family reunion, law |
| Réhabilitation | Family reunion, right |
| Réinsertion | Frontier regularisation, fee |
| Réinsertion et sûreté, mesure | Rehabilitation |
| Réinsertion, demande | <i>voir aussi</i> Réinsertion |
| Réinsertion, intérêt | Réintégration |
| Réinsertion, mise en danger | Rehabilitation and security, measure |
| Réintégration | Re-socialisation, claim |
| Réintégration, qualité de droit fondamental | Re-socialisation, interest |
| Réintégration, sociale | Rehabilitation, endangering |
| Réitération, reproduction de normes | Reintegration |
| Rejet | Reintegration, status as a fundamental right |
| Relation contractuelle | Reintegration, social |
| Relation contractuelle, liberté d'entente | Reiteration, replication of regulations |
| Relation extérieure | <i>voir</i> Licencement |
| Relation sexuelle entre frère et sœur | Contractual relation |
| Relation, juridique, remise en cause | Contractual relation, freedom of arranging |
| Relations diplomatiques, établissement | External relation |
| Religion, activité religieuse, autorisation préalable obligatoire | Foreign relation |
| Religion, activité religieuse, liberté | Sexual intercourse between sibling |
| Religion, affiliation religieuse, droit de ne pas dévoiler | Relationship, legal, questioning |
| Religion, affiliation religieuse, droit de ne pas dévoiler, limite | Diplomatic relations, establishment |
| Religion, affiliation religieuse, information de l'administration fiscale | Religious action, prior compulsory authorisation |
| Religion, appartenance, preuve | Religious activity, freedom |
| Religion, association religieuse, droit | Religious affiliation, right to conceal |
| Religion, communauté religieuse | Religious affiliation, right to conceal, limits |
| Religion, confession | Religious affiliation, information of tax authorities |
| Religion, connue | Religion, affiliation, evidence |
| Religion, connue, liberté | Religious association, right |
| Religion, conscience religieuse | Religion, religious community |
| Religion, contrainte | Religious community |
| Religion, conviction religieuse | <i>voir</i> Communauté, religieuse |
| Religion, coutumes religieuses | Religious denomination |

| | |
|--|--|
| Religion, culte religieux, activités annexes | Religious exercise, accessory activities |
| Religion, culte religieux, protection | Religion, religious denominations, protection |
| Religion, cultes religieux, protection | Religious cults, protection |
| | <i>voir Religion, culte religieux, protection</i> |
| Religion, déclaration, obligation | Religion, declaration, obligatory |
| Religion, dimension extra-étatique | Religion, non-state dimension |
| Religion, édifice du culte | Religious building |
| Religion, édifice du culte, construction | Religious building, construction |
| Religion, édifice du culte, sauvegarde | Religious building, conservation |
| Religion, encouragement par l'État | Religion, encouragement by the state |
| Religion, établissement | Religion, establishment |
| Religion, État | Religion, state |
| Religion, état, Église, instrument concordataire | Religion, state, Church, concordat |
| Religion, exercice, entrave | Religion, right to practise, burden |
| Religion, exercice, forme normale | Religion, practice, normal form |
| Religion, manifestation | Religion, demonstrating |
| Religion, manifestation religieuse | Religious event |
| Religion, manifestation religieuse, autorisation | Religious event, authorisation |
| Religion, manifestation religieuse, participation contraignante | Religious event, enforced participation <i>voir Religion, manifestation religieuse, participation obligatoire</i> |
| | |
| Religion, matière obligatoire | Religion, compulsory subject |
| Religion, neutralité religieuse de l'État | Religion, religious neutrality of the state |
| Religion, office religieux, encombrement | Religious service, congestion |
| Religion, office religieux, participation | Religious service, attendance |
| Religion, organisme religieux agréé | Religion, religious body, certified |
| Religion, pratique religieuse privée | Religious privacy |
| Religion, pratique religieuse, coercition | Religion, practice, coercion |
| | Religious practice, coercion |
| Religion, promotion | Religion, advancement |
| Religion, sensibilité religieuse, respect | Religion, sensibility, respect |
| Religion, sentiment religieux | Religious belief |
| Religion, sentiment religieux, protection | Religious belief, protection |
| Religion, susceptibilité religieuse, protection | Religion, sensibility, protection |
| | <i>voir Religion, sensibilité religieuse, respect</i> |
| Religion, terrain d'inhumation, choix, limites | Religion, burial land, choice, limits |
| Reliquat, principe | <i>Residuum</i> , principle |
| Remariage, interdiction temporaire | Remarriage, temporary prohibition |
| Remède, effectif | Remedy, effective |
| Remise de peine, perte | Remission of sentence, loss |
| Remise, perte | Remission, loss |
| Rémunération | Remuneration |
| Rémunération, brute | Remuneration, gross |
| Rémunération, défaut | Fee, non-payment |
| Rémunération, égalité | Remuneration, equal |
| Rémunération, enseignant | Remuneration, teacher |
| Rémunération, équité, principe | Remuneration, fair, principle |
| Rémunération, personnel couvert par le budget, indexation | Remuneration, budget employers, indexation |
| | |
| Rémunération, retard, intérêt | Remuneration, delayed, interest |
| Renationalisation | Re-nationalisation |
| Renonciation, date d'effectivité | Resignation, date of effect |
| Renonciation, droit | Waiver of right |
| Renonciation, droit à un tribunal | Renunciation, right to a court |
| Renonciation, droit, volontaire et délibérée | Waiver of right, voluntary and knowing |
| Renvoi à titre préjudiciel | <i>voir Question préjudicielle</i> |
| Renvoi préjudiciel, abus | Referral, abuse |
| Renvoi préjudiciel, conditions | Referral, conditions |

| | |
|---|---|
| Renvoi préjudiciel, contexte | Referral, context |
| Renvoi préjudiciel, contexte, factuel et législatif | Referral, context, factual and legislative |
| Renvoi préjudiciel, critère | Referral, criteria |
| Renvoi préjudiciel, décision, notification | Referral, decision, notification |
| Renvoi préjudiciel, obligation | Referral, obligation |
| Renvoi préjudiciel, obligatoire | Referral, compulsory |
| Renvoi préjudiciel, observation par les États membres | Referral, observation by member states |
| Renvoi préjudiciel, question hypothétique | Referral, hypothetical question |
| Renvoi préjudiciel, raisons | Referral, reasons |
| Renvoi préjudiciel, termes | Referral, wording |
| Renvoi préjudiciel, utile | Referral, relevance |
| Réouverture, procédure | Judicial review |
| Réparation | <i>voir aussi</i> Compensation, Dédommagement, Indemnisation, Indemnité |
| Réparation de préjudice | <i>voir</i> Réparation de dommage |
| Réparation, adéquate, signification | Relief, appropriate, meaning |
| Réparation, mesure, retard | Redress, measure, delay |
| Répartition des compétences, principe | Distribution of powers, principle |
| Répartition des pouvoirs, principe | Distribution of powers, principle |
| Répétition, indu | Repayment, monies unduly paid |
| Reportage neutre | Unbiased reporting |
| Reportage, liberté, émissions | Reporting, freedom, broadcasts |
| Repos, droit | Rest, right |
| Représailles pour agir en justice | Reprisal for bringing legal proceedings |
| Représailles, preuve | Victimisation, proof |
| Représentant de l'État, privilège | State official, privilege |
| Représentant officiel, immunité | Official, immunity |
| Représentant temporaire | Plenipotentiary, temporary |
| Représentation proportionnelle, droit | Proportional representation, right |
| Représentation, d'intérêts | Representation, interests |
| Représentation, internationale | Representation, international |
| Représentation, obligatoire | Representation, mandatory |
| Représentation, proportionnelle | Representation, proportional |
| Répression de l'incivisme et épuration | Punitive measure taken against collaborators |
| Répression, victime | Repression, victim |
| Reproduction, assistée, techniques | Reproduction, assisted, techniques |
| République démocratique allemande | German Democratic Republic |
| République démocratique allemande (RDA), ex- | German Democratic Republic (GDR), former |
| République, au sein de la Fédération, souveraineté | Republic, within the Federation, sovereignty |
| République, autonome, pouvoirs | Republic, autonomous, powers |
| Requérant | Applicant |
| Requête | Application |
| Requête de renvoi en jugement | Application for committal for trial |
| Requête en annulation | Application for annulment |
| Requête internationale | International request |
| Requête, alternative | Application, alternative |
| Requête, autre | Application, further |
| Requête, contraignante | Petition, binding |
| Requête, introduction, conservation droit | Claim, filing, preservation right <i>voir</i> Requête, introduction, conservation, droit |
| Requête, recevabilité | Complaint, admissibility |
| Requête, retrait | Petition, withdrawal |
| Requête, retrait sous pression | Application, withdrawal under pressure |
| Réquisition de logements vacants | Requisition of vacant dwellings |
| <i>Res judicata</i> | <i>Res iudicata</i> |
| <i>Res judicata</i> des arrêts de la Cour constitutionnelle | <i>Res iudicata</i> of Constitutional Court judgments |
| Réserve de compétence administrative | Reserved administrative powers |
| Réserve naturelle, protection, compétences | Nature reserve, protection, powers |
| Réserve, devoir | Restraint, duty |
| Réserve, invalidité | Reservation, invalidity |

| | |
|--|---|
| Réserve, retrait, publication | Reservation, withdrawal, publication |
| Résidence | Residence |
| Résidence habituelle | Residence, habitual |
| Résidence, <i>de facto</i> | Residence, <i>de facto</i> |
| Résidence, contrat de location, expulsion | Residence, tenancy contract, eviction |
| Résidence, discrimination | Residence, discrimination |
| Résidence, droit | Residence, right |
| Résidence, droit de choisir | Residence, right to choose |
| Résidence, durée, obligation | Residence, time period, obligation |
| Résidence, enregistrement, restriction | Residence, registration, restriction |
| Résidence, forcée | Residence, compulsory |
| Résidence, interdiction | Residence, prohibition |
| Résidence, liberté de choix | Residence, free choice |
| Résidence, lieu de traitement | Residence, place of treatment |
| Résidence, lieu enregistré | Residence, registered place |
| Résidence, ordinaire, détenu | Residence, ordinary, prisoner |
| Résidence, permanente | Residence, permanent |
| Résidence, permis | Residence, permit |
| Résidence, permis, prestation sociale | Residence, permit, welfare benefit |
| Résidence, permis, temporaire | Residence, permit, temporary |
| Résidence, prestation sociale | Residence, welfare benefit <i>voir Logement, prestation</i> |
| Résidence, propriétaire, association | Residence, owner, association |
| Résidence, refus | Residence, refusal |
| Résidence, refus au mari | Residence, refusal to husband |
| Résidence, retour | Residence, place, return |
| Résidence, temporaire liée au service | Residence, temporary, for service purposes |
| Resocialisation, principe | Resocialisation, principle |
| Résolution du parlement | Resolution of the parliament <i>voir Parlement, résolution</i> |
| Résolution, du gouvernement | Resolution, government |
| Résolution, équitable et fondée sur les recettes brutes ou tirées de l'impôt | Resolution, equitable and based on gross or rates income |
| Résolution, impôt sur le capital, taux | Resolution, property rates |
| Résolution, interne, nature juridique | Resolution, internal, legal nature |
| Résolution, parlementaire, abrogation, impossibilité | Resolution, parliamentary, annulment, impossibility <i>voir Parlement, résolution, abrogation, impossibilité</i> |
| Résolution, parlementaire, nature | Resolution, parliamentary, nature |
| Respect de la personne, droit général | Respect for the person, general right |
| Respect dû aux morts | Respect for the dead |
| Responsabilité administrative | Administrative liability |
| Responsabilité civile | Civil liability |
| Responsabilité collective | Collective responsibility |
| Responsabilité disciplinaire des administrateurs des tribunaux | Disciplinary responsibility of the court's executive officers |
| Responsabilité du fait d'autrui | Vicarious liability of employers |
| Responsabilité du fait de l'activité législative | Liability for acts of the legislature |
| Responsabilité matérielle, État | Liability, state, pecuniary |
| Responsabilité pénale, effets | Criminal liability, effects |
| Responsabilité pour faute | Liability for negligence |
| Responsabilité, administrative, interprétation officielle | Responsibility, administrative, interpretation, official |
| Responsabilité, adolescent | Responsibility, juvenile |
| Responsabilité, atténuée | Responsibility, diminished |
| Responsabilité, autorités | Responsibility, authorities |
| Responsabilité, détermination | Accountability, determination |
| Responsabilité, État | Liability, state |

| | |
|--|--|
| Responsabilité, État, condition | Liability, state, condition |
| Responsabilité, État, fondement | Liability, state, basis |
| Responsabilité, État, modalité de la réparation | Liability, state, form of redress |
| Responsabilité, État, principe | Liability, state, principle |
| Responsabilité, individuelle | Responsibility, individual |
| Responsabilité, objective | Liability, strict |
| Responsabilité, pénale | Liability, criminal |
| Responsabilité, pénale, condition préalable | Liability, criminal, prerequisite |
| Responsabilité, pénale, détermination, délai raisonnable | Liability, criminal, determination, reasonable time |
| Responsabilité, politique | Responsibility, political |
| Responsabilité, tiers | Liability, third parties |
| Ressortissant de l'Union européenne | National of European Union member state |
| Ressource minérale | Resource, mineral |
| Ressource, financière, origine | Resource, financial, origin |
| Ressource, naturelle, droit d'utilisation ou d'exploitation | Resource, natural, right to use or exploit |
| Ressource, naturelle, exploitation | Resource, natural, exploitation |
| <i>Restitutio in integrum</i> | <i>Restitutio in integrum</i> |
| Restitution | Restitution |
| Restitution par rapport à la privatisation | Restitution in relation to privatisation |
| Restitution, bien, droit | Proprietary, restoration, right |
| Restitution, conditions, citoyenneté | Restitution, conditions, citizenship |
| Restitution, critères appliqués | Restitution, criteria applied |
| Restitution, demande, délai | Restitution, claim, time-limit |
| Restitution, restriction applicable aux groupes de demandeurs | Restitution, restriction of group of claimants |
| Restitution, véhicule | Restitution, car |
| Restriction | Restriction |
| Restriction préventive | Preventive restriction |
| Restriction, pouvoir juridictionnel | Restraint, judicial |
| Restrictions de prudence au règlement judiciaire | Prudential limitations on adjudication |
| Restructuration, plan, succès, chances | Restructuring plan, success, chances |
| Résultat électoral, réformation | Electoral result, rectifying |
| Retard | Delay |
| Retard mental, infirmité | Mental retardation, disability |
| Retard, indu | Delay, undue |
| Retard, indu, indemnisation | Delay, undue, compensation |
| Rétention, administrative | Confinement, administrative |
| Rétention, décision | Confinement, order |
| Rétention, judiciaire | Confinement, judicial |
| Retraité | Pensioner |
| Retraite et assurance invalidité, âge | Pension and disability insurance, age |
| Retraite et assurance invalidité, conditions, sex du bénéficiaire | Pension and disability insurance, conditions, gender of beneficiary |
| Retraite, âge | Retirement, age |
| Retraite, âge, juge | Retirement age, judge |
| Retraite, âge, sexe, discrimination | Retirement, age, gender, discrimination |
| Retraite, ajustement, minimum, maximum | Pension, adjustment, minimum, maximum |
| Retraité, allocation-charbon | Pensioner, coal allowance |
| Retraite, caisse | Retirement fund |
| Retraite, de la société | Pension, company |
| Retraite, droit du juge, motif de privation | Retirement right, judge, ground for deprivation |
| Retraite, mise à la retraite d'office | Retirement, automatic |
| Retraité, paiement | Pensioner, payment |
| Rétribution, maintien | Pay, continuance |
| Rétroactivité | Retroactivity |
| Rétroactivité, circonstance exceptionnelle, condition | Retroactivity, exceptional circumstance, condition |

| | |
|---|---|
| Rétroactivité, loi | Retroactivity, law |
| Rétroactivité, loi, circonstance exceptionnelle | Retroactivity, law, exceptional circumstances |
| Rétroactivité, lois et autres instruments normatifs | Retroactivity, laws and other normative acts |
| Rétroactivité, réglementation municipale | Retroactivity, municipal regulation |
| Rétroactivité, véritable | Retroactivity, genuine |
| Réunification | Re-unification |
| Réunion publique, autorisation | Public meeting, authorisation |
| Réunion, lieux permanents, désignation | Meeting, permanent places, designation |
| Réunion, pacifique, rapport | Gathering, peaceful, reporting |
| Révélation | <i>voir</i> Divulgation |
| Revenu familial, critères de fixation des redevances | Income, family, criteria for fees |
| Revenu, critère de détermination | Income, criteria for determining |
| Revenu, déclaration par les agents de l'État | Income, declaration by state officials |
| Revenu, disposer de son, droit | Income, disposal, right |
| Revenu, juste répartition | Revenue, just distribution |
| Revêtement, dégâts | Road, surface, damage |
| Révision | Revision |
| Révision du jugement | Revision of judgment |
| Révision, champ d'application | Revision, scope |
| Révision, délai | Review, time-limit |
| Révision, motif | Review, grounds |
| Révisionnisme | Revisionism |
| Revue, satire politique | Periodical, political satire |
| Risque substantiel | Risk, substantial |
| Rite, accomplissement | Cult, practice |
| Riverain, association, statut | Resident, association, status |
| Roi, ancien, nom de famille | King, former, surname |
| Roi, ancien, patrimoine | King, former, assets |
| Rôle d'équipage, participation, préparation, obligation | Crew list, participation, preparation, obligation |
| Rom | Roma |
| Romani | <i>voir</i> Rom |
| Route | Road |
| Route, ornières | Road, rut |
| Route, publique | Road, public |
| Royauté, déchéance, sort du patrimoine royal | Royal family, deposed, disposal of royal assets |
| Rrocédure, règle | Procedure, norm |
| | <i>voir</i> Procédure, règle |
| Rue, commerce, commission | Street, trading, charge |
| Rue, nom, changement | Street, renaming |
| Rumeur, non vérifiée | Rumour, unverified |
| Sacrifice, animaux | Sacrifice, animals |
| | <i>voir</i> Sacrifice, rituel |
| Sacrifice, rituel | Sacrifice, ritual |
| Sacs poubelle, fouille | Garbage bags, search |
| Sadomasochiste, pratique | Sadomasochistic, practice |
| Saisie | Forfeiture |
| | Seizure |
| Saisie, actif | <i>voir</i> Confiscation |
| Saisie, d'informations | Seizure, asset |
| Saisie-arrêt | Seizure, of information |
| Saisine, exemption | Attachment |
| Saisine, loi déjà contrôlée | Attachment, exemption |
| Saisine, parlementaire | Constitutional appeal, act already examined |
| Saisine, télécopie | Referral, member of parliament |
| Salaire | Referral, telefax |
| Salaire minimum | Salary |
| Salaire minimum, vital | Minimum wage |
| | Minimum wage, essential |

| | |
|--|---|
| Salaire, administration publique, coefficients | Salary, state administration, coefficients |
| Salaire, augmentation, syndicat, condition | Salary, increase, trade union, condition |
| Salaire, cumul | Salary, aggregation |
| Salaire, différence | Wage, difference |
| Salaire, discrimination | Salary, discrimination |
| Salaire, droit | Wage, discrimination |
| Salaire, droit à négocier | Wage, right |
| Salaire, non payé | Wage, right to negotiate |
| Salarié | <i>voir</i> Salaire, droit de négocier |
| Salarié, conditions, convention collective | Wage, unpaid |
| Salle d'audience, croix, accrochage | <i>voir</i> Employé |
| Salle de jeu, accès, employés | Worker, conditions, collective settlement |
| Sanction | Courtroom, display of cross |
| Sanction civile | Gaming room, access, employees |
| Sanction contraventionnelle | Punishment |
| Sanction fixée par la loi avant l'acte | Penalty, civil |
| Sanction, administrative | Penalty for petty offence |
| Sanction, administrative, amende | Sanction fixed by law before the act |
| Sanction, administrative, notion | Penalty, administrative |
| Sanction, administrative, protection judiciaire | Sanction, administrative |
| Sanction, administrative, recours | Penalty, administrative, fine |
| Sanction, confiscation des biens | Penalty, administrative, concept |
| Sanction, disciplinaire | Sanction, administrative, concept |
| Sanction, disciplinaire, avertissement | Sanction, administrative, judicial protection |
| Sanction, disciplinaire, contrôle juridictionnel | Sanction, administrative, appeal |
| Sanction, droit communautaire | Sanction, confiscation of property |
| Sanction, droit international, conséquences | Sanction, disciplinary |
| Sanction, économique | Sanction, disciplinary, warning |
| Sanction, exemplaire, interdiction | Sanction, disciplinary, judicial control |
| Sanction, finalité | Sanction, Community law |
| Sanction, fonction judiciaire | Sanction, international law, consequences |
| Sanction, infractions pénales, multiples | Sanction, economic |
| Sanction, nature | Sanction, exemplary, prohibition |
| Sanction, non répressive | Punishment, purpose |
| Sanction, obligatoire | Sentencing, judicial function |
| Sanction, pénale | Punishment, criminal offences, multiple |
| Sanction, pénale privée | Sanction, nature |
| Sanction, pénale, application | Sanction, non-punitive |
| Sanction, pénale, notion | Sentencing, mandatory |
| Sanction, poids excessif | Penalty, criminal law |
| Sanction, pouvoir discrétionnaire | Sanction, criminal |
| Sanction, professionnelle | Sanction, penal, private |
| Sanction, proportionnalité | Sanction, criminal, enforcement |
| Sanction, scolaire | Sanction, criminal, concept |
| Sang, échantillon, destruction | Penalty, excessive |
| Sang, prise | Sentencing, discretion |
| Santé publique | Sanction, occupational |
| Santé publique, crime | Penalty, proportionality |
| Santé publique, dégradation | Sanction, school |
| Santé publique, protection | Blood, sample, destruction |
| Santé, compagnie assurance | Blood, sample |
| Santé, couverture, portée | Health, public |
| Santé, problème, personne condamnée | Public health |
| Santé, profession | Public health, crime |
| | Health situation, worsening |
| | Public health, protection |
| | Health, insurance company |
| | Health, protection, scope |
| | Health, problem, convicted person |
| | Health, profession |

| | |
|--|---|
| Santé, protection | Health, protection |
| Santé, protection effective | Health, effective protection |
| Santé, protection, programme ciblé de l'État | Health, protection, state targeted programme <i>voir</i> Santé, protection, programme gouvernemental |
| Santé, protection, programme gouvernemental | Health, protection, governmental programme |
| Santé, psychologique | Health, mental |
| Santé, risque | Health, risk |
| Santé, soins, garanties fondamentales, en droit constitutionnel | Healthcare, basic, guarantees, in constitutional law |
| Santé, suivi effectif | Health, effective monitoring |
| Sapeurs-pompier | Fire brigade |
| Saphique, tendance | Lesbian orientation |
| Satellite, soviétique | Satellite, Soviet |
| Satisfaction, équitable | Satisfaction, just |
| Sauvetage, opération | Rescue operation |
| Scandale public | Public scandal <i>voir</i> Scandale, public |
| Scandale, public | Scandal, public |
| Schéma directeur | Scheme, development |
| Schengen, Convention | Schengen, Convention |
| <i>Schoolbook</i> | <i>Schoolbook</i> |
| Scientologie | Scientology |
| Scolarité, obligatoire | Schooling, compulsory |
| Scolarité, obligatoire, congés | Schooling, compulsory, holidays |
| Sécession <i>de facto</i> | Secession <i>de facto</i> |
| Sécession unilatérale d'une province | Secession of province, unilateral |
| Sécession, légitimité démocratique | Secession, democratic legitimacy |
| Seconde guerre mondiale, activité pendant | Second World War, action during |
| Seconde guerre mondiale, conséquences | Second World War, consequences |
| Secret | Secrecy |
| Secret bancaire | Bank secret |
| Secret bancaire, garanties | Bank secret, guarantees |
| Secret bancaire, personnes morales | Bank secret, legal persons |
| Secret bancaire, personnes physiques | Bank secret, natural persons |
| Secret de l'instruction préparatoire | Secrecy of preliminary judicial investigation |
| Secret des délibérations | Secrecy of deliberations |
| Secret d'État | State secret |
| Secret professionnel juridique | Legal professional privilege |
| Secret, administratif | Secrecy, administrative |
| Secret, commercial | Commercial, secrecy |
| Secret, Débats officiels, publication | Secret, official proceedings, publication |
| Secret, État | Secrecy, state secret |
| Secret, information, divulgation | Secret, information, disclosure |
| Secret, intérêt | Secrecy, interest |
| Secret, médical | Confidentiality, medical |
| Secret, militaire | Secret, military |
| Secret, obligation | Secrecy, obligation |
| Secret, professionnel | Confidentiality, professional |
| Secte | Sect |
| Secte, religieuse | Sect, religious |
| Secteur énergétique, réglementation | Energy sector, regulation |
| Sécurité | Security |
| Sécurité de l'État | State security |
| Sécurité d'État | State security |
| Sécurité d'État, organes | State security, organs |
| Sécurité intérieure | Internal security |
| Sécurité nationale | National security |
| Sécurité nationale, information | National Security, information |
| Sécurité nationale, menace | National security, threat |
| Sécurité nationale, protection | National security, protection |

| | |
|---|---|
| Sécurité publique | Public safety |
| Sécurité publique, danger | Public safety, danger |
| Sécurité routière | Road safety |
| Sécurité routière, infraction | Traffic safety |
| Sécurité sociale | Road safety, offence |
| Sécurité sociale, allocation familiale | Social security |
| Sécurité sociale, conditions d'incessibilité et d'intégralité | Social security, family allowance <i>voir</i> Allocation familiale |
| Sécurité sociale, cotisation | Social security, conditions of non-transferability and indivisibility |
| Sécurité sociale, cotisation, condition, égalité | Social security, contribution |
| Sécurité sociale, cotisation, versement obligatoire | Social security, contribution, condition, equality |
| Sécurité sociale, cotisations patronales | Social security, contribution, compulsory payment |
| Sécurité sociale, fin de droits | Social security, employers' contributions |
| Sécurité sociale, financement | Social security, termination |
| Sécurité sociale, fond, reconstitution | Social security, funding |
| Sécurité sociale, instance autonome | Social security, fund, reconstruction |
| Sécurité sociale, limitation des dépenses | Social security, board |
| Sécurité sociale, loi de financement | Social security, limitation of expenditure |
| Sécurité sociale, non salarié agricole | Social security, law on financing |
| Sécurité sociale, prestations | Social security, non-salaried agricultural worker |
| Sécurité sociale, régime | Social security considerations |
| Sécurité sociale, traité | Social insurance scheme |
| Sécurité sociale, travail en noir | Social security system |
| Sécurité, contrôle | Social security, treaty |
| Sécurité, extérieure et intérieure | Social security, undeclared employment |
| Sécurité, nationale | Security clearance |
| Séjour temporaire à l'étranger | Security, external and internal |
| Séjour, autorisation, refus | Security, national |
| Séjour, permis | Temporary stay abroad |
| Sélection, politique | Residence, permit, refusal |
| Sénat | Residence, permit |
| Sénat, compétence | <i>voir</i> Permis de séjour |
| Sénat, élection | Screening, political |
| Sénateur | Senate |
| Sentence pénale, première instance, appel | Senate, competence |
| Sentinelle publique, rôle | Senate, election |
| Séparation de corps | Senator |
| Séparation matrimoniale | Sentence, criminal case, first instance, appeal |
| Séparation par consentement mutuel | Public watchdog |
| Sépulture, décente, droit | Judicial separation |
| 'Séquelle du procès', concept | Marital separation |
| Séquestration, restitution | Separation by mutual consent |
| Séquestre, bien du conjoint solvable | Burial, decent, right |
| Serment | 'Further proceedings', concept |
| Serment, décisif | Seizure, restitution |
| Serment, formule traditionnelle | Sequestration, solvent spouse |
| Serment, importance religieuse | Oath |
| Serment, président, effet | Oath, decisive |
| Serment, refus de prononcer, motif licite | Oath, traditional |
| Serment, valeurs religieuses | Oath, religious importance |
| Serveur | Oath, president, effect |
| Service civil | Oath, refusal to swear, lawful ground |
| Service civil, abandon, punition | Oath, religious significance |
| Service civil, travaux forcés ou obligatoires | Server |
| Service de contrôle de l'État | Civilian service |
| | Civil service, evasion, punishment |
| | Civil service, forced or compulsory labour |
| | State Monitoring Service |

| | |
|--|--|
| Service de renseignements, membres, éligibilité | Intelligence service, members, right to be elected |
| Service de sécurité | Security service |
| Service de sécurité public | Public security service |
| Service des Domaines | State Land Service |
| Service forestier, pouvoirs de police | Forest Service, police rights |
| Service médical | Medical service |
| Service médical, prestataire privé, remboursement | Medical service, private provider, reimbursement |
| Service médical, protection | Medical service, protection |
| Service militaire, caractère obligatoire | Military service, compulsory nature <i>voir</i> Service militaire, obligation |
| Service militaire, caractère volontaire | Military service, voluntary nature |
| Service militaire, frais de scolarité, obligation de remboursement | Military service, duties for education, obligation to refund |
| Service militaire, insoumission | Military service, evasion |
| Service militaire, obligation | Military service, duty |
| Service militaire, refus | Military service, obligation |
| Service militaire, renvoi | Military service, refusal |
| Service militaire, report | Military service, dismissal |
| Service militaire, universel | Military service, postponement |
| Service public | Military service, universal |
| Service public, concession critère | Public service |
| Service public, européen, continuité | Public service, franchise, measure |
| Service public, limitation des grèves | Public service, European, continuity |
| Service public, privatisation | Public utility, limitation to strikes |
| Service public, tarif | Public service, privatisation |
| Service secret | Public service, tariff |
| Service secret, coopération antérieure | Secret service |
| Service secret, informateur | Secret service, past co-operation |
| Service secret, opérations militaires en cours | Secret service, informant |
| Service social | Secret service, military operation in progress |
| Service, domestique | Social service |
| Service, essentiel | Domestic, service |
| Service, minimal, garantie | Service, essential |
| Service, sécurité, renseignement | Work, minimum, guarantee |
| Service, tarif | Service, security, information |
| Servitude, acquisition | Service, tariff |
| Servitude, constitutionnalité | Easement, acquisition |
| Servitude, non-enregistrée, acquisition | Easement, constitutionality |
| Servitude, passage | Servitude, unregistered, acquisition |
| Session, régime | Easement |
| Seuil de pauvreté | Session, arrangement |
| Seuil, 'dépendance critique' | Poverty level |
| Seuil, effet, atténuation | Threshold, 'critical dependence' |
| Sévinces | Threshold effect, minimising |
| Sexe, changement, confidentialité | Ill-treatment |
| Sexe, différence biologique | Sex, change, confidentiality |
| SIDA | Gender, biological difference <i>voir</i> HIV (SIDA) |
| Siège au parlement, taux d'éligibilité | Parliamentary seat, qualifying level |
| Siège, ecclésiastique, exclusion | Church, seat, exclusion |
| Signature, authentification | Signature, authentication |
| Signe, langue à employer | Sign, use of language |
| Silence, droit | Silence, right |
| Site naturel, privatisation | Natural site, privatisation |
| Site, protection | Site, protection |
| Situation, interne, droit communautaire, application | Situation, internal, Community law, application |
| Société à responsabilité limitée | Limited liability company |
| Société anonyme, investissement, fonds publics | Stock company, investment, state funds |

| | |
|--|---|
| Société civile | Civil partnership |
| Société commerciale à but lucratif | Commercial profit-making companies |
| Société commerciale, capital étranger | Commercial company, foreign capital |
| Société commerciale, règle d'intérêt public | Company, regulation, public interest |
| Société d'assurance médicale obligatoire | Statutory health insurance company |
| Société d'audit financier | Firm, auditing |
| Société filiale, régime fiscal | Subsidiaries, tax treatment |
| Société holding | Holding |
| Société par actions | Joint stock company |
| Société par actions, actionnaires | Joint-stock companies, shareholders |
| Société, actions | Company, shares |
| Société, actions, achats par les salariés | Company shares, purchase by employees |
| Société, bénéfice, travaux | Partnership, benefit, performance |
| Société, bénéficiaire des droits | Company, beneficiary of rights |
| Société, conseil d'administration, membres | Company, board, members |
| Société, conversion des créances en parts sociales | Company, conversion of debts into corporate rights |
| Société, crédit financier | Company, borrowing money |
| Société, danger | Society, danger |
| Société, impôt, incapacité de payer | Company, tax, inability to pay |
| Société, ouverte | Society, openness |
| Société, pharmaceutique, droit | Company, pharmaceutical, right |
| Société, pluriethnique | Society, multi-ethnic |
| Société, privatisation | Company, initial privatisation |
| Société, réorganisation, actions | Company, reorganisation, shares |
| Société, représentant légal, responsabilité en matière fiscale | Company, legal representative, liability to pay tax |
| Société, tolérante | Society, tolerant |
| Sodomie | Sodomy |
| Soin aux personnes | Care of persons |
| Soin de santé, assurance légale en matière de | Statutory health, insurance |
| Soin de santé, droit découlant de l'assurance-maladie obligatoire | Health care, right resulting from mandatory health insurance |
| Soin de santé, gratuité | Health care, cost-free |
| Soin et garde | Care and custody |
| Soin externe | Outpatient treatment |
| Soin inajournable, remboursement | Urgent treatment, reimbursement |
| Soldat, porté disparu, négociations | Soldier, missing in action, negotiations |
| Solidarité | Solidarity |
| Solidarité humaine | Solidarity, human |
| Solidarité institutionnelle, principe | Institutional solidarity, principle |
| Solidarité nationale | Solidarity, national |
| Solidarité sociale | Solidarity, social <i>voir</i> Solidarité, sociale |
| Solidarité, principe | Solidarity, principle |
| Solidarité, sociale, principe | Solidarity, social, principle |
| Sollicitude, devoir | Duty of care |
| Sollicitude, devoir professionnel | Duty of care, professional obligations |
| Sortie, autorisation pénitentiaire | Home leave, prison permit |
| Soumission à la Cour constitutionnelle, obligation | Submission to Constitutional Court, obligation |
| Soupçon | Suspicion |
| Soupçon, particulièrement renforcé | Suspicion, particularly confirmed |
| Soupçon, plausible | Suspicion, reasonable |
| Soupçon, raisonnable | Suspicion, reasonable |
| Soupçon, sincère | Suspicion, honest |
| Source de droit publiée, abrogation | Published source of law, abrogation |
| 'Sous-vote' | Undervote |
| Souveraineté, populaire | Sovereignty, popular |
| Souveraineté, transfert | Sovereign power, transfer |

| | |
|--|---|
| Souveraineté, transfert, limite | Sovereignty, transfer, limit |
| Spécification, suffisante | Specification, sufficient |
| Squatter, évacuation | Squatter, eviction |
| <i>Stare decisis</i> , force de conviction | <i>Stare decisis</i> , binding force <i>Stare decisis</i> , persuasive force |
| <i>Stasi</i> | <i>Stasi</i> |
| Station d'épuration et les riverains | Waste-treatment plant, adjacent residents |
| Station d'essence | Petrol station |
| Stationnement, droits, nature et objectif | Parking, fee, essence and purpose |
| Stationnement, rémunération | Parking, fee |
| Statut municipal, procédure d'adoption | Statute, municipal, procedure for enactment |
| Statut spécial, critères uniformes | Special statute, uniform criteria |
| Statut, juridique | Status, legal |
| Statut, juridique, inégalité | Status, legal, inequality |
| Statut, légal, inégalité | Status, legal, inequality <i>voir</i> Statut, juridique, inégalité |
| Statut, régional | Status, regional |
| Structure et contenu pédagogique | Educational facility and content |
| Structure médicale, assistance directe | Health system, direct assistance |
| Stupéfiant | Drug Narcotic |
| Stupéfiant, commerce | Drug, dealing |
| Stupéfiant, conditionnement | Drug, conditioning |
| Stupéfiant, consommation, objectif sacramental | Drug-taking, sacramental purpose |
| Stupéfiant, dépistage | Drug, testing |
| Stupéfiant, détention | Drug, possession |
| Stupéfiant, douce | Drug, soft |
| Stupéfiant, entrepôt | Drug, storage |
| Stupéfiant, infractions | Drug, offences |
| Stupéfiant, loi | Drug, law |
| Stupéfiant, lutte | Drug, fight against |
| Stupéfiant, pénalisation différentielle | Drug, difference in penalisation |
| Stupéfiant, possession, détention | Drug, possession, detention <i>voir</i> Stupéfiant, détention |
| Stupéfiant, quantité mineure | Drug, minor quantity |
| Stupéfiant, trafic | Drug, trafficking |
| Stupéfiant, transmission | Drug, passing on |
| Stupéfiant, usage | Drug, use |
| Stupéfiant, vente | Drug, pushing |
| Subsidiarité | Subsidiarity |
| Subsidiarité du droit de l'État | Subsidiarity of the law of the state |
| Subsidiarité, principe | Subsidiarity, principle |
| Subsistance, condition minimale, droit | Subsistence, minimum, right |
| Substitution de personnes | Impersonation |
| Substitution, principe | Surrogacy, principle |
| Subvention | Subsidy |
| Subvention, critère subjectif | Subsidy, subjective criteria |
| Subvention, croisée | Subsidy, cross-subsidies |
| Subvention, droit | Subsidy, right |
| Subvention, école privée | Subsidy, independent school |
| Subvention, État | Grant, state Subsidy, state |
| Subvention, État, droit | Subsidy, state, right |
| Subvention, refus, appel | Subsidy, refusal, appeal |
| Succès, chance | Success, chance |
| Succès, électoral | Success, electoral |
| Succès, perspective | Success, prospect |
| Succès, perspectives | Success, prospects |
| Succession d'État | State succession Succession of state |

| | |
|--|---|
| Succession, administration | Deceased estate, administration |
| Succession, autorité publique | Succession, public authority |
| Succession, droit | Inheritance, right |
| Succession, impôt, amende fiscale, responsabilité des héritiers | Succession, tax, penalty, liability of heirs |
| Succession, légale | Succession, by law |
| Succession, règles | Succession, rules |
| Suffrage direct | Direct election |
| Suffrage universel | Universal suffrage |
| Suicide, assisté, crime | Suicide, assisted, crime |
| Suicide, assisté, infraction | Suicide, assisted, crime |
| Suicide, assisté, prohibition | Suicide, assisted, prohibition |
| Supervision spéciale | Special supervision |
| Suprématie, loi | Superiority, law |
| Surcharge fiscale | Surcharge, tax |
| Sûreté, frais de procès | Security, case costs |
| Sûreté, prohibitive | Security, prohibitive |
| Surnom | Surname |
| Sursis à exécution, conditions d'octroi | Suspension of enforcement, conditions for grant |
| Sursis à l'exécution d'une loi, législation | Suspension of entry into force, legislation |
| Surtaxe, administrative | Surtax, administrative |
| Surveillance secrète, mesure | Surveillance measure, secret |
| Surveillance vidéo | Video surveillance |
| Suspect | Suspect |
| Suspension | Suspension |
| Suspension des droits | Suspension of rights |
| Suspension d'exécution, inconstitutionnalité | Execution, stay, unconstitutionality |
| Suspension d'une loi, pouvoir | Suspension of execution of a law, power |
| Suspension, temporaire, acte | Suspension, temporary, act |
| Suspension, temporaire, exécution d'une mesure | Suspension, temporary, impugned measure |
| Suspicion résultant d'articles parus dans la presse | Bias arising from publications in the press |
| Symbole politique, exposition | Political sign, exposition |
| Symbole, religieux | Symbol, religious |
| Syndicat dans les forces armées, constitutionnalité | Trade union in armed forces, constitutionality |
| Syndicat, abandon | Trade union, leaving |
| Syndicat, activité | Trade union, activity |
| Syndicat, affiliation, changement | Trade union, membership, change |
| Syndicat, affiliation, déclaration politique | Trade union, membership, political declaration |
| Syndicat, affiliation, discrimination | Trade union, membership, discrimination |
| Syndicat, affiliation, exclusion | Trade union, membership, exclusion |
| Syndicat, affiliation, obligatoire | Trade union, membership, compulsory |
| Syndicat, consultation | Trade union, consultation |
| Syndicat, cotisations | Trade union, dues |
| Syndicat, discrimination | Trade union, discrimination |
| Syndicat, enregistrement | Trade union, registration |
| Syndicat, grève, organisation | Trade union, strike, organisation |
| Syndicat, inscription | Trade union, enrolment |
| Syndicat, légitimité | Trade union, legitimacy |
| Syndicat, membre, contribution | Trade union, member, contribution |
| Syndicat, mesure, but légitime | Trade union action, legitimate purpose |
| Syndicat, négociation, obligatoire | Trade union, negotiation, obligatory |
| Syndicat, publicité dans une entreprise | Trade union, publicity in an enterprise |
| Syndicat, représentativité | Trade union, representativeness |
| Syndrome du couloir de la mort | Death row phenomenon |
| Système d'information, indépendance | Informational system, independence |
| Système judiciaire, administration | Judicial system, administration |
| Système judiciaire, efficacité | Judicial system, efficiency |
| Système judiciaire, financement | Judiciary, financing |
| Système juridictionnel national, principes | National judicial system, principles |

| | |
|--|---|
| Tabac, produit | Tobacco, product |
| Tabac, produit, parrainage | Tobacco, product, sponsorship |
| Tabac, produits | Tobacco, products |
| | <i>voir</i> Tabac, produit |
| Tabac, publicité | Tobacco, advertising |
| Tabac, ventes, restrictions | Tobacco, sale, restrictions |
| Tableau de l'Ordre, radiation | Register of the <i>Ordre</i> , striking off |
| Tableau, restitution | Painting, restitution |
| Tâche légiférante de la Cour | Law-making task of the Court |
| Tarif | Tariff |
| Tarif douanier | Custom tariff |
| Taux de rémunération | Rate of pay |
| Taux d'imposition | Tax rate |
| Taxation, concubins | Taxation, persons cohabiting |
| Taxation, décision, motivation | Taxation, decision, reasons |
| Taxation, décision, révision | Taxation, decision, review |
| Taxation, personne seule | Taxation, single person |
| Taxation, personnes mariées | Taxation, married couple |
| Taxe | Tax |
| | <i>voir aussi</i> Impôt |
| Taxe à la valeur ajoutée | Tax, value-added tax |
| | Value-added tax |
| Taxe d'exemption du service du feu | Tax on exception from fire service |
| Taxe postale | Postal charge |
| Taxe professionnelle | Trade tax |
| Taxe sur la valeur ajoutée | Tax, value added |
| Taxe sur le chiffre d'affaires | Turnover tax |
| Taxe sur publicité télévisuelle | Tax on television advertising |
| Taxe, à la valeur ajoutée | Tax, value-added |
| | Tax, value-added tax |
| Taxe, appréciation par la Cour | Tax, assessment by the Court |
| Taxe, caractéristiques | Tax, characteristics |
| Taxe, fédérale | Tax, federal |
| Taxe, incitation | Tax, incentives |
| Taxe, incitation fiscale | Tax, incentive |
| Taxe, indirecte, locale | Tax, excise, local |
| Taxe, introduction | Public duty, introduction |
| Taxe, loisirs | Tax, entertainment |
| Taxe, luxe, locale | Tax, luxury, local |
| Taxe, municipale | Tax, municipal |
| Taxe, objet | Tax, subject |
| Taxe, perception, exercice des pouvoirs et fonctions | Tax, exercise powers and perform functions |
| Taxe, perception, structure uniforme | Tax, uniform structure |
| Taxe, pompiers | Tax, fire service |
| Taxe, pouvoir d'imposition | Tax, power to impose |
| Taxe, professionnelle | Tax, professional |
| Taxe, régionale | Tax, regional |
| Taxe, régionale de circulation | Tax, regional traffic |
| Taxe, remboursement | Charge, refunding |
| | Tax, refund |
| Taxe, taux exigible | Tax, due rate |
| Taxe, ventes et services | Tax, sales tax on services |
| Technique législative | Legislative approach |
| Technologie, amplification sensorielle | Technology, sense-enhancing |
| Télécommunication | Telecommunication |
| Télécommunication, confidentialité | Telecommunication, secret |
| Télécommunication, Conseil des tarifs | Telecommunication, tariff Council |
| Télécommunication, obligation de fournir | Telecommunications, duty to provide |
| Télécommunication, régulation | Telecommunication, regulation |

| | |
|---|---|
| Télécommunication, surveillance | Telecommunication, monitoring |
| Télécommunications, régulation | Tele-communications, regulation |
| Télécopie, transmission | Facsimile, transmission |
| Téléphone, conversation, confidentialité | Telephone, conversation, confidentiality |
| Téléphone, écoute | Telephone, tapping |
| Téléphone, mobile, pistage | Telephone, mobile, hacking |
| Téléphone, service de rappel | Telephone, call-back service |
| Témoignage contre soi-même | Self-incrimination |
| Témoignage de référence | Evidence, hearsay |
| Témoignage obtenu par la torture | Evidence obtained through torture |
| Témoignage, faux | Evidence, false |
| Témoignage, procédure préliminaire, production au procès | Testimony, pre-trial, use in trial |
| Témoignage, refus | Testimony, refusal |
| Témoin | Witness |
| Témoin à charge | Witness, prosecution |
| Témoin à charge, relation à un juré | Witness, prosecution, connection to juror |
| Témoin à décharge | Witness, defence |
| Témoin de Jéhovah | Jehovah's witness |
| Témoin de Jéhovah, enseignement religieux, obligatoire | Jehovah's witness, religious education, compulsory |
| Témoin de Jéhovah, exemption du service national | Jehovah's witness, exemption from national service |
| Témoin de Jéhovah, ministres du culte, annuaire | Jehovah's witness, registered priests |
| Témoin de Jéhovah, service militaire | Jehovah's witness, military service |
| Témoin de Jéhovah, traitement médical, refus | Jehovah's witness, treatment medical, refusal |
| Témoin, anonyme | Witness, anonymous |
| Témoin, audition | Witness, hearing |
| Témoin, audition par le biais de la vidéo | Witness, examination via video-recording <i>voir</i> Témoin, interrogatoire par le biais de la vidéo |
| Témoin, confrontation | Witness, identity parade |
| Témoin, contre-interrogatoire | Witness, cross-examination |
| Témoin, déposition sur la foi d'un tiers | Witness, hearsay |
| Témoin, détention | Witness, detention |
| Témoin, droit de citer | Witness, right to call |
| Témoin, droit de la défense à interroger | Witness, right of defence to examine |
| Témoin, droit de la défense à un examen contradictoire | Witness, right of defence to examine |
| Témoin, examen contradictoire | Witness, examination by both parties |
| Témoin, interrogation en dehors de la procédure principale | Witness, questioning outside main trial proceedings |
| Témoin, interrogatoire par liaison télévisuelle | Witness, examination via television link |
| Témoin, non-interrogation | Witness, refusal |
| Témoin, obligation, exécution | Witness, obligation, fulfilment |
| Témoin, protection | Witness, protection |
| Témoin, serment, refus | Witness, oath, refusal |
| Témoins de Jéhovah | Jehovah's witness |
| Temps d'attente | Waiting time |
| Temps de travail | Working time |
| Temps de travail, changement, incidence | Working hours, change, impact |
| Temps de travail, durée normale, dérogation | Working time, standard, exception |
| Temps de travail, réduction | Working hours, reduction |
| <i>Tempus regit actum</i> , principe | <i>Tempus regit actum</i> , principle |
| Terminologie, topographique, bilingue | Terminology, topographical, bilingual |
| Terrain | Land |
| Terrain à bâtir, évaluation | Building land, criteria |
| Terrain à bâtir, vente | Building plot, sale |
| Terrain constructible, prix | Construction land, price |
| Terrain de construction | Site suitable for construction |
| Terrain, attribution, principes | Land, allocation, principles |

| | |
|--|---|
| Terrain, construction, permis | Land, planning permission |
| Terrain, droit de jouissance perpétuelle | Land, perpetual joint use |
| Terrain, droit d'occupation | Land, right to use |
| Terrain, droit d'utilisation | Land, right of use |
| Terrain, mutation à titre gracieux | Land, gratuitous transfer |
| Terrain, prix du marché | Land, market value |
| Terrain, propriété, étranger | Land ownership, foreigner |
| Terrain, registre, entrée | Land, registry, record |
| Terrain, stationnement, permis | Land, stationing, permission |
| Terrain, usage commun, manifestation | Area, use by the public, demonstration |
| Terrain, utilisation par entreprise d'État | Land, use for state-owned business |
| Terrain, utilisation, plan, protection juridique | Land, use, plan, legal protection |
| Terre arable, dénationalisation | Farmland, denationalisation |
| Terre, agricole | Land, agricultural |
| Terre, État, droit de propriété | Land, state, right of ownership |
| Terre, État, parcelles destinées à des activités non agricoles | Land, state, plots for non-agriculture activities |
| Terre, réglementation de l'exploitation | Land, regulation on use |
| Terre, vente et location à bail | Land, selling and leasing |
| Territoire naturel, protégé | Territory, protected |
| Territoire, auto-administré | Territory, self-governing |
| Territoire, outre-mer | Territory, overseas |
| Territorialité, principe | Territoriality, principle |
| Terrorisme | Terrorism |
| Terrorisme, amnistie | Terrorism, amnesty |
| Terrorisme, infraction, définition légale | Terrorism, offence, legal definition |
| Terrorisme, interception des communications de détenus | Terrorism, interception of prisoners' communications |
| Terrorisme, lutte | Terrorism, fight |
| Terrorisme, lutte | Terrorism, fight |
| <i>voir</i> Terrorisme, lutte | |
| Terrorisme, notion | Terrorism, notion |
| Terrorisme, soutien public | Terrorism, public support |
| Test d'alcoolémie, niveau | Blood-alcohol, level |
| Texte législatif, nature | Legislative act, nature |
| Texte parlementaire, force de loi | Parliamentary rule, legal force |
| Thalidomide | Thalidomide |
| Thérapie cellulaire | Cell therapy |
| Thérapie de cellules fraîches embryonnaires | Embryonal fresh cell therapy |
| Thérapie, choix | Therapy, choice |
| Thérapie, liberté | Therapy, freedom |
| Ticket, semestriel | Ticket, semester |
| Tir, exercice | Shooting, practice |
| Titre de noblesse, succession, règle de préférence de l'homme | Title, inheritance, rule of male precedence |
| Titre, Arborigène | Aboriginal title |
| Titre, emprunt, clause-or | Bond, loan, gold clause |
| Titre, marchandisage | Title merchandising |
| Tolérance, État | Tolerance, state |
| Tolérance, niveau | Tolerance, level |
| Tolérance, seuil | Tolerance, threshold |
| Tolérance, zone, désignation | Tolerance, zone, designating |
| Torture | Torture |
| Torture pendant la garde à vue | Torture in police custody <i>voir</i> Garde à vue, torture |
| Torture, Convention des Nations Unies | Torture, United Nations Convention |
| Torture, douleurs et souffrances, nature aiguë | Torture, pain and suffering, severe nature |
| Torture, prévention, Comité | Torture, anti-torture Committee |
| Torture, prévention, Convention européenne de 1987 | Torture, prevention, European Convention of 1987 |

| | |
|---|--|
| Tourisme | Tourism |
| Tract | Leaflet |
| Tract, distribution, persécution | Leaflet, distribution, persecution |
| Tradition constitutionnelle, commune aux États membres | Constitutional tradition, common to member states |
| Tradition constitutionnelle, nationale | Tradition, national constitutional |
| Traduction | Translation |
| Traduction, document | Translation, document |
| Traduction, frais | Translation, cost |
| Trafic aérien, sécurité | Air traffic, safety |
| Trafic automobile | Car traffic |
| Trafic automobile, sécurité | Motor traffic, safety |
| Trafic, ferroviaire, grève | Traffic, railway, strike |
| Trafic, international | Traffic, international |
| Traité | Treaty |
| Traité, international, validité | Treaty, international, validity <i>voir</i> Traité, international, validité |
| Traité de Montevideo de 1980 | Treaty of Montevideo of 1980 |
| Traité de paix de Paris | Treaty, Paris Peace |
| Traité d'entraide judiciaire en matière pénale | Treaty on mutual assistance in criminal matters |
| Traité d'unification | Treaty on unification |
| Traité d'unification, juridiction compétente | Treaty on unification, competent courts |
| Traité en matière de droits de l'homme, applicabilité directe | Treaty on human rights, direct applicability |
| Traité, <i>lex posterior derogat legi priori</i> | Treaty, <i>lex posterior derogat legi priori</i> |
| Traité, Amsterdam | Treaty, Amsterdam |
| Traité, applicabilité directe | Treaty, direct applicability <i>voir</i> Accord international, applicabilité directe |
| Traité, approbation | Treaty, approval |
| Traité, assistance juridique mutuelle | Treaty, mutual legal assistance |
| Traité, association internationale de développement | Treaty, international Development Association |
| Traité, caractère contraignant | Treaty, binding effect |
| Traité, Communautés européennes | Treaty, European Communities |
| Traité, compatibilité | Treaty, compatibility |
| Traité, conclusion | Treaty, conclusion |
| Traité, conditions constitutionnelles | Treaty, constitutional requirements |
| Traité, déclaration interprétative | Treaty, interpretative statement |
| Traité, droits fondamentaux | Treaty, fundamental right |
| Traité, effet dans le droit national | Treaty, effect in domestic law |
| Traité, élément | Treaty, element |
| Traité, international, applicabilité directe | Treaty, international, direct applicability <i>voir</i> Accord international, applicabilité directe |
| Traité, international, droits fondamentaux | Treaty, international, fundamental rights |
| Traité, international, primauté | Treaty, international, primacy |
| Traité, international, ratification | Treaty, international, ratification |
| Traité, international, validité | Treaty, international, validity |
| Traité, Maastricht | Treaty, Maastricht |
| Traité, Maastricht, note du protocole | Treaty, Maastricht, protocol note |
| Traité, obligation | Treaty, obligation |
| Traité, publication | Treaty, publication |
| Traité, publication de réserves | Treaty, publication of reservations |
| Traité, ratification | Treaty, ratification |
| Traité, ratification, renvoi préjudiciel | Treaty, ratification, reference for a preliminary ruling |
| Traité, simplifié | Treaty, simplified |
| Traitements | Treatment |
| Traitements dentaires | Dental treatment |
| Traitements des données | Data processing |
| Traitements discriminatoires | Discriminatory treatment |
| Traitements égaux, situations inégales | Equal treatment, Unequal situations |

| | |
|--|---|
| Traitement inégal, justification par la protection de la culture | Unequal treatment, protection of culture as justification |
| Traitement médical | Medical treatment |
| Traitement médical, autorisation, urgence | Medical treatment, authorisation, urgency |
| Traitement médical, refus | Medical treatment, refusal |
| Traitement ou peine, cruel et inusité | Treatment or punishment, cruel and unusual |
| Traitement privilégié | Privileged treatment |
| Traitement, évaluation par la Cour | Treatment, evaluation by the Court |
| Traitement, mauvais, effets physiques et mentaux | Treatment, ill, physical and mental effects |
| Traitement, mauvais, minimum de gravité | Treatment, ill, minimum level of severity |
| Traitement, médical, obligatoire | Treatment, medical, compulsory |
| Traitement, méthode | Treatment, method |
| Traitement, plus favorable, règle | Treatment, most favourable, rule |
| Transaction, volontaire, valeur | Trading, voluntary, value |
| Transfert de pouvoirs | Devolution |
| Transfert du secteur public au secteur privé | Transfer from public to private sector |
| Transfert sans le consentement de l'intéressé | Transferral without one's consent |
| Transfusion sanguine | Blood transfusion |
| Transfusion sanguine, refus | Blood transfusion, refusal |
| Transit de marchandise par rail et par route | Transit of good by road and by rail |
| Transit, aéroportuaire, visa | Transit, airport, visa |
| Transitaire international | International forwarding, Agency |
| Transparence | Transparency |
| Transparence du processus décisionnel, mise en œuvre | Transparency of decision-making process, |
| implementation | |
| Transparence du processus décisionnel, principe | Transparency of decision-making process, principle |
| Transplantation, organe, consentement, présumé | Transplantation, organ, presumed, consent |
| Transport aérien, contrat | Air transport, contract |
| Transport national, service | National transport, service |
| Transport public, publicité | Transport, public, advertising |
| Transport, contrat, implicite | Transport, contract, implicit |
| Transport, disposition communautaire, interprétation | Transport, Community provision, interpretation |
| Transport, local | Transport, local |
| Transport, marchandise dangereuse | Transport, dangerous good |
| Transport, par mer, monopole | Transport, sea, monopoly |
| Transport, passagers, privé | Transport, passengers, private |
| Transport, passagers, public | Transport, passengers, public |
| Transport, public | Transport, public |
| Transport, terrestre, répartition des compétences | Transport, overland, distribution of powers |
| Transsexualisme, reconnaissance | Transsexuality, recognition |
| Transsexuel | Transsexual |
| Transsexuel, paternité | Transsexual, paternity |
| Travail | <i>voir aussi</i> Emploi |
| Travail d'intérêt général | Community service |
| Travail effectivement accompli | Correctional Labour |
| Travail forcé | Effective work, record |
| Travail forcé ou obligatoire, interdiction | Forced labour |
| Travail forcé, indemnisation | Forced or compulsory labour, prohibition |
| Travail forcé, interdiction | Forced labour, compensation |
| Travail législatif, pertinence, échec | Forced labour, indemnification |
| Travail, absence | Forced labour, prohibition |
| Travail, affectation | <i>voir</i> Travail forcé ou obligatoire, interdiction |
| Travail, condition, détermination collective | Legislative task, performance, failure |
| Travail, conditions | Work, absence |
| Travail, durée légale | Work, assignment |
| Travail, famille | Work, condition, collective determination |
| | Employment, working conditions |
| | Work, legal length |
| | Work, family |

| | |
|--|---|
| Travail, heure supplémentaire, bonus | Work, overtime, bonus |
| Travail, relation | Labour relations |
| Travailleur | Worker <i>voir aussi</i> Employé |
| Travailleur à temps partiel | Part-time worker |
| Travailleur agricole | Agricultural worker |
| Travailleur, autorisation d'occuper | Worker, permission to employ <i>voir</i> Travailleur, autorisation d'embaucher |
| Travailleur, circulation, liberté | Worker, movement, freedom |
| Travailleur, conditions, détermination collective | Worker, conditions, collective settlement |
| Travailleur, définition | Worker, definition |
| Travailleur, droit fondamental | Worker, fundamental right |
| Travailleur, extra-communautaire | Worker, extra-Community |
| Travailleur, prestige professionnel, droit | Worker, professional prestige, right |
| Travailleur, protection | Worker, protection |
| Travailleur, représentant | Worker representative |
| Travailleur, turc, droits électoraux | Worker, Turkish, electoral rights |
| Travaux publics | Public works |
| Travaux publics, expropriation | Public works, expropriation |
| Tribunal administratif, contrôle | Administrative court, control |
| Tribunal des baux paritaire | Rent Tribunal, jointly constituted |
| Tribunal d'État, procédure | State Tribunal, procedure |
| Tribunal du travail | Tribunal, industrial |
| Tribunal du travail, compétence | Tribunal, industrial, competence |
| Tribunal fédéral | Federal court |
| Tribunal impartial, critères | Court, impartial, criteria |
| Tribunal international, compétences | International Tribunal, jurisdiction |
| Tribunal militaire, recours | Court, military, appeal |
| Tribunal, assistance judiciaire | Court, legal assistance |
| Tribunal, autorité et impartialité | Court, authority and impartiality |
| Tribunal, conclusion | Court finding |
| Tribunal, définition | Tribunal, definition |
| Tribunal, devoir d'information | Court, duty to instruct |
| Tribunal, impartial | Tribunal, impartial |
| Tribunal, impartial, pression exercée par les médias | Tribunal, impartial, pressure exerted by the media |
| Tribunal, inaction | Court inactivity <i>voir</i> Tribunal, inactivité |
| Tribunal, inactivité | Court, inactivity |
| Tribunal, indépendant et impartial | Tribunal, independent and impartial |
| Tribunal, indépendant, critère | Tribunal, independent, requirement |
| Tribunal, indépendant, départ | Tribunal, independent, lack |
| Tribunal, lacune législative, combler | Court, filling of legislative gap |
| Tribunal, membre | Tribunal, member |
| Tribunal, mission codicatrice | Court, law-making task |
| Tribunal, pouvoirs de surveillance | Court, supervisory powers |
| Tribunal, président, nomination | Court, president, appointment |
| Tribunal, procédure d'appel | Court, appeal procedure |
| Tribunal, protection contre critiques abusives | Court, protection against wrongful criticism |
| Tribunal, qualité | Tribunal, quality |
| Tribunal, surcharge | Court, overburdening |
| Tribunaux suprêmes, parité | Supreme courts, parity <i>voir</i> Fraude |
| Tromperie | Pavement, duty to keep clean |
| Trottoir, devoir de veiller à la propreté | Mental disturbance, medical examination |
| Trouble mental, examen médical | Mental disturbance, evidence |
| Trouble mental, preuve | Mental disturbance, diminished responsibility |
| Trouble mental, responsabilité atténuée | Psychiatric disturbance, degree |
| Trouble psychiatrique, degré | Foreign troop, transit |
| Troupe étrangère, passage | <i>Trümmerfrauen</i> |
| <i>Trümmerfrauen</i> | Tsar, property |

| | |
|---|--|
| Tsigane, caravane, stationnement illégal | Gypsy, caravan, illegal stationing |
| Tunnel, Mont-Blanc | Tunnel, Mont Blanc |
| Tutelle financière | Control, financial |
| Tuteur légal, pouvoir | Legal guardian, authority |
| Tuteur, autorité locale | Guardian, local authority |
| Tuteur, nomination | Guardian, appointment |
| <i>Ubi jus ibi remedium</i> | <i>Ubi jus ibi remedium</i> |
| Unicité du peuple, principe | Unity of the people, principle |
| Uniforme | Uniform |
| Uniformité, règle | Uniformity, rule |
| Union économique et monétaire | Economic and Monetary Union |
| Union européenne | European Union |
| Union européenne, accord d'association | European Union, Association agreement |
| Union européenne, Charte des droits fondamentaux | European Union, Charter of Fundamental Rights |
| Union européenne, Conseil, délibération, secret | European Union, Council, confidentiality, |
| deliberation | |
| Union européenne, Conseil, documents, accès public | European Union, Council, public right to documents |
| Union européenne, Conseil, pouvoir de décision | European Union, Council, decision-making power |
| Union européenne, Conseil, règlement intérieur | European Union, Council, rules of procedure |
| Union européenne, droit fondamental, | |
| garantie sur l'ensemble des États membres | European Union, fundamental right, guarantee throughout member states |
| Union européenne, État membre, ressortissant | European Union, member state, national |
| Union européenne, processus de construction | European Union, construction process |
| Union libre | <i>voir</i> Cohabitation |
| Union matrimoniale, discrimination | Matrimonial union, discrimination |
| Union monétaire européenne, critères de convergence | European Monetary Union, convergence criteria |
| 'Unité de la matière', principe | 'Unity of content', principle |
| Unité et universalité budgétaire | Budgetary unity and universality |
| Unité juridictionnelle, principe | Judicial unity, principle |
| Unité, administrative territoriale | Unit, territorial administrative |
| Unité, principe | Unity, principle |
| Université, accès | University, admission |
| Université, accès, baccalauréat | University, admission, baccalaureate |
| Université, actifs, propres | University, assets, own |
| Université, autonome | University, autonomy |
| Université, autonomie | University, autonomy |
| Université, autonomie, fiscale | University, autonomy, fiscal |
| Université, autorité de contrôle | University, supervising authority |
| Université, chef de département | University, chair |
| Université, création ou reconnaissance | University, founding or recognition |
| Université, État | University, state |
| Université, médecin | University, medical staff |
| Université, privée | University, private |
| Université, professeur, accès | University, professor, access |
| Université, professeur, emploi, stabilité | University, professor, tenure, security |
| Université, professeur, statut | University, lecturer, status |
| Université, région, accord | University, region, agreement |
| Université, restructuration | University, restructuring |
| Université, taxe d'inscription, montant | University, fees, amount |
| Urbanisme | Town planning |
| Urbanisme, limitations, réitération, indemnisation | Town planning, extension, restrictions, compensation |
| Urgence, aide | Emergency, assistance |
| Urgence, procédure parlementaire | Urgency, parliamentary procedure |
| Urgence, situation | Urgent, situation |
| Urgence, traitement médical non-public | Emergency, non-public medical treatment |
| Usage commun accru | Extended collective utilisation |
| Usage, faux | Forgery |
| Utilisation, droit | Utilisation, right |
| <i>Vacatio legis</i> | <i>Vacatio legis</i> |

| | |
|--|--|
| <i>Vacatio legis</i> , remède | <i>Vacatio legis</i> , redress |
| Vaccination, antipoliomyélitique | Vaccination, poliomyelitis |
| Vagabondage | Vagrancy |
| Vagabondage, droit | Loiter, right |
| Valeur | Security |
| Valeur marchande | Market value |
| Valeur probante | Value, significant, probative |
| Valeur réelle | Real value <i>voir</i> Valeur, réelle |
| Valeur, chrétienne | <i>voir</i> Valeur, réelle |
| Valeur, chrétienne, respect | Value, Christian |
| Valeur, constitutionnelle, conflit | Value, Christian, respect |
| Valeur, jugement | Value, constitutional, conflict |
| Valeur, juive | Value judgement |
| Valeur, réelle | Value, Jewish |
| Valeurs, système | Value, real |
| Validation législative | Value system |
| Validité, appréciation | Legislative validation |
| Validité, provisoire | Validation, legislation |
| Valorisation | Validation, legislative |
| Varsovie, Convention de 1929 | Validity, assessment |
| Véhicule à moteur | Validity, interim |
| Véhicule à moteur, saisie, sécurité | Value, raising |
| Véhicule automobile, poids | Warsaw, Convention of 1929 |
| Véhicule en stationnement, ouverture de la porte | Motor vehicle |
| Véhicule, conducteur, identité, révélation obligatoire | Motor vehicle, seizure, security |
| Véhicule, confiscation | Motor vehicle, weight |
| Véhicule, immobilisation par la police | Parked car, opening the door |
| Véhicule, mise au rebut obligatoire | Car, driver, identity, obligatory revelation |
| Véhicule, personnel, utilisation pour déplacements professionnels | Motor vehicle, deprivation |
| Véhicule, privé | Car, immobilisation by police |
| Véhicule, société, taxation comme revenu | Vehicle, compulsory scrapping |
| Véhicule, surdimensionné | Vehicle, personal, use for business travel |
| Véhicule, vol, prévention | Car, private |
| Vente aux enchères | Car, company taxation as revenue |
| Vente de boissons alcoolisées, signification | Vehicle, oversized |
| Vente, contrat | Car, theft, prevention |
| Vente, mineur, restriction | Auction |
| Vérité | Liquor trading, meaning |
| Verdict, condition de validité | Sale, contract |
| Verdict, conséquences juridiques | Sale, minor person, restriction |
| Vérificateur des comptes | Truthfulness |
| Vérification, procédure | Verdict, condition for validity |
| Vêtement, religieux | Verdict, legal effects |
| Vétérinaire, ordre des vétérinaires | Auditor |
| Veto, « <i>line-item</i> », texte législatif | Verifying procedure |
| Veto, présidentiel | Clothing, religious |
| Veto, présidentiel, sélectif | Veterinarian Society |
| <i>Veto</i> présidentiel | Veto, line-item, legislation |
| Vice de procédure | Veto, presidential |
| Vice de procédure, importance | Veto, presidential, selective |
| Vice-Premier ministre, désignation | Presidential <i>veto</i> |
| Victime de la répression politique | Procedural defect |
| Victime d'un crime, membre de la famille | Procedural fault, importance |
| Victime d'une erreur judiciaire | Deputy Prime Minister, designation |
| Victime, abstrait | Victim of political repression |
| | Victim, crime, family member |
| | Victim of a miscarriage of justice |
| | Victim, abstract |

| | |
|---|---|
| Victime, conflit armé international, protection | Victim, International Armed Conflicts, protection |
| Victime, conflit armé non international, protection | Victim, Non-International Armed Conflicts, protection |
| Victime, consentement | Victim, consent |
| Victime, de répression, détermination par le gouvernement | Victim, of repression, determination by government |
| Victime, droit | Victim, right |
| Victime, égalité de traitement | Victim, equal treatment |
| Victime, guerre | Victim, war |
| Victime, indemnisation | Victim, compensation |
| Victime, pension | Victim, pension |
| Vide juridique | Legal vacuum |
| Vide juridique, prévention | Legal void, prevention |
| Vide, juridique, artificiel | Vacuum, legal, artificial |
| Vidéosurveillance | voir Surveillance vidéo |
| Vie en société, contrainte | Community rights, principles |
| Vie humaine, stade prénatal | Human life, prenatal stage |
| Vie humaine, valeur essentielle | Human life, intrinsic value |
| Vie monastique, préservation | Monastic life, preservation |
| Vie nationale, continuité | National life, continuity |
| Vie privée, atteinte | Privacy, invasion |
| Vie publique, diversification, principe | Public life, diversification, principle |
| Vie publique, participation | Public life, participation |
| Vie sexuelle, restrictions | Sexuality, restrictions |
| Vieillesse, disposition | Old age, provision |
| Vienne, Convention de 1961 | Vienna Convention of 1961 |
| Vienne, Convention de 1988 | Vienna Convention of 1988 |
| Vignette | Tax disc |
| VIH (SIDA) | HIV (AIDS) |
| VIH (SIDA), discrimination | HIV (AIDS), discrimination |
| Viol | Rape |
| Viol, allégation | Rape, allegation |
| Viol, immunité dans le mariage | Rape, marital immunity |
| Violation des droits, danger | Violation of rights, danger |
| Violence | Violence |
| Violence sexuelle | Sexual abuse |
| Violence sexuelle sur des mineurs | Sexual abuse of minors |
| Violence, contre les femmes | Violence, gender-motivated |
| Violence, domestique | Violence, domestic |
| Violence, prohibition de l'incitation | Violence, prohibition of incitement |
| Visa | Visa |
| Visa, expiration | Visa, expiry |
| Visa, obligation | Visa, requirement |
| Visite domiciliaire | House search |
| Voie | voir aussi Route |
| Voie de circulation, fermeture pendant la prière | Road, closure during prayer times |
| Voie de droit, essence | Legal remedy, essence |
| Voie ferrée, construction | Railroad, construction |
| Voie judiciaire, choix | Proceedings, legal, choice |
| Voix, pourcentage minimum, contestation | Vote, minimum percentage, restriction |
| Vol à main armée | Robbery, armed |
| Vol, valeur | Theft, value |
| Volonté politique, formation | Political will, formation |
| Vote, automatisé | Vote, automated |
| Vote, irrégularité | Voting, irregularity |
| Vote, obligation | Vote, obligation |
| Vote, opérations | Voting |
| Vote, par procuration | Vote, by proxy |
| Vote, poids relatif | Vote, relative weight |
| Vote, préférentiel | Vote, preferential |

| | |
|---|-------------------------------------|
| Vote, procédure, procès-verbal | Vote, procedure, protocol |
| Voyage, droit | Travel, right |
| Xénophobie | Xenophobia |
| Zone franche | Free zone |
| Zone industrielle, aménagement | Industrial zone, development |
| Zone internationale de transit, aéroport | International zone, airport |
| Zone protégée | Protected zone |
| Zone protégée, propriétaire, compensation | Protected area, owner, compensation |
| Zone tampon | Buffer zone |